



V Trebišove, dňa 13.9.2018  
Č. j.: 14374/2018/1-KP

## **P o z v á n k a**

### **na zasadnutie mestského zastupiteľstva**

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 6. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

**v pondelok 17. septembra 2018 o 9.00 h**

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Návrh programu:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Diskusia
6. Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej
7. Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku
8. Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej
9. Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov
10. Rozpočtové opatrenia č. 8 a č. 9 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018
11. Použitie finančných prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov
12. Rozpočtové opatrenie č. 10 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018
13. Navýšenie dotácií pre Hádzanársky klub Slavoj Trebišov a Hokejbalový klub ADLER Trebišov na rok 2018
14. Rozdelenie finančných prostriedkov určených na dotácie z Fondu na podporu iných ako športových účelov
15. Polročná monitorovacia správa za obdobie od 1.1.2018 do 30.6.2018 Programového rozpočtu Mesta Trebišov

16. Použitie prostriedkov rezervného fondu
17. Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ Pri polícii, Trebišov
18. Zníženie energetickej náročnosti budovy CZŠ sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov
19. MŠ 1. decembra v Trebišove – Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu
20. Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove
21. Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa
22. Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov
23. Modernizácia kina Slávia
24. Verejné obstarávanie podlimitnej zákazky – Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019
25. Verejné obstarávanie podlimitnej zákazky – Združená dodávka plynu na rok 2019
26. Verejné obstarávanie zákazky s nízkou hodnotou – Strážna služba v priemyselnom parku
27. Oprava miestnych komunikácií – 2. etapa 2018
28. Zmeny a doplnky č. 3 Územného plánu mesta Trebišov
29. Dodatok č. 3 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 108/2011, ktorým sa vymedzujú záväzné časti Územného plánu mesta Trebišov
30. Zriadenie Miestnej občianskej poriadkovej služby v meste Trebišov
31. Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami
32. Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2018
33. Správa o výsledku kontroly nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov so zameraním na správnosť určenia výmery prenajatej plochy a celkového stavu nájomných priestorov
34. Rôzne
35. Záver

**PhDr. Marek Čižmár**

## Komisia finančná

---

Číslo: 6

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej

**Obsah materiálu:** informatívna správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 7.9.2018

**Predkladá:** Ing. Jozef Cifranič, predseda komisie

**Spracoval:** PhDr. Beáta Hippová, hlavný účtovník

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Komisia finančná

---

### Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 7.9.2018

|                              | Poslanci  | Neposlanci  |
|------------------------------|---|---|
| Prítomní členovia komisie:   | 1. Ing. Jozef Cifranič<br>2. Ing. Marián Kolesár<br>3. Ing. Gejza Gore<br>4. Ing. Peter Bobík | 1. Jozef Fáber  |
| Neprítomní členovia komisie: |   | 1. Ing. Vladimír Besler<br>2. MVDr. Július Selecký  |
| Ostatní prítomní:            |   | 1. Mgr. Peter Sovák<br>2. Mgr. Viera Mokáňová<br>3. PhDr. Beáta Hippová<br>4. Mgr. Martin Kohut<br>5. Ing. Svetlana Varhaniková<br>6. Ing. Jana Bugatová<br>7. Mgr. Martina Dembická<br>8. Ing. Jozef Ferjo |

#### Priebeh rokovania:

##### 1. Otvorenie

Rokovanie finančnej komisie otvoril predseda komisie Ing. Cifranič.

Do bodu rôzne bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou materiál – Objednávkové formuláre:

- Združená dodávka plynu na rok 2019
- Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019
- Strážna služba v priemyselnom parku

O zaradení predmetných materiálov do bodu rôzne hlasovala finančná komisia nasledovne:

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

Do bodu rôzne predložil v deň konania komisie prednosta Mgr. Sovák materiál – Výzva na predkladanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok MOPS.

O zaradení predmetného materiálu do bodu rôzne hlasovala finančná komisia nasledovne:

ZA – 1            PROTI – 2            ZDRŽAL SA – 2

##### 2. Rekonštrukcia divadelnej sály v budove MsKS

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Mgr. Dembická stručne oboznámila členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**3. Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou. Mgr. Dembická stručne oboznámila členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Poslanec Ing. Gore navrhol tento materiál stiahnuť z rokovania finančnej komisie, nakoľko nie je jasný výsledok schválenia žiadosti na uvedenú akciu.

Finančná komisia hlasovala o predložennom návrhu poslanca Ing. Goreho nasledovne.

ZA – 4            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 1

**4. Zimný štadión – dobudovanie šatní – I. etapa**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Bugatová stručne oboznámila členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Poslanec Ing. Kolesár navrhol o predložennom materiáli nerokovať na zasadnutí finančnej komisie a to z dôvodu, že projekt je v štádiu prepracovania. Keď do zasadnutia MsZ budú veci finančne jasné, ponechať rozhodnutie na MsZ.

Finančná komisia hlasovala o predložennom návrhu poslanca Ing. Kolesára nasledovne.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**5. Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Ferjo stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**6. MŠ 1. decembra v Trebišove – Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Ferjo stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Poslanec Ing. Kolesár sa zaujímal o to, kto bude realizovať akciu „Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ 1.decembra, Trebišov – stavebné práce“. Ing. Ferjo uviedol, že dodávateľom prác bude firma STAVIMAT s.r.o. Trebišov.

Poslanec Ing. Kolesár žiadal uviesť do zápisu, že s firmou STAVIMAT s.r.o. Trebišov nebude uzavretý dodatok pri realizácii akcie „Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ 1.decembra, Trebišov – stavebné práce“ vo výške 15 %.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**7. Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ Pri polícii, Trebišov**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Ferjo stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**8. Zníženie energetickej náročnosti budovy CZŠ sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Ferjo stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**9. Použitie finančných prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Varhaniková stručne oboznámila členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**10. Navýšenie dotácie pre Hádzanársky klub Slavoj Trebišov na rok 2018**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

**11. Rozpočtové opatrenie č. 10 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018**

Materiál bol na Úradnej tabuli mesta zverejnený dňa 31.8.2018 a členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

PhDr. Hippová stručne oboznámila členov finančnej komisie so štruktúrou rozpočtového opatrenia č. 10.

Poslanec Ing. Kolesár navrhol doplniť:

**FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Program 10.2 Grantový systém podpory športu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 3,00 tis. € z dôvodu navýšenia dotácie pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov na zabezpečenie prepravy osôb externým dodávateľom.

Poslanec Ing. Gore uviedol, že poslanci MsZ za hnutie Trebišov nahlas sú pripravení podporiť tieto zmeny v rámci predkladaného návrhu RO č. 10:

V rámci príjmovej časti nemal žiadne námietky oproti pôvodnému návrhu.

**Vo výdavkovej časti:**

- **FK 01.1.1 Výkonné a zákonodarne orgány – Správa mesta, Program 15 Administratíva** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 88,80 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsÚ,
- **FK 01.8.0 Transfery všeobecnej povahy – Technické služby dotácia, Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 6,39 tis. € z dôvodu zapojenia kapitálového transferu pre Technické služby mesta Trebišov do výdavkovej časti rozpočtu. Transfer bol určený na nákup prístroja na maľovanie čiar,
- **FK 03.1.0 Policajné služby – Mestská polícia, Prvok 5.1.1 Aktívna ochrana** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 23,80 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platov a odvodov pre príslušníkov Mestskej polície,
- **FK 03.1.0 Policajné služby – Mestská polícia, Prvok 5.1.2 Kamerový systém** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 0,16 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o vrátku nevyčerpanej dotácie z projektu rozšírenie kamerového systému,
- **FK 04.1.2 Ekonomická oblasť – Všeobecná prac. oblasť – TSP (terénna sociálna práca), Prvok 14.3.2 Terénna sociálna práca** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 18,50 tis. € z dôvodu zrealizovania výdavkov na TSP s kódom zdroja 41,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Osvetlenie priechodu pre chodcov, Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 20,74 tis. €. Výdavky na opravu ciest je nevyhnutné navýšiť o hodnotu spotrebovaných materiálov a služieb, ktoré boli (a budú) pracovnou skupinou Mesta

Trebišov, ako aj dodávateľským spôsobom vynaložené na nevyhnutné opravy ciest a chodníkov v meste,

- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Osvetlenie priechodu pre chodcov, Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 5,64 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o zapojenie výdavkov na vybudovanie odstavných plôch na ul. 1. Decembra na základe Zmluvy o dielo zo dňa 18.4.2018 a Dodatku č. 1 k Zmluve zo dňa 19.6.2015,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky, Podprogram 7.3 Dopravné značenie** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 2,69 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o dotáciu na osadenie gombíkov na priechodoch pre chodcov,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Osvetlenie priechodu pre chodcov, Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 1,08 tis. € z dôvodu presunu vysúťaženej sumy za vypracovanie projektovej dokumentácie k osvetleniu priechodu pre chodcov v hodnote 1,08 tis. € z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Verejná zeleň, Podprogram 12.1 Verejná zeleň** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 2,00 tis. € z dôvodu frézovania pňov na území mesta,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Odvodnenie Paričov, Podprogram 12.9 Odvodnenie Paričova** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 31,00 tis. €. Vzhľadom na pracovnú vyťaženosť pracovníkov mesta realizujúcich na území mesta práce rôzneho druhu, nie je reálne v roku 2018 uskutočniť odvodnenie Paričova. Táto suma bude súčasťou rozpočtu v roku 2019,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – VVS, a.s. KE – zrážková voda z parkovísk, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 12,00 tis. €. Dňa 29.3.2018 bol uzatvorený Dodatok č. 1 k Zmluve o dodávke vody z verejného vodovodu odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou – vodomer pre odberné miesto – šatne – stará tribúna, na adrese J. Kostru, Trebišov,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Kanalizácia Domu smútku v Milhostove – Podprogram 12.8 Kanalizácie Milhostov** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 1,20 tis. € z dôvodu vypracovania PD na kanalizáciu Domu smútku v mestskej časti Milhostov,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Odvodnenie Milhostov, Podprogram 12.9 Odvodnenie Milhostova** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 8,00 tis. €. Vzhľadom na pracovnú vyťaženosť pracovníkov mesta realizujúcich na území mesta práce rôzneho druhu, nie je reálne v roku 2018 uskutočniť odvodnenie mestskej časti Milhostov v celom rozsahu,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Priemyselný park – strážna služba, Program 15 Administratíva** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 48,00 tis. € z dôvodu nečerpania týchto výdavkov z rozpočtových prostriedkov mesta,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Priemyselný park – právne služby, Program 15 Administratíva** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 10,00 tis. € z dôvodu nečerpania týchto výdavkov z rozpočtových prostriedkov mesta,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestské hospodárske stredisko, Podprogram 12.1 Verejná zeleň** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 30,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsHS a zvýšených výdavkov na všeobecný materiál a služby,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestské aktivačné stredisko (MsAS), Podprogram 14.10** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 5,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsAS,

- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestský park + amfiteáter, Podprogram 11.5 Amfiteáter** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 5,00 tis. € z dôvodu zrealizovania výdavkov na elektrickú energiu v mestskom parku a na amfiteátri, ako aj výmeny septika na amfiteátri,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestský park + amfiteáter, Podprogram 11.5 Amfiteáter** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 0,01 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o vrátku nevyčerpanej dotácie z projektu rekonštrukcie Amfiteátra,
- **FK 06.4.0 Verejné osvetlenie, Podprogram 12.2 Verejné osvetlenie** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 8,00 tis. € z dôvodu zrealizovania spotreby elektrickej energie na verejné osvetlenie za 1. polrok 2018 a predpoklad spotreby energie za 2. polrok 2018. V navýšení výdavkov sú zohľadnené aj výdavky súvisiace s dodávkou a montážou rozvádzača pre verejné osvetlenie v Milhostove,
- **FK 06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 55,00 tis. € z dôvodu zvýšenej ceny za odber energií,
- **FK 06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná – Oprava strechy Športklub, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov 17,15 tis. € z dôvodu presunu vysúťaženej sumy za stavebné práce z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná – Oprava strechy MsÚ, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov 7,66 tis. € z dôvodu presunu vysúťaženej sumy za stavebné práce z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Program 10.2 Grantový systém podpory športu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 2,50 tis. € na základe žiadosti od HK Slavoj Trebišov za zisk titulu Majster Slovenska v hádzanej v kategórii starší žiaci,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Program 10.2 Grantový systém podpory športu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 3,00 tis. € z dôvodu navýšenia dotácie pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov na zabezpečenie prepravy osôb externým dodávateľom,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Výstavba ihriska – umelý trávnik, Prvok 10.1.4 Futbalový areál** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 101,51 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o dotáciu na rekonštrukciu ihriska s umelým povrchom,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Areál vodných športov, Prvok 10.1.1 Areál vodných športov** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 45,38 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o vrátku nevyčerpanej dotácie z projektu rekonštrukcie AVŠ,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Mestský športový klub mládeže, Podprogram 10.1.8 Mestský športový klub mládeže** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 3,00 tis. € z dôvodu navýšenia dotácie na dopravu mládeže na zápasy. Pôvodné navýšenie o 2,00 tis. € (prostredníctvom RO č. 7) vychádzalo z nepresných podkladov,
- **FK 08.2.0 Kultúrne služby – Mestské kultúrne stredisko, Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 7,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsKS,
- **FK 08.2.0 Kultúrne služby – Plátno na premietanie na letnom kine, Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 3,41 tis. € z dôvodu presunu vysúťaženej sumy za dodanie nafukovacieho premietacieho plátna na letné kino v hodnote 3,41 tis. € z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,



- **FK 08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby, Podprogram 11.4 Náboženské a iné spoločenské služby** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 6,00 tis. € z dôvodu poskytnutia dotácie pre Reformovanú kresťanskú cirkev na Slovensku, Cirkevný zbor Trebišov v sume 3,00 tis. € a pre Pravoslávnu cirkevnú obec Trebišov, Chrám sv. apoštolov Petra a Pavla Trebišov v sume 3,00 tis. €,
- **FK 09 – Vzdelávanie:**
  - presun rozpočtových prostriedkov v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) v časti bežných výdavkov spolu vo výške 55,00 tis. €,

**z položky rozpočtu Mesta Trebišov**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                             | Suma (tis. €) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|---|---------------|
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | Rezerva na platy a BV – ZŠ, MŠ, CVCČ, ZUŠ | -55,00        |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |   | <b>-55,00</b> |

**na položky rozpočtu škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti obce**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky   | Suma v (tis. eur) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|---|-------------------|
| 09602        | 41    | 600xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Pribinova ŠJ – nákup stolov                              | 1,54              |
| 09602        | 41    | 700xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Pribinova ŠJ – nákup elektrických spotrebičov            | 4,37              |
| 0950         | 41    | 600xxx | 9       | 9.4        | ŠKD HN – spolu ZŠ   | 6,50              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Škultétyho - výmena elektrických rozvodov                | 8,00              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Hviezdoslavova - výmena elektrických rozvodov            | 6,00              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Škultétyho – výmena obkladov na stenách a podlahe        | 10,00             |
| 0950         | 41    | 600xxx | 9       | 9.5        | ZUŠ – odstránenie havarijného stavu kanalizácie             | 3,00              |
| 0950         | 41    | 600xxx | 9       | 9.5        | CVCČ – oprava bleskozvodov                                  | 2,20              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Komenského - výmena elektrických rozvodov                | 7,30              |
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | ZŠ Pribinova - odstránenie havárie na potrubí studenej vody | 0,50              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Komenského – odchodné                                    | 1,30              |
| 09602        | 41    | 600xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Komenského – odchodné                                    | 1,29              |
| 0950         | 41    | 600xxx | 9       | 9.4        | ZŠ Komenského – dofinancovanie miezd a odvodov ŠKD          | 3,00              |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |   | <b>55,00</b>      |

- presun rozpočtových prostriedkov v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) v časti bežných výdavkov spolu vo výške 30,59 tis. €,

**z položky rozpočtu Mesta Trebišov**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                             | Suma (tis. €) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|---|---------------|
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | Rezerva na platy a BV – ZŠ, MŠ, CVCČ, ZUŠ | -30,59        |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |   | <b>-30,59</b> |

**na položky rozpočtu škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti obce**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                                    | Suma (tis. €) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|--|---------------|
| 0451         | 41    | 600xxx | 7       | 7.1        | Oprava a údržba miestnych komunikácií            | 15,00         |
| 09602        | 41    | 700xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Pribinova ŠJ – nákup elektrických spotrebičov | 15,59         |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |  | <b>30,59</b>  |

- Presun finančných prostriedkov vo výške 55,00 tis. € navrhujeme – v zmysle VzN Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018, uznesením MsZ č. 123/2017 zo dňa 11.12.2017, článku 10 Objem finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti na základe žiadostí škôl a školských zariadení.
- Presun finančných prostriedkov vo výške 30,59 tis. € navrhujeme z rezervy rozpočtovanej na zvyšovanie plátov pedagogických zamestnancov na rok 2018, ktorá bola zahrnutá v rozpočte na rok 2018 v sume 30,85 tis. € na zvýšenie plátov pedagogických zamestnancov od 1.9.2018, nakoľko sa platy pedagogických zamestnancov zvyšujú až od 1.1.2019,
- **FK 09 – Základné školy – prenesené kompetencie, Podprogram 9.2 – Základné školy** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 150,21 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o úpravu rozpočtu z dôvodu nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov poskytnutých v roku 2017 a použitých v roku 2018,
- **FK 09.1.2.1 – Primárne vzdelávanie, Podprogram 9.2. – Základné školy** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 24,24 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o nevyčerpanú dotáciu na rekonštrukciu ZŠ Komenského v sume 20,73 tis. € a vrátka nevyčerpanej dotácie v sume 3,51 tis. €,
- **FK 09.5.0 Vzdelávanie nedefinované – školenia, Podprogram 3.2. Vzdelávanie zamestnancov úradu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 0,50 tis. € z dôvodu navýšenia výdavkov na vzdelávanie zamestnancov MsÚ,
- **FK 09.5.0 Vzdelávanie nedefinované, Podprogram 9.9. Grantový systém v oblasti školstva** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 1,00 tis. € z dôvodu dotácie na činnosť CVC pôsobiacom mimo územia mesta Trebišov,
- **FK 10.2.0 Sociálne zabezpečenie, Podprogram 14.1 Opatrovateľská služba** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 16,50 tis. € z dôvodu zrealizovania skutočných výdavkov na opatrovateľskú službu v rámci mesta Trebišov,
- **FK 10.4.0 Rodina a deti – RP a HN os. príjemca, Podprogram 14.6 – Osobitný príjemca** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 7,25 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o úpravu rozpočtu z dôvodu nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov z predchádzajúceho roka,
- **FK 10.7.0 – Mestský útulok, Prvok 14.3.3 – Mestský útulok a mestská ubytovňa** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 3,76 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o úpravu rozpočtu z dôvodu nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov z predchádzajúceho roka.

Z pôvodného, vedením mesta navrhovaného rozpočtového opatrenia č. 10 boli teda na návrh poslanca Ing. Goreho, vylúčené tieto zmeny vo výdavkovej časti rozpočtu:

- **FK 01.1.1 Výkonné a zákonodarne orgány – Správa mesta, Program 15 Administratíva:**
  - zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 140,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu pre zamestnancov MsÚ, ako aj zrealizovania skutočných výdavkov,
  - zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 15,00 tis. € z dôvodu zvýšenia výdavkov na súdne poplatky,

- **FK 01.8.0 Transfery všeobecnej povahy – Občianske združenia a nadácie, Podprogram 11.2 Grantový program v oblasti kultúry** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 4,00 tis. € z dôvodu zvýšenia dotácií pre občianske združenia a nadácie. Táto položka je každoročne vyčerpaná na viac ako 90 % a sú z nej čerpané výdavky na dotácie pre občianske združenia zastrešujúce protikomunistických a protifašistických bojovníkov, seniorov, nevidiacich a i. Vedenie mesta preto navrhuje túto sumu navýšiť o 4,00 tis. € ako dotáciu vo výške 3,00 tis. € pre občianske združenie Corale Collegium, ktoré doposiaľ od Mesta Trebišov nedostalo dotáciu. Toto združenie reprezentuje Mesto Trebišov aj v iných mestách v rámci SR a preto požaduje dotáciu na aspoň čiastočné vykrytie výdavkov súvisiacich s cestovným, poistením, propagáciou, nocľah a pod.; a sumu 1,00 tis. € ako dotáciu pre OZ FURMAŇE Trebišov,
  - **FK 05.1.0 Ochrana životného prostredia – Nakladanie s odpadmi** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 58,00 tis. € na podprogramy:
    - **6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu** – navýšenie o 34,00 tis. € (odvoz TKO Technickými službami, kuchynský odpad, oprava kontajnerov),
    - **6.2 Uloženie komunálneho odpadu** – navýšenie o 24,00 tis. € (uloženie TKO, drobný stavebný odpad).
- Suma 58,00 tis. € je vyčlenená z rezervácie na komplexný manažment nakladania s odpadmi (celková suma 400,00 tis. €), na základe uznesenia MsZ č. 3/2018,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestské aktivačné stredisko (MsAS), Podprogram 14.10** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 90,00 tis. €. Rozpočet bežných vlastných výdavkov pre MsAS je potrebné navýšiť z pôvodných 50,00 tis. € o navrhovaných 90,00 tis. € v takomto zložení:
    - 30,00 tis. € – vzhľadom na poddimenzovanosť rozpočtu MsAS je potrebné navýšiť rozpočet výdavkov určených na bežnú prevádzku strediska, tzn. telekomunikačné služby, PHM a mazivá, opravy a servis automobilov vzhľadom k veku a počtu najazdených kilometrov, poistné, stravovanie, osobné ochranné pracovné prostriedky, odvody do soc. fondu a i.,
    - 45,00 tis. € – zvýšenie výdavkov na mzdy koordinátorov koordinujúcich aktivačných pracovníkov aktivizovaných v zmysle §52 zákona 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov z dôvodu rozhodnutia Ústredia práce sociálnych vecí a rodiny SR o minimalizovaní počtu aktivizovaných UoZ v zmysle uvedeného paragrafu, čo má za následok zvýšenie nákladov na prevádzku MsAS,
    - 10,00 tis. € – navýšenie mzdových výdavkov pracovníkov MsAS vrátane odvodov, v súvislosti s nárastom minimálnej mzdy a valorizáciou mzdy od 1.1.2018,
    - 5,00 tis. € – navýšenie mzdových prostriedkov vrátane odvodov v súvislosti s vyplatenými 13. platmi,
  - **FK 08.2.0 Kultúrne služby – Mestské kultúrne stredisko, Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 66,00 tis. € z dôvodu zrealizovania výdavkov na mzdy a odvody, služby, ako aj z dôvodu vyplatenia 13. platu pre zamestnancov MsKS.

Finančná komisia odporúčala MsZ Návrh Rozpočtového opatrenia č. 10 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018 schváliť v upravenej podobe, po zapracovaní pripomienok poslanca Ing. Goreho a poslanca Ing. Kolesára.

## **12. Polročná monitorovacia správa od 1.1.2018 do 30.6.2018 Programového rozpočtu Mesta Trebišov**

Materiál bol na Úradnej tabuli mesta zverejnený dňa 31.8.2018 a členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

PhDr. Hippová stručne oboznámila členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia predloženú monitorovaciu správu za 1.polrok 2018 zobrala na vedomie a odporúčala ju MsZ taktiež zobrať na vedomie.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

## **13. Cenník Mesta Trebišov**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Prednosta Mgr. Sovák stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.

Finančná komisia odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

## **14. Rôzne**

Do bodu rôzne bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou materiál – Objednávkové formuláre:

- Združená dodávka plynu na rok 2019
- Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019
- Strážna služba v priemyselnom parku

Finančná komisia odporúča MsZ predmetné materiály schváliť.

ZA – 5            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

## **15. Diskusia**

V bode Diskusia viceprimátorka Mgr. Mokáňová poďakovala všetkým členom finančnej komisie za spoluprácu.

## **16. Záver**

V závere rokovania sa predseda komisie Ing. Cifranič poďakoval všetkým zúčastneným za účasť na všetkých rokovaniach finančných komisií a rokovanie ukončil.

V Trebišove, dňa 10.9.2018

Zapísal:            PhDr. Beáta Hippová, hlavný účtovník

Schválil:            Ing. Jozef Cifranič, predseda komisie

# Komisia výstavby a majetku

---

Číslo: 7

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 4.9.2018

**Predkladá:** Marián Danko, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 4.9.2018

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Marián Danko
2. Gabriel Garanič
3. Ing. Ľubomír Bulla
4. Ing. Jaroslav Soták

Neprítomní členovia komisie:

1. MUDr. Juraj Selecký
2. Ing. Diana Bobíková

Ostatní prítomní:

1. Ing. Eva Bučková
2. Mgr. Viera Mokáňová
3. Mgr. Peter Sovák
4. Ing. Ladislav Valiska - Timečko
5. Ing. Jana Bugatová
6. Mgr. Martina Dembická
7. Ing. Jozef Ferjo
8. František Tomko

Priebeh rokovania:

#### 1. Úvod

Zastupujúci predseda komisie Ing. Soták otvoril zasadnutie komisie výstavby a majetku a dal hlasovať o programe zasadnutia.

Hlasovanie: za – 3 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov

2. Žiadosť o zámenu pozemkov – Slovenský rybársky zväz Trebišov
3. Rekonštrukcia divadelnej sály v budove MsKS
4. MŠ 1.decembra v Trebišove – Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu
5. Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1.etapa
6. Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove
7. Rôzne
8. Záver

## 2. Žiadosť o zámenu pozemkov – Slovenský rybársky zväz Trebišov

Ing. Valiska – Timečko uviedol, že dňa 14. 06.2018 požiadala MO SRZ Trebišov, ul. Rybárska 1, Trebišov o zámenu pozemkov registra C KN parcelné čísla 3824/1, 3824/2, 3824/3, 3829/1, 4449/1 v katastrálnom území Trebišov o celkovej výmere jednotlivých dielov 135 m<sup>2</sup>, vytvorených Geometrickým plánom č. 36587656-45/2018 zo dňa 13.06.2018 spracovaným spoločnosťou LUPO-GEO s.r.o Trebišov. V prospech mesta by mali byť pričlenené k pozemku parcelné číslo 3824/3 diel 1, k pozemku parcelné číslo 3829/1 diel 3 a 4, k pozemku parcelné číslo 4449/1 diel 9. V prospech rybárskeho zväzu Trebišov by mali byť pričlenené k pozemku parcelné číslo 3824/2 diel 6 a k pozemku parcelné číslo 3824/1 diel 10.

Na prerokovaní predmetnej žiadosti bol prítomný František Tomko ako predseda MO SRZ TV.

Ing. Valiska – Timečko upozornil na chybu v predloženom geometrickom pláne č. 36587656-45/2018 zo dňa 13.6.2018 a požaduje jeho overenie na Okresnom úrade Trebišov, katastrálny odbor.

Po vyhlásenej prestávke a po diskusii jednotlivých členov komisie bolo prijaté nasledovné stanovisko komisie:

**Komisia odporúča schváliť predmetnú zámenu pozemkov po oprave chyby v geometrickom pláne č. 36587656-45/2018 zo dňa 13.6.2018 a jeho overení na Okresnom úrade Trebišov, katastrálny odbor.**

Hlasovanie: za – 3 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

## 3. Rekonštrukcia divadelnej sály v budove MsKS

Mgr. Dembická informovala prítomných, že predmetom projektu „Rekonštrukcia divadelnej sály v budove MsKS“ je výmena sedadiel, podlahovej krytiny (koberca), núdzového a bezpečnostného osvetlenie za LED osvetlenie so záložným zdrojom.

Predpokladaná hodnota zákazky je na úrovni 63 922,13 EUR bez DPH, 76 706,56 EUR s DPH. V tejto hodnote je zahrnutá montáž sedadiel, montáž podlahovej krytiny, výmena núdzového a bezpečnostného osvetlenia za LED osvetlenie so záložným zdrojom, likvidácia odpadu, doprava a vedľajšie rozpočtové náklady (pre prípad nepredvídaných skutočností).

Demontáž starých sedadiel i starého koberca bude realizovaná mestom vo vlastnej réžií z dôvodu vysokého nákladu tejto položky.

Dotácia z Audiovizuálneho fondu (ďalej len „AVF“) z vyššie uvedenej hodnoty zákazky predstavuje sumu 30 324,00 EUR s DPH (za zníženia počtu sedadiel z 288 na 266). Dotácia môže byť poskytnutá najviac do výšky 50% celkového rozpočtu nákladov nevyhnutných na uskutočnenie projektu modernizácie kina.

Ing. Soták a p. Danko sa zaujímali prečo sa nerieši predmetný projekt komplexne ako to bolo dohodnuté na zasadnutí komisie dňa 5.6.2018.

Mgr. Dembická uviedla, že členovia finančnej komisie sa zhodli v názore, že predpokladaná hodnota zákazky v sume 19 560,00 € je príliš vysoká vzhľadom na predpokladaný rozsah prác. Navrhli vyňať z projektovej dokumentácie výmenu sedačiek a zahrnúť do nej len nevyhnutné veci.

Členovia komisie navrhli, v súlade s Dodatkom č. 2 k Štatútu Mesta Trebišov, podať žiadosť na AVF na dotáciu na výmenu sedačiek a eleváciu.

Následkom toho bolo dňa 25.6.2018 schválené Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesenie č. 75/2018, ktoré pojednáva zámer obnovy interiérového vybavenia divadelnej sály MsKS a zámer vypracovať žiadosť o poskytnutie dotácie pre projekt „Rekonštrukcia divadelnej sály v budove MsKS“ z AVF.

**Stanovisko komisie: Komisia odporúča „Rekonštrukciu divadelnej sály v budove MsKS“ v zmysle predloženého materiálu.**

Hlasovanie: za – 3 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

#### 4. MŠ 1.decembra v Trebišove – Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu

Ing. Ferjo uviedol, že dňa 25.06.2018 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove Uznesenie č. 72/2018, ktorým schválilo spolufinancovanie projektu „Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ 1. decembra, Trebišov – stavebné práce“ vo výške 79 896,58 EUR s DPH. Výška dotácie predstavovala ďalších 100 000 EUR s DPH. Nakoľko sa verejným obstarávaním obstarali stavebné práce v celkovej hodnote 135 107,15 EUR s DPH, navrhujeme použiť zvyšnú sumu vo výške 44 789,43 EUR s DPH na výmenu vybraných výplní otvorov a bleskozvodu. Po konzultáciách s pani riaditeľkou Sotákovou boli vybrané určité výplne otvorov, ktoré sú najproblematickejšie.

**Stanovisko komisie: Komisia odporúča použiť verejným obstarávaním ušetrené finančné prostriedky na výmenu vybraných výplní otvorov a bleskozvodu.**

Hlasovanie: za – 3 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

#### 5. Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1.etapa

Ing. Bugatová informovala prítomných o obsahu písomného stanoviska Regionálneho úradu verejného zdravotníctva k projektovej dokumentácii Zimný štadión Trebišov – stavebné úpravy, z ktorého vyplýva potreba jej dopracovania. Podmienky RÚVZ sa týkali zabezpečenia požadovaného počtu záchodov v jednotlivých šatniach (čo v prípade druhej šatne znamená zvýšenie počtu z jeden na dva), zabezpečenia dodržiavania požiadaviek na teplotu, výmenu vzduchu a spôsob vetrania priestorov zariadenia (v prípade situácie na štadióne to znamená potrebu riešenia vzduchotechniky formou rekuperácie) a zabezpečenia dostatočného počtu záchodov pre divákov (pri realizácii stavebných úprav druhej šatne dochádza k zabratiu existujúcich zariadení pre osobnú hygienu divákov, ktoré je potrebné nahradiť). V záujme pokračovania v projekte je podaný návrh ohľadom vybudovania jednej šatne, ktorou nedochádza k zabratiu existujúceho zariadenia pre divákov a realizovať vzduchotechniku v zmysle podmienok vyhlášky s kapacitou dostatočnou pre najproblematickejšie jestvujúce šatne. V rámci diskusie odznelo, že projekt, ktorý vo svojom pôvodnom zámere realizácie za čo najnižšiu investíciu sa zmenil na finančne náročnejší projekt vzhľadom na potrebu dodržania podmienok RÚVZ.



Poslanci sa informovali ohľadom potreby dobudovania šatní vzhľadom k počtu existujúcich šatní. Boli informovaní, že na štadióne trénuje viacero kategórií žiakov, ktorí si výstroj v jednotlivých šatniach nechávajú.

Ing. Soták vyjadril názor, že je potrebné riešiť problematiku štadióna komplexne.

**Stanovisko komisie: Komisia odporúča po dopracovaní projektovej dokumentácie schváliť dobudovanie šatní – 1.etapa**

Hlasovanie: za – 1 člen, proti – 0 členov, zdržal sa: - 2 členovia

#### 6. Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove

Ing. Ferjo uviedol, že dňa 19.03.2018 vyhlásil Environmentálny fond Rozšírenie špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2018 (Činnosť J1 - Elektromobilita). Predmetom podpory bol nákup nových vozidiel s elektrickým pohonom (elektromobilov).

Vedenie Mesta Trebišov reagovalo na výzvu predložením žiadosti o podporu formou dotácie s projektom „Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove“ na elektromobil kategórie M1 pre potreby mestskej polície.

Dňa 22.08.2018 bolo na Mestský úrad v Trebišove doručené Oznámenie o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu v maximálnej výške podpory 30 000 EUR. Minimálna spoluúčasť mesta predstavuje sumu 1 578,95 EUR.

**Stanovisko komisie: Komisia berie na vedomie preložený materiál.**

#### 7. Rôzne

Ing. Valiska – Timečko podal informáciu o preskúmaní návrhu „Územný plán mesta Trebišov – zmeny a doplnky č.3“, ktorého návrh schválilo zastupiteľstvo uznesením č. 62/2016 zo dňa 20.6.2016 a uznesením č. 131/2016 zo dňa 12.12.2016. Uznesením č. 249/2017 bolo schválené aj obstaranie predmetných zmien a doplnkov č.3. Kompletný materiál bude predložený na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva.

**Stanovisko komisie: Komisia berie na vedomie preložený materiál.**

Zapísal: Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

Schválil: Marián Danko, predseda komisie

# Komisia bytová

---

Číslo: 8

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 6.9.2018

### **B/ schvaľuje**

Prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcu:

Obytný dom súpisné číslo 2170 vchod č. 5 Ulica Berehovská

| Por.č. | č. bytu: | Meno nájomcu:                       | Náj.od r.: | %   | Cena bytu /€/ | pozemku /€/ | Spolu /€/ |
|--------|----------|-------------------------------------|------------|-----|---------------|-------------|-----------|
| 2143   | 8        | Andrášiová Edita<br>nar. 03.06.1961 | 2012       | 100 | 964,03        | 69,56       | 1 033,59  |

**Predkladá:** Vladimír Horňák, predseda komisie

**Spracoval:** Mgr. Petronela Lučanská, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 6.9.2018

|                              | Poslanci   | Neposlanci  |
|------------------------------|--|---|
| Prítomní členovia komisie:   | 1. Vladimír Horňák<br>2. Mgr. Viera Mokáňová<br>3. Ing. Jaroslava Tereščáková<br>4. Mgr. Radovan Pristáš | 1. Bc. Želmíra Macuráková<br>2. Radoslav Eperješi |
| Nepřítomní členovia komisie: |  | 1. Ing. Alena Karabinošová                        |
| Ostatní prítomní:            |  | 1. Ing. Marián Číž<br>2. Mgr. Petronela Lučanská  |
| Priebeh rokovania:           |  |   |

### 1. Kontrola uznesení zo zasadnutia bytovej komisie dňa 7.6.2018 a 11.6.2018:

#### Kontrola uznesení zo zasadnutia bytovej komisie zo dňa 7.6.2018 a 11.6.2018:

Bod 2.

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.6.2018:

I.kategória

3538/1-2 Kolesárová Serafína - 16.7.2018 zaplatila dlh 233 €, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2018, k 31.7.2018 dlh 422,61 €, (RV/2017=182,61 + nájomné) - podmienka splnená.

3758/96-34 Zambová Amália - 27.6.2018 doplatila celý dlh (223,95 €), určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2018, k 31.7.2018 dlh 352,03 € (=RV/2017) - podmienka splnená.

3885/100-20 Parimuchová Eva – 5.6.2018 vyplatila celý dlh (109,33 €), určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2018, k 31.7.2018 dlh=0.- - podmienka splnená.

II.kategória

1645/1-19 Halpernová Monika – uhradili splátku dlhu v sume 109,14€, splátkový kalendár od 6.7.2017, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2018, k 31.7.2018 dlh 108,38 € - podmienka splnená.

1645/1-22 Plajdiczková Ľubica – splátka dlhu 53,11€, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2018, k 31.7.2018 dlh 263,13 € - podmienka splnená.

IV.kategória

2232/40-3 Demeter Andrej, Eva - zaplatili cez IOP - nájomné za jún 23 € + splátku dlhu 30 € (spolu 53 €), nájomné za júl 23 € + splátku dlhu 30.-€ (spolu 53 €), splátkový kalendár od 29.1.2018, k 31.7.2018 dlh: 1 061,83 €. Určenie nájomcu a nájomná zmluva do 30.9.2018

- podmienka splnená.

2232/40-6 Zajac Jozef, Mária – zaplatili cez IOP – nájomné za jún 32,96 €, v mesiaci júli zaplatená splátka dlhu 50 € (IOP) a 10.7.2018 uzatvorili splátkový kalendár k 31.7.2018 dlh: 107,75 €, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.1.2.2018 - podmienka splnená.

2311/31-1 Pulková Jarmila, Tomáš – v júni 2018 zaplatili splátku 60 €, 7.8.2018 vyplatili celý dlh 88,34 € (k 31.7.2018=88,34 €), určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2018 - podmienka splnená.

3542/44-8 Zajacová Stela - nájomné za jún 83,15 € + splátku dlhu=50.-€ (spolu 113,15 €) uhradila cez IOP, 3.7.2018 zaplatila splátku dlhu 40 € /viac nemá/ a uzatvorila splátkový kalendár, k 31.7.2018 dlh 2 349,11 €, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 30.9.2018 - podmienka splnená.

3542/46-4 Maďarová Jolana, Michal – nájomné za jún 82,88 € + splátku dlhu 50 € (spolu 132,88 €) zaplatili 6.7.2018 (splátkový kalendár od 21.9.2015). Nájomné za júl 82,88 € + splátku dlhu 50 € (spolu 132,88 €) uhradili 31.7.2018. K 31.7.2018 dlh: 9 487,71 €, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 30.9.2018 - podmienka splnená.

3542/46-12 Zajac František, Ľudmila - nájomné za jún 79,82 € + splátku dlhu 20,18 € (spolu 100.-€) zaplatili 15.6.2018 (splátkový kalendár od 11.7.2017). Nájomné za júl 79,82 € + splátku dlhu 20,18+30 € (spolu 130 €) zaplatili 23.,24.7.2018. Určenie nájomcu a nájomná zmluva do 30.9.2018 - podmienka splnená.

3921/70-3 Pulková Dorota – nájomné za júl 112,17€ + splátku dlhu 50 € (spolu 162,17 €) zaplatila 24.7.2018 a uzatvorila splátkový kalendár. K 31.7.2018 dlh: 422,72 €, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 30.9.2018 - podmienka splnená.

Bod 3.

Žiadosť o výmenu bytu 1645/1-25 Botošová Lucia, Zajac Juraj

- nájomná zmluva platná do 30.9.2018, splátkový kalendár z 24.7.2017

|                         | Predpis €: | Platby €: |
|-------------------------|------------|-----------|
| 07/2017                 | 84,80      | 383,00    |
| 08/2017                 | 84,80      | 0,00      |
| 09/2017                 | 84,80      | 150,00    |
| 10/2017                 | 84,80      | 0,00      |
| 11/2017                 | 84,80      | 0,00      |
| 12/2017                 | 84,80      | 0,00      |
| 01/2018                 | 84,80      | 195,00    |
| 02/2018                 | 84,80      | 144,80    |
| 03/2018                 | 84,80      | 144,80    |
| 04/2018                 | 84,80      | 84,80     |
| 05/2018                 | 86,00      | 60,00     |
| 06/2018                 | 86,00      | 0,00      |
| Vyúčtovanie za rok 2017 |            | 68,19     |
| 07/2018                 | 86,00      | 0,00      |

K 31.7.2018 dlh : 1 424,27 €.

**Komisia** odporúča prideliť mestský nájomný byt p. Botošovej Lucii a Jurajovi Zajacovi na ul. **Zimnej č. 1645/3-12** s podmienkou vyplatenia dlžnej sumy od 1.4.2018 (predpis + splátkový kalendár).

Nájomnú zmluvu odporúča uzavrieť do 31.3.2019.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

## 2. Predloženie podkladov z Bytového podniku Trebišov, s.r.o.:

### Voľné byty:

#### II. kategória:

a/ **1645/3-13** ul. Zimná - Tancoš Igor - byt odovzdaný 17.8.2018 -  
**3.izb., II. kategória, 2. posch., plocha bytu 63,88 m<sup>2</sup> celkom dlh na byte: 2 919,56 €**  
z toho: nájomné a služby : 1 937,69  
popl. z omeškania: 537,10  
súdne trovy: 422.-  
faktúry: 22,77

**Komisia** neprideluje uvedený mestský nájomný byt.

#### Hlasovanie:

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

b/ **1645/3-12** ul. Zimná - Oláh Štefan – byt odovzdaný k 30.4.2018,  
**4.izb., II. kategória, 1.posch., plocha bytu 81,33 m<sup>2</sup> dlh na byte: 516,90 €.**  
Byt pridelený p. Botošovej Lucii a Jurajovi Zajacovi na základe žiadosti o výmenu bytu, z dôvodu zatekania strechy.

#### c/ IV. kategória:

**2451/135** ul. Ivana Krasku - Tancoš Andrej, Valéria - obytná miestnosť odovzdaná k 31.3.2018  
**bunka-1.izb.,IV.kat.,plocha: 14,40 m<sup>2</sup> k 30.4.2018 dlh 0.- €.**

**Komisia** neprideluje uvedený mestský nájomný byt.

#### Hlasovanie:

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

### Pridelené byty:

KB zo 7.6.2018 a 11.6.2018:

#### I. kategória:

**3885/100-22** ul. SNP - od 12.6.2018 nájomca Rusnák Erik – NZ od 12.6.do 31.12.2018.

**3886/108-36** ul. SNP - od 14.6.2018 nájomca Horváthová Jana – NZ od 14.6. do.31.12.2018.

#### II. kategória:

**1645/3-12** ul. Zimná - Oláh Štefan – byt odovzdaný k 30.4.2018 - KB byt nepridelila -  
**4. izbový, II. kategória, 1.poschodie, plocha bytu: 81,33 m<sup>2</sup> dlh na byte:516,90 €.**

#### IV. kategória:

**2451/135** ul. Ivana Krasku - **obytná miestnosť** – KB neodporučila pridelovať ako mestský nájomný byt.

### Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.9.2018 a 31.12.2018

#### Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv k 30.9.2018

##### **I. kategória:**

| Číslo bytového domu | Ulica | Nájomca            | Výška mes. nájomného | Predch.dlh | Aktuálny dlh k 30.4.2018 | Dátum predch. predĺž.zmluvy |
|---------------------|-------|--------------------|----------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|
| 3758/96-38          | SNP   | Urdianyk Michal    | 243,00               | 0,00       | 162,04                   | 1.10.2017                   |
| 3885/100-25         | SNP   | Onody Ivan         | 130,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2015                   |
| 3886/104-6          | SNP   | Ferenc Peter       | 128,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3886/106-15         | SNP   | Potengová Patrícia | 222,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3886/106-25         | SNP   | Matheová Júlia     | 145,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2015                   |
| 3886/108-31         | SNP   | Malynczák Jozef    | 200,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.3.2018                    |
| 3886/108-32         | SNP   | Ruščáková Renáta   | 127,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.7.2017                    |
| 3886/108-34         | SNP   | Kiráľ Ján          | 210,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3886/108-35         | SNP   | Garaničová Lucia   | 120,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |





Predĺzenie platnosti urceni nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.9.2018**IV.katgoria**

| Číslo bytového domu | Ulica    | Nájomca                  | Výška mes. nájomného | Predch.dlh | Aktuálny dlh k 30.4.2018 | Dátum predch. predĺž.zmluvy |
|---------------------|----------|--------------------------|----------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|
| 2208/34-1           | Záhradná | Kováčová Adriána, Marek  | 32,16                | 2 967,222  | 785,96                   | 1.4.2018                    |
| 2232/40-3           | Záhradná | Demeter Andrej, Eva      | 23,00                | 1 065,86   | 1 061,83                 | 1.7.2018                    |
| 2307/27-4           | I.Krasku | Šandorová Monika, Elemír | 32,96                | 1 217,92   | 1 033,94                 | 1.4.2018                    |
| 2312/33-9           | I.Krasku | Ráčová Božena            | 23,00                | 111,63     | 38,92                    | 1.4.2018                    |
| 3542/44-8           | Záhradná | Zajacová Stela           | 83,15                | 1943,22    | 2349,11                  | 1.7.2018                    |
| 3542/46-4           | Záhradná | Maďarová Jolana, Michal  | 82,88                | 8991,10    | 9487,71                  | 1.7.2018                    |
| 3542/46-12          | Záhradná | Zajac František, Ludmila | 79,82                | 996,24     | 1237,17                  | 1.7.2018                    |
| 3542/46-17          | Záhradná | Pulko Jozef, Rozália     | 89,78                | 6 221,58   | 6 735,31                 | 1.4.2018                    |
| 3897/51-1           | Záhradná | Badžo Koloman, Helena    | 78,60                | 2 320,00   | 2 873,12                 | 1.4.2018                    |
| 3897/54-4           | Záhradná | Kuviková Silvia          | 129,00               | 0,00       | 144,51                   | 1.10.2017                   |
| 3898/55-1           | Záhradná | Demeter Dušan, Terézia   | 130,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3898/58-4           | Záhradná | Balog Ladislav, Silvia   | 130,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3920/66-4           | Záhradná | Zajac Juraj, Zdenka      | 112,17               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3921/69-2           | Záhradná | Balog Ludovít, Jana      | 110,00               | 0,00       | 375,36                   | 1.10.2017                   |
| 3921/70-3           | Záhradná | Pulková Dorota           | 112,17               | 178,70     | 422,72                   | 1.7.2018                    |
| 3921/71-4           | Záhradná | Kováčová Denisa, Viktor  | 110,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3921/72-5           | Záhradná | Balog Vincent, Renáta    | 130,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.10.2017                   |

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti urceni nájomcu a nájomnej zmluvy do 30.9.2019 u nájomníkov, ktorí sú bez dlhu.

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti urceni nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.3.2019 u nájomníkov, ktorí majú dlh do 50 €, s podmienkou vyplatenia celej čiastky dlhu jednorázovo pri podpísaní nájomnej zmluvy a pravidelnej platby nájomného.

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti urceni nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.3.2019 u nájomníkov, ktorí majú dlh nad 50 €, s podmienkou vyplatenia čiastky 50 € jednorázovo pri podpísaní nájomnej zmluvy, uzatvorenia splátkového kalendára na zvyšok dlhu a pravidelnej platby nájomného.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Predĺzenie platnosti urceni nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.12.2018**IV.katgoria**

| Číslo bytového domu | Ulica    | Nájomca                      | Výška mes. nájomného | Predch.dlh | Aktuálny dlh k 30.4.2018 | Dátum predch. predĺž.zmluvy |
|---------------------|----------|------------------------------|----------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|
| 2208/36-7           | Záhradná | Peterová Anna                | 36,00                | 12 354,92  | 12 519,19                | 1.7.2018                    |
| 2232/40-6           | Záhradná | Zajac Jozef, Mária           | 32,96                | 93,73      | 107,75                   | 1.7.2018                    |
| 2307/27-5           | I.Krasku | Pohlotková Juliana, Ladislav | 26,32                | 56,89      | 20,45                    | 1.1.2018                    |
| 2307/27-6           | I.Krasku | Karičková Jana               | 36,28                | 0,00       | 0,00                     | 1.1.2018                    |
| 2311/31-1           | I.Krasku | Pulková Jarmila, Tomáš       | 34,20                | 27,08      | 88,34                    | 1.7.2018                    |
| 2311/31-7           | I.Krasku | Pokorný Ján, Anna            | 27,05                | 1 054,57   | 487,60                   | 1.10.2017                   |
| 2312/33-10          | I.Krasku | Kováč Jozef                  | 36,28                | 217,65     | 69,98                    | 1.10.2017                   |
| 3542/44-7           | Záhradná | Šandorová Margita, Severín   | 76,24                | 190,85     | 126,00                   | 1.10.2017                   |
| 3542/46-5           | Záhradná | Tancoš Andrej, Valéria       | 115,00               | 0,00       | 0,00                     | 1.4.2018                    |
| 3897/52-2           | Záhradná | Demeter Jozef, Iveta         | 118,60               | 120,00     | 0,00                     | 1.10.2017                   |
| 3897/53-3           | Záhradná | Pulková Anna, Róbert         | 90,00                | 0,00       | 90,00                    | 1.1.2018                    |
| 3898/57-3           | Záhradná | Kuviková Lenka, Marek        | 70,00                | 0,00       | 522,22                   | 1.1.2018                    |

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti urceni nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.12.2019 u nájomníkov, ktorí sú bez dlhu.

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti urceni nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.12.2019 u Juliany Pohlotkovej, s podmienkou vyplatenia celej čiastky dlhu jednorázovo pri podpísaní nájomnej zmluvy a pravidelnej platby nájomného.

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti urceni nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.12.2019 u Jozefa Kováča, Jána Pokorného, Anny Pulkovej, s podmienkou vyplatenia čiastky 50 € jednorázovo pri





Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Žiadosť o zmenu nájomcu

IV. kategória:

3542/46-16 ul. Záhradná - nájomca Zajacová Nataša, Vladimír - žiadajú o zmenu nájomcu nájomcovi bola zaslaná výpoveď nájomnej zmluvy a následne bol podaný návrh na vypratanie bytu.

Mesačný predpis Nedoplatok RV/2017 Platby: 04/18 05/18 06/18 07/18

82,88 € 563,73 € BP 80.- 80.- 0 0

K 31.7.2018 dlh 6 060,21 €.

**Komisia** nemôže vyhovieť žiadosti, nakoľko vzájomná výmena bytov sa realizuje na základe dohody dvoch nájomcov. Zároveň žiada BP TV, s.r.o., aby informoval komisiu o skutkovom stave daného bytu.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Žiadosť o nájomnú zmluvu na dobu neurčitú

IV. kategória:

3542/44-8 ul. Záhradná - nájomca Zajacová Stela – žiada o vystavenie nájomnej zmluvy na dobu neurčitú. Posledná nájomná zmluva je platná od 1.7.2018 do 30.9.2018.

Mesačný predpis Nedoplatok RV/2017 Platby: 04/18 05/18 06/18 07/18

83,15 € 422,74 € IOP+BP 50.- 113,15 113,15 40.-

Splátkový kalendár uzatvorila 3.7.2018, výška splátky 30 €. K 31.7.2018 dlh 2 349,11 €

**Komisia** neodporúča predĺženie nájomnej zmluvy na dobu neurčitú.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Žiadosť o odkúpenie bytu

I.kategória:

2170/5-8 ul. Berehovská - nájomca Andrášiová Edita

Nájomca Andrášiová Edita opätovne predložila žiadosť o odkúpenie bytu z nájomnej zmluvy zo dňa 1.12.2014. Svoju žiadosť odôvodnila novou skutočnosťou, ktorou je právoplatný rozsudok Okresného súdu Trebišov, ktorým súd zamietol návrh na vypratanie bytu a neakceptoval nájomnú zmluvu uzavretú na dobu určitú, v súvislosti s prechodom nájmu bytu po smrti manžela p. Andrášiovej. Bytový podnik nemá kompetencie vybaviť túto žiadosť bez stanoviska vlastníka bytu – Mesta Trebišov.

Bytovej komisii sa osobne zúčastnil aj právny zástupca p. Andrášiovej, p. JUDr. Sibal s kolegom p. JUDr. Jakubčom, ktorí bytovú komisiu informovali v predmetnej veci.

Vzhľadom na skutočnosť, že komisia dostala mylné informácie od Bytového podniku Trebišov s.r.o., nemala k dispozícii ani rozsudok Okresného súdu Trebišov ani údajnú žiadosť z roku 2016, žiada o stanovisko právnik Mesta Trebišov.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

KB z 22.3.2018:

kontrola uznesení - vyjadrenie k žiadosti o prechod nájmu Václavská Renáta – Visokaiová Mária  
Všetky skutočnosti, ktorými disponuje Bytový podnik Trebišov, s.r.o., ako správca predmetného bytu, sme uviedli v podkladoch pre komisiu bytovú, konanú dňa 7.a11.6.2018.

Bytový podnik nemá k dispozícii žiaden dôkaz preukazujúci skutočnosť, žeby so zomrelou žila v spoločnej domácnosti iná osoba počas doby v zmysle § 706 ods.1 Obč. zákonníka.

**Komisia** žiada o stanovisko právnik Mesta Trebišov vo veci prechodu nájmu na p. Václavskú.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0



# **Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov**

---

**Číslo: 9**

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17. 9. 2018**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov zo dňa 4. 9. 2018.

**Predkladá:** MVDr. Ivan Hrdlík, predseda komisie

**Spracoval:** PhDr. Anna Dragulová, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 5. 9. 2018

predkladateľ

# Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

---

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 4. 9. 2018

### Poslanci

Prítomní členovia komisie: 1. MVDr. Ivan Hrdlík  
2. Koloman Demeter  
3. Vladimír Horňák  
4. Mgr. Beáta Kereštanová  
5. František Tomko

Neprítomní členovia komisie: 1. Ing. Ľubomír Bulla  
2. MUDr. Rudolf Hrdlík

Ostatní prítomní: PhDr. Anna Dragulová

### Priebeh rokovania:

1. Predseda komisie po prezentácii privítal všetkých prítomných a overil uznášaniaschopnosť komisie - piati členovia boli prítomní, dvaja členovia svoju neprítomnosť ospravedlnili. Komisia bola uznášaniaschopná.
2. Komisia vykonala otvorením doručenej obálky kontrolu splnenia povinnosti podľa Článku 7 ods. 2 ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri ochrane funkcií verejných funkcionárov v znení neskorších predpisov na rok 2018, pričom konštatovala, že všetci verejní funkcionári si splnili zákonom stanovenú povinnosť na rok 2018.
3. Po vykonaní kontroly boli všetky písomnosti v prítomnosti predsedu komisie a jej členov zapečatené a uložené.
4. V závere poďakoval predseda komisie všetkým prítomným za účasť.

Zapísala: PhDr. Anna Dragulová, tajomník komisie

Schválil: MVDr. Ivan Hrdlík, predseda komisie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 10

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Rozpočtové opatrenia č. 8 a č. 9 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018

**Obsah materiálu:** - rozpočtové opatrenia č. 8 a č. 9  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Rozpočtové opatrenia č. 8 a č. 9 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018, a to:

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Príjmová časť              | 17 346,12 tis. € |
| Výdavková časť             | 16 379,24 tis. € |
| Rozdiel príjmov a výdavkov | 966,88 tis. €    |

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

## Rozpočtové opatrenie č. 8/2018

V súlade s ustanovením §14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. a v súlade so schváleným VzN Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018, uznesením MsZ č. 123/2017 zo dňa 11.12.2017, článku 10 Objem finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti, kde do výšky 50% objemu rozhoduje o použití fin. prostriedkov primátor,

**schvaľujem**

**rozpočtové opatrenie - presun rozpočtových prostriedkov  
v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) nasledovne:**

v časti bežných výdavkov spolu vo výške 11,00 tis. eur pre školské zariadenie v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov uvedené v Tabuľke č. 1 na riešenie nepredvídaných udalostí

### z položky rozpočtu Mesta Trebišov

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                     | Suma v (tis. eur) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|-----------------------------------|-------------------|
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | Rezerva na BV – ZŠ, MŠ, CVCČ, ZUŠ | -11,00            |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |                                   | <b>-11,00</b>     |

### na položky rozpočtu škôl a školských zariadení Mesta Trebišov

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky          | Suma v (tis. eur) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|------------------------|-------------------|
| 0950         | 41    | 600xxx | 9       | 9.5        | Rozpočet ZUŠ           | 2,00              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | Rozpočet MŠ Škultétyho | 9,00              |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |                        | <b>11,00</b>      |

Tabuľka č. 1 - Použitie fin. prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti (v tis. eur)

| Škola, školské zariadenie | Suma navýšenia | Dôvod navýšenia fin. prostriedkov  |
|---------------------------|----------------|--|
| ZUŠ                       | 2,00           | Realizačné práce spojené s vybudovaním počítačovej siete v súvislosti s prebiehajúcim procesom elektronizácie. |
| MŠ Škultétyho             | 9,00           | Výmena elektrických rozvodov v budove MŠ Škultétyho a v budove elokovaného pracoviska Ul. 29. augusta.         |
| <b>Spolu</b>              | <b>11,00</b>   | <b>x</b>   |

Zostatok fin. prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov po tejto zmene je 67,81 tis. eur. Presunom rozpočtových prostriedkov sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky rozpočtu.

V Trebišove, dňa 27.6.2018

PhDr. Marek Čižmár  
primátor



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

## Rozpočtové opatrenie č. 9/2018

V súlade s ustanovením §14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. a v súlade so schváleným VzN Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018, uznesením MsZ č. 123/2017 zo dňa 11.12.2017, článku 10 Objem finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti, kde do výšky 50% objemu rozhoduje o použití fin. prostriedkov primátor,

**schvaľujem**

**rozpočtové opatrenie - presun rozpočtových prostriedkov  
v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) nasledovne:**

v časti bežných výdavkov spolu vo výške 12,81 tis. eur pre školské zariadenie v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov uvedené v Tabuľke č. 1 na riešenie nepredvídaných udalostí

### z položky rozpočtu Mesta Trebišov

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                     | Suma v (tis. eur) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|-----------------------------------|-------------------|
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | Rezerva na BV – ZŠ, MŠ, CVCČ, ZUŠ | -12,81            |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |                                   | <b>-12,81</b>     |

### na položku rozpočtu Mesta Trebišov

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky     | Suma v (tis. eur) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|-------------------|-------------------|
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Hviezdoslavova | 1,26              |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |                   | <b>1,26</b>       |

### na položky rozpočtu škôl a školských zariadení Mesta Trebišov

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky               | Suma v (tis. eur) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|-----------------------------|-------------------|
| 09601        | 41    | 600xxx | 9       | 9.3        | Rozpočet MŠ Komenského      | 3,25              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | Rozpočet MŠ Škultétyho      | 2,10              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | Rozpočet MŠ Hviezdoslavova  | 2,37              |
| 0950         | 41    | 600xxx | 9       | 9.4        | Rozpočet ZŠ M. R. Štefánika | 2,00              |
| 09111        | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | Rozpočet MŠ Komenského      | 1,83              |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |                             | <b>11,55</b>      |

Tabuľka č. 1 - Použitie fin. prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti (v tis. eur)

| Škola, školské zariadenie | Suma navýšenia | Dôvod navýšenia fin. prostriedkov  |
|---------------------------|----------------|--|
| MŠ Hviezdoslavova         | 1,26           | Dofinancovanie výmeny ventilov.  |
| MŠ Komenského             | 3,25           | Odstránenie havarijného stavu v školskej jedálni.                                  |
| MŠ Škultétyho             | 2,10           | Odchodné pre učiteľku MŠ.  |
| MŠ Hviezdoslavova         | 2,37           | Odchodné pre učiteľku MŠ.  |
| ZŠ M. R. Štefánika        | 2,00           | Dofinancovanie miezd a odvodov pre zamestnancov ŠKD z dôvodu zvýšeného počtu detí. |
| MŠ Komenského             | 1,83           | Oprava padajúceho stropu v triedach.   |
| <b>Spolu</b>              | <b>12,81</b>   | <b>x</b>   |



Zostatok fin. prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov po tejto zmene je 55,00 tis. eur. Presunom rozpočtových prostriedkov sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky rozpočtu.

V Trebišove, dňa 17.8.2018

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## Dôvodová správa

Podľa článku 10 VZN Mesta Trebišov č. 155/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018 o určení výšky dotácie do výšky 50% objemu prostriedkov rozhoduje o použití fin. prostriedkov primátor.

V rámci rozpočtového opatrenia č. 8 došlo k presunu finančných prostriedkov vo výške 11,00 tis. € z podprogramu 9.2 (Základné školy) EK 600 na podprogramy:

- 9.5 (Základná umelecká škola) EK 600 v sume 2,00 tis. €,
- 9.1 (Materské školy a detské jasle) EK 600 v sume 9,00 tis. €.

V rámci rozpočtového opatrenia č. 9 došlo k presunu finančných prostriedkov vo výške 12,81 tis. € z podprogramu 9.2 (Základné školy) EK 600 na podprogramy:

- 9.1 (Materské školy a detské jasle) EK 600, položka rozpočtu Mesta Trebišov FK 09111 (MŠ Hviezdoslavova – rekonštrukcia) EK 600 v sume 1,26 tis. €,
- 9.3 (Školské jedálne) EK 600 v sume 3,25 tis. €,
- 9.1 (Materské školy a detské jasle) EK 600 v sume 2,10 tis. €,
- 9.1 (Materské školy a detské jasle) EK 600 v sume 2,37 tis. €,
- 9.4 (Školské kluby detí) EK 600 v sume 2,00 tis. €,
- 9.1 (Materské školy a detské jasle) EK 600 v sume 1,83 tis. €

Zostatok finančných prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov po 8. a 9. rozpočtovej zmene je 55,00 tis. €.

Celková suma príjmov, výdavkov a prebytku sa po 8. a 9. rozpočtovej zmene nemení a zostáva v nasledujúcej podobe:

- |                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| • Celkové príjmy                      | 17 346,12 tis. € |
| • Celkové výdavky                     | 16 379,24 tis. € |
| • Rozdiel príjmov a výdavkov/prebytok | 966,88 tis. €    |

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia  
V Trebišove, dňa 10.9.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 11

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Použitie finančných prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - Príloha č. 1  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

použitie finančných prostriedkov v kompetencii mestského zastupiteľstva, určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov vo výške 55,00 tis. € pre jednotlivé školy a školské zariadenia v zmysle VZN č. 155/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018 a presun rozpočtových prostriedkov z podprogramu 9.2 ZŠ na jednotlivé školy a školské zariadenia podľa rozpisu uvedeného v Prílohe č. 1.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor  
**Spracoval:** Ing. Svetlana Varhaniková, referent

V Trebišove dňa 7.9.2018

predkladateľ

**Rozpis použitia finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti**

Tabuľka č. 1 - použitie fin. prostriedkov (v tis. €)

| Škola, školské zariadenie                | Suma navýšenia rozpočtu školy, školského zariadenia | Dôvod navýšenia fin. prostriedkov                                   | Podprogram | Druh výdavku |
|--|---|---|------------|--------------|
| Školský klub detí pri ZŠ Komenského      | 0,16  | Na deti v HN navštevujúce ŠKD.                                      | 9.4        | Bežný        |
| Školský klub detí pri ZŠ M. R. Štefánika | 0,32  | Na deti v HN navštevujúce ŠKD.                                      | 9.4        | Bežný        |
| Školský klub detí pri ZŠ Pribinova       | 1,60  | Na deti v HN navštevujúce ŠKD.                                      | 9.4        | Bežný        |
| Školský klub detí pri ZŠ I. Krasku       | 4,42  | Na deti v HN navštevujúce ŠKD.                                      | 9.4        | Bežný        |
| MŠ Hviezdoslavova                        | 6,00  | Výmena elektrických rozvodov.                                       | 9.1        | Bežný        |
| MŠ Škultétyho                            | 8,00  | Výmena elektrických rozvodov.                                       | 9.1        | Bežný        |
| MŠ Škultétyho                            | 10,00   | Výmena obkladov na stenách a podlahe.                               | 9.1        | Bežný        |
| Základná umelecká škola                  | 3,00  | Odstránenie havarijného stavu kanalizácie.                          | 9.5        | Bežný        |
| Školská jedáleň pri ZŠ Pribinova         | 1,54  | Zakúpenie dvoch nových nerezových stolov do ŠJ.                     | 9.3        | Bežný        |
| Školská jedáleň pri ZŠ Pribinova         | 4,37  | Zakúpenie elektrických spotrebičov do ŠJ.                           | 9.3        | Kapitálový   |
| ZŠ Pribinova                             | 0,50  | Odstránenie havárie na potrubí studenej vody.                       | 9.2        | Bežný        |
| Centrum voľného času                     | 2,20  | Oprava bleskozvodov na budove CVČ.                                  | 9.11       | Bežný        |
| MŠ Komenského                            | 7,30  | Výmena elektrických rozvodov.                                       | 9.1        | Bežný        |
| MŠ Komenského                            | 1,30  | Odchodné – odchod do starobného dôchodku .                          | 9.1        | Bežný        |
| Školská jedáleň pri ZŠ Komenského        | 1,29  | Odchodné – odchod do starobného dôchodku ŠJ.                        | 9.3        | Bežný        |
| Školský klub detí pri ZŠ Komenského      | 3,00  | Dofinancovanie miezd a odvodov z dôvodu zvýšeného počtu detí v ŠKD. | 9.4        | Bežný        |
| <b>Spolu</b>                             | <b>55,00</b>  | <b>x</b>  | <b>x</b>   | <b>x</b>     |

## Dôvodová správa

**Zostatok fin. prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov je po rozpočtovom opatrení č. 9 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov v sume 55,00 tis. €.**

V zmysle článku 10 schváleného VZN Mesta Trebišov č. 155/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018 pre jednotlivé školy a školské zariadenia predkladáme návrh rozpisu použitia finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti, o ktorých použití rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Použitie finančných prostriedkov, v kompetencii Mestského zastupiteľstva, určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte mesta Trebišov:

- použitie finančných prostriedkov na bežné výdavky z rezervy v zmysle článku 3.9 VZN č. 155/2017 na deti a žiakov v hmotnej núdzi, ktoré navštevujú ŠKD vo výške mesačného poplatku stanoveného VZN č. 150/2016 o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach v sume 6,50 tis. €,

Tabuľka č. 1 – Použitie fin. prostriedkov (v tis. €)

| Škola, školské zariadenie                | Suma navýšenia rozpočtu školy, školského zariadenia | Dôvod navýšenia fin. prostriedkov         |
|--|---|---|
| Školský klub detí pri ZŠ Komenského      | 0,16  | Na deti v hmotnej núdzi navštevujúce ŠKD. |
| Školský klub detí pri ZŠ M. R. Štefánika | 0,32  |   |
| Školský klub detí pri ZŠ I. Krasku       | 4,42  |   |
| Školský klub detí pri ZŠ Pribinova       | 1,60  |   |
| <b>Spolu</b>                             | <b>6,50</b>   |   |

- bežný výdavok na výmenu elektrických rozvodov v budove elokovaného pracoviska MŠ Hviezdoslavova na ul. 1. Decembra v sume 6,00 tis. € a v budove MŠ Škultétyho v sume 8,00 tis. € z dôvodu zastaranosti, nepostačujúcej kapacity a bezpečnosti,
- bežný výdavok na výmenu obkladov na stenách a podlahe v budove MŠ Škultétyho v sume 10,00 tis. €,
- bežný výdavok na odstránenie havarijného stavu kanalizácie Základnej umeleckej školy v sume 3,00 tis. €,
- na obnovu elektrických spotrebičov a vybavenia školskej jedálne pri ZŠ Pribinova z dôvodu zastaranosti, častých porúch a nepostačujúcej kapacity v sume 1,54 tis. € bežný výdavok na nákup dvoch nových nerezových stolov a kapitálový výdavok v sume 4,37 tis. € na nákup elektrických spotrebičov,
- bežný výdavok na úhradu nákladov spojených s odstránením havárie na potrubí studenej vody v sume 0,50 tis. € pre ZŠ Pribinova,
- bežný výdavok na odstránenie havarijného stavu bleskozvodov na budove CVČ v sume 2,20 tis. €,
- bežný výdavok na výmenu elektrických rozvodov v budove MŠ Komenského v sume 7,30 tis. € z dôvodu zastaranosti, nepostačujúcej kapacity a bezpečnosti,
- bežný výdavok na odchodné pre MŠ Komenského v sume 1,30 tis. € z dôvodu odchodu zamestnanca do starobného dôchodku,
- bežný výdavok na odchodné pre ZŠ Komenského v sume 1,29 tis. € z dôvodu odchodu zamestnanca ŠJ do starobného dôchodku,
- bežný výdavok na mzdy a odvody pre školský klub pri ZŠ Komenského z dôvodu zvýšeného počtu detí v ŠKD v sume 3,00 tis. €.

Zostatok fin. prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov po tejto zmene je 0,00 tis. €.

Zároveň dôjde k presunu rozpočtových prostriedkov v sume 55,00 tis. €, ktoré boli rozpočtované na podprograme 9.2 Základné školy na podprogramy a položky jednotlivých škôl a školských zariadení.

Spracovala: Ing. Svetlana Varhaniková  
V Trebišove dňa 7.9.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 12

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Rozpočtové opatrenie č. 10 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018

**Obsah materiálu:** - rozpočtové opatrenie č. 10 – tabuľková časť  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

Rozpočtové opatrenie č. 10 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2018, a to:

Príjmová časť 17 874,93 tis. €

Výdavková časť 17 000,78 tis. €

Rozdiel príjmov a výdavkov 874,15 tis. €

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného odd.

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Rozpočet na rok 2018 - PRÍJMOVÁ ČASŤ (v tis. EUR)

| Ukazovateľ  | Rozpočet<br>2018 v tis.<br>EUR po RO č.<br>9 | Rozpočet<br>2018 v tis.<br>EUR - 10.<br>zmena | Bežné príjmy |                 | Kapitálové príjmy |             | Finančné<br>operácie | Rozdiel      |
|---|--|---|--------------|-----------------|-------------------|-------------|----------------------|--------------|
|   |  |   | dotačné      | vlastné         | dotačné           | vlastné     |                      |              |
| <b>100 - Daňové príjmy</b>                            | <b>9 542,65</b>                              | <b>9 602,65</b>                               | <b>0,00</b>  | <b>9 602,65</b> | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          | <b>60,00</b> |
| 110 - Dane z príjmov a kapitálového majetku           | 8 051,65                                     | 8 111,65                                      | 0,00         | 8 111,65        | 0,00              | 0,00        | 0,00                 | 60,00        |
| 111003 Výnos DzP poukázaný samospráve                 | 8 051,65                                     | 8 111,65                                      |              | 8 111,65        |                   |             |                      | 60,00        |
| 120 - Dane z majetku                                  | 900,00                                       | 900,00  | 0,00         | 900,00          | 0,00              | 0,00        | 0,00                 | 0,00         |
| 121001 Daň z pozemkov                                 | 180,00                                       | 180,00  |              | 180,00          |                   |             |                      | 0,00         |
| 121002 Daň zo stavieb                                 | 635,00                                       | 635,00  |              | 635,00          |                   |             |                      | 0,00         |
| 121003 Daň z bytov                                    | 58,00  | 58,00   |              | 58,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 121001 Daň z pozemkov - nedoplatky                    | 5,00   | 5,00  |              | 5,00            |                   |             |                      | 0,00         |
| 121002 Daň zo stavieb - nedoplatky                    | 19,00  | 19,00   |              | 19,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 121003 Daň z bytov - nedoplatky                       | 3,00   | 3,00  |              | 3,00            |                   |             |                      | 0,00         |
| 130 - Dane za tovary a služby                         | 591,00                                       | 591,00  | 0,00         | 591,00          | 0,00              | 0,00        | 0,00                 | 0,00         |
| 133001 Daň za psa                                     | 17,00  | 17,00   |              | 17,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 133003 Daň za nevýherné hracie prístroje              | 0,50   | 0,50  |              | 0,50            |                   |             |                      | 0,00         |
| 133004 Daň za predajné automaty                       | 0,70   | 0,70  |              | 0,70            |                   |             |                      | 0,00         |
| 133006 Daň za ubytovanie                              | 5,80   | 5,80  |              | 5,80            |                   |             |                      | 0,00         |
| 133012 Daň za užívanie verejného priestranstva        | 20,00  | 20,00   |              | 20,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 133012 Daň za užívanie ver. p. - Dni mesta, trhy      | 22,00  | 22,00   |              | 22,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 133013 Poplatok za KOaDSO                             | 495,00                                       | 495,00  |              | 495,00          |                   |             |                      | 0,00         |
| 134001 Za dobývací priestor                           | 30,00  | 30,00   |              | 30,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 160 - Sankcie   | 0,00   | 0,00  | 0,00         | 0,00            | 0,00              | 0,00        | 0,00                 | 0,00         |
| Sankcie uložené v daňovom konaní                      | 0,00   | 0,00  |              |                 |                   |             |                      | 0,00         |
| <b>200 - Nedaňové príjmy</b>                          | <b>997,06</b>                                | <b>1 077,56</b>                               | <b>0,00</b>  | <b>1 077,56</b> | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          | <b>80,50</b> |
| 210 - Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku     | 422,80                                       | 476,80  | 0,00         | 476,80          | 0,00              | 0,00        | 0,00                 | 54,00        |
| 211003 Dividendy                                      | 0,00   | 54,00   |              | 54,00           |                   |             |                      | 54,00        |
| 212002 Prenájom pozemkov                              | 12,80  | 12,80   |              | 12,80           |                   |             |                      | 0,00         |
| 212003 Prenájom budov, priestorov a objektov          | 124,60                                       | 124,60  |              | 124,60          |                   |             |                      | 0,00         |
| 212003 Prenájom budov - bytovky anuita                | 205,00                                       | 205,00  |              | 205,00          |                   |             |                      | 0,00         |
| 212003 Prenájom priestorov - MsKS                     | 32,50  | 32,50   |              | 32,50           |                   |             |                      | 0,00         |
| 212003 Prenájom priestorov - mestská ubytovňa         | 7,00   | 7,00  |              | 7,00            |                   |             |                      | 0,00         |
| 212003 Prenájom priestorov - garáže                   | 30,00  | 30,00   |              | 30,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 212003 Prenájom ihriska s umelou trávou               | 10,00  | 10,00   |              | 10,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 212004 Prenájom stroj., prístroj., zar., tech. a nár. | 0,90   | 0,90  |              | 0,90            |                   |             |                      | 0,00         |
| 220 - Administratívne a iné poplatky                  | 503,50                                       | 503,50  | 0,00         | 503,50          | 0,00              | 0,00        | 0,00                 | 0,00         |
| 221004 Administratívne poplatky                       | 40,00  | 40,00   |              | 40,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 221004 Poplatky za hracie automaty                    | 22,00  | 22,00   |              | 22,00           |                   |             |                      | 0,00         |
| 222003 Pokuty a penále                                | 0,00   | 0,00  |              | 0,00            |                   |             |                      | 0,00         |



|   |                  |                  |                 |                  |             |             |             |               |
|---|------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| 223001 Za predaj výrobkov, tovarov a služieb      | 10,00            | 10,00            |                 | 10,00            |             |             |             | 0,00          |
| 223001 Kultúrne podujatia                         | 10,00            | 10,00            |                 | 10,00            |             |             |             | 0,00          |
| 223001 Opatrovateľská služba                      | 50,00            | 50,00            |                 | 50,00            |             |             |             | 0,00          |
| 223001 MsKS - kino                                | 93,00            | 93,00            |                 | 93,00            |             |             |             | 0,00          |
| 223001 Za predaj vyr., tov. a sl. - reklama       | 9,00             | 9,00             |                 | 9,00             |             |             |             | 0,00          |
| 223001 Za predaj vyr., tov. a sl. - str. os. hyg. | 1,00             | 1,00             |                 | 1,00             |             |             |             | 0,00          |
| 223001 Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.             | 205,00           | 205,00           |                 | 205,00           |             |             |             | 0,00          |
| 223001 Ubytovanie útulok + ubytovňa               | 28,00            | 28,00            |                 | 28,00            |             |             |             | 0,00          |
| 223001 IOMO                                       | 0,00             | 0,00             |                 | 0,00             |             |             |             | 0,00          |
| 223002 Za jasle, MŠ a školské kluby               | 19,00            | 19,00            |                 | 19,00            |             |             |             | 0,00          |
| 223004 Za prebytočný hnutelný majetok             | 0,00             | 0,00             |                 | 0,00             |             |             |             | 0,00          |
| 229005 Za znečisťovne ovzdušia                    | 16,50            | 16,50            |                 | 16,50            |             |             |             | 0,00          |
| <b>230 - Kapitálové príjmy</b>                    | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>     | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   |
| 231 Príjem z predaja kap. aktív                   | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 233 Príjem z predaja pozemkov                     | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 239 Ďalšie kapitálové príjmy                      | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| <b>240 - Úroky z vkladov</b>                      | <b>1,00</b>      | <b>1,00</b>      | <b>0,00</b>     | <b>1,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   |
| 242 Úroky z bežných vkladov                       | 1,00             | 1,00             |                 | 1,00             |             |             |             | 0,00          |
| 244 Úroky z termínovaných vkladov                 | 0,00             | 0,00             |                 | 0,00             |             |             |             | 0,00          |
| <b>290 - Iné nedaňové príjmy</b>                  | <b>69,76</b>     | <b>96,26</b>     | <b>0,00</b>     | <b>96,26</b>     | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>26,50</b>  |
| 292006 Z náhrad z poistného plnenia               | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 292008 Z výťažkov z lotérií a hier                | 65,76            | 65,76            |                 | 65,76            |             |             |             | 0,00          |
| 292017 Vratky DPH                                 | 0,00             | 0,00             |                 | 0,00             |             |             |             | 0,00          |
| 292019 Z refundácie                               | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 292012 Z dobropisov                               | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 292027 Iné - pokuty MsP, MsÚ                      | 4,00             | 30,50            |                 | 30,50            |             |             |             | 26,50         |
| <b>Vlastné príjmy škôl</b>                        | <b>758,80</b>    | <b>806,26</b>    | <b>43,96</b>    | <b>762,30</b>    |             |             |             | <b>47,46</b>  |
| <b>VLASTNÉ PRÍJMY CELKOM</b>                      | <b>11 298,51</b> | <b>11 486,47</b> | <b>43,96</b>    | <b>11 442,51</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>187,96</b> |
|   |                  |                  |                 |                  |             |             |             |               |
| <b>300 - Granty</b>                               | <b>5 894,21</b>  | <b>5 894,21</b>  | <b>5 894,21</b> | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   |
| <b>310 - Tuzemské bežné granty a transfery</b>    | <b>5 894,21</b>  | <b>5 894,21</b>  | <b>5 894,21</b> | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   |
| Nadácia TESCO - detské ihrisko                    | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 311 Dobrovoľná požiarna ochrana SR                | 3,00             | 3,00             | 3,00            |                  |             |             |             | 0,00          |
| 311 Juvamen, o.z. - Dni Mesta Trebišov            | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 311 Tatrabanka - nákup hudobného nástroja         | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 311 VVS, a.s. - Dni Mesta Trebišov                | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 ZŠ Komenského - rekonštr. Strechy          | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 Terénna sociálna práca                     | 67,09            | 67,09            | 67,09           |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 Z ÚPSVaR - aktivačné služby                | 70,00            | 70,00            | 70,00           |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 Soc. sféra (osobitný príjemca)             | 502,00           | 502,00           | 502,00          |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 MV SR oprava hrobov Sovietskej armády      | 1,70             | 1,70             | 1,70            |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 Mestský útulok - dotácia                   | 21,60            | 21,60            | 21,60           |                  |             |             |             | 0,00          |
| 312001 Projekt učíme sa celý život                | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |             | 0,00          |

|   |               |               |             |             |             |             |               |               |
|---|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|
| 312001 Voľby  | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 312001 Projekt MPC školy                            | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 312001 Oprava strechy MsÚ                           | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 312001 Recyklačný fond                              | 0,00          | 0,00          | 0,00        |             |             |             |               | 0,00          |
| 312001 Projekt - predchádzanie vzniku BRKO          | 0,00          | 0,00          | 0,00        |             |             |             |               | 0,00          |
| 312007 CVČ - Dotácia z inej obce                    | 15,00         | 15,00         | 15,00       |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Životné prostredie                           | 3,66          | 3,66          | 3,66        |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Evidencia obyvateľstva                       | 8,00          | 8,00          | 8,00        |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Cestná doprava                               | 2,06          | 2,06          | 2,06        |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Matrika                                      | 32,00         | 32,00         | 32,00       |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 ŠFRB   | 22,70         | 22,70         | 22,70       |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Spoločný stavebný úrad                       | 41,10         | 41,10         | 41,10       |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Školský úrad                                 | 41,80         | 41,80         | 41,80       |             |             |             |               | 0,00          |
| 312012 Školstvo prenesené kompetencie               | 5 062,50      | 5 062,50      | 5 062,50    |             |             |             |               | 0,00          |
| <b>320 - Tuzemské kapitálové granty a transfery</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   |
| 321 Nadácia SPP - Nafta                             | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 ZŠ Komenského - rekonšt. Strechy             | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 MŠ Hviezdoslavova - rekonštrukcia            | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Pri polícii - rekonštrukcia                  | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 MŠ 1. decembra - rekonštrukcia               | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Rekonštrukcia MŠ Medická                     | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 CZŠ sv. Juraja - projekt zatepl. budovy      | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 ZŠ I. Krasku - dostavba                      | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 PD - vých.-vzdel. centrum Medická            | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Amfiteáter - úrad vlády                      | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Multifunkčné ihrisko - úrad vlády            | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 AVŠ - úrad vlády                             | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Obnova parku - projekt Interreg V            | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Kanalizácia, vodovod ul. Cukrovarská         | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322002 Kanalizácia Milhostov - Trebišov             | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322002 Umelý trávnik - KSK + SFZ                    | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Projekt - predchádzanie vzniku BRKO          | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Infraset                                     | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322002 Digitalizácia kina 3D                        | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322002 Zvyšenie bezpečnosti cestnej premávky        | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 322001 Kamerový systém - MV SR                      | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| <b>330 - Zahraničné granty</b>                      | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   |
| 331001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Pariča        | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 332001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Pariča        | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| <b>400 Finančné operácie</b>                        | <b>153,40</b> | <b>494,25</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>494,25</b> | <b>340,85</b> |
| 453 Zostatok prostriedkov z predch. rokov           | 6,00          | 341,21        |             |             |             |             | 341,21        | 335,21        |
| 454001 Prevod prost. RF - schv. v predch. rokoch    | 145,00        | 150,64        |             |             |             |             | 150,64        | 5,64          |
| 454001 Prevod prost. RF - schv. v bežnom roku       | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             |               | 0,00          |
| 454002 Prevod prost. FRB - schv. v predch. rokoch   | 0,00          | 0,00          |             |             |             |             | 0,00          | 0,00          |

|  |                  |                  |                 |                  |             |             |               |               |
|--|------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------|-------------|---------------|---------------|
| 454002 Prevod prost. FRB - schv. v bežnom roku | 2,40             | 2,40             |                 |                  |             |             | 2,40          | 0,00          |
| 456 Iné príjmové finančné operácie             | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             | 0,00          | 0,00          |
| 456005 - IOMO                                  | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |               | 0,00          |
| <b>500 Prijaté úvery a výpomoci</b>            | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>     | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   |
| 513001 Úver krátkodobý Modernizácia VO         | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |               | 0,00          |
| 513002 Digitalizácia kina 3D                   | 0,00             | 0,00             |                 |                  |             |             |               | 0,00          |
| <b>PRÍJMY SPOLU</b>                            | <b>17 346,12</b> | <b>17 874,93</b> | <b>5 938,17</b> | <b>11 442,51</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>494,25</b> | <b>528,81</b> |

## Rozpočet na rok 2018 - VÝDAVKOVÁ ČASŤ

| Ukazovateľ  | Rozpočet<br>2018 v tis.<br>EUR po RO<br>č. 9 | Rozpočet<br>2018 v tis.<br>EUR - 10.<br>zmena | Bežné výdavky |                 | Kapitálové výdavky |               | Finančné<br>operácie | Rozdiel      |
|---|--|---|---------------|-----------------|--------------------|---------------|----------------------|--------------|
|   |  |   | dotačné       | vlastné         | dotačné            | vlastné       |                      |              |
| <b>01 - Všeobecné verejné služby</b>              | <b>3 438,09</b>                              | <b>3 533,28</b>                               | <b>86,82</b>  | <b>3 030,10</b> | <b>0,00</b>        | <b>182,59</b> | <b>233,77</b>        | <b>95,19</b> |
| 01.1.1 Výkonné a zákonodárne orgány               | 1 647,02                                     | 1 735,82                                      | 54,82         | 1 678,80        | 0,00               | 2,20          | 0,00                 | 88,80        |
| <b>Správa mesta (a poslanci MsZ - do r. 2016)</b> | <b>1 532,20</b>                              | <b>1 621,00</b>                               |               | <b>1 618,80</b> |                    | <b>2,20</b>   |                      | <b>88,80</b> |
| Poslanci MsZ                                      | 60,00  | 60,00   |               | 60,00           |                    |               |                      | 0,00         |
| Prenesený výkon - stavebný úrad                   | 41,10  | 41,10   | 41,10         |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| Prenesený výkon - životné prostredie              | 3,66   | 3,66  | 3,66          |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| Prenesený výkon - cestná doprava                  | 2,06   | 2,06  | 2,06          |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| Prenesený výkon - evidencia obyvateľstva          | 8,00   | 8,00  | 8,00          |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| IOMO  | 0,00   | 0,00  |               |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| 01.3.3 Iné všeobecné služby                       | 43,02  | 43,02   | 32,00         | 11,02           | 0,00               | 0,00          | 0,00                 | 0,00         |
| Matrika vlastné zdroje                            | 11,02  | 11,02   |               | 11,02           |                    |               |                      | 0,00         |
| Matrika prenesený výkon                           | 32,00  | 32,00   | 32,00         |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| 01.6.0 Všeobecné verejné služby inde neklasif.    | 0,00   | 0,00  | 0,00          | 0,00            | 0,00               | 0,00          | 0,00                 | 0,00         |
| Voľby   | 0,00   | 0,00  |               |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| 01.7.0 Transakcie verejného dlhu                  | 311,05                                       | 311,05  | 0,00          | 77,28           | 0,00               | 0,00          | 233,77               | 0,00         |
| Splátka úveru - investičný (Junior)               | 43,46  | 43,46   |               | 5,00            |                    |               | 38,46                | 0,00         |
| Splátka úveru - starý                             | 0,00   | 0,00  |               | 0,00            |                    |               | 0,00                 | 0,00         |
| Splátka úveru - nový                              | 48,26  | 48,26   |               | 5,60            |                    |               | 42,66                | 0,00         |
| Splátka úveru ŠFRB - 14 RD                        | 2,17   | 2,17  |               | 0,42            |                    |               | 1,75                 | 0,00         |
| Splátka úveru ŠFRB - 40, 18, 20 b.j.              | 56,06  | 56,06   |               | 25,62           |                    |               | 30,44                | 0,00         |
| Splátka úveru ŠFRB - 38 b.j.                      | 47,36  | 47,36   |               | 7,77            |                    |               | 39,59                | 0,00         |
| Splátka úveru ŠFRB - 2 x 39 b.j. A,B              | 98,21  | 98,21   |               | 18,61           |                    |               | 79,60                | 0,00         |
| Splátka - úroky - EUROVIA                         | 13,96  | 13,96   |               | 13,96           |                    |               | 0,00                 | 0,00         |
| Splátka úveru ŠFRB - 12 RD                        | 1,57   | 1,57  |               | 0,30            |                    |               | 1,27                 | 0,00         |
| Splátka úveru Digitalizácia kina                  | 0,00   | 0,00  |               | 0,00            |                    |               | 0,00                 | 0,00         |
| 01.8.0 Transfery všeobecnej povahy                | 1 437,00                                     | 1 443,39                                      | 0,00          | 1 263,00        | 0,00               | 180,39        | 0,00                 | 6,39         |
| <b>Technické služby - dotácia</b>                 | <b>1 260,00</b>                              | <b>1 266,39</b>                               |               | <b>1 260,00</b> |                    | <b>6,39</b>   |                      | <b>6,39</b>  |
| Obstaranie rolby                                  | 29,00  | 29,00   |               | 0,00            |                    | 29,00         |                      | 0,00         |
| Obstaranie auta na zvoz TKO                       | 145,00                                       | 145,00  |               |                 |                    | 145,00        |                      | 0,00         |
| Občianske združenia a nadácie                     | 3,00   | 3,00  |               | 3,00            |                    |               |                      | 0,00         |
| <b>02 - Obrana</b>                                | <b>0,00</b>                                  | <b>0,00</b>                                   | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>     | <b>0,00</b>        | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>  |
| 02.2.0 Civilná obrana                             | 0,00   | 0,00  |               |                 |                    |               |                      | 0,00         |
| <b>03 - Verejný poriadok a bezpečnosť</b>         | <b>390,84</b>                                | <b>414,80</b>                                 | <b>9,00</b>   | <b>405,64</b>   | <b>0,16</b>        | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>          | <b>23,96</b> |
| 03.1.0 Policajné služby                           | 386,49                                       | 410,45  | 6,00          | 404,29          | 0,16               | 0,00          | 0,00                 | 23,96        |
| <b>Mestská polícia</b>                            | <b>380,00</b>                                | <b>403,80</b>                                 |               | <b>403,80</b>   |                    |               |                      | <b>23,80</b> |
| Zriadenie miesta prvého kontaktu                  | 6,49   | 6,49  | 6,00          | 0,49            |                    |               |                      | 0,00         |

|   |                 |                 |              |                 |             |              |             |               |
|---|-----------------|-----------------|--------------|-----------------|-------------|--------------|-------------|---------------|
| Kamerový systém - rozšírenie a modernizácia         | 0,00            | 0,16            |              |                 | 0,16        | 0,00         |             | 0,16          |
| 03.2.0 Požiarna ochrana                             | 4,35            | 4,35            | 3,00         | 1,35            |             |              |             | 0,00          |
| <b>04 - Ekonomická oblasť</b>                       | <b>391,41</b>   | <b>440,06</b>   | <b>69,78</b> | <b>299,54</b>   | <b>0,00</b> | <b>70,74</b> | <b>0,00</b> | <b>48,65</b>  |
| 04.1.2 Všeob. prac. oblasť - TSP(terénna soc.práca) | 67,09           | 85,59           | 67,09        | 18,50           |             |              |             | 18,50         |
| 04.2.1 Poľnohospodárstvo                            | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| 04.2.2 Lesníctvo                                    | 0,40            | 0,40            |              | 0,40            |             |              |             | 0,00          |
| 04.4.3 Výstavba - projektová dokumentácia           | 0,00            | 0,00            |              |                 |             | 0,00         |             | 0,00          |
| 04.5.1 Cestná doprava                               | 323,92          | 354,07          | 2,69         | 280,64          | 0,00        | 70,74        | 0,00        | 30,15         |
| Cestná doprava SAD                                  | 101,90          | 101,90          |              | 101,90          |             |              |             | 0,00          |
| Prenájom autobusu pre ZŠ, ZUŠ, MŠ, DC, MsÚ          | 5,00            | 5,00            |              | 5,00            |             |              |             | 0,00          |
| Oprava miestnych kom. (splátka EUROVIA)             | 0,00            | 0,00            |              | 0,00            |             |              |             | 0,00          |
| Rekonštr. miestnych kom. (splátka EUROVIA)          | 64,02           | 64,02           |              |                 |             | 64,02        |             | 0,00          |
| Rekonštrukcia miestnych komunikácií                 | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Oprava miestnych komunikácií a chodníkov            | 153,00          | 173,74          |              | 173,74          |             | 0,00         |             | 20,74         |
| Zlepšenie infraštruktúry - sídlisko MIER            | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Parkovacie miesta - Demčák                          | 0,00            | 5,64            |              |                 |             | 5,64         |             | 5,64          |
| Križovatky  | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Križovatka pri gymnáziu                             | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Zvislé dopravné značky                              | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Prístupové cesty do parku                           | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Infraset  | 0,00            | 0,00            |              |                 | 0,00        | 0,00         |             | 0,00          |
| Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky               | 0,00            | 2,69            | 2,69         |                 | 0,00        | 0,00         |             | 2,69          |
| Osvetlenie priechodu pre chodcov                    | 0,00            | 1,08            |              |                 |             | 1,08         |             | 1,08          |
| <b>05 - Ochrana životného prostredia</b>            | <b>741,70</b>   | <b>717,90</b>   | <b>0,00</b>  | <b>709,50</b>   | <b>0,00</b> | <b>8,40</b>  | <b>0,00</b> | <b>-23,80</b> |
| 05.1.0 Nakladanie s odpadmi                         | 566,20          | 566,20          | 0,00         | 559,00          | 0,00        | 7,20         | 0,00        | 0,00          |
| Nakladanie s odpadmi                                | 550,00          | 550,00          | 0,00         | 550,00          |             |              |             | 0,00          |
| Štúdia - zhodnocovanie biologického odpadu          | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Zber a likvidácia kuchynského odpadu                | 3,00            | 3,00            |              | 3,00            |             |              |             | 0,00          |
| Projekt - Zberný dvor                               | 13,20           | 13,20           | 0,00         | 6,00            | 0,00        | 7,20         |             | 0,00          |
| Zberné stanovišťa a podzemné kontajnery             | 0,00            | 0,00            |              |                 |             | 0,00         |             | 0,00          |
| 05.6.0 Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná  | 175,50          | 151,70          | 0,00         | 150,50          | 0,00        | 1,20         | 0,00        | -23,80        |
| Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná         | 10,00           | 10,00           |              | 10,00           |             |              |             | 0,00          |
| Verejná zeleň                                       | 3,50            | 5,50            |              | 5,50            |             |              |             | 2,00          |
| Odvodnenie Paričov                                  | 31,00           | 0,00            |              | 0,00            |             |              |             | -31,00        |
| VVS a.s. KE - zrážková voda z parkovísk             | 108,00          | 120,00          |              | 120,00          |             |              |             | 12,00         |
| Kanalizácia Milhostov - Trebišov                    | 0,00            | 1,20            |              |                 |             | 1,20         |             | 1,20          |
| Odvodnenie Milhostov                                | 23,00           | 15,00           |              | 15,00           |             |              |             | -8,00         |
| Odvodnenie povrch. vôd Rómska osada                 | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Odvodnenie povrch. vôd - vrátenie dotácie           | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| <b>06 - Bývanie a občianska vybavenosť</b>          | <b>1 152,31</b> | <b>1 222,13</b> | <b>92,70</b> | <b>1 124,02</b> | <b>0,01</b> | <b>5,40</b>  | <b>0,00</b> | <b>69,82</b>  |
| 06.1.0 Rozvoj bývania                               | 26,10           | 26,10           | 22,70        | 1,00            | 0,00        | 2,40         | 0,00        | 0,00          |
| ŠFRB (prenesený výkon)                              | 22,70           | 22,70           | 22,70        |                 |             |              |             | 0,00          |
| Jednod. poz. úpravy a výkup pozem. IBV-západ        | 0,00            | 0,00            |              |                 |             |              |             | 0,00          |
| Prenájom pozemku pod 12 a 14 RD                     | 1,00            | 1,00            |              | 1,00            |             |              |             | 0,00          |

|   |               |               |              |               |               |             |             |               |
|---|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|
| PD - Bytová výstavba JUH (30 bytov)                     | 2,40          | 2,40          |              |               |               | 2,40        |             | 0,00          |
| <b>06.2.0 Rozvoj obcí</b>                               | <b>602,71</b> | <b>584,72</b> | <b>70,00</b> | <b>511,71</b> | <b>0,01</b>   | <b>3,00</b> | <b>0,00</b> | <b>-17,99</b> |
| Úžitkové vozidlá do 3,5 t                               | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Verejná nabíjacia elektrostanica                        | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Vozidlo pre Mestské aktivačné stredisko                 | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Dom smútku - rekonštrukcia                              | 0,00          | 0,00          |              |               |               | 0,00        |             | 0,00          |
| Výstavba cintorína - infraštruktúra                     | 18,12         | 18,12         |              | 18,12         |               |             |             | 0,00          |
| Nákup pozemku od Evanjelickej cirkvi                    | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Detské ihriská - rozšírenie a rekonštrukcia             | 27,94         | 27,94         |              | 27,94         |               |             |             | 0,00          |
| Vratka NFP Priemyselný park                             | 6,60          | 6,60          |              | 6,60          |               |             |             | 0,00          |
| Priemyselný park - strážna služba                       | 48,00         | 0,00          |              | 0,00          |               |             |             | -48,00        |
| Priemyselný park - právne služby                        | 10,00         | 0,00          |              | 0,00          |               |             |             | -10,00        |
| Z ÚPSVaR - aktivačné služby                             | 120,00        | 120,00        | 70,00        | 50,00         |               |             |             | 0,00          |
| Mestské hospodárske stredisko                           | 305,35        | 335,35        |              | 335,35        |               |             |             | 30,00         |
| Mestské aktivačné stredisko                             | 50,00         | 55,00         |              | 55,00         |               |             |             | 5,00          |
| Valník  | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Oplotenie pozemkov - juhovýchod                         | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Menšie obecné služby - 32 hod.                          | 7,70          | 7,70          |              | 7,70          |               |             |             | 0,00          |
| Nový Majer  | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Územný plán   | 4,00          | 4,00          |              | 1,00          |               | 3,00        |             | 0,00          |
| Mestský park + amfiteáter                               | 5,00          | 10,01         |              | 10,00         | 0,01          |             |             | 5,01          |
| Kanalizácia Cukrovarská + vodovod                       | 0,00          | 0,00          |              |               | 0,00          | 0,00        |             | 0,00          |
| Detské ihrisko - Nadácia SPP - Nafta                    | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| Mestský cintorín  | 0,00          | 0,00          |              | 0,00          |               |             |             | 0,00          |
| PD - obnova parku - projekt Interreg V                  | 0,00          | 0,00          |              |               | 0,00          | 0,00        |             | 0,00          |
| <b>06.4.0 Verejné osvetlenie</b>                        | <b>162,00</b> | <b>170,00</b> | <b>0,00</b>  | <b>170,00</b> |               |             |             | <b>8,00</b>   |
| <b>06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná</b> | <b>361,50</b> | <b>441,31</b> | <b>0,00</b>  | <b>441,31</b> | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>79,81</b>  |
| Oprava budov, prevádzkové náklady                       | 120,00        | 175,00        |              | 175,00        |               |             |             | 55,00         |
| DPH, daň z príjmu                                       | 0,00          | 0,00          |              | 0,00          |               |             |             | 0,00          |
| Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.                          | 205,00        | 205,00        |              | 205,00        |               |             |             | 0,00          |
| Oprava - strecha Berehovo                               | 0,00          | 0,00          |              | 0,00          |               | 0,00        |             | 0,00          |
| Oprava strecha Športklub, CVČ                           | 0,00          | 17,15         |              | 17,15         |               |             |             | 17,15         |
| Oprava strechy MsÚ                                      | 0,00          | 7,66          |              | 7,66          |               |             |             | 7,66          |
| Prenájom pozemku Matuchová                              | 2,20          | 2,20          |              | 2,20          |               |             |             | 0,00          |
| Preložky - Mecger                                       | 34,30         | 34,30         |              | 34,30         |               |             |             | 0,00          |
| Mestská ubytovňa  | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| <b>07 - Zdravotníctvo</b>                               | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>   |
| 07.1.3 Iné zdravotn. výrobky, prístroje a zariadenia    | 0,00          | 0,00          |              |               |               |             |             | 0,00          |
| <b>08 - Rekreačia, kultúra a náboženstvo.</b>           | <b>539,98</b> | <b>711,78</b> | <b>1,70</b>  | <b>559,00</b> | <b>146,89</b> | <b>4,19</b> | <b>0,00</b> | <b>171,80</b> |
| 08.1.0 Rekreačné a športové služby                      | 280,28        | 435,67        | 0,00         | 288,00        | 146,89        | 0,78        | 0,00        | 155,39        |
| Rekreačné a športové služby                             | 187,50        | 193,00        |              | 193,00        |               |             |             | 5,50          |
| Výstavba ihriska - umelý trávnik                        | 0,00          | 101,51        |              |               | 101,51        | 0,00        |             | 101,51        |
| Ihrisko s umelým povrchom                               | 5,00          | 5,00          |              | 5,00          |               |             |             | 0,00          |
| Zimný štadión - rekonštrukcia                           | 0,78          | 0,78          |              |               |               | 0,78        |             | 0,00          |

|  |                 |                 |                 |                 |              |              |             |               |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|--------------|-------------|---------------|
| Areál vodných športov                              | 20,00           | 65,38           |                 | 20,00           | 45,38        |              |             | 45,38         |
| Cyklotrasa - značenie, obnova                      | 2,00            | 2,00            |                 | 2,00            |              |              |             | 0,00          |
| Mestský športový klub mládeže                      | 65,00           | 68,00           |                 | 68,00           |              |              |             | 3,00          |
| 08.2.0 Kultúrne služby                             | 256,50          | 266,91          | 0,00            | 263,50          | 0,00         | 3,41         | 0,00        | 10,41         |
| Kultúrne služby                                    | 185,00          | 192,00          |                 | 192,00          |              |              |             | 7,00          |
| Futbalový turnaj 31.12.2013                        | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| Digitalizácia kina 3D                              | 57,00           | 57,00           |                 | 57,00           |              |              |             | 0,00          |
| Plátno na premietanie na letnom kine               | 0,00            | 3,41            |                 |                 |              | 3,41         |             | 3,41          |
| Nákup hudobného nástroja                           | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| Folklórny festival                                 | 2,00            | 2,00            |                 | 2,00            |              |              |             | 0,00          |
| Kultúrne leto                                      | 2,50            | 2,50            |                 | 2,50            |              |              |             | 0,00          |
| Dni mesta  | 10,00           | 10,00           |                 | 10,00           |              |              |             | 0,00          |
| 08.2.0 Kultúrne služby - pamiatková starostlivosť  | 2,20            | 2,20            | 1,70            | 0,50            | 0,00         | 0,00         | 0,00        | 0,00          |
| Mauzóleum - stráženie                              | 0,40            | 0,40            |                 | 0,40            |              |              |             | 0,00          |
| Oprava hrobov Sovietskej armády                    | 1,80            | 1,80            | 1,70            | 0,10            |              |              |             | 0,00          |
| Hrad Parič   | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| Repar Rekonštrukcia Pariča                         | 0,00            | 0,00            | 0,00            | 0,00            | 0,00         | 0,00         |             | 0,00          |
| Nasvietenie rím.-kat. kostola                      | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              | 0,00         |             | 0,00          |
| 08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby         | 1,00            | 7,00            |                 | 7,00            |              |              |             | 6,00          |
| <b>09 - Vzdelávanie</b>                            | <b>8 759,86</b> | <b>8 968,27</b> | <b>5 148,97</b> | <b>3 753,02</b> | <b>24,24</b> | <b>38,20</b> | <b>0,00</b> | <b>208,41</b> |
| 09. Školské zariadenia - MŠ, CVC, ZUŠ              | 3 586,51        | 3 597,01        |                 | 3 558,81        |              | 38,20        |             | 10,50         |
| 09. Základné školy - prenesené kompetencie         | 4 935,00        | 5 107,17        | 5 107,17        |                 | 0,00         | 0,00         |             | 172,17        |
| 09.1.1.1 Predprimárne vzdelávanie s bež. starostl. | 123,75          | 123,75          | 0,00            | 123,75          | 0,00         | 0,00         | 0,00        | 0,00          |
| MŠ Hviezdoslavova - rekonštrukcia                  | 1,26            | 1,26            |                 | 1,26            | 0,00         | 0,00         |             | 0,00          |
| MŠ Pri polícii - rekonštrukcia                     | 0,00            | 0,00            |                 | 0,00            | 0,00         | 0,00         |             | 0,00          |
| MŠ 1. decembra - rekonštrukcia                     | 0,00            | 0,00            |                 | 0,00            | 0,00         | 0,00         |             | 0,00          |
| Detské jasle                                       | 45,65           | 45,65           |                 | 45,65           |              |              |             | 0,00          |
| MŠ Hviezdoslavova                                  | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| MŠ Škultétyho - projekt MPC                        | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| Rekonštrukcia MŠ                                   | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| Súkromná MŠ DSA                                    | 76,84           | 76,84           |                 | 76,84           |              |              |             | 0,00          |
| 09.1.2.1 Primárne vzdelávanie                      | 63,46           | 87,70           | 0,00            | 63,46           | 24,24        | 0,00         | 0,00        | 24,24         |
| CZŠ sv. Juraja                                     | 62,22           | 62,22           |                 | 62,22           |              |              |             | 0,00          |
| CZŠ sv. Juraja - ohrievač vody                     | 1,24            | 1,24            |                 | 1,24            |              |              |             | 0,00          |
| Súkromná ZUŠ                                       | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| ZŠ I. Krasku - projekt MPC                         | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| ZŠ Komenského - rekonštrukcia strechy              | 0,00            | 24,24           |                 |                 | 24,24        |              |             | 24,24         |
| 09.2.1.3 Nižšie sekundárne vzdelávanie odborné     | 3,84            | 3,84            |                 | 3,84            |              |              |             | 0,00          |
| 09.5.0 Vzdelávanie nedefinované - školenia         | 5,50            | 6,00            |                 | 6,00            |              |              |             | 0,50          |
| 09.5.0 CVC - do roku 2017                          | 0,00            | 1,00            |                 | 1,00            |              |              |             | 1,00          |
| 09.5.0 Učíme sa celý život                         | 0,00            | 0,00            |                 |                 |              |              |             | 0,00          |
| 09.8.0 Vzdelávanie inde neklasif. - školský úrad   | 41,80           | 41,80           | 41,80           |                 |              |              |             | 0,00          |
| <b>10 - Sociálne zabezpečenie</b>                  | <b>965,05</b>   | <b>992,56</b>   | <b>699,11</b>   | <b>293,45</b>   | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b> | <b>27,51</b>  |
| 10.2.0 Staroba - denné centrá                      | 20,00           | 20,00           |                 | 20,00           |              |              |             | 0,00          |

|   |                  |                  |                 |                  |               |               |               |               |
|---|------------------|------------------|-----------------|------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 10.2.0 Zariadenia soc. služieb - staroba          | 0,00             | 0,00             |                 |                  |               |               |               | 0,00          |
| 10.2.0 Ďalšie soc. služby - staroba               | 5,50             | 5,50             |                 | 5,50             |               |               |               | 0,00          |
| 10.2.0 Opatrovateľská služba                      | 202,00           | 218,50           |                 | 218,50           |               |               |               | 16,50         |
| 10.4.0 Rodina a deti                              | 1,00             | 1,00             |                 | 1,00             |               |               |               | 0,00          |
| 10.4.0 Rodina a deti - RP a HN os. príjemca       | 502,00           | 509,25           | 509,25          |                  |               |               |               | 7,25          |
| 10.7.0 Sociálna pomoc občanom v hmotnej núdzi     | 0,00             | 0,00             |                 |                  |               |               |               | 0,00          |
| 10.7.0 Dávky soc. pomoci HN pre ŠZŠ a ŠZŠI        | 164,50           | 164,50           | 164,50          |                  |               |               |               | 0,00          |
| 10.7.0 Mestská sociálna ubytovňa                  | 20,00            | 20,00            |                 | 20,00            |               |               |               | 0,00          |
| 10.7.0 Ďalšie soc. služby - stred. osob. hygieny  | 6,00             | 6,00             |                 | 6,00             |               |               |               | 0,00          |
| 10.9.0 Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované | 6,45             | 6,45             |                 | 6,45             |               |               |               | 0,00          |
| 10.7.0 Mestský útulok                             | 37,60            | 41,36            | 25,36           | 16,00            |               |               |               | 3,76          |
| <b>VÝDAVKY SPOLU</b>                              | <b>16 379,24</b> | <b>17 000,78</b> | <b>6 108,08</b> | <b>10 174,27</b> | <b>171,30</b> | <b>309,52</b> | <b>233,77</b> | <b>621,54</b> |

|                                   |                  |                  |                 |                  |                |                |               |               |
|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| <b>Príjmy spolu</b>               | <b>17 346,12</b> | <b>17 874,93</b> | <b>5 938,17</b> | <b>11 442,51</b> | <b>0,00</b>    | <b>0,00</b>    | <b>494,25</b> | <b>528,81</b> |
| <b>Výdavky spolu</b>              | <b>16 379,24</b> | <b>17 000,78</b> | <b>6 108,08</b> | <b>10 174,27</b> | <b>171,30</b>  | <b>309,52</b>  | <b>233,77</b> | <b>621,54</b> |
| <b>Rozdiel príjmov a výdavkov</b> | <b>966,88</b>    | <b>874,15</b>    | <b>-169,91</b>  | <b>1 268,24</b>  | <b>-171,30</b> | <b>-309,52</b> | <b>260,48</b> | <b>-92,73</b> |

| Zostatok prebytku                                      | 227,26 | č. Uznesenia |
|--|--------|--------------|
|  |        | 58/2017      |
| Zníženie energ.nár.budovy CZŠ sv. Juraja               | 0,00   | 78/2017      |
|  |        | 59/2017      |
| Zníženie energ.nár.budovy MŠ Pri Polícií               | 0,00   | 79/2017      |
| Požiarna zbrojnica                                     | 1,50   | 89/2017      |
| Komplexný manažment nakladania s komun. odpadom        | 400,00 | 3/2018       |
| Spoluúčasť - Rozšírenie kamerového systému 8. etapa    | 4,74   | 16/2018      |
| Obstaranie chladiacich boxov do Domu smútku            | 25,00  | 34/2018      |
| Osvetlenie priechodov pre chodcov                      | 6,58   | 45/2018      |
| Oprava malého bazéna v AVŠ - bež. transfer pre TS      | 15,76  | 52/2018      |
| Uzemný plán č. 4                                       | 3,16   | 42/2018      |
| Odstavné plochy na sídliskách                          | 36,59  | 49/2018      |
| Podpora rozvoja športu v Trebišove                     | 4,71   | 71/2018      |
| Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ 1.decembra  | 79,90  | 72/2018      |
| Zimný štadión v Trebišove - dobudovanie šatní          | 43,81  | 73/2018      |
| Zimný štadión v Trebišove - obstaranie PD vzduchotech. | 1,20   | 74/2018      |
| Oprava strechy budovy CVC                              | 23,94  | 78/2018      |



## Dôvodová správa

### Príjmová časť

V príjmovej časti rozpočtovým opatrením č. 10 dochádza v kapitole 100, 200 a 400 k tejto zmene:

- **111003 – Výnos DzP poukázaný samospráve** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 60,00 tis. € v dôsledku zosúladenia schváleného rozpočtu mesta so skutočným plnením za 8 mesiacov roka 2018. Nakoľko v národnom hospodárstve rastie zamestnanosť a reálne jestvujú predpoklady na jej ďalší rast počas celého roka 2018, analogicky možno predpokladať i rast objemu poukázaných podielových daní pre Mesto Trebišov a to i vo zvyšných štyroch mesiacoch roka 2018,
- **211003 – Dividendy** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 54,00 tis. € z titulu vyplatenia dividend plynúcich z vlastníctva akcií vo VVS, a.s.,
- **292027 Iné – pokuty MsP, MsÚ** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 26,50 tis. €:
  - 6,50 tis. € – pokuty MsP, MsÚ,
  - 20,00 tis. € – ročné zúčtovanie zdravotného poistenia,
- **Vlastné príjmy škôl** – zvýšenie bežných vlastných príjmov o 47,46 tis. €,
- **453 – Zostatok prostriedkov z predch. rokov** – zvýšenie príjmových finančných operácií o 335,21 tis. €. V tejto položke je rozpočtovaný zostatok finančných prostriedkov účelovo určených z predchádzajúcich rokov a to prostriedky určené pre primárne vzdelávanie v sume 150,21 tis. €, sociálna sféra v sume 7,25 tis. €, mestský útulok v sume 3,76 tis. €, vrátka nevyčerpanej dotácie z projektu rekonštrukcia Amfiteátra v sume 0,01 tis. €, vrátka nevyčerpanej dotácie z projektu rekonštrukcia AVŠ v sume 45,38 tis. €, zostatok dotácie na ZŠ Komenského 24,24 tis. €, vrátka nevyčerpanej dotácie z projektu rozšírenie kamerového systému v sume 0,16 tis. €, zostatok dotácie na Ihrisko s umelým povrchom v sume 101,51 tis. €, zostatok dotácie na gombíky na priechodoch pre chodcov v sume 2,69 tis. €,
- **454001 – Prevod prostriedkov z rezervného fondu obce** – zvýšenie príjmových finančných operácií vo výške 5,64 tis. € z dôvodu zapojenia príjmu z vkladu p. Demčáka na vybudovanie odstavnej plochy na ul. 1. Decembra.

### Výdavková časť

Vo výdavkovej časti rozpočtovým opatrením č. 10 dochádza v kapitolách 01, 03, 04, 05, 06, 08, 09 a 10 k týmto zmenám:

- **FK 01.1.1 Výkonné a zákonodarne orgány – Správa mesta, Program 15 Administratíva** - zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 88,80 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsÚ,
- **FK 01.8.0 Transfery všeobecnej povahy – Technické služby dotácia, Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 6,39 tis. € z dôvodu zapojenia kapitálového transferu pre Technické služby mesta Trebišov do výdavkovej časti rozpočtu. Transfer bol určený na nákup prístroja na maľovanie čiar,
- **FK 03.1.0 Policajné služby – Mestská polícia, Prvok 5.1.1 Aktívna ochrana** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 23,80 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platov a odvodov pre príslušníkov Mestskej polície,

- **FK 03.1.0 Policajné služby – Mestská polícia, Prvok 5.1.2 Kameraný systém** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 0,16 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o vrátku nevyčerpanej dotácie z projektu rozšírenie kamerového systému,
- **FK 04.1.2 Ekonomická oblasť – Všeobecná prac. oblasť – TSP (terénna sociálna práca), Prvok 14.3.2 Terénna sociálna práca** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 18,50 tis. € z dôvodu zrealizovania výdavkov na TSP s kódom zdroja 41,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Osvetlenie priechodu pre chodcov, Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 20,74 tis. €. Výdavky na opravu ciest je nevyhnutné navýšiť o hodnotu spotrebovaných materiálov a služieb, ktoré boli (a budú) pracovnou skupinou Mesta Trebišov, ako aj dodávateľským spôsobom vynaložené na nevyhnutné opravy ciest a chodníkov v meste,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Osvetlenie priechodu pre chodcov, Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 5,64 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o zapojenie výdavkov na vybudovanie odstavných plôch na ul. 1. Decembra na základe Zmluvy o dielo zo dňa 18.4.2018 a Dodatku č. 1 k Zmluve zo dňa 19.6.2015,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky, Podprogram 7.3 Dopravné značenie** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 2,69 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o dotáciu na osadenie gombíkov na priechodoch pre chodcov,
- **FK 04.5.1 Cestná doprava – Osvetlenie priechodu pre chodcov, Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 1,08 tis. € z dôvodu presunu vysúťazenej sumy za vypracovanie projektovej dokumentácie k osvetleniu priechodu pre chodcov v hodnote 1,08 tis. € z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Verejná zeleň, Podprogram 12.1 Verejná zeleň** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 2,00 tis. € z dôvodu frézovania pňov na území mesta,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Odvodnenie Paričov, Podprogram 12.9 Odvodnenie Paričova** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 31,00 tis. €. Vzhľadom na pracovnú vyťaženosť pracovníkov mesta realizujúcich na území mesta práce rôzneho druhu, nie je reálne v roku 2018 uskutočniť odvodnenie Paričova. Táto suma bude súčasťou rozpočtu v roku 2019,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – VVS, a.s. KE – zrážková voda z parkovísk, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 12,00 tis. €. Dňa 29.3.2018 bol uzatvorený Dodatok č. 1 k Zmluve o dodávke vody z verejného vodovodu odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou – vodomer pre odberné miesto – šatne – stará tribúna, na adrese J. Kostru, Trebišov,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Kanalizácia Domu smútku v Milhostove – Podprogram 12.8 Kanalizácie Milhostov** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 1,20 tis. € z dôvodu vypracovania PD na kanalizáciu Domu smútku v mestskej časti Milhostov,
- **FK 05.6.0 Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná – Odvodnenie Milhostov, Podprogram 12.9 Odvodnenie Milhostova** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 8,00 tis. €. Vzhľadom na pracovnú vyťaženosť pracovníkov mesta

realizujúcich na území mesta práce rôzneho druhu, nie je reálne v roku 2018 uskutočniť odvodnenie mestskej časti Milhostov v celom rozsahu,

- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Priemyselný park – strážna služba, Program 15 Administratíva** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 48,00 tis. € z dôvodu nečerpania týchto výdavkov z rozpočtových prostriedkov mesta,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Priemyselný park – právne služby, Program 15 Administratíva** – zníženie bežných vlastných výdavkov o 10,00 tis. € z dôvodu nečerpania týchto výdavkov z rozpočtových prostriedkov mesta,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestské hospodárske stredisko, Podprogram 12.1 Verejná zeleň** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 30,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsHS a zvýšených výdavkov na všeobecný materiál a služby,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestské aktivačné stredisko (MsAS), Podprogram 14.10** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 5,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsAS,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestský park + amfiteáter, Podprogram 11.5 Amfiteáter** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 5,00 tis. € z dôvodu zrealnenia výdavkov na elektrickú energiu v mestskom parku a na amfiteátri, ako aj výmeny septika na amfiteátri,
- **FK 06.2.0 Rozvoj obcí – Mestský park + amfiteáter, Podprogram 11.5 Amfiteáter** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 0,01 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o vrátku nevyčerpanej dotácie z projektu rekonštrukcie Amfiteátra,
- **FK 06.4.0 Verejné osvetlenie, Podprogram 12.2 Verejné osvetlenie** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 8,00 tis. € z dôvodu zrealnenia spotreby elektrickej energie na verejné osvetlenie za 1. polrok 2018 a predpoklad spotreby energie za 2. polrok 2018. V navýšení výdavkov sú zohľadnené aj výdavky súvisiace s dodávkou a montážou rozvádzača pre verejné osvetlenie v Milhostove,
- **FK 06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 55,00 tis. € z dôvodu zvýšenej ceny za odber energii,
- **FK 06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná – Oprava strechy Športklub, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov 17,15 tis. € z dôvodu presunu vysúťazenej sumy za stavebné práce z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná – Oprava strechy MsÚ, Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov 7,66 tis. € z dôvodu presunu vysúťazenej sumy za stavebné práce z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Program 10.2 Grantový systém podpory športu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 5,50 tis. €:
  - zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 2,50 tis. € na základe žiadosti od HK Slavoj Trebišov za zisk titulu Majster Slovenska v hádzanej v kategórii starší žiaci,
  - zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 3,00 tis. € z dôvodu navýšenia dotácie pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov na zabezpečenie prepravy osôb externým dodávateľom,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Výstavba ihriska – umelý trávnik, Prvok 10.1.4 Futbalový areál** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 101,51 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o dotáciu na rekonštrukciu ihriska s umelým povrchom,

- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Areál vodných športov, Prvok 10.1.1 Areál vodných športov** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 45,38 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o vráтку nevyčerpanej dotácie z projektu rekonštrukcie AVŠ,
- **FK 08.1.0 Rekreačné a športové služby – Mestský športový klub mládeže, Podprogram 10.1.8 Mestský športový klub mládeže** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 3,00 tis. € z dôvodu navýšenia dotácie na dopravu mládeže na zápasy. Pôvodné navýšenie o 2,00 tis. € (prostredníctvom RO č. 7) vychádzalo z nepresných podkladov,
- **FK 08.2.0 Kultúrne služby – Mestské kultúrne stredisko, Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 7,00 tis. € z dôvodu vyplatenia 13. platu a odvodov pre zamestnancov MsKS,
- **FK 08.2.0 Kultúrne služby – Plátno na premietanie na letnom kine, Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry** – zvýšenie kapitálových vlastných výdavkov o 3,41 tis. € z dôvodu presunu vysúťaženej sumy za dodanie nafukovacieho premietacieho plátna na letné kino v hodnote 3,41 tis. € z rezervačnej tabuľky do tabuľky výdavkov,
- **FK 08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby, Podprogram 11.4 Náboženské a iné spoločenské služby** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 6,00 tis. € z dôvodu poskytnutia dotácie pre Reformovanú kresťanskú cirkev na Slovensku, Cirkevný zbor Trebišov v sume 3,00 tis. € a pre Pravoslávnu cirkevnú obec Trebišov, Chrám sv. apoštolov Petra a Pavla Trebišov v sume 3,00 tis. €,
- **FK 09 – Vzdelávanie:**
  - presun rozpočtových prostriedkov v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) v časti bežných výdavkov spolu vo výške 55,00 tis. €,

**z položky rozpočtu Mesta Trebišov**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                            | Suma (tis. €) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|--|---------------|
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | Rezerva na platy a BV – ZŠ, MŠ, CVČ, ZUŠ | -55,00        |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |  | -55,00        |

**na položky rozpočtu škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti obce**

| FK    | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky  | Suma (tis. €) |
|-------|-------|--------|---------|------------|--|---------------|
| 09602 | 41    | 600xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Pribinova ŠJ – nákup stolov                       | 1,54          |
| 09602 | 41    | 700xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Pribinova ŠJ – nákup elektrických spotrebičov     | 4,37          |
| 0950  | 41    | 600xxx | 9       | 9.4        | ŠKD HN – spolu ZŠ                                    | 6,50          |
| 09111 | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Škultétyho - výmena elektrických rozvodov         | 8,00          |
| 09111 | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Hviezdoslavova - výmena elektrických rozvodov     | 6,00          |
| 09111 | 41    | 600xxx | 9       | 9.1        | MŠ Škultétyho – výmena obkladov na stenách a podlahe | 10,00         |
| 0950  | 41    | 600xxx | 9       | 9.5        | ZUŠ – odstránenie                                    | 3,00          |

|              |    |        |   |     |  |              |
|--------------|----|--------|---|-----|--|--------------|
|              |    |        |   |     | havarijného stavu<br>kanalizácie                                     |              |
| 0950         | 41 | 600xxx | 9 | 9.5 | CVCČ – oprava<br>bleskozvodov  | 2,20         |
| 09111        | 41 | 600xxx | 9 | 9.1 | MŠ Komenského -<br>výmena elektrických<br>rozvodov                   | 7,30         |
| 09121        | 41 | 600xxx | 9 | 9.2 | ZŠ Pribinova -<br>odstránenie havárie<br>na potrubí studenej<br>vody | 0,50         |
| 09111        | 41 | 600xxx | 9 | 9.1 | MŠ Komenského –<br>odchodné  | 1,30         |
| 09602        | 41 | 600xxx | 9 | 9.3 | ZŠ Komenského –<br>odchodné  | 1,29         |
| 0950         | 41 | 600xxx | 9 | 9.4 | ZŠ Komenského –<br>dofinancovanie<br>miezd a odvodov<br>ŠKD          | 3,00         |
| <b>Spolu</b> |    |        |   |     |  | <b>55,00</b> |

- presun rozpočtových prostriedkov v súlade s § 14 ods. 2 písm. a) v časti bežných výdavkov spolu vo výške 30,59 tis. €,

#### **z položky rozpočtu Mesta Trebišov**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                                | Suma<br>(tis. €) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|--|------------------|
| 09121        | 41    | 600xxx | 9       | 9.2        | Rezerva na platy a BV –<br>ZŠ, MŠ, CVCČ, ZUŠ | -30,59           |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |  | <b>-30,59</b>    |

#### **na položky rozpočtu škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti obce**

| FK           | Zdroj | EK     | Program | Podprogram | Názov položky                                       | Suma<br>(tis. €) |
|--------------|-------|--------|---------|------------|---|------------------|
| 0451         | 41    | 600xxx | 7       | 7.1        | Oprava a údržba miestnych<br>komunikácií            | 15,00            |
| 09602        | 41    | 700xxx | 9       | 9.3        | ZŠ Pribinova ŠJ – nákup<br>elektrických spotrebičov | 15,59            |
| <b>Spolu</b> |       |        |         |            |   | <b>30,59</b>     |

- Presun finančných prostriedkov vo výške 55,00 tis. € navrhujeme – v zmysle VzN Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2018, uznesením MsZ č. 123/2017 zo dňa 11.12.2017, článku 10 Objem finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti na základe žiadostí škôl a školských zariadení.
- Presun finančných prostriedkov vo výške 30,59 tis. € navrhujeme z rezervy rozpočtovanej na zvyšovanie plátov pedagogických zamestnancov na rok 2018, ktorá bola zahrnutá v rozpočte na rok 2018 v sume 30,85 tis. € na zvýšenie plátov pedagogických zamestnancov od 1.9.2018, nakoľko sa platy pedagogických zamestnancov zvyšujú až od 1.1.2019,
- **FK 09 – Základné školy – prenesené kompetencie, Podprogram 9.2 – Základné školy** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 150,21 tis. €. V nadväznosti na

príjmovú časť sa jedná o úpravu rozpočtu z dôvodu nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov poskytnutých v roku 2017 a použitých v roku 2018,

- **FK 09.1.2.1 – Primárne vzdelávanie, Podprogram 9.2. – Základné školy** – zvýšenie kapitálových dotačných výdavkov o 24,24 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o nevyčerpanú dotáciu na rekonštrukciu ZŠ Komenského v sume 20,73 tis. € a vrátka nevyčerpanej dotácie v sume 3,51 tis. €,
- **FK 09.5.0 Vzdelávanie nedefinované – školenia, Podprogram 3.2. Vzdelávanie zamestnancov úradu** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 0,50 tis. € z dôvodu navýšenia výdavkov na vzdelávanie zamestnancov MsU,
- **FK 09.5.0 Vzdelávanie nedefinované, Podprogram 9.9. Grantový systém v oblasti školstva** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 1,00 tis. € z dôvodu dotácie na činnosť CVČ pôsobiacom mimo územia mesta Trebišov,
- **FK 10.2.0 Sociálne zabezpečenie, Podprogram 14.1 Opatrovateľská služba** – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 16,50 tis. € z dôvodu zrealnenia skutočných výdavkov na opatrovateľskú službu v rámci mesta Trebišov,
- **FK 10.4.0 Rodina a deti – RP a HN os. príjemca, Podprogram 14.6 – Osobitný príjemca** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 7,25 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o úpravu rozpočtu z dôvodu nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov z predchádzajúceho roka,
- **FK 10.7.0 – Mestský útulok, Prvok 14.3.3 – Mestský útulok a mestská ubytovňa** – zvýšenie bežných dotačných výdavkov o 3,76 tis. €. V nadväznosti na príjmovú časť sa jedná o úpravu rozpočtu z dôvodu nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov z predchádzajúceho roka.

Celková suma príjmov, výdavkov a prebytku sa po 10. rozpočtovej zmene mení nasledovne:

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| • Celkové príjmy                      | 17 874,93 tis. € |
| • Celkové výdavky                     | 17 000,78 tis. € |
| • Rozdiel príjmov a výdavkov/prebytok | 874,15 tis. €    |
| • Zostatok nerozdeleného prebytku     | 227,26 tis. €    |

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia  
V Trebišove, dňa 10.9.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 13

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Navýšenie dotácií pre Hádzanársky klub Slavoj Trebišov a Hokejbalový klub ADLER Trebišov na rok 2018

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

1. v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 64/2018 zo dňa 25.6.2018, navýšenie finančných prostriedkov určených na dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov na podporu rozvoja športu a telesnej kultúry v rámci športov 1. skupiny (koef. športu > 1 %) z Fondu na podporu športových klubov o sumu 5 500,00 €
2. v nadväznosti na uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 2/2018 zo dňa 16.2.2018, navýšenie finančnej dotácie pre Hádzanársky klub Slavoj Trebišov na rok 2018 o sumu 2 500,00 €,
3. v nadväznosti na uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 2/2018 zo dňa 16.2.2018 a č. 54/2018 zo dňa 14.5.2018, navýšenie finančnej dotácie pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov na rok 2018 o sumu 3 000,00 € určenú na služby súvisiace s prepravou osôb externým dodávateľom, a to na obdobie od nadobudnutia účinnosti tohto uznesenia do 31.12.2018.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Hádzanársky klub Slavoj Trebišov získal v roku 2018 titul Majster Slovenska v kategórii starších žiakov. Táto skutočnosť navýšila výdavky na ďalší rozvoj klubu. Preto sa vedenie klubu opätovne rozhodlo požiadať Mesto Trebišov o navýšenie dotácie na činnosť klubu. Na rokovanie Mestského zastupiteľstva preto predkladáme návrh na navýšenie finančnej dotácie pre Hádzanársky klub Slavoj Trebišov na rok 2018 o sumu 2 500,00 €.

Hokejbalový klub ADLER Trebišov podal žiadosť o poskytnutie dotácie na činnosť klubu na rok 2018 v celkovej výške 11 000,00 €. Po prerozdelení finančných prostriedkov bola klubu schválená mestským zastupiteľstvom suma vo výške 2 836,00 €, ktorá však na celkovú činnosť klubu nepostačuje. Z uvedeného dôvodu navrhujeme navýšenie finančnej dotácie pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov na rok 2018 o sumu 3 000,00 € určenú na služby súvisiace s prepravou osôb externým dodávateľom a to na obdobie od nadobudnutia účinnosti tohto uznesenia do 31.12.2018.

V zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 64/2018 zo dňa 25.6.2018, predkladáme na rokovanie mestského zastupiteľstva návrh na navýšenie finančných prostriedkov určených na dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov na podporu rozvoja športu a telesnej kultúry v rámci športov 1. skupiny (koef. športu > 1 %) z Fondu na podporu športových klubov o sumu 5 500,00 €.

Po takomto navýšení budeme evidovať takýto stav finančných prostriedkov:

- Fond na podporu športových klubov v sume 175 800,00 € (navýšenie o 5 500,00 €), z toho:
  - 1. skupina (koef. športu > 1 %) v sume 164 964,00 € (navýšenie o 5 500,00 €)
  - 2. skupina (koef. športu < 1 %) v sume 10 836,00 €
- Fond na podporu športových aktivít v sume 12 040,00 €
- Fond primátora v úhrnnej sume 5 160,00 €

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia  
V Trebišove, dňa 10.9.2018



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 14

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Rozdelenie finančných prostriedkov určených na dotácie z Fondu na podporu iných ako športových účelov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií č. 156/2018, rozdelenie finančných prostriedkov určených na dotácie z Fondu na podporu iných ako športových účelov v celkovej sume 9 000,00 € takto:

- Náboženské a iné spoločenské služby v sume 6 000,00 €, z toho:
  - Reformovaná kresťanská cirkev na Slovensku, Cirkevný zbor Trebišov v sume 3 000,00 €,
  - Pravoslávna cirkevná obec, farnosť Trebišov v sume 3 000,00 €,
- Sociálne zabezpečenie (Staroba – denné centrá) v sume 3 000,00 €, toho:
  - Denný stacionár Hugold, n.o. v sume 3 000,00 €.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia

V Trebišove dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

V zmysle článku 3 ods. 3.3. písm. a) Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií č. 156/2018, o rozdelení finančných prostriedkov v rámci dotácií určených na podporu iných ako športových účelov rozhoduje mestské zastupiteľstvo. Na základe uvedených skutočností predkladáme mestskému zastupiteľstvu na schválenie rozdelenie sumy 9 000,00 € určenej na rozdelenie finančných prostriedkov určených na dotácie z Fondu na podporu iných ako športových účelov v celkovej sume 9 000,00 € takto:

- Náboženské a iné spoločenské služby v sume 6 000,00 €, z toho:
  - Reformovaná kresťanská cirkev na Slovensku, Cirkevný zbor Trebišov v sume 3 000,00 €,
  - Pravoslávna cirkevná obec, farnosť Trebišov v sume 3 000,00 €,
- Sociálne zabezpečenie (Staroba – denné centrá) v sume 3 000,00 tis. €, z toho:
  - Denný stacionár Hugold, n.o. v sume 3 000,00 €.

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia  
V Trebišove, dňa 10.9.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 15

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Polročná monitorovacia správa za obdobie od 1.1.2018 do 30.6.2018  
Programového rozpočtu Mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** Polročná monitorovacia správa za obdobie od 1.1.2018 do 30.6.2018  
Programového rozpočtu Mesta Trebišov

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Polročnú monitorovaciu správu za obdobie od 1.1.2018 do 30.6.2018 Programového rozpočtu Mesta Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného odd.

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

**Polročná monitorovacia správa  
za obdobie od 01.01.2018 do 30.06.2018**

Strana: 1

**Program 1 Plánovanie, manažment a kontrola**

**Zámer programu: Efektívna a transparentná samospráva**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 77 200.00      | 81 200.00     | 40 933.06    | 50.41  |

**Podprogram 1.1 Výkonný manažment mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok 1.1.1 Výkon funkcie primátora**

**Zámer:** Aktivity primátora pri výkone funkcie. Výdavky súvisiace s výkonom funkcie primátora sú rozpočtované v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Primátor

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                    | Merateľný ukazovateľ                                     | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť transparentné riadenie mesta | Počet verejných zhromaždení za rok                       |                | 2               | 0                  | 0,00                      |
|   | Počet vystúpení v médiách za rok                         |                | 15              | 97                 | 646,67                    |
|   | Počet verejných vyhodnotení činnosti za rok              |                | 1               | 0                  | 0,00                      |
|   | Počet prijatých návštev z partnerských miest             |                | 3               | 0                  | 0,00                      |
|   | Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok |                | 5               | 2                  | 40,00                     |

|  |    |    |        |
|--|----|----|--------|
| Počet porád primátora spolu za rok                         | 24 | 23 | 95,83  |
| Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok | 2  | 2  | 100,00 |

### Prvok 1.1.2 Výkon funkcie prednostu

**Zámer:** Aktivity prednostu mestského úradu. Výdavky súvisiace s činnosťou prednostu mestského úradu sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

**Zodpovednosť:** Prednosta

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                              | Merateľný ukazovateľ                                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ | Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne |                | 100             | 100,00             |                           |

### Podprogram 1.2 Činnosť samosprávnych orgánov

**Zámer:** Komplexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta - t. j. prípravu materiálov na zasadnutia, uskutočnenie zasadnutí zastupiteľstva, zápisy zo zasadnutí, uznesenia zo zasadnutí, ich rozoslanie a umiestnenie na úradnú tabuľu. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove je tvorené 24 poslancami a má zriadených 7 komisií MsZ. Výdavky sú rozpočtované na odmeny pre poslancov a členov komisií.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 60 000.00      | 60 000.00     | 28 941.24    | 48.24  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|   |   |  |    |    |       |
|---|---|--|----|----|-------|
| Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta | Počet zasadnutí mestského zastupiteľstva za rok |  | 6  | 4  | 66,67 |
|   | Počet zasadnutí mestskej rady za rok            |  | 0  | 0  | 0,00  |
|   | Počet zasadnutí komisií MsZ                     |  | 35 | 17 | 48,57 |

### Podprogram 1.3 Plánovanie mesta

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 4 000.00       | 8 000.00      | 1 045.94     | 13.07  |

### Prvok 1.3.1 Strategické plánovanie a projekty

**Zámer:** Financovanie prípravy projektových dokumentácií a súvisiacich podporných dokumentov a koncepcií potrebných k žiadostiam o NFP.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### Rozpočet prvku :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta | Počet novovytvorených rozvojových koncepcií                         |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|  | Počet podaných projektov  |                | 12              | 9                  | 75,00                     |
|  | % podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov |                | 50              | 66,67              |                           |
| Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch        | Spracovanie generelu dopravy  |                | 1               | 0                  | 0,00                      |

### Prvok 1.3.2 Územné plánovanie

**Zámer:** Spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 4 000.00       | 8 000.00      | 1 045.94     | 13.07  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre urbanistický rozvoj mesta | Počet novo zahájených stavieb spolu za rok |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

#### **Podprogram 1.4      Kontrolná činnosť**

**Zámer:** Všetky aktivity hlavného kontrolóra mesta, ktorý zabezpečuje v rámci svojich kompetencií kontrolu súladu činností a rozhodnutí mesta so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a internými predpismi mesta tak, aby samospráva fungovala čo najefektívnejšie s pozitívnym dopadom na život v meste. Výdavky súvisiace s činnosťou hlavného kontrolóra sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní.

**Zodpovednosť:** Hlavný kontrolór

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|-------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť reakciu na sťažnosť v zákonom stanovenej lehote | Sťažnosť vybavená v zákonom termíne |                | Áno             | Áno                |                           |
| Zabezpečiť účinnú kontrolu úloh schválených MsZ            | Počet schválených kontrol           |                | 12              | 4                  | 33,33                     |

#### **Podprogram 1.5      Finančná a rozpočtová politika**

**Zámer:** Finančná a rozpočtová politika zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním. Výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, tovary a služby sú rozpočtované v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť plynulé financovanie potrieb mesta | Počet monitorovacích a hodnotiacich správ rozpočtu za rok |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|   | Programový rozpočet schválený k 31.12.                    |                | Áno             | Áno                |                           |

**Podprogram 1.6 Účtovníctvo a audit**

**Zámer:** Činnosti spojené s účtovníctvom a vykonaním povinného zákonom stanoveného účtovného auditu. V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu vykonaných auditov, posudkov a poradenské služby. Bežné výdavky súvisiace s touto činnosťou sú zahrnuté v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťovné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 400.00       | 5 400.00      | 3 600.00     | 66.67  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta | Frekvencia predkladania výkazov za rok |                | Štvrťrok        | Štvrťrok           |                           |
| Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta                             | Počet auditorských overení za rok      |                | 4               | 2                  | 50,00                     |

**Podprogram 1.7 Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach**

**Zámer:** Mesto Trebišov je členom ZMOS, RVC, ZPOZ, AKE, AHK a prednostov mestských úradov, čo dáva mestu možnosť získať množstvo nových



informácií a možnosť vyjadrovať sa k návrhom zákonov, resp. ich zmien. Výdavky sú rozpočtované na úhradu členských príspevkov.

**Zodpovednosť:** Primátor

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 7 800.00       | 7 800.00      | 7 345.88     | 94.18  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu | Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom |                | 6               | 6                  | 100,00                    |

**Program 2 Propagácia a marketing**

**Zámer programu:** Trebišov - mesto známe ako centrum Zemplína

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 31 500.00      | 31 500.00     | 901.00       | 2.86   |

**Podprogram 2.1 Propagácia a prezentácia mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 31 500.00      | 31 500.00     | 901.00       | 2.86   |

**Prvok 2.1.1 Propagačné materiály mesta**

**Zámer:** Rozpočtované finančné prostriedky sú určené na vydávanie informačných a propagačných materiálov, za účelom zlepšenia prezentácie a propagácie mesta.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 17 000.00      | 17 000.00     | 901.00       | 5.30   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta | Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok |                | 1               | 1                  | 100,00                    |

**Prvok 2.1.2 Jarmoky a trhy**

**Zámer:** Zabezpečenie jarmokov a trhov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 14 500.00      | 14 500.00     | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                       | Merateľný ukazovateľ                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel | Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok |                | 3               | 1                  | 33,33                     |

**Program 3 Interné služby**

**Zámer programu:** Nebyrokratická a pružná samospráva

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 683 550.00     | 719 610.00    | 348 656.77   | 48.45  |

**Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta**

**Zámer:** Starostlivosť o majetok mesta, aktivity súvisiace s jeho prevádzkou, údržbou, výkonom správy a zveľadňovaním. Výdavky rozpočtované v tomto programe sú určené napr. na úhradu médií, bežnú údržbu, poistenie majetku a rekonštrukciu.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 668 050.00     | 668 050.00    | 343 151.05   | 51.37  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta | Počet spravovaných budov           |                | 22              | 22                 | 100,00                    |
|  | Počet uzatvorených nájomných zmlúv |                | 58              | 58                 | 100,00                    |

### Podprogram 3.2

### Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu

**Zámer:** Účasť zamestnancov mestského úradu a primátora mesta na školeniach, seminároch a na ďalšom odbornom vzdelávaní. Finančné prostriedky na realizáciu predmetného podprogramu predstavujú bežné výdavky na úhradu poplatkov za školenia, semináre a pod.

**Zodpovednosť:** Prednosta

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 500.00       | 5 500.00      | 3 255.96     | 59.20  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                                 | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta | Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok |                | 50              | 27                 | 54,00                     |
|  | Počet školení zamestnancov za rok                    |                | 30              | 21                 | 70,00                     |

### Podprogram 3.3

### Rozšírenie cintorína

**Zámer:** Rozšírenie cintorína.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 18 120.00     | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                            | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---------------------------------|------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rozšírenie cintorína | Kolaudačné rozhodnutie |                | Nie             | Nie                |                           |

**Podprogram 3.4 Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami**

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                         | Merateľný ukazovateľ                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Bezproblémový priebeh volieb | Zabezpečiť bezproblémový priebeh volieb |                | Áno             | Áno                |                           |

**Podprogram 3.5 Detské ihrisko**

**Zámer:** Oprava detských ihrísk.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 10 000.00      | 27 940.00     | 2 249.76     | 8.05   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                              | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť opravu detských ihrísk | Počet ihrísk         |                | 1               | 0                  | 0,00                      |

**Program 4 Služby občanom****Zámer programu: Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom****Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 92 120.00      | 92 120.00     | 50 942.50    | 55.30  |

**Podprogram 4.1 Matrika**

**Zámer:** Vykonávanie zápisov o narodení, úmrtí a manželstvách, vystavovanie druhopisov rodného, sobášneho a úmrtného listu, spracovávanie zmien v osobných údajoch občanov, štatistické hlásenia a pod. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 43 020.00      | 43 020.00     | 25 505.36    | 59.29  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                               | Merateľný ukazovateľ                                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť činnosť matriky v meste | Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok |                | 12500           | 5535               | 44,28                     |

**Podprogram 4.2 Evidenčné služby občanom**

**Zámer:** Činnosti súvisiace s evidenciou obyvateľov, pridelovanie súpisných a orientačných čísel. V podprograme sú rozpočtované výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy, ktoré čiastočne kryjú náklady na mzdu zamestnanca. Ostatné bežné výdavky - mzdy, odvody do poisťovní, tovary a služby, súvisiace s činnosťami zahrnutými do tohto podprogramu, sú zahrnuté v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 8 000.00       | 8 000.00      | 6 005.56     | 75.07  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť administráciu pridelenia súpisných a orientačných čísel | Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla |                | 30              | 16                 | 53,33                     |
| Zabezpečiť presnú evidenciu obyvateľov mesta                       | Počet zistených prípadov súladu s centrálnou evidenciou spolu za rok v %       |                | 100             | 100                |                           |
| Zabezpečiť flexibilnú administráciu žiadosti                       | Doba vybavenia žiadosti v spodnej hranici určeného termínu v %                 |                | 100             | 100                |                           |

**Podprogram 4.4****Stavebný úrad****Zámer:**

Činnosti spojené s výkonom preneseného výkonu štátnej správy v oblasti stavebného poriadku - vydávaním správnych rozhodnutí: stavebných, územných, kolaudačných, vyvlastňovacích a rozhodnutí o zmene užívania stavby, z časti financované z prostriedkov ŠR.

**Zodpovednosť:**

Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 41 100.00      | 41 100.00     | 19 431.58    | 47.28  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rozhodovaciu činnosť pri výkone pôsobností špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie | Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu |                | 20              | 8                  | 40,00                     |
| Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku                           | Počet vydaných rozhodnutí                              |                | 250             | 114                | 45,60                     |

**Podprogram 4.5 Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Program 5 Bezpečnosť**

**Zámer programu:** Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 397 350.00     | 403 840.00    | 225 254.89   | 55.78  |

**Podprogram 5.1 Mestská polícia**

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 393 000.00     | 399 490.00    | 225 042.96   | 56.33  |

**Prvok 5.1.1 Aktívna ochrana**

**Zámer:** Činnosť mestskej polície - bežné výdavky sú rozpočtované na mzdy, poisťné, tovary a služby súvisiace s činnosťou mestskej polície.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 380 000.00     | 380 000.00    | 212 393.76   | 55.89  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|  |  |  |       |       |       |
|--|--|--|-------|-------|-------|
| Zabezpečiť ochranu verejného poriadku počas kultúrnych a športových podujatí | Počet odslúžených hodín pri zabezpečovaní poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok |  | 2600  | 1400  | 53,85 |
| Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste                        | Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok   |  | 40000 | 17000 | 42,50 |

### Prvok **5. 1. 2** Kamerový systém

**Zámer:** Aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste. Rozpočtované výdavky sú určené na rozšírenie počtu monitorovacích kamier.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

#### Rozpočet prvku :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 156.89       | 0.00   |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                        | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej činnosti v centrálnej zóne mesta | Počet nainštalovaných monitorovacích kamier |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

### Prvok **5. 1. 3** Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat

**Zámer:** Činnosti spojené s odchytom túlavých zvierat v intraviláne mesta Trebišov prostredníctvom dodávateľskej služby, na zabezpečenie ochrany života a zdravia občanov mesta pred útokom takýchto zvierat a náklady spojené s úschovou týchto zvierat v útulku.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

#### Rozpočet prvku :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 13 000.00      | 13 000.00     | 5 997.60     | 46.14  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých | Predpokladaný počet výjazdov spolu za rok |                | 200             | 54                 | 27,00                     |



|         |  |  |  |  |  |
|---------|--|--|--|--|--|
| zvierat |  |  |  |  |  |
|---------|--|--|--|--|--|

### Prvok 5.1.4 Prevencia protispoločenskej činnosti

**Zámer:** Zdôvodnené, zámerné, cieľavedomé plánovité a koordinované pôsobenie na príčiny a podmienky kriminality s cieľom odstrániť, alebo vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať, prípadne ich negatívne prejavy obmedziť prostredníctvom prednášok.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

#### Rozpočet prvku :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 6 490.00      | 6 494.71     | 100.07 |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti | Počet zrealizovaných prednášok za rok |                | 22              | 14                 | 63,64                     |
|  | Počet odprednášaných hodín za rok     |                | 66              | 42                 | 63,64                     |

### Podprogram 5.2 Civilná ochrana

**Zámer:** Činnosti spojené s udržiavaním skladov materiálov CO protichemickej ochrany. Výdavky na uvedenú činnosť sú rozpočtované v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie | Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|  | Skladované prostriedky protichemickej ochrany                          |                | Áno             | Áno                |                           |

**Podprogram 5.3 Požiarna ochrana**

**Zámer:** Vykonávanie preventívnych prehliadok mestských objektov.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 4 350.00       | 4 350.00      | 211.93       | 4.87   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta | Počet preventívnych prehliadok objektov za rok |                | 10              | 5                  | 50,00                     |

**Program 6 Odpadové hospodárstvo**

**Zámer programu:** Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 714 800.00     | 731 600.00    | 461 959.31   | 63.14  |

**Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu**

**Zámer:** Aktivity a činnosti pre zabezpečenie zberu a odvozu komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb, vrátane jarného a jesenného upratovania. Finančné prostriedky predstavujú bežné výdavky na úhradu vyššie uvedených činností.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 438 000.00     | 438 000.00    | 306 684.99   | 70.02  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov | Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v t)        |                | 11500           | 3898               | 33,90                     |
| Zabezpečiť zber komunálneho odpadu na sídliskách                          | Počet stojísk   |                | 204             | 204                | 100,00                    |
|   | Počet novozakúpených vozidiel na zvoz                         |                | 1               | 1                  | 100,00                    |
|   | Počet stojísk podzemných kontajnerov                          |                | 0               | 0                  | 0,00                      |
|   | Počet novozakúpených vozidiel na zvoz pre podzemné kontajnery |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 6.2****Uloženie komunálneho odpadu****Zámer:**

Činnosti spojené so zabezpečením efektívnej a ekologickej likvidácie odpadu podľa potrieb občanov a podnikateľov, s cieľom znížiť množstvo biologicky rozložiteľného odpadu ukladaného na skládku. V programe sú rozpočtované výdavky na uloženie odpadu na skládke Sirník.

**Zodpovednosť:**

Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 260 000.00     | 260 000.00    | 141 474.32   | 54.41  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                    | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu | Podiel odpadu uloženého na skládku z celkovo vzniknutého komunálneho odpadu za rok v % |                | 80              | 97                 |                           |

**Podprogram 6.3 Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO**

**Zámer:** Predchádzanie vzniku biologicky rozložiteľného odpadu pre mesto Trebišov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 16 800.00      | 33 600.00     | 13 800.00    | 41.07  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                     | Merateľný ukazovateľ      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------|---------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zníženie BRKO | Realizácia separácie BRKO |                | Áno             | Nie                |                           |
|                          | Získanie NFP              |                | Nie             | Nie                |                           |

**Program 7 Komunikácie**

**Zámer programu:** Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 409 020.00     | 418 520.00    | 149 298.64   | 35.67  |

**Podprogram 7.1 Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 64 020.00      | 64 020.00     | 36 711.67    | 57.34  |

**Prvok 7.1.1 Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**

**Zámer:** Výstavba miestnych komunikácií.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                              | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rozšírenie existujúcej siete pozemných komunikácií | Počet bežných metrov nových miestnych komunikácií |                | 0               | 0                  | 0,00                      |
|   | Počet novovytvorených parkovacích miest           |                | 32              | 10                 | 31,25                     |

#### **Prvok 7. 1. 2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**

**Zámer:** Rekonštrukcia parkovacích miest v meste Trebišov a splátka za postúpenie pohľadávky pre Prima banku Slovensko, a. s. za rekonštrukciu chodníkov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 64 020.00      | 64 020.00     | 36 711.67    | 57.34  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií | Plocha zrekonštruovaných komunikácií za rok (m2)                |                | 4000            | 11300              | 282,50                    |
|   | Počet vybudovaných bezbariérových priechodov pre chodcov za rok |                | 5               | 8                  | 160,00                    |

#### **Podprogram 7. 2 Oprava a údržba miestnych komunikácií**

**Zámer:** Opravy a údržba chodníkov a ciest, ako aj súvislých plôch. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu t. j. Technické služby mesta Trebišov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 345 000.00     | 354 500.00    | 109 901.43   | 31.00  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|----------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta | Plocha opravených chodníkov (m2) |                | 1500            | 800                | 53,33                     |
|  | Plocha opravených ciest (m2)     |                | 2000            | 1200               | 60,00                     |

**Podprogram 7.3 Dopravné značenie**

**Zámer:** Činnosti spojené s dopravným značením ciest, vrátane priechodov pre chodcov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 2 685.54     | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky | Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek za rok                                       |                | 1625            | 1631               | 100,37                    |
|  | Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách - priechody pre chodcov |                | 55              | 59                 | 107,27                    |

**Podprogram 7.4 Svetelná signalizácia**

**Zámer:** Ročná údržba a opravy svetelnej signalizácie a revízia riadiaceho systému.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie | Počet spravovaných svetelných križovatiek |                | 1               | 1                  | 100,00                    |

**Program 8 Doprava**

**Zámer programu:** Dopravný systém orientovaný na klienta

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 102 060.00     | 108 960.00    | 50 000.00    | 45.89  |

**Podprogram 8.1 MHD**

**Zámer:** Výdavky na úhradu na MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 102 060.00     | 108 960.00    | 50 000.00    | 45.89  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prepravu obyvateľov na území mesta | Predpokladaný počet prepravených osôb za rok (v tis.) |                | 180             | 129                | 71,67                     |

**Podprogram 8.2 Verejná nabíjacia stanica na elektromobily****Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Program 9 Vzdelávanie****Zámer programu:** Moderné školy rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 8 886 330.00   | 8 897 860.00  | 3 754 496.96 | 42.20  |

**Podprogram 9.1 Materské školy a detské jasle****Zámer:** Zabezpečiť financovanie 4 MŠ (7 elokovaných subjektov) a 1 mestské detské jasle pôsobiace na území mesta v rámci originálnych kompetencií tak, aby boli vytvorené materiálne, personálne a priestorové podmienky pre kvalitné výchovné a vzdelávacie služby v materských školách zameraných na všestranný rozvoj osobnosti dieťaťa.**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 402 430.00   | 1 420 930.00  | 555 901.78   | 39.12  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávacie proces v MŠ | Počet detí navštevujúcich MŠ  |                | 582             | 582                | 100,00                    |
|  | Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky |                | 180             | 180                | 100,00                    |



|  |   |  |    |    |        |
|--|---|--|----|----|--------|
|  | Počet detí navštevujúcich<br>detské jasle |  | 15 | 15 | 100,00 |
|--|---|--|----|----|--------|

### Podprogram 9.2 Základné školy

**Zámer:** Financovanie 4 základných škôl s právnou subjektivitou sa riadi zákonom č. 597/2003 a dotácie sú poskytované KŠÚ Košice, ako prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. V dotáciách sú zahrnuté bežné výdavky - mzdové a prevádzkové, dotácie na vzdelávacie poukazy, na dopravu žiakov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 116 850.00   | 5 075 900.00  | 2 249 444.88 | 44.32  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ | Počet žiakov ZŠ  |                | 2726            | 2726               | 100,00                    |
|   | Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok |                | 100             | 110                | 110,00                    |

### Podprogram 9.3 Školské jedálne

**Zámer:** Činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného stravovania v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ. Mesto v rámci originálnych kompetencií financuje 9 školských jedální, z toho 5 pri MŠ a 3 pri ZŠ a 1 pri CZŠ. Jedná sa o bežné a prevádzkové výdavky.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### Rozpočet podprogramu :

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 930 450.00     | 952 140.00    | 401 438.99   | 42.16  |

#### Ciele a výstupy:

| Cieľ                  | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť dostupné a | Počet stravujúcich sa |                | 582             | 582                | 100,00                    |

|                           |   |  |      |      |        |
|---------------------------|---|--|------|------|--------|
| kvalitné stravovanie detí | detí MŠ   |  |      |      |        |
|                           | % podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ   |  | 100  | 100  |        |
|                           | Počet stravujúcich sa detí v ZŠ                             |  | 1660 | 1665 | 100,30 |
|                           | % podiel stravujúcich sa žiakov z celkového počtu žiakov ZŠ |  | 61   | 61   |        |
|                           | Počet stravníkov diétneho stravovania                       |  | 0    | 0    | 0,00   |

#### **Podprogram 9.4 Školské kluby detí**

**Zámer:** Financovanie školských klubov detí, s cieľom zabezpečiť materiálne, personálne a priestorové podmienky pre zabezpečenie voľnočasových aktivít detí

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 299 200.00     | 299 200.00    | 109 907.23   | 36.73  |

#### **Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre voľnočasové aktivity školopovinných detí | % podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov |                | 50              | 50                 |                           |
|   | Počet detí navštevujúcich ŠKD                               |                | 690             | 690                | 100,00                    |
|   | Počet oddelení ŠKD spolu                                    |                | 25              | 25                 | 100,00                    |

#### **Podprogram 9.5 Základná umelecká škola**

**Zámer:** Prevádzka základnej umeleckej školy s 4 umeleckými odbormi - tanečný, výtvarný, hudobný a literárno-dramatické oddelenie s cieľom vytvoriť podmienky pre umelecké vzdelávanie detí a dospelých.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 472 910.00     | 474 910.00    | 182 521.78   | 38.43  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelanie | Počet žiakov ZUŠ                        |                | 572             | 572                | 100,00                    |
|   | Počet vyučovaných umeleckých odborov    |                | 4               | 4                  | 100,00                    |
|   | Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní |                | 269             | 269                | 100,00                    |
|   | Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní    |                | 303             | 303                | 100,00                    |

**Podprogram 9.7 Školský úrad**

**Zámer:** Činnosti na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva v zmysle zákona č. 596/2003 Z. z.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 41 800.00      | 41 800.00     | 20 671.94    | 49.45  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva | Počet zrealizovaných odborných-pedagogických aktivít za rok |                | 23              | 23                 | 100,00                    |

**Podprogram 9.8 Sociálna výpomoc a vzdelávanie**

**Zámer:** Podpora deťom zo sociálne slabších rodín poskytovaných na základe Výnosu MPSVR SR o poskytovaní dotácií na stravovanie, motivačný príspevok a príspevok na školské potreby pre deti. Finančné prostriedky na uvedené dotácie sú poskytované zo ŠR.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 143 500.00     | 143 500.00    | 36 697.33    | 25.57  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese | Počet detí poberajúcich dotáciu na stravu za rok          |                | 1100            | 601                | 54,64                     |
|  | Počet detí poberajúcich dotáciu na školské potreby za rok |                | 1100            | 560                | 50,91                     |

**Podprogram 9.9 Grantový systém v oblasti školstva**

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 975.00       | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                            | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť projektovú podporu výchovno-vzdelávacieho procesu | Počet podporených mimoškolských podujatí za rok |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 9.11 Centrum voľného času**

**Zámer:** Financovanie mimoškolskej činnosti žiakov základných škôl v centre voľného času T. G. Masaryka.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 346 580.00     | 346 580.00    | 125 623.53   | 36.25  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|  |                  |  |      |      |        |
|--|------------------|--|------|------|--------|
| Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity | Počet žiakov CVC |  | 2101 | 2101 | 100,00 |
|--|------------------|--|------|------|--------|

### **Podprogram 9.15      Transfery neziskovým právnickým osobám**

**Zámer:** Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces pre žiakov CZŠ sv. Juraja, súkromnej MŠ pri DSA

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 132 610.00     | 142 900.00    | 71 314.50    | 49.91  |

#### **Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v cirkevnej ZŠ sv. Juraja a súkromnej MŠ | Počet detí navštevujúcich CZŠ         |                | 250             | 250                | 100,00                    |
|   | Počet detí navštevujúcich súkromnú MŠ |                | 38              | 38                 | 100,00                    |

### **Program 10      Šport**

**Zámer programu:** Trebišov - mesto pre každodenné športové vyžitie

#### **Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 677 200.00     | 716 480.00    | 531 950.29   | 74.24  |

### **Podprogram 10.1      Športová infraštruktúra**

**Zámer:** Rozpočtované finančné prostriedky určené na dotáciu pre športové zariadenia v správe Technických služieb mesta Trebišov, t. j. náklady na bežnú prevádzku

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 505 200.00     | 528 980.00    | 423 580.29   | 80.07  |

**Prvok**      **10. 1. 1**      **Areál vodných športov**

**Zámer:**                      Prevádzka areálu vodných športov, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:**          Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 44 580.00      | 44 580.00     | 58 370.53    | 130.93 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ |                | 25000           | 20                 | 0,08                      |

**Prvok**      **10. 1. 2**      **Zimný štadión**

**Zámer:**                      Prevádzka zimného štadióna, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:**          Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 253 000.00     | 264 780.00    | 151 831.48   | 57.34  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                         | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión |                | 12000           | 7025               | 58,54                     |

**Prvok 10. 1. 3 Športová hala**

**Zámer:** Prevádzka športovej haly vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 94 620.00      | 97 620.00     | 51 000.00    | 52.24  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                         | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich športovú halu |                | 14000           | 7543               | 53,88                     |

**Prvok 10. 1. 4 Futbalový areál**

**Zámer:** Bežné výdavky sú rozpočtované na správu, revízie a bežnú údržbu futbalového areálu. Kapitálové výdavky sú rozpočtované na výstavbu ihriska s umelou trávou.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 48 000.00      | 55 000.00     | 130 878.28   | 237.96 |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov | Počet obyvateľov využívajúcich futbalový areál |                | 6000            | 3912               | 65,20                     |

**Prvok 10. 1. 6 Multifunkčné ihrisko Milhostov****Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok**      **10. 1. 7**      **Hokejbalové ihrisko**

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok**      **10. 1. 8**      **Mestský športový klub mládeže**

**Zámer:**                      Bežné výdavky sú rozpočtované pre Mestský športový klub mládeže.

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 63 000.00      | 65 000.00     | 31 500.00    | 48.46  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|----------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít detí v meste | Počet detí v športových triedach |                | 47              | 45                 | 95,74                     |
|   | Počet žiakov v skupine dorastu   |                | 15              | 17                 | 113,33                    |
|   | Počet detí v prípravke           |                | 95              | 95                 | 100,00                    |

**Prvok**      **10. 1. 9**      **Výstavba skateparku**

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |



**Prvok 10. 1.10 Cyklotrasa****Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 2 000.00       | 2 000.00      | 0.00         | 0.00   |

**Prvok 10. 1.11 Detské ihrisko Kpt. Nálepku****Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Prvok 10. 1.12 Multifunkčné ihrisko Trebišov****Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 10. 2 Grantový systém podpory športu**

**Zámer:** Mesto Trebišov pokračuje v tradícii podpory športu grantovým systémom. Aj v ďalšom roku plánuje podporiť uvedeným systémom jednotlivé športové subjekty.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 172 000.00     | 187 500.00    | 108 370.00   | 57.80  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v | Predpokladaný počet podporených subjektov |                | 13              | 10                 | 76,92                     |

|       |        |  |  |  |  |
|-------|--------|--|--|--|--|
| meste | za rok |  |  |  |  |
|-------|--------|--|--|--|--|

**Program 11 Kultúra**

**Zámer programu: Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 185 400.00     | 185 400.00    | 148 218.14   | 79.95  |

**Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry**

**Zámer:** Prevádzkovanie miestneho kultúrneho strediska so spoločenskou sálou, javiskom a zázemím, v ktorom sa organizuje kultúrno-spoločenská činnosť obyvateľov mesta. Výdavky podprogramu sú určené na prevádzku a činnosť kultúrneho strediska, rekonštrukciu tepelných rozvodov a sociálnych zariadení.

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 176 000.00     | 176 000.00    | 144 514.91   | 82.11  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť možnosť usporiadania kultúrnych podujatí inými subjektami | Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných iným subjektom |                | 40              | 20                 | 50,00                     |
| Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta          | Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom         |                | 40              | 19                 | 47,50                     |
|  | Počet premietaných filmových titulov spolu za rok                      |                | 200             | 96                 | 48,00                     |
|  | Počet usporiadaných profesionálnych koncertov za rok                   |                | 10              | 2                  | 20,00                     |
|  | Počet zorganizovaných výstav za rok                                    |                | 3               | 0                  | 0,00                      |
|  | Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok                     |                | 10              | 2                  | 20,00                     |

|  |  |   |   |        |
|--|--|---|---|--------|
| Počet zorganizovaných výchovných koncertov za rok  |  | 0 | 0 | 0,00   |
| Počet ostatných kultúrnych podujatí - karnevaly, festivaly, módné prehliadky, vystúpenia amatérskych skupín a pod. |  | 7 | 8 | 114,29 |
| Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok  |  | 3 | 2 | 66,67  |

### **Podprogram 11. 2 Grantový systém v oblasti kultúry**

**Zámer:** Finančné prostriedky určené na projekty pre jednotlivcov a kolektívy pôsobiace v oblasti kultúry.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 3 000.00       | 3 000.00      | 1 050.00     | 35.00  |

#### **Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok |                | 8               | 3                  | 37,50                     |

### **Podprogram 11. 3 Pamiatková starostlivosť**

**Zámer:** Ochrana a údržba hrobky grófa Andrásyho.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 400.00         | 400.00        | 175.28       | 43.82  |

#### **Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ         | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrásyho | Predpokladaný počet turistov |                | 1500            | 800                | 53,33                     |

**Podprogram 11. 4 Náboženské a iné spoločenské služby****Zámer:** Náboženské a iné spoločenské služby**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 000.00       | 1 000.00      | 350.00       | 35.00  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|----------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Usporiadať Gorazdov ekumenický festival sakrálnych skladieb, Vianočné pastorále | Predpokladaný počet účinkujúcich |                | 150             | 50                 | 33,33                     |

**Podprogram 11. 5 Amfiteáter****Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 000.00       | 5 000.00      | 1 810.31     | 36.21  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                           | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť využitie amfiteátra | Počet uskutočnených akcií                                       |                | 10              | 2                  | 20,00                     |
|                                | Počet premietaných filmových titulov v letnom kine spolu za rok |                | 10              | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 11. 6 Hrad Paríč****Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 242.16       | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                    | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu a obnovu hradu Parič | Realizácia obnovy    |                | Nie             | Áno                |                           |

**Podprogram 11.7 Mestský park**

**Zámer:** Zabezpečiť obnovu mestského parku

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 75.48        | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                   | Merateľný ukazovateľ              | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Obnova mestského parku | Zabezpečiť obnovu mestského parku |                | Nie             | Áno                |                           |

**Podprogram 11.8 Digitalizácia kina**

**Zámer:** Zvýšenie kultúrnej úrovne

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|----------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zvýšenie kultúrnej úrovne priestorov pre verejnosť | Úprava interiéru divadelnej sály |                | Áno             | Nie                |                           |

**Program 12 Prostredie pre život**

**Zámer programu: Atraktívne prostredie pre život a oddych**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 140 710.00   | 1 171 610.00  | 636 769.88   | 54.35  |

**Podprogram 12.1 Verejná zeleň**

**Zámer:** Údržba a správa verejnej zelene - kosenie trávnatých porastov, rez a výrub stromov a kríkov, tvarovanie živých plotov, výsadba a údržba kvetinových záhonov.

**Zodpovednosť:** Mestské hospodárske stredisko  
Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 524 850.00     | 535 250.00    | 301 629.22   | 56.35  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                                       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta | Celková plocha udržiavanej zelene (m <sup>2</sup> ) za rok |                | 85900           | 85900              | 100,00                    |

**Podprogram 12.2 Verejné osvetlenie**

**Zámer:** Zabezpečenie prevádzky verejného osvetlenia v meste.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 282 000.00     | 286 000.00    | 152 440.99   | 53.30  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
|------|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|

|  |  |  |      |      |        |
|--|--|--|------|------|--------|
| Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia | Počet prevádzkovaných svetelných bodov                   |  | 2570 | 2570 | 100,00 |
|  | Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod |  | 230  | 230  | 100,00 |

### **Podprogram 12.3 Manažment životného prostredia**

**Zámer:** Činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia. Jedná sa o vydávanie rozhodnutí, stanovísk, resp. záväzných stanovísk.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 4 060.00       | 4 060.00      | 263.02       | 6.48   |

#### **Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia | Predpokladaný počet konaní spolu za rok |                | 200             | 115                | 57,50                     |

### **Podprogram 12.4 Cintorínske služby**

**Zámer:** Správa a údržba mestského cintorína na Komenského ulici, mestského cintorína na Paričovskej ulici a cintorína v mestskej časti Milhostov

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

#### **Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 72 000.00      | 78 000.00     | 42 000.00    | 53.85  |

#### **Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov mesta do roku 2020 | % nárastu kapacity cintorínskych priestorov v porovnaní s rokom 2012 |                | 37              | 37                 |                           |
| Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov mesta     | Počet udržiavaných cintorínov  |                | 3               | 3                  | 100,00                    |

|  |                                    |  |      |      |        |
|--|------------------------------------|--|------|------|--------|
|  | Počet udržiavaných hrobových miest |  | 6000 | 6000 | 100,00 |
|--|------------------------------------|--|------|------|--------|

### **Podprogram 12. 5**      **Vojnové hroby**

**Zámer:** Údržba vojnových hrobov

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 800.00       | 1 800.00      | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zachovanie pamiatky obetiam vojny | Počet vojnových hrobov |                | 191             | 191                | 100,00                    |

### **Podprogram 12. 6**      **Deratizácia a dezinfekcia mesta**

**Zámer:** Činnosťami uvedenými v podprograme chce mesto zabezpečiť zníženie počtu hlodavcov a hmyzu v meste a tak prispieť k zvýšeniu kvality života a bývania v meste.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 10 000.00      | 10 000.00     | 3 050.00     | 30.50  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                              | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta | Počet vykonaných deratizácií a dezinfekcií za rok |                | 6               | 3                  | 50,00                     |

### **Podprogram 12. 7**      **Ostatné služby**

**Zámer:** Činnosťami uvedenými v podprograme chce mesto zabezpečiť opravu a údržbu objektov.



**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 192 000.00     | 202 500.00    | 137 386.65   | 67.85  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|------------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť opravu a údržbu objektov a nákup mechanizmov | Počet opravovaných objektov za rok |                | 4               | 1                  | 25,00                     |

### **Podprogram 12. 8**      **Kanalizácia Milhostov**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                   | Merateľný ukazovateľ                            | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ochrana podzemných vôd | Realizácia prípojky na kanalizáciu v Milhostove |                | Áno             | Áno                |                           |

### **Podprogram 12. 9**      **Odvodnenie Paričova**

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 31 000.00      | 31 000.00     | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                           | Merateľný ukazovateľ          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ochrana majetku pred povodňami | Realizácia odvodňovacích prác |                | Áno             | Nie                |                           |

**Podprogram 12.13**      **Kanalizácia ul. Cukrovarská****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 12.14**      **Revitalizácia mesta****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 12.15**      **Rekonštrukcia verejného osvetlenia****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Podprogram 12.16**      **Odvodnenie Milhostova****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 23 000.00      | 23 000.00     | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                           | Merateľný ukazovateľ          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Ochrana majetku pred povodňami | Realizácia odvodňovacích prác |                | Áno             | Nie                |                           |

**Program 13 Bývanie**

**Zámer programu: Dostupné bývanie pre každého**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 23 700.00      | 26 100.00     | 9 744.87     | 37.34  |

**Podprogram 13.1 Bytová výstavba**

**Zámer:** Použitie finančných prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania na investičnú akciu IBV Západ a projektová dokumentácia k výstavbe 30 bj v časti JUH a technická vybavenosť.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 2 400.00      | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                                 | Merateľný ukazovateľ                                      | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta | Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom |                | 0               | 0                  | 0,00                      |
| Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta | Počet novo postavených bytov                              |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 13.2 Štátny fond rozvoja bývania**

**Zámer:** Činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB v zmysle zákona č. 150/2013 o ŠFRB.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 23 700.00      | 23 700.00     | 9 744.87     | 41.12  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania | Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB |                | 10              | 5                  | 50,00                     |

**Program 14 Sociálne služby**

**Zámer programu: Trebišov mesto sociálnych istôt**

**Rozpočet programu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 051 340.00   | 1 066 340.00  | 608 740.08   | 57.09  |

**Podprogram 14.1 Opatrovateľská služba**

**Zámer:** Zabezpečiť poskytovanie opatrovateľskej služby ako terénnej formy sociálnej služby. Poskytovaná je fyzickej osobe v jej prirodzenom prostredí. Zahŕňa pomoc pri nevyhnutných základných potrebách.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 202 000.00     | 202 000.00    | 114 217.83   | 56.54  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ    | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|-------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov zdravotne postihnutým občanom | Počet opatrovaných osôb |                | 42              | 35                 | 83,33                     |

**Podprogram 14. 2**      **Denné centrá**

**Zámer:** Zabezpečiť poskytovanie soc. služby v dennom centre. V denných centrách sa poskytuje soc. poradenstvo a záujmová činnosť (kultúrne, spoločenské, vzdelávacie a športové aktivity).

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 000.00       | 20 000.00     | 1 029.21     | 5.15   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ          | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|-------------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyz. a psych. aktivity | Počet denných centier v meste |                | 6               | 6                  | 100,00                    |
|   | Počet členov denných centier  |                | 350             | 353                | 100,86                    |

**Podprogram 14. 3**      **Zariadenia sociálnych služieb****Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 132 690.00     | 132 690.00    | 68 999.81    | 52.00  |

**Prvok 14. 3. 1**      **Stredisko osobnej hygieny**

**Zámer:** Vytvoriť podmienky na vykonávanie základ. osob. hygieny a pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva pre občanov mesta, ktorí nemajú zabezpečené podmienky na uspokojovanie základ. život. potrieb.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 6 000.00       | 6 000.00      | 2 760.08     | 46.00  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ       | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|----------------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku komunitu | Počet poskytovaných úkonov |                | 1080            | 502                | 46,48                     |
|   | Počet klientov             |                | 980             | 462                | 47,14                     |

**Prvok 14. 3. 2 Terénna sociálna práca**

**Zámer:** Zvýšenie kult. a vzdel. úrovne rómskej komunity v jej prirodzenom prostredí, pomoc pri riešení nepriaz. soc. situácie.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 69 090.00      | 69 090.00     | 36 940.06    | 53.47  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity | Predpokladaný počet klientov           |                | 1800            | 1028               | 57,11                     |
|  | Predpokladaný počet riešených prípadov |                | 3300            | 5089               | 154,21                    |

**Prvok 14. 3. 3 Mestský útulok a mestská ubytovňa**

**Zámer:** Zabezpečiť podmienky pre poskytovanie soc. služby krízovej intervencie v útulku - ubytovanie na určitý čas, soc. poradenstvo, nevyhnutné ošatenie, obuv.

**Rozpočet prvku :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 57 600.00      | 57 600.00     | 29 299.67    | 50.87  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre občanov mesta Trebišov v mestskom útulku a mestskej ubytovni. | Počet občanov v mestskom útulku   |                | 15              | 11                 | 73,33                     |
|  | Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u iných poskytovateľov sociálnych služieb |                | 66              | 66                 | 100,00                    |
|  | Počet občanov v mestskej ubytovni.  |                | 16              | 19                 | 118,75                    |

**Podprogram 14. 4 Jednorázová sociálna pomoc**

**Zámer:** Dávky v hmotnej núdzi sa poskytujú pre občanov, ktorých príjem je pod hranicou životného minima a splňajú podmienky v zmysle príslušných zákonných ustanovení.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 5 500.00       | 5 500.00      | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                                   | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta Trebišov v sociálnej núdzi | Počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok              |                | 5               | 1                  | 20,00                     |
|  | Počet dávok rodinám s nezaopatrenými deťmi             |                | 5               | 0                  | 0,00                      |
|  | Počet dávok občanom vyžadujúcim osobitnú starostlivosť |                | 5               | 1                  | 20,00                     |

**Podprogram 14.5 Sociálne pohreby**

**Zámer:** Pohrebné služby sa zabezpečujú pre občanov mesta, ktorých príbuzní nemajú dostatok finančných prostriedkov (sú v hmotnej núdzi), resp. nie je známa osoba, ktorá by zabezpečila ich pohreb. Tieto služby sa zabezpečujú aj pre nájdených neznámych zomrelých na území mesta.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 000.00       | 1 000.00      | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                           | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných | Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok |                | 8               | 6                  | 75,00                     |

**Podprogram 14.6 Osobitný príjemca**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech rodín v hmotnej núdzi a detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako osobitnému príjemcovi. Dávka je realizovaná prostredníctvom zmluvných obchodných zariadení.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 502 000.00     | 502 000.00    | 231 705.56   | 46.16  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|----------------------|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok | Počet IOP            |                | 360             | 290                | 80,56                     |



**Podprogram 14. 7 Sociálna výpomoc rodinám a deťom**

**Zámer:** Poskytovanie príspevkov na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 1 000.00       | 1 000.00      | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ                     | Merateľný ukazovateľ                                  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Fungujúci rodinný systém | Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok |                | 5               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 14. 8 Príspevky neštátnym subjektom**

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 0.00           | 0.00          | 0.00         | 0.00   |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ                             | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok |                | 0               | 0                  | 0,00                      |

**Podprogram 14. 9 Grantový systém v oblasti sociálnych vecí**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako dávka v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta Trebišov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 21 000.00      | 21 000.00     | 12 499.25    | 59.52  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ   | Merateľný ukazovateľ  | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|--|---|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta | Predpokladaný počet podporených subjektov za rok              |                | 2               | 2                  | 100,00                    |
|  | Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi |                | 180             | 114                | 63,33                     |

**Podprogram 14.10****Všeobecnoprospešné služby**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana.

**Zodpovednosť:** Mestské aktivačné stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

| rok | 2018-Schválený | 2018-Upravený | 2018-Plnenie | % pln. |
|-----|----------------|---------------|--------------|--------|
| v € | 181 150.00     | 181 150.00    | 180 288.42   | 99.52  |

**Ciele a výstupy:**

| Cieľ  | Merateľný ukazovateľ                               | Východis. údaj | Cieľová hodnota | Dosiahnutá hodnota | % plnenia alebo iný pomer |
|---|--|----------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi | Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok |                | 550             | 523                | 95,09                     |

**Program 15 Administratíva**

**Rozpočet programu :**

| <b>rok</b> | <b>2018-Schválený</b> | <b>2018-Upravený</b> | <b>2018-Plnenie</b> | <b>% pln.</b> |
|------------|-----------------------|----------------------|---------------------|---------------|
| <i>v €</i> | <i>1 728 100.00</i>   | <i>1 728 100.00</i>  | <i>1 020 452.25</i> | <i>59.05</i>  |

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 16

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Použitie prostriedkov rezervného fondu

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

v súlade s § 15 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, použitie prostriedkov rezervného fondu v sume 300 000,00 € za účelom rekonštrukcie mestskej plavárne v Trebišove v sume najviac 300 000,00 € s DPH.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Finančné prostriedky peňažného Rezervného fondu Mesta Trebišov sú tvorené z prerozdelenia prebytku rozpočtu za uplynulý rozpočtový rok a zo zostatku fondu z predchádzajúcich období.

Podľa § 15 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov o použití peňažných fondov rozhoduje obecné zastupiteľstvo a zastupiteľstvo vyššieho územného celku.

Rezervný fond Mesta Trebišov slúži na krytie nezabezpečených výdavkov kapitálového rozpočtu (ako aj na zabezpečenie nevyhnutného chodu mesta v prípade nepredvídaných a mimoriadnych udalostí).

Z dôvodu vzniku potreby dofinancovania rekonštrukcie mestskej plavárne v Trebišove navrhujeme mestskému zastupiteľstvu schváliť použitie rezervného fondu vo výške 300 000,00 € s DPH.

Spracoval: Ing. Peter Duč  
V Trebišove, dňa 10.9.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 17

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ Pri polícii, Trebišov

**Obsah materiálu:** dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **mení**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 59/2017 zo dňa 26.06.2017 v znení Uznesenia č. 79/2017 zo dňa 25.09.2017 nasledovne:

1. v bode 3. Uznesenia mení slovné spojenie „na rok 2018“ na slovné spojenie „na rok 2019“;
2. v bode 4. Uznesenia mení slovné spojenie „v priebehu roka 2018“ na slovné spojenie „v priebehu roka 2019“ a slovné spojenie „na rok 2018“ na slovné spojenie „na rok 2019“.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

predkladateľ

## **Dôvodová správa k projektu „Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ Pri polícii, Trebišov“.**

Na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove konaného dňa 26.06.2017 prijalo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove Uznesenie č. 59/2017 týkajúce sa projektu s názvom Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ Pri polícii, Trebišov. Na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove konaného dňa 25.09.2017 bolo uznesenie č. 59/2017 zmenené. Číslo zmeneného uznesenia je 79/2017. Nakoľko sa podľa informácií z Ministerstva životného prostredia SR ani tento rok projekt realizovať nezačne, predkladáme mestskému zastupiteľstvu návrh na zmenu uznesenia týkajúci sa rezervácie a presunu finančných prostriedkov na rok 2019.

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 18

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** Zníženie energetickej náročnosti budovy CZŠ sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov

**Obsah materiálu:** dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **mení**

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 58/2017 zo dňa 26.06.2017 v znení Uznesenia č. 78/2017 zo dňa 25.09.2017 nasledovne:

1. v bode 3. Uznesenia mení slovné spojenie „na rok 2018“ na slovné spojenie „na rok 2019“;
2. v bode 4. Uznesenia mení slovné spojenie „v priebehu roka 2018“ na slovné spojenie „v priebehu roka 2019“ a slovné spojenie „na rok 2018“ na slovné spojenie „na rok 2019“.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

predkladateľ



## **Dôvodová správa k projektu „Zníženie energetickej náročnosti budovy CZŠ sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov“.**

Na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove konaného dňa 26.06.2017 prijalo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove Uznesenie č. 58/2017 týkajúce sa projektu s názvom Zníženie energetickej náročnosti budovy CZŠ sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov. Na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove konaného dňa 25.09.2017 bolo Uznesenie č. 58/2017 zmenené. Číslo zmeneného uznesenia je 78/2017. Nakoľko sa podľa informácií z Ministerstva životného prostredia SR ani tento rok projekt realizovať nezačne, predkladáme mestskému zastupiteľstvu návrh na zmenu uznesenia týkajúci sa rezervácie a presunu finančných prostriedkov na rok 2019.

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 19

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** MŠ 1. decembra v Trebišove - Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1- stanovenie postupu verejného obstarávania

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

1. verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou s názvom „MŠ 1. decembra v Trebišove - Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu“, s predpokladanou hodnotou zákazky vo výške 37 324,52 EUR bez DPH, 44 789,42 EUR s DPH, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia,
2. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2018 na investičnú akciu v objeme 44 789,42 EUR z už pôvodne rezervovaných finančných prostriedkov v zmysle Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 72/2018,
3. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2018 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2018 na spolufinancovanie projektu „MŠ 1. decembra v Trebišove - Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu“, v objeme najviac 44 789,42 EUR s DPH.

Výška celkových výdavkov: 44 789,42 EUR s DPH  
Spôsob financovania projektu: vlastné zdroje

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor  
**Spracoval:** Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

predkladateľ

## **Dôvodová správa pre projekt „MŠ 1. decembra v Trebišove - Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu“.**

Dňa 25.06.2018 schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove Uznesenie č. 72/2018, ktorým schválilo spolufinancovanie projektu „Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ 1. decembra, Trebišov – stavebné práce“ vo výške 79 896,58 EUR s DPH. Výška dotácie predstavovala ďalších 100 000 EUR s DPH. Nakoľko sa verejným obstarávaním obstarali stavebné práce v celkovej hodnote 135 107,15 EUR s DPH, navrhujeme použiť zvyšnú sumu vo výške 44 789,42 EUR s DPH na výmenu vybraných výplní otvorov a bleskozvodu. Po konzultáciách s pani riaditeľkou Sotákovou boli vybrané určité výplne otvorov, ktoré sú najproblematickejšie.

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove dňa 12.09.2018

## Stanovenie postupu verejného obstarávania

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

### 2. Predmet zákazky:

Názov zákazky: **MŠ 1. decembra v Trebišove - Výmena vybraných výplní otvorov a bleskozvodu**

Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu

Typ zmluvy: zmluva o dielo

### 3. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je výmena vybraných výplní otvorov na budove Materskej školy na Ulici 1. decembra v Trebišove a výmena bleskozvodu. Stavebné práce sú uvedené v projektovej dokumentácii, ale budú realizované len v rozsahu predloženého výkazu výmer.

### 4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

37 324,52 €

Predpokladaná hodnota zákazky na uskutočnenie stavebných prác bola určená na základe údajov získaných iným vhodným spôsobom a to z rozpočtu stavebných prác. Predpokladaná hodnota zákazky je platná v čase začatia postupu zadávania zákazky.

### 5. Zatriedenie zákazky podľa dostupnosti na trhu:

Pri tejto zákazke ide o uskutočnenie stavebných prác vykonávaných podľa špecifických a jedinečných požiadaviek verejného obstarávateľa uvedených v projektovej dokumentácii. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za inú ako bežne dostupnú na trhu.

## **6. Zatriedenie zákazky podľa finančných limitov:**

Na základe stanovenej predpokladanej hodnoty zákazky je táto zákazka na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu zaradená podľa zákona o verejnom obstarávaní do zákaziek s nízkymi hodnotami.

## **7. Postup pri zadávaní zákazky:**

Pri zadávaní tejto zákazky verejný obstarávateľ postupuje podľa Smernice upravujúcej postup pri zadávaní zákaziek s nízkymi hodnotami, ktorá v takomto prípade stanovuje postup na základe prieskumu trhu s využitím Výzvy na predloženie cenovej ponuky.

## **8. Lehota dodania predmetu zákazky:**

Do 17.12.2018

## **9. Miesto dodania predmetu zákazky:**

Objekt Materskej školy na Ulici 1. decembra, pozemok registra C-KN parc. č. **2257/5, 2257/6, 2257/7**, súp. č. **863**, katastrálne územie **Trebišov**.

## **10. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk:**

Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

## **11. Financovanie predmetu zákazky:**

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov verejného obstarávateľa.

Spracoval: Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

V Trebišove, dňa 12.09.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 20

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa:** 17.09.2018

**Názov materiálu:** Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 - stanovenie postupu verejného obstarávania

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

1. verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s využitím elektronického trhoviska s názvom „Elektromobil“, s predpokladanou hodnotou zákazky vo výške 33 333,33 EUR bez DPH, 40 000 EUR s DPH, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia,
2. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2018 na investičnú akciu v objeme 10 000,00 EUR,
3. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2018 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2018 na spolufinancovanie projektu „Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove“, v objeme najviac 10 000,00 EUR s DPH.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

predkladateľ

## **Dôvodová správa pre projekt „Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove“.**

Dňa 19.03.2018 vyhlásil Environmentálny fond Rozšírenie špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2018 (Činnosť J1 - Elektromobilita). Predmetom podpory bol nákup nových vozidiel s elektrickým pohonom (elektromobilov).

Vedenie Mesta Trebišov reagovalo na výzvu predložením žiadosti o podporu formou dotácie s projektom „Elektromobilom k lepšiemu životnému prostrediu v Trebišove“ na elektromobil kategórie M<sub>1</sub> pre potreby mestskej polície.

Dňa 22.08.2018 bolo na Mestský úrad v Trebišove doručené Oznámenie o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu v maximálnej výške podpory 30 000,00 EUR. Minimálna spoluúčasť mesta predstavuje sumu 1 578,95 EUR.

V tejto súvislosti si Vás dovoľujeme informovať o termínoch, ktoré budú súčasťou príslušných ustanovení dotačnej zmluvy a budú pre príjemcu dotácie konečné a záväzné, pričom čerpanie dotácie bude realizované po splnení všetkých zmluvných podmienok:

1. pri prevzatí vozidla po 15. 12. 2018 príjemca dotácie predloží na Environmentálny fond originál zálohovej faktúry a doklady preukazujúce úhradu povinného spolufinancovania v termíne do 15. 12. 2018. Na základe týchto predložených dokladov bude dotácia vyplatená príjemcovi dotácie Environmentálnym fondom najneskôr do 31.12.2018. Následne je príjemca dotácie povinný do troch mesiacov predložiť na Environmentálny fond aj vyúčtovanie faktúry k prijatým úhradám vystavené dodávateľom;
2. v termíne do 30. 04. 2019 príjemca dotácie doloží na Environmentálny fond všetky potrebné doklady o nákupe (faktúra, resp. iné originály účtovných dokladov) a o dodaní vozidla do 15. 03. 2019 (obojsťranne potvrdený doklad o odovzdaní a prevzatí elektromobilu) vrátane kópie dokladu o registrácii vozidla (Osvedčenie o evidencii časť II.), ktorý nesmie byť starší ako 15 dní.

Dokumenty týkajúce sa verejného obstarávania je potrebné zaslať na Environmentálny fond maximálne **do 30.09.2018**. Na základe týchto skutočností predkladáme Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove dokument Stanovenie postupu verejného obstarávania, ktorý tvorí prílohu uznesenia.

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove dňa 12.09.2018

Príloha č.1

## **Stanovenie postupu verejného obstarávania**

### **1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

### **2. Predmet zákazky:**

Názov zákazky: **Elektromobil**

Druh zákazky: podlimitná zákazka na dodanie tovaru bežne dostupného na trhu

Typ zmluvy: kúpna zmluva

### **3. Opis predmetu zákazky:**

Predmetom zákazky je nákup 1 nového osobného vozidla na elektrický pohon, doposiaľ neregistrovaného v Slovenskej republike, ktorého parametre garantuje zástupca výrobcu danej značky.

Elektromobil bude elektrické vozidlo kategórie M1 typu BEV (batériové elektrické vozidlá).

### **4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:**

33 333,33 €

Predpokladaná hodnota zákazky na dodanie tovaru bola určená na základe údajov získaných prieskumom trhu s požadovaným plnením. Predpokladaná hodnota zákazky je platná v čase začatia postupu zadávania zákazky.

### **5. Zatriedenie zákazky podľa dostupnosti na trhu:**

Pri tejto zákazke ide o dodanie tovaru bežne dostupného na trhu. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za bežne dostupnú na trhu.



## **6. Zatriedenie zákazky podľa finančných limitov:**

Na základe stanovenej predpokladanej hodnoty zákazky je táto zákazka na dodanie tovarov bežne dostupných na trhu zaradená podľa zákona o verejnom obstarávaní do podlimitných zákaziek.

## **7. Postup pri zadávaní zákazky:**

Pri zadávaní tejto zákazky verejný obstarávateľ postupuje v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a využije sa elektronické trhovisko.

## **8. Lehota dodania predmetu zákazky:**

Do 01.03.2019.

## **9. Miesto dodania predmetu zákazky:**

Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov.

## **10. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk:**

Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

## **11. Financovanie predmetu zákazky:**

Predmet zákazky bude financovaný z dotácie poskytnutej Environmentálnym fondom a z prostriedkov verejného obstarávateľa.

Spracovali:

Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

V Trebišove, dňa 12.09.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 21

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- príloha č. 1: Situačný výkres
- príloha č. 2: Stanovenie postupu verejného obstarávania

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **A) zrušuje**

uznesenie č. 73/2018 zo dňa 25.06.2018

## **B) schvaľuje**

1. dobudovanie šatní – 1. etapa v rámci projektu „Zimný štadión v Trebišove – rekonštrukcia osvetlenia a dobudovanie šatní“ s predpokladanou hodnotou zákazky 51 997,84 EUR bez DPH, 62 397,41 EUR s DPH,
2. spoluúčasť mesta na financovanie dobudovania šatní – 1. etapa v rámci projektu „Zimný štadión v Trebišove – rekonštrukcia osvetlenia a dobudovanie šatní“ v objeme 22 985,09 EUR bez DPH, 27 582,11 EUR s DPH,
3. verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu s názvom „Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa“, s predpokladanou hodnotou zákazky 51 997,84 EUR bez DPH, 62 397,41 EUR s DPH podľa prílohy č. 2 tohto uznesenia,
4. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2019 na investičnú akciu v objeme 44 989,76 EUR,
5. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2019 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2019 na financovanie dobudovania šatní – 1. etapa v rámci projektu „Zimný štadión v Trebišove – rekonštrukcia osvetlenia a dobudovanie šatní“, v objeme najviac 44 989,76 s DPH.

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| Výška celkových výdavkov:          | 62 397,41 EUR s DPH |
| Výška dotácie:                     | 34 815,30 EUR s DPH |
| Výška spolufinancovania:           | 27 582,11 EUR s DPH |
| Spôsob spolufinancovania projektu: | vlastné zdroje      |

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jana Bugatová, referentka pre regionálny rozvoj  
Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

### **„Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa“**

Predloženie projektovej dokumentácie „Zimný štadión Trebišov – stavebné úpravy“ na Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trebišove (ďalej RÚVZ) a vydanie písomného stanoviska vyvolalo potrebu dopracovania projektovej dokumentácie „Zimný štadión Trebišov – stavebné úpravy“. Pre vydanie kladného rozhodnutia na uvedenie priestorov do prevádzky, ktoré je okrem iného potrebné dokladovať na Slovenský zväz ľadového hokeja (ďalej len „SZLH“) v zmysle zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, je potrebné dodržať tieto podmienky v zmysle stanoviska RÚVZ:

1. zabezpečiť požadovaný počet toaliet pre športovcov v jednotlivých šatniach v súlade s požiadavkami § 5 ods. 4 Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva č. 525/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na telovýchovno-športové zariadenia (ďalej len vyhláška) – v prípade druhej šatne je potrebné zvýšiť počet z jeden na dva,
2. zabezpečiť dodržiavanie požiadaviek na teplotu, výmenu vzduchu a spôsob vetrania priestorov zariadenia (šatne, umyvárne) v súlade s požiadavkami § 3 ods. 1 vyhlášky – v prípade situácie na štadióne to znamená potrebu riešenia vzduchotechniky formou rekuperácie,
3. zabezpečiť dostatočný počet toaliet pre divákov v zariadení v súlade s požiadavkami § 5 ods. 5 vyhlášky - pri realizácii stavebných úprav druhej šatne dochádza k zabratiu existujúcich zariadení pre osobnú hygienu pre divákov, ktoré je potrebné nahradiť.

Vzhľadom k tomu, že mestské zastupiteľstvo schválilo na investičnú akciu dobudovania šatní sumu 61 217,16 Eur s DPH v zmysle uznesenia č. 73/2018, avšak v zmysle stanoviska hygieny nie je možné uznesenie naplniť, je podaný nasledujúci návrh ohľadom ďalšieho postupu v tomto projekte:

- vybudovať prvú z dvoch šatní, ktorou nedochádza k zabratiu existujúceho sociálneho zariadenia pre divákov,
- v rámci prvej šatne je dostatočný počet toaliet dodržaný,
- realizovať vzduchotechniku v zmysle podmienok vyhlášky s kapacitou dostatočnou aj pre časť jestvujúcich šatňových priestorov západnej časti zimného štadióna.

Predpokladaná hodnota zákazky je v sume 51 997,84 EUR bez DPH, 62 397,41 EUR s DPH. Týmto by sa podarilo zabezpečiť vybudovanie novej šatne s príslušným sociálnym zariadením a vzduchotechniky, ktorá by prostredníctvom rekuperačnej jednotky zabezpečila odvetranie:

- novej šatne (šatňa s rozlohou 68,30 m<sup>2</sup>),
- dvoch jestvujúcich šatní (šatňa s rozlohou 74,50 m<sup>2</sup> a šatňa s rozlohou 28,6 m<sup>2</sup>), v ktorých odvetranie nie je dostatočne zabezpečené,
- kapacita rekuperačnej jednotky by bola dostatočná pre plánovanú druhú novú šatňu.

Zvyšná časť jestvujúcich priestorov západnej časti zimného štadióna by bola odvetraná druhou rekuperačnou jednotkou menšej kapacity, ktorá netvorí súčasť 1. etapy.

Táto úprava projektu je odkonzultovaná so Slovenským zväzom ľadového hokeja a je odobrený jeho ďalší postup. Potreba dobudovania dvoch nových šatní na pre potreby Mestského športového klubu mládeže Trebišov, družstva HK 2016 a širokej verejnosti pretrváva. V rámci činnosti Mestského športového klubu mládeže Trebišov trénuje 107 registrovaných hráčov/hráčiek a približne 30 detí je v predprípravke, ktorá je v rozmedzí 0-2 ročník. V rámci seniorskeho družstva HK 2016 je aktuálne 37 registrovaných hráčov.

Investičný náklad v sebe zahŕňa tieto práce v základných bodoch: vymurovanie obvodového plášťa šatne v hrúbke 150 mm, sadrokartónové stropy s izoláciou v hrúbke 100 mm, zdravotníctvo (2 x WC, 2 x pisoár, 2 x umývadlo, 5 x sprcha, ohrievač vody, keramické obklady a dlažby), ústredné vykurovanie, zabezpečenie požiarnej ochrany (hydrantový systém s hadicou 30 m), korčuliarska guma hrúbky 10 mm, vysúšač obuvi pre 20 párov korčulí, elektromontáže, a iné. Vzduchotechnika je zabezpečená prostredníctvom vetracej rekuperačnej jednotky s elektrickým dohrevom vzduchu, ktorá zabezpečuje troj- až šesťnásobnú výmenu vzduchu za hodinu a má zabudovaný snímač kvality ovzdušia, na základe ktorého sa mení vzduchový výkon zariadenia. V rámci prvej etapy je navrhnuté ústredné vykurovanie, zdravotníctvo a elektromontáže s predprípravou pre plánovanú druhú šatňu a náhradné sociálne zariadenie pre divákov.

Táto úprava projektu je možnosťou, ako v projekte pokračovať ďalej a neprísť o možnosť čerpať dotáciu zo SZLH v sume 34 815,30 Eur. Prílohu tejto dôvodovej správy tvorí stanovenie postupu

verejného obstarávania. Suma na rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2019 vo výške 44 989,76 EUR pozostáva zo 17 407,65 EUR (50 % z dotácie vo výške 34 815,30 EUR) a 27 582,11 EUR (spoluúčasť mesta na projekte). Dotácia bude poskytnutá nasledovne: pred realizáciou 50%, po vydokladovaní prvej časti bude uvoľnených ďalších 30 %, po zdokladovaní celého projektu bude refundovaných zvyšných 20 % sumy.

Príloha č. 1: Situačný výkres

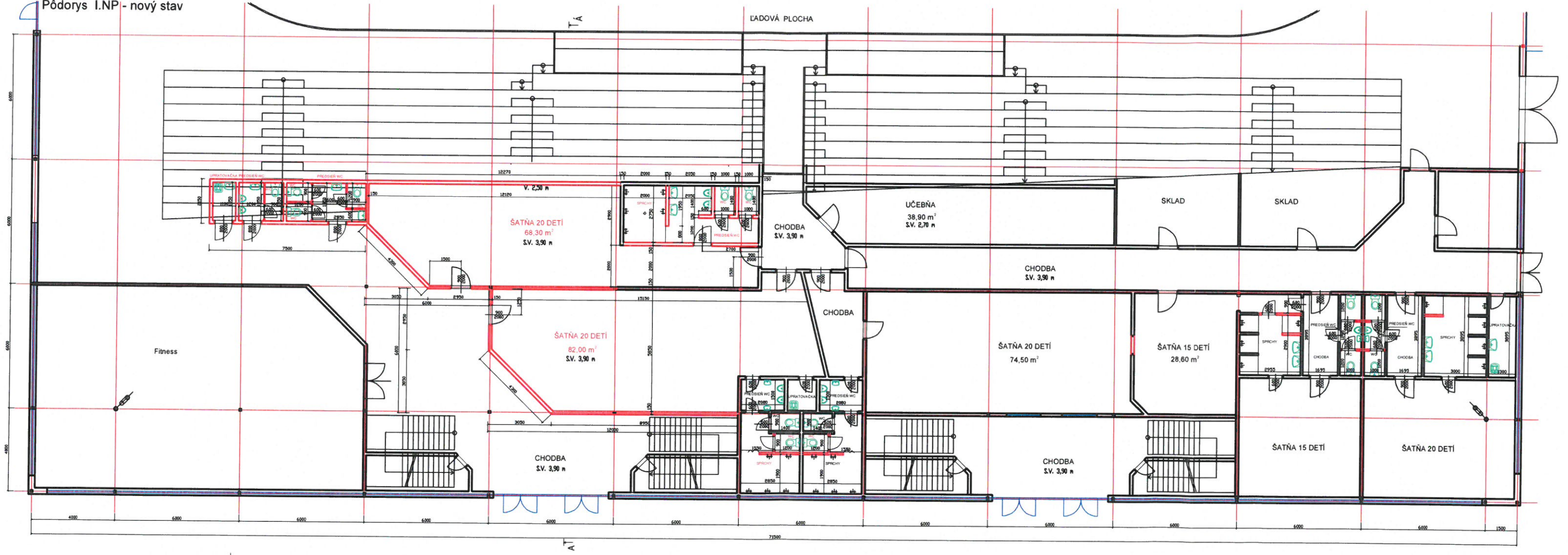
Príloha č. 2: Stanovenie postupu verejného obstarávania

Spracoval: Ing. Jana Bugatová, referentka pre regionálny rozvoj

Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.9.2018

Pódorys I.NP - nový stav



## Stanovenie postupu verejného obstarávania

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

### 2. Predmet zákazky:

Názov zákazky: **Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa**  
Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu  
Typ zmluvy: zmluva o dielo

### 3. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je realizácia stavebných úprav na Zimnom štadióne v Trebišove. Jedná sa o vybudovanie novej šatne s príslušným sociálnym zariadením a vzduchotechniky, ktorá prostredníctvom rekuperačnej jednotky zabezpečí odvetranie novej šatne (šatňa s rozlohou 68,30 m<sup>2</sup>), dvoch jestvujúcich šatní (šatňa s rozlohou 74,50 m<sup>2</sup> a šatňa s rozlohou 28,6 m<sup>2</sup>), v ktorých odvetranie nie je dostatočne zabezpečené, s kapacitou rekuperačnej jednotky dostatočnou aj pre plánovanú druhú novú šatňu.

### 4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

51 997,84 €

Predpokladaná hodnota zákazky na uskutočnenie stavebných prác bola určená na základe údajov získaných iným vhodným spôsobom a to z rozpočtu stavebných prác. Predpokladaná hodnota zákazky je platná v čase začatia postupu zadávania zákazky.

### 5. Zatriedenie zákazky podľa dostupnosti na trhu:

Pri tejto zákazke ide o uskutočnenie stavebných prác vykonávaných podľa špecifických a jedinečných požiadaviek verejného obstarávateľa. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za inú ako bežne dostupnú na trhu.

### 6. Zatriedenie zákazky podľa finančných limitov:

Na základe stanovenej predpokladanej hodnoty zákazky je táto zákazka na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu zaradená podľa zákona o verejnom obstarávaní do zákaziek s nízkymi hodnotami.

### 7. Postup pri zadávaní zákazky:

Pri zadávaní tejto zákazky verejný obstarávateľ postupuje podľa Smernice upravujúcej postup pri zadávaní zákaziek s nízkymi hodnotami, ktorá v takomto prípade stanovuje postup na základe prieskumu trhu s využitím Výzvy na predloženie cenovej ponuky.

**8. Lehota dodania predmetu zákazky:**

Do 90 dní od účinnosti zmluvy o dielo. Zmluva o dielo nadobudne účinnosť až po nadobudnutí účinnosti zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo strany Slovenského zväzu ľadového hokeja.

**9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk:**

Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

**10. Financovanie predmetu zákazky:**

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Slovenského zväzu ľadového hokeja a z prostriedkov verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku.

Spracoval: Ing. Valéria Maďarová, referent pre obstarávanie  
Ing. Jana Bugatová, referentka pre regionálny rozvoj  
Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 22

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č.1 – stanovenie postupu verejného obstarávania

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

1. verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu s názvom „Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov – stavebné práce“, s predpokladanou hodnotou zákazky 61 761,00 EUR bez DPH, 74 113,00 EUR s DPH, podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia.
2. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2019 na spolufinancovanie investičnej akcie v objeme 14 823,00 EUR,
3. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2019 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2019 na spolufinancovanie projektu „Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov“ v objeme najviac 14 823,00 EUR s DPH.

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| Výška celkových oprávnených výdavkov: | 74 113,00 EUR s DPH |
| Výška žiadaného finančného príspevku: | 59 290,00 EUR s DPH |
| Výška spolufinancovania:              | 14 823,00 EUR s DPH |
| Spôsob spolufinancovania projektu:    | vlastné zdroje      |

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Martina Dembická, referentka pre regionálny rozvoj  
oddelenie výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 11.09.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), vyčlenilo dotácie na rozvoj výchovy a vzdelávania žiakov v oblasti telesnej a športovej výchovy formou dostavby, rekonštrukcie alebo výstavby novej telocvične na rok 2018.

Mesto Trebišov sa zapojilo do danej výzvy s projektom „Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov“.

Dňa 11.09.2018 ministerstvo zverejnilo na svojej webovej stránke<sup>1</sup> zoznam podporených žiadostí, medzi ktoré patrí aj mesto Trebišov. Ministerstvo schválilo požadovanú výšku dotácie, t.j. 59 290,00 EUR.

Podmienkou poskytnutia podpory je spolufinancovanie mesta maximálne vo výške 14 823,00 EUR. Termín zúčtovania poskytnutej dotácie na kapitálové výdavky je do **31. decembra 2020**.

### V rámci činnosti sa budú realizovať tieto aktivity:

- A. Rekonštrukcia osvetlenia telocvične
- B. Rekonštrukcia strechy (zmena tepelnoizolačných vlastností):
  - strecha nad telocvičňou
  - šatňa nad telocvičňou

### Návrh technického riešenia

Pre výraznú deformáciu pôvodného hydroizolačného systému strešného plášťa navrhujeme fóliový systém.

- na základe súčasného stavu strešného plášťa doporučujeme pôvodnú hydroizoláciu ponechať,
- odstrániť zvetrané a poškodené vrstvy hydroizolácie,
- zvlášť zavlhlé miesta doporučujeme otvoriť nadvihnutím lepenky a po vysušení vrstiev strešného plášťa vrátiť lepenku do pôvodného stavu s následným prelepením poškodených miest,
- previesť vyčistenie strešných vtokov,
- uvedenú strechu doporučujeme zatepliť, nakoľko tepelnoizolačné vrstvy v pôvodnom strešnom plášti chýbajú. Zateplenie navrhujeme zo strešného stabilizovaného polystyrénu v celkovej hrúbke 200 mm,
- ako hydroizolačnú fóliu navrhujeme PVC fóliu hr. 1,5 mm, ktorá bude celoplošne rozvinutá na vodorovnej ploche strechy a na atikových stenách. Fólia bude kotvená do nosnej strešnej konštrukcie kotvami,
- oplechovanie atiky navrhujeme previesť z pofóliovaného plechu r.š. 350 mm.

Výška celkových oprávnených výdavkov na Rekonštrukciu strechy

a osvetlenia telocvične, ZŠ, Pribinova : 74 113,00 EUR s DPH

Výška žiadaného finančného príspevku : 59 290,00 EUR s DPH

Výška spolufinancovania : 14 823,00 EUR s DPH

Spôsob spolufinancovania projektu : vlastné zdroje

V Trebišove, dňa 11.09.2018

Spracovala: Mgr. Martina Dembická, referentka pre regionálny rozvoj  
oddelenie výstavby a majetku

---

<sup>1</sup> <https://www.minedu.sk/dotacie-msvvas-sr-na-rozvoj-vychovy-a-vzdelavania-ziakov-v-oblasti-telesnej-a-sportovej-vychovy-formou-dostavby-rekonstrukcie-alebo-vystavby-novej-telocvicne-na-rok-2018/>

## Stanovenie postupu verejného obstarávania

- 1. Identifikácia verejného obstarávateľa :** Mesto Trebišov  
M.R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov
- 2. Predmet zákazky :**  
Názov zákazky: **Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične, Základná škola, Pribinova 34, Trebišov – stavebné práce**  
Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotu na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu  
Typ zmluvy: zmluva o dielo
- 3. Opis predmetu zákazky :**  
Predmetom zákazky je rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične ZŠ na Pribinovej ulici v Trebišove, ktorá pozostáva zo stavebných prác uvedených v technickej správe, ale len v rozsahu predloženého výkazu výmer.
- 4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH :** 61 761,00 EUR  
Predpokladaná hodnota zákazky na uskutočnenie stavebných prác bola určená na základe údajov získaných iným vhodným spôsobom a to z rozpočtu stavebných prác. Predpokladaná hodnota zákazky je platná v čase začatia postupu zadávania zákazky.
- 5. Zatriedenie zákazky podľa dostupnosti na trhu :**  
Pri tejto zákazke ide o uskutočnenie stavebných prác vykonaných podľa špecifických a jedinečných požiadaviek verejného obstarávateľa. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za inú ako bežne dostupnú na trhu.
- 6. Zatriedenie zákazky podľa finančných limitov :**  
Na základe stanovenej predpokladanej hodnoty zákazky je táto zákazka na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu zaradená podľa zákona o verejnom obstarávaní do zákaziek s nízkymi hodnotami.
- 7. Postup pri zadávaní zákazky :**  
Pri zadávaní tejto zákazky verejný obstarávateľ postupuje podľa Smernice upravujúcej postup pri zadávaní zákaziek s nízkymi hodnotami, ktorá v takomto prípade stanovuje postup na základe prieskumu trhu s využitím Výzvy na predloženie cenovej ponuky.
- 8. Lehota dodania predmetu zákazky :**  
Do 60 dní od účinnosti zmluvy o dielo
- 9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk :**  
Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.
- 10. Financovanie predmetu zákazky :**  
Predmet zákazky bude financovaný z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a z prostriedkov verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku.

V Trebišove, dňa 11.09.2018

Spracovala: Mgr. Martina Dembická, referent pre regionálny rozvoj

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 23

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** Modernizácia kina Slávia

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č.1 – stanovenie postupu verejného obstarávania

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

1. žiadosť o poskytnutie dotácie pre projekt „Modernizácia kina Slávia“ z Audiovizuálneho fondu,
2. povinnú spoluúčasť mesta vo výške 50 % na spolufinancovanie kresiel v rámci projektu „Modernizácia kina Slávia“ v objeme najviac 25 270,00 EUR bez DPH, 30 324,00 EUR s DPH,
3. výmenu koberca, núdzového a bezpečnostného osvetlenia za LED osvetlenie so záložným zdrojom v kine Slávia s predpokladanou hodnotou zákazky 13 473,13 EUR bez DPH, 16 167,76 EUR s DPH,
4. verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku na dodanie tovarov iných ako bežne dostupných na trhu s názvom: Modernizácia kina Slávia – dodávka a montáž kresiel, s predpokladanou hodnotou zákazky 50 540 EUR bez DPH, 60 648,00 EUR s DPH podľa prílohy č.1 tohto uznesenia,
5. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2019 na investičnú akciu v objeme 46 491,76 EUR,
6. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2019 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2019, na financovanie projekt „Modernizácia kina Slávia“ v objeme najviac 46 491,76 EUR s DPH.

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| Výška celkových výdavkov:          | 76 815,76 EUR s DPH |
| Výška požadovanej dotácie:         | 30 324,00 EUR s DPH |
| Výška spolufinancovania:           | 46 491,76 EUR s DPH |
| Spôsob spolufinancovania projektu: | vlastné zdroje      |

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Martina Dembická, referentka pre regionálny rozvoj  
oddelenie výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 11.09.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Na základe uznesenia č. 75/2018 zo dňa 25.6.2018 sme pristúpili k vypracovaniu žiadosti o poskytnutie dotácie pre projekt „Rekonštrukcia divadelnej sály v budove MsKS“ z Audiovizuálneho fondu (ďalej len „AVF“).

Dotácia z AVF môže byť poskytnutá *najviac do výšky 50% celkového rozpočtu nákladov* nevyhnutných na uskutočnenie projektu modernizácie kina<sup>1</sup>. Termín podania žiadosti o poskytnutie dotácie bol stanovený do 10. septembra 2018. Predpokladaný termín zverejnenia zoznamu podporených žiadostí sa stanovuje od dátumu uzavretia tohto hodnotiaceho kola do jedného mesiaca. Žiadosť o poskytnutie o dotácie bola podaná dňa 06.09.2018. Z AVF vzišla pripomienka k žiadosti ohľadom zmeny názvu projektu. Na základe odporúčania AVF sme zmenili názov projektu a zároveň sa tento názov zmenil aj v samotnej žiadosti.

Predmetom projektu „Modernizácia kina Slávia“ je výmena kresiel, podlahovej krytiny (koberca), núdzového a bezpečnostného osvetlenie za LED osvetlenie so záložným zdrojom.

Dotácia z AVF predstavuje sumu 30 324,00 EUR s DPH (za zníženia počtu kresiel z 288 na 266).

Z AVF môžeme žiadať finančný príspevok len na výmenu kresiel (z PHZ vzišla suma na jedno kreslo vo výške 228 EUR s DPH).

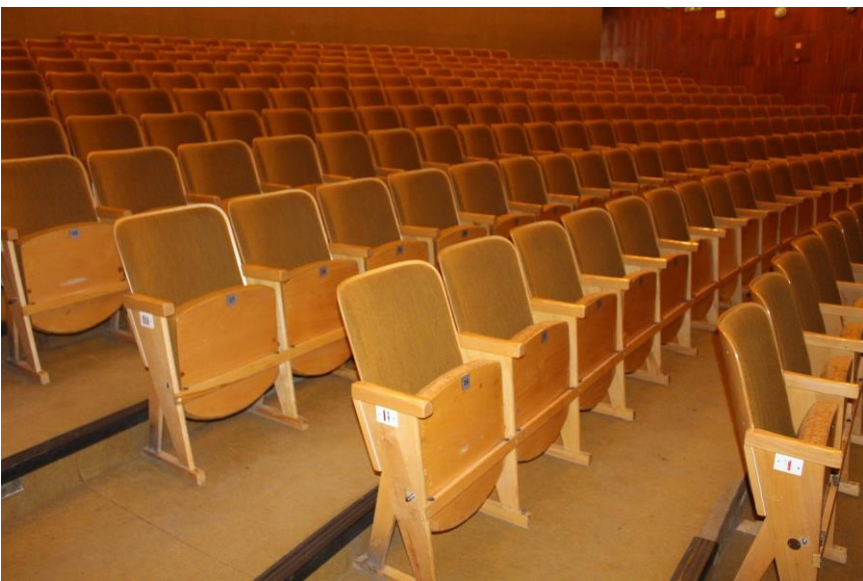
Ostatné nevyhnutné výdavky súvisiace s modernizáciou kina Slávia, ako výmena podlahovej krytiny (koberca), núdzového a bezpečnostného osvetlenie za LED osvetlenie na schodišťových stupňoch musia byť uhradené z vlastných zdrojov.

### Prehľad rozpočtu:

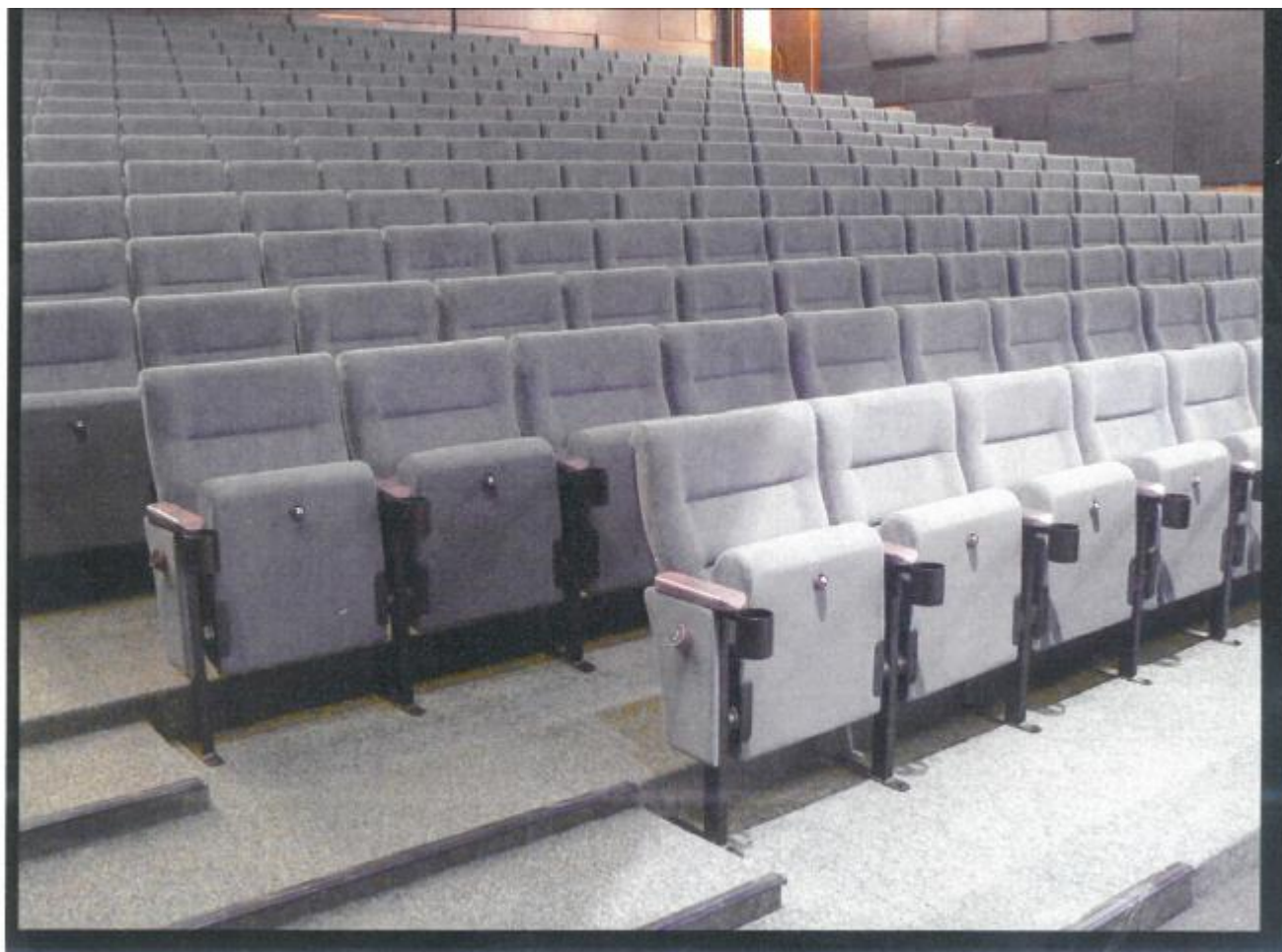
|   |  |
|---|--|
| Predpokladaná hodnota zákazky sedadiel:           | 50 540 EUR bez DPH (60 648 EUR s DPH)              |
| Predpokladaná hodnota zákazky podlahovej krytiny: | 9 631,50 EUR bez DPH (11 557,80 EUR s DPH)         |
| Predpokladaná hodnota zákazky osvetlenia:         | 2 453,63 EUR bez DPH (2 944,36 EUR s DPH)          |
| Predpokladaná hodnota zákazky likvidácie odpadu:  | 188 EUR bez DPH (225,60 EUR s DPH)                 |
| Vedľajšie rozpočtové náklady:                     | 1 200 EUR bez DPH (1 440 EUR s DPH)                |
| <hr/>   | <hr/>  |
| Predpokladaná hodnota zákazky                     | <b>64 013,13 EUR bez DPH (76 815,76 EUR s DPH)</b> |

<sup>1</sup> Žiadateľ preukazuje zabezpečenie spolufinancovania najneskôr pred podpisom zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu.

Súčasný stav:



Navrhovaný stav:



Ilustračné foto:

Spracovala: Mgr. Martina Dembická, referentka pre regionálny rozvoj

## Stanovenie postupu verejného obstarávania

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

### 2. Predmet zákazky:

Názov zákazky: **Modernizácia kina Slávia - dodávka a montáž kresiel**

Druh zákazky: podlimitná zákazka na dodanie tovaru

Typ zmluvy: zmluva o dielo

### 3. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je dodávka a montáž 266 ks nových kresiel do kina, ktorá sa nachádza na druhom nadzemnom podlaží v budove Mestského kultúrneho strediska v Trebišove. Verejný obstarávateľ požaduje, aby v najnižšom rade 3 ks kresiel boli demontovateľné. Tým sa zabezpečí vytvorenie priestoru pre vozíky s osobami so zníženou schopnosťou pohybu.

Nové kreslá by mali zaručiť výbornú ergonómiu operadla – vytvarované pre dokonalé podoprenie chrbtice, prehnutie v tvare písmena „S“. Sedák by mal zabezpečiť pohodlné sedenie pomocou väčšej hrúbky čalúnenia a ergonomického tvarovania. Celková konštrukcia kresiel by mala vylúčiť nebezpečenstvo priškripenia prstov na ruke, či priškripenia nôh zozadu pod operadlom.

| Technické parametre<br><b>Kresla</b>                         | Jednotka         | Požadovaná hodnota |
|--|------------------|--------------------|
| Osová vzdialenosť kresla                                     | cm               | 54                 |
| Výška kresla   | cm               | 95                 |
| Hĺbka kresla   | cm               | 45                 |
| Poťahová látka -<br>oteruvzdorná, odolná voči<br>žmolkovaniu | Cyklov Md        | 100 000            |
|  | g/m <sup>2</sup> | 440                |
| Šírka Opierky  | cm               | 7                  |
| Min. a Max. nosnosť  | kg               | 150 - 200          |



| <b>Technické vlastnosti<br/>Kresla</b> | <b>Požadovaná charakteristika</b>  |
|--|--|
| Operadlo                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- bukový tvarovaný čalúnený výlisok s lakovanou nosnou doskou zo zadnej strany</li> <li>- horná hrana - lakované dosky kryté čalúnením</li> </ul>   |
| Sedák                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- celočalúnený</li> <li>- kovová noha s otočením sedáku</li> <li>- výplň sedáku – studená pena</li> <li>- označenie čísla sedáku – bukový držiak + hliníkové číslo, čierny podklad, strieborné číslo</li> </ul> |
| Opierka rúk                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- bukový frézovaný masív</li> <li>- číslo rady – bukový držiak + fosforeskujúce číslo</li> </ul>  |
| Farba kovu                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- čierna matná</li> </ul>   |
| Odtieň drevených častí                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- moriť na čierno, tzv. morená</li> <li>- lakovať, tzv. lakovaná</li> </ul>   |
| Farba potahu – semiš                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- svetlo béžová</li> </ul>  |
| Krytie nôh (šatoze)                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- krajové zakrytie nôh očalunené</li> </ul>   |

#### **4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:**

50 540,00 €

Predpokladaná hodnota zákazky na dodanie tovaru bola určená na základe údajov získaných prieskumom trhu s požadovaným plnením. Predpokladaná hodnota zákazky je platná v čase začatia postupu zadávania zákazky.

#### **5. Zatriedenie zákazky podľa dostupnosti na trhu:**

Pri tejto zákazke ide o dodanie tovarov podľa špecifických a jedinečných požiadaviek verejného obstarávateľa. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za inú ako bežne dostupnú na trhu.

## **6. Zatriedenie zákazky podľa finančných limitov:**

Na základe stanovenej predpokladanej hodnoty zákazky je táto zákazka na dodanie tovarov iných ako bežne dostupných na trhu zaradená podľa zákona o verejnom obstarávaní do podlimitných zákaziek.

## **7. Postup pri zadávaní zákazky:**

Pri zadávaní tejto zákazky verejný obstarávateľ postupuje v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, ktorý v takomto prípade stanovuje postup podľa § 113 - § 116 Podlimitné zákazky bez využitia elektronického trhoviska.

## **8. Lehota dodania predmetu zákazky:**

Do 3 mesiacov od účinnosti zmluvy o dielo.

## **9. Miesto dodania predmetu zákazky:**

Budova Mestského kultúrneho strediska, M. R. Štefánika 53, Trebišov.

## **10. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk:**

Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

## **11. Financovanie predmetu zákazky:**

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Audiovizuálneho fondu a z prostriedkov verejného obstarávateľa.

Spracovali:

Mgr. Martina Dembická, referent pre regionálny rozvoj

Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

V Trebišove, dňa 11.09.2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 24

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Verejné obstarávanie podlimitnej zákazky – Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 – objednávkový formulár

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje:**

v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015 verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – **Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019**, s predpokladanou hodnotou zákazky vo výške 250 500,- EUR s DPH, s využitím elektronického trhoviska, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracovali:** Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku

Ing. Mária Vargová, referent pre verejné obstarávanie

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Dňa 8.12.2017 bola prostredníctvom elektronického trhoviska medzi Mestom Trebišov ako objednávateľom a Energie2, a.s. ako dodávateľom uzavretá zmluva na združenú dodávku elektrickej energie na rok 2018. Táto zmluva končí dňa 31.12.2018. Z dôvodu zabezpečenia plynulosti dodávok elektrickej energie predkladáme materiál na realizáciu verejného obstarávania na podlimitnú zákazku s názvom – **Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019**.

Predpokladaná hodnota zákazky je vo výške 250 500,- EUR s DPH a bola stanovená na základe celkových nákladov rovnakého tovaru a služieb, ktoré boli obstarané v predchádzajúcom období, upravených o očakávané zmeny v množstve a v hodnote v nasledujúcich 12 mesiacoch.

V Trebišove, dňa 23.8.2018

Spracoval: Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku

## Objednávkový formulár

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa – objednávateľa:

Mesto Trebišov  
 M. R. Štefánika 862/204  
 075 25 Trebišov  
 IČO: 00 331 996  
 DIČ: 202 077 3590

### 2. Názov predmetu zákazky:

**Združená dodávka elektrickej energie na rok 2019**

### 3. Kľúčové slová:

elektrická energia, elektrina, prenos elektriny, distribúcia elektriny

### 4. CPV kódy:

09310000-5 – Elektrická energia  
 60000000-8 – Dopravné služby

### 5. Druh zákazky (nehodiace sa prečiarknúť):

- zákazka na dodanie tovaru,
- zákazka na poskytnutie služieb,
- ~~— zákazka na uskutočnenie stavebných prác~~

### 6. Funkčná špecifikácia predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je dodávať elektrickú energiu 12 mesiacov na odberné miesta (OM) špecifikované objednávateľom vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku objednávateľa v OM a zabezpečenie distribúcie elektrickej energie v kvalite zodpovedajúcej technickým podmienkam prevádzkovateľa distribučnej sústavy (PDS).

Dodávka elektrickej energie vrátane distribučných služieb musí zodpovedať technickým podmienkam a prevádzkovému poriadku PDS a musí byť v súlade s platnými právnymi predpismi SR (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike, vyhláška č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. a 371/2016 Z. z.).

Dodávateľ je povinný dodávať elektrickú energiu do odberných miest (OM) objednávateľa, pričom podmienkou pre vznik tejto povinnosti je pripojenie odberného zariadenia do distribučnej sústavy a pridelenie distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej sústavy.

### 7. Technická špecifikácia predmetu zákazky:

| Technické vlastnosti   | Jednotka | Minimum | Maximum | Presne  |
|--|----------|---------|---------|---------|
| Predpokladaný ročný odber el. energie - produkt verejné osvetlenie (VO) NN | kWh      |         |         | 842 954 |
| Predpokladaný ročný odber el. energie - produkt jednotarifný (1T) NN       | kWh      |         |         | 143 092 |

|   |   |  |         |
|---|---|--|---------|
| Predpokladaný ročný odber el. energie - produkt dvojtarifný (2T) NN                           | kWh                                     |  | 214 761 |
| Predpokladaný ročný odber el. energie - produkt dvojtarifný (2T) – nízka tarifa 20 hod. denne | kWh                                     |  | 19 516  |
| Predpokladaný ročný odber el. energie - produkt dvojtarifný (2T) - VN                         | kWh                                     |  | 43 465  |
| <b>Názov</b>  | <b>Hodnota/charakteristika</b>          |  |         |
| Zoznam odberných miest (OM):  |   |  |         |
| 1.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, VO                    | 653590/24ZVS0000652343A/25/5439         |  |         |
| 2.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 484011/24ZVS00000580322/85,8–40/42920   |  |         |
| 3.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 484017/24ZVS0000058053V/60–25/15595     |  |         |
| 4.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 484020/24ZVS0000058071T/63–25/15796     |  |         |
| 5.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 484565/24ZVS00000592693/63–25/13599     |  |         |
| 6.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 484573/24ZVS0000059304R/85,8–25/15979   |  |         |
| 7.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 485261/24ZVS0000060871V/145–29/13834    |  |         |
| 8.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 485265/24ZVS0000060879F/60–25/19986     |  |         |
| 9.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO       | 485267/24ZVS0000060892N/63–25/10149     |  |         |
| 10.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO      | 485293/24ZVS00000817946/120–32/21843    |  |         |
| 11.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO      | 485651/24ZVS0000061798A/80–50/56049     |  |         |
| 12.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO      | 486058/24ZVS0000062834R/80 – 25 / 21772 |  |         |
| 13.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/ predpokl. ročný odber kWh, VO       | 486060/24ZVS0000062838J/60 - 25 / 9236  |  |         |
| 14.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, VO      | 486323/24ZVS0000063475O/63 – 32 /13014  |  |         |
| 15.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, VO                   | 486325/24ZVS0000063479G/35/4324         |  |         |
| 16.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, VO                   | 533778/24ZVS00000354721/40/33414        |  |         |
| 17.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/ predpokl. ročný odber kWh, VO       | 542875/24ZVS0000041538B/75 - 25/15774   |  |         |
| 18.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/                                     | 554322/24ZVS0000060542D/100 -           |  |         |

|   |   |
|---|---|
| predpokl. ročný odber kWh, VO   | 40/42241                                    |
| 19.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 554698/24ZVS00000610787/63 - 25/<br>23325   |
| 20.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 555401/24ZVS00000621932/170 - 34/<br>13810  |
| 21.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 560892/24ZVS0000069179Z/63 - 25/<br>11544   |
| 22.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /<br>predpokl. ročný odber kWh, VO              | 571144/24ZVS0000078236B/25/<br>1325         |
| 23.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 571146/24ZVS0000078241I/85,8 - 25/<br>21662 |
| 24.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 571186/24ZVS0000078310P/160 - 80/<br>56442  |
| 25.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 583928/24ZVS0000023801O/85,5 -<br>32/34844  |
| 26.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 588329/24ZVS0000027250F/100 - 25/<br>12513  |
| 27.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 589709/24ZVS00000286789/100 - 25/<br>29724  |
| 28.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 589722/24ZVS00000287013/120 - 50/<br>34410  |
| 29.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 590035/24ZVS00000288765/120 - 50/<br>37686  |
| 30.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) /<br>predpokl. ročný odber kWh, VO | 450618/24ZVS0000032337M/83,5 -<br>25/9783   |
| 31.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 456564/24ZVS00000367114/85 - 32/<br>33300   |
| 32.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 456567/24ZVS0000036719P/63 - 25/<br>17282   |
| 33.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 456862/24ZVS0000037077Y/85,8 -<br>32/30960  |
| 34.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/<br>predpokl. ročný odber kWh, VO  | 457124/24ZVS0000037383R/46 - 25/<br>23031   |
| 35.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /<br>predpokl. ročný odber kWh, VO              | 457352/24ZVS00000379914/25/<br>133          |
| 36.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /<br>predpokl. ročný odber kWh, VO              | 456572/24ZVS0000036750V/50/<br>64791        |
| 37.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /<br>predpokl. ročný odber kWh, VO              | 602254/24ZVS0000034875L/32/<br>11365        |
| 38.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /<br>predpokl. ročný odber kWh, VO              | 634331/24ZVS0000627905O/25/<br>4060         |
| 39.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /   | 559436/24ZVS0000065995P/25/                 |

|  |   |
|--|---|
| predpokl. ročný odber kWh, 1T  | 704                                     |
| 40.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 486327/24ZVS0000063493M/32/2922         |
| 41.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 645063/24ZVS00006408606/25/10730        |
| 42.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/ predpokl. ročný odber kWh, 1T  | 574031/24ZVS0000080917L/80 - 60/8169    |
| 43.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 457181/24ZVS00000375889/16/116          |
| 44.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 571905/24ZVS0000078937I/25/5479         |
| 45.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 580447/24ZVS0000019864D/25/1917         |
| 46.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 580428/24ZVS0000019844J/25/19187        |
| 47.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 685823/24ZVS0000686490X/63/67285        |
| 48.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 697586/24ZVS00007053690/63/665          |
| 49.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 698210/ 24ZVS0000707268X/25/0           |
| 50.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 694864/24ZVS0000700299K/25/2463         |
| 51.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 691168/24ZVS00006945168/25/2600         |
| 52.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 1T              | 682008/24ZVS00006781564/160/20855       |
| 53.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) predpokl. ročný odber kWh, 2T   | 555399/24ZVS00000621681/250 - 170/83799 |
| 54.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/ predpokl. ročný odber kWh, 2T  | 555325/24ZVS0000062034M/40 - 25/31365   |
| 55.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 2T              | 486117/24ZVS00000630583/25/2798         |
| 56.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A / predpokl. ročný odber kWh, 2T              | 566380/24ZVS0000075601T/25/260          |
| 57.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS) / predpokl. ročný odber kWh, 2T | 536923/24ZVS0000037121K/250 - 160/33060 |
| 58.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/ predpokl. ročný odber kWh, 2T  | 643926/24ZVS0000639522O/300 - 60/48243  |
| 59.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A – RK A (IMS)/ predpokl. ročný odber kWh, 2T  | 484163/24ZVS0000058435H/120 - 50/15236  |
| 60.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa A /  | 485663/24ZVS0000061853S/80 - 60/        |



|   |  |
|---|--|
| predpokl. ročný odber kWh, 2T (20 hod NT)   | 19516  |
| 61.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa kWh/<br>predpokl. ročný odber kWh, 2T VN  | 620501/24ZVS0000003019C/30/<br>43222   |
| 62.Číslo OM / EIC kód OM / hodnota ističa kWh /<br>predpokl. ročný odber kWh, 2T VN | 155189/24ZVS0000000767P/36,2/<br>243   |
| Začiatok plnenia zmluvy   | 01.01.2019   |
| Koniec plnenia zmluvy   | 31.12.2019   |
| Cenou za elektrickú energiu sa rozumie  | cena podľa čl. V. Osobitných ustanovení o Zákazkách na dodávku elektriny a plynu (OUEP). |

## 8. Osobitné požiadavky na plnenie:

| Názov  |
|--|
| 1. Vráťane dopravy na miesto plnenia.  |
| 2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky úkony vrátane plynulej dodávky a distribúcie elektrickej energie súvisiace so zmenou dodávateľa, ak ku nej dôjde.   |
| 3. Dodávateľ sa zaväzuje bez prerušenia dodávať objednávateľovi elektrickú energiu.  |
| 4. Cena nebude navyšovaná, ak dôjde k odchýlke od predpokladaného ročného odberu elektrickej energie.  |
| 5. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť rezervované kapacity pre OM objednávateľa.   |
| 6. Dodávateľ sa zaväzuje na žiadosť objednávateľa upraviť dohodnutú rezervovanú kapacitu pre OM bez sankcií.   |
| 7. Dodávateľ si nebude uplatňovať voči objednávateľovi sankcie v prípade neodobratia, ako i prekročenia predpokladaného ročného odberu elektrickej energie.  |
| 8. Dodávateľ je povinný zabezpečiť dodávku elektrickej energie aj v prípade, ak dôjde k predčasnému ukončeniu zmluvného vzťahu a to do doby, kým nebude zabezpečený prechod plnenia ďalšieho dodávateľa.   |
| 9. Odpojenie od zdroja elektrickej energie sa vylučuje.  |
| 10. Spôsob fakturácie - pri OM s ročným odpočtom - mesačne vo výške 1/12 predpokladaných nákladov, pri OM s mesačným odpočtom - na základe skutočnej nameranej spotreby.   |
| 11. Dodávateľ vystaví faktúry do 10. dňa nasledujúceho mesiaca po uplynutí mesiaca dodávky.  |
| 12. Splatnosť faktúr je 30 dní.  |
| 13. Ak vzniknú pri fakturácii úhrad za dodávku chyby z dôvodu nesprávneho odpočtu, použitím nesprávnej konštanty, použitím nesprávnej sadzby, početnou chybou a pod., majú objednávateľ a dodávateľ nárok na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok. |
| 14. Zmluvné strany sa dohodli, že obchodné podmienky tu uvedené majú prednosť pred obchodnými podmienkami dodávateľa.  |

| Názov  | Upresnenie   |
|--|--|
| Dodávateľ predloží do 5 pracovných dní od uzatvorenia zmluvy:  |  |
| 1. Doklad o povolení Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO) na podnikanie v energetike podľa zákona č. 251/2012 Z.z. v rozsahu predmetu zákazky, prípadne doklad, že pôsobí na slovenskom trhu s platnou licenciou na dodávku elektrickej energie. | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |

| Názov   | Upresnenie   |
|---|--|
| 2. Vlastný návrh na plnenie predmetu zmluvy, v ktorom dodávateľ uvedie podrobnú štruktúru ceny - podrobný spôsob výpočtu zmluvnej ceny a podrobnú špecifikáciu všetkých nákladových položiek.   | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ predloží najneskôr 5 pracovných dní pred samotným začiatkom plnenia zmluvy, platnú zmluvu na rok 2019 uzatvorenú s príslušným prevádzkovateľom distribučnej sústavy alebo doklad preukazujúci existenciu platnej zmluvy na rok 2019 o prístupe do distribučnej sústavy s prevádzkovateľom distribučnej sústavy. | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |

## 9. Zmluvné podmienky:

- 1) Miesto plnenia zmluvy:  
Štát: Slovenská republika  
Kraj: Košický  
Okres: Trebišov  
Obec: Trebišov  
Ulica a číslo: odberné miesta v intraviláne mesta Trebišov
- 2) Čas / lehota plnenia zmluvy: **1.1.2019, 00:00:00 hod. – 31.12.2019 23:59:00 hod.**
- 3) Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:  
Jednotka: kWh  
Požadované množstvo: **1 263 788**
- 4) Maximálna výška zdrojov: **250 500,00 € s DPH**
- 5) Druh všeobecných zmluvných podmienok: kúpna zmluva
- 6) Druh financovania:  
Zákazka ~~je~~nie je financovaná zo zdrojov EÚ

## 10. Kritéria ponuky:

Kritériom určujúcim poradie dodávateľov je **celková cena predmetu zákazky s DPH.**

## 11. Stanovenie lehoty na predkladanie ponúk:

Dátum a čas vyhlásenia:

Lehota na predkladanie ponúk elektronického trhoviska: min. 5 pracovných dní od vyhlásenia zákazky.

## 12. Elektronická aukcia:

Systém elektronického trhoviska automaticky nastaví začiatok elektronickej aukcie po ukončení lehoty na predkladanie ponúk.

## 13. Počet zúčastnených dodávateľov:

- min. 2 dodávatelia

V Trebišove, dňa 10.09.2018

Vypracovali: Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku

Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 25

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Verejné obstarávanie podlimitnej zákazky – Združená dodávka plynu na rok 2019

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 – objednávkový formulár

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje:**

v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015 verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – **Združená dodávka plynu na rok 2019**, s predpokladanou hodnotou zákazky vo výške 68 000,- EUR s DPH, s využitím elektronického trhoviska, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracovali:** Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku

Ing. Mária Vargová, referent pre verejné obstarávanie

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Dňa 1.12.2017 bola prostredníctvom elektronického trhoviska medzi Mestom Trebišov ako objednávateľom a Slovenským plynárenským priemyslom, a.s. ako dodávateľom uzavretá zmluva na združenú dodávku plynu na rok 2018. Táto zmluva končí dňa 31.12.2018. Z dôvodu zabezpečenia plynulosti dodávok plynu predkladáme materiál na realizáciu verejného obstarávania na podlimitnú zákazku s názvom – **Združená dodávka plynu na rok 2019**.

Predpokladaná hodnota zákazky je vo výške 68 000,- EUR s DPH a bola stanovená na základe celkových skutočných nákladov rovnakého tovaru a služieb, ktoré boli obstarané v predchádzajúcom kalendárnom roku, upravených o očakávané zmeny v množstve a v hodnote v nasledujúcich 12 mesiacoch.

V Trebišove, dňa 5.9.2018

Spracoval: Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku

## Objednávkový formulár

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa - objednávateľa:

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 202 077 3590

### 2. Názov predmetu zákazky:

**Združená dodávka plynu na rok 2019**

### 3. Kľúčové slová:

dodávka zemného plynu, preprava a distribúcia zemného plynu

### 4. CPV kódy:

09123000-7 - Zemný plyn  
60000000-8 – Dopravné služby

### 5. Druh zákazky (nehodiace sa prečiarknúť):

- zákazka na dodanie tovaru,
- zákazka na poskytnutie služieb,
- ~~— zákazka na uskutočnenie stavebných prác~~

### 6. Funkčná špecifikácia predmetu zákazky:

Dodávka zemného plynu, zabezpečenie prepravy a distribúcie plynu, resp. poskytovanie systémových služieb v kvalite garantovanej technickými podmienkami prevádzkovateľa distribučnej siete, vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku objednávateľa v trvaní 12 mesiacov.

Prevažná časť odberu zemného plynu je určená na vykurovanie.

### 7. Technická špecifikácia predmetu zákazky:

| Technické vlastnosti   | Jednotka | Minimum | Maximum | Presne    |
|--|----------|---------|---------|-----------|
| Celkový predpokladaný ročný odber zemného plynu za 9 odberných miest spolu | kWh      |         |         | 1 703 346 |
| Počet odberných miest  | počet    |         |         | 9         |
| Tolerancia odberu zemného plynu za vyhodnocovacie obdobie                  | %        | 70      | 130     |           |

| Technické vlastnosti  | Hodnota/charakteristika               |
|---|---------------------------------------|
| 1. odberné miesto č. 71013, Škultétyho 2281, POD kód - SKSPDIS001130021343, tarifa M7 | predpokladaný ročný odber 158 349 kWh |

|  |   |
|--|---|
| 2. odberné miesto č. 13658, Gorkého 57/57, POD kód – SKSPDIS001110954167, tarifa M5        | predpokladaný ročný odber 70 183 kWh  |
| 3. odberné miesto č. 13661, Gorkého 57, POD kód – SKSPDIS011110001121, tarifa M7           | predpokladaný ročný odber 182 288 kWh   |
| 4. odberné miesto č. 64130, Dopravná 1, POD kód – SKSPDIS001110954638, tarifa M7           | predpokladaný ročný odber 283 850 kWh   |
| 5. odberné miesto č. 15322, M. R. Štefánika 9999, POD kód – SKSPDIS011110000703, tarifa M8 | predpokladaný ročný odber 658 469 kWh   |
| 6. odberné miesto č. 15314, Zvonárska 17, POD kód – SKSPDIS001110950289, tarifa M5         | predpokladaný ročný odber 69 746 kWh  |
| 7. odberné miesto č. 15296, J. Kostru 2095, POD kód – SKSPDIS001110951012, tarifa M7       | predpokladaný ročný odber 208 207 kWh   |
| 8. odberné miesto č. 15306, J. Kostru 9999, POD kód – SKSPDIS001110951013, tarifa M3       | predpokladaný ročný odber 34 824 kWh  |
| 9. odberné miesto č. 15308, J. Kostru 2095, POD kód – SKSPDIS001110951014, tarifa M3       | predpokladaný ročný odber 37 430 kWh  |
| Začiatok plnenia zmluvy  | 01.01.2019  |
| Koniec plnenia zmluvy  | 31.12.2019  |
| Cenou za plyn sa rozumie   | cena podľa čl. V. Osobitných ustanovení o Zákazkách na dodávku elektriny a plynu (OUEP) |

## 8. Osobitné požiadavky na plnenie:

| Názov  |
|--|
| 1. Vráťane dopravy na miesto plnenia.  |
| 2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky úkony vrátane plynulej dodávky a distribúcie zemného plynu súvisiace so zmenou dodávateľa, ak ku nej dôjde.   |
| 3. Dodávateľ garantuje okrem pravidelnej dodávky zemného plynu do odberného miesta objednávateľa, vrátane distribúcie a prepravy aj prevzatie zodpovednosti za odchýlku zodpovedajúcu technickým podmienkam prevádzkovateľa distribučnej siete (DS), za dodržania právnych predpisov.                |
| 4. Dodávateľ je povinný dodávať plyn do odberných miest (OM) objednávateľa, pričom podmienkou pre vznik tejto povinnosti je pripojenie odberného plynového zariadenia do distribučnej siete (DS) a pridelenie distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom DS, za dodržania právnych predpisov. |
| 5. Dodávateľ sa zaväzuje bez prerušenia dodávať objednávateľovi dohodnuté množstvo zemného plynu v režime prenesenej zodpovednosti za odchýlku pre spotrebu v jeho odberných miestach.   |
| 6. Dodávateľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi akékoľvek ďalšie poplatky súvisiace s dodávkou zemného plynu a poskytovanými distribučnými službami s výnimkou poplatkov súvisiacich s celoštátnymi legislatívnymi zmenami a rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO).       |
| 7. Skutočná spotreba zemného plynu môže byť v rozsahu 70 % – 130 % z predpokladaného odberu zemného plynu za zmluvné obdobie.  |
| 8. Dodávateľ nebude objednávateľa sankcionovať za prekročenie ročného množstva do výšky 30 % nad predpokladané množstvo a za neodobrané ročné množstvo zemného plynu do 30 % pod predpokladané množstvo zemného plynu.   |
| 9. Cena musí obsahovať všetky náklady pozostávajúce zo súčtu ceny za plyn, ceny za služby obchodníka, ceny za služby súvisiace s distribúciou, ceny za služby súvisiace s prepravou, spotrebnej dane, DPH a poplatkov za odberné miesta.   |
| 10. Ponúknutá cena vrátane DPH je platná na celkový predpokladaný odber zemného plynu na rok 2019.   |
| 11. Dohodnutá cena môže byť zmenená len v prípade vzájomnej dohody zmluvných strán,  |

|  |  |
|--|--|
| formou písomného dodatku, a to v prípadoch vyplývajúcich zo zmien všeobecne záväzných právnych predpisov alebo rozhodnutí URSO.  |  |
| 12. Faktúry budú vystavené v písomnej forme a doručené do miesta sídla objednávateľa.  |  |
| 13. Úhrada za odobratý zemný plyn sa uskutoční formou bezhotovostného platobného styku, splatnosť faktúr je 30 dní.  |  |
| 14. Fakturačné podmienky pre odberné miesta a jednotlivé druhy taríf:  |  |
| 14.1. Objednávateľ bude mesačne uhrádzať zálohové platby - preddavky na základe platobného kalendára, vypracovaného dodávateľom v rovnomernej výške stanovenej z predpokladanej ročnej platby za dodávku plynu v jednotlivých tarífach, počas príslušného roka.                              |  |
| 14.2. Po skončení zmluvného obdobia dodávateľ zašle objednávateľovi vyúčtovaciu faktúru za dodávku zemného plynu k 31.12.2019.   |  |
| <b>Názov</b>   | <b>Upresnenie</b>  |
| Dodávateľ predloží do 5 pracovných dní od uzatvorenia zmluvy:  |  |
| 1. Doklad o povolení Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (URSO) na podnikanie v energetike podľa zákona č. 251/2012 Z.z. v rozsahu predmetu zákazky, prípadne doklad, že pôsobí na slovenskom trhu s platnou licenciou na dodávku zemného plynu.   | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| 2. Vlastný návrh na plnenie predmetu zmluvy, v ktorom bude uvedená podrobná štruktúra ceny - podrobný spôsob výpočtu zmluvnej ceny a podrobnú špecifikáciu všetkých nákladových položiek, zvlášť pre jednotlivé druhy taríf.   | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ predloží najneskôr do 5 pracovných dní pred samotným začiatkom plnenia zmluvy, platnú zmluvu na rok 2019 uzatvorenú s príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete (PDS) alebo doklad preukazujúci existenciu platnej zmluvy na rok 2019 o prístupe do distribučnej siete s PDS. | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ garantuje okrem pravidelnej dodávky zemného plynu do odberného miesta objednávateľa, vrátane distribúcie a prepravy aj prevzatie zodpovednosti za odchýlku zodpovedajúcu technickým podmienkam prevádzkovateľa distribučnej siete (PDS), za dodržania právnych predpisov.          | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ sa zaväzuje bez prerušenia dodávať objednávateľovi dohodnuté množstvo zemného plynu v režime prenesenej zodpovednosti za odchýlku pre spotrebu v jeho odberných miestach.  | Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |

## 9. Zmluvné podmienky:

- 1) Miesto plnenia zmluvy:  
Štát: Slovenská republika  
Kraj: Košický  
Okres: Trebišov  
Obec: Trebišov

- Ulica a číslo: Škultétyho 2281, Gorkého 57/57, Gorkého 57, Dopravná 1, M. R. Štefánika 9999, Zvonárska 17, J. Kostru 2095, J. Kostru 9999, J. Kostru 2095
- 2) Čas / lehota plnenia zmluvy: **1.1.2019, 0:00:00 hod – 31.12.2019, 23:59:00 hod**
  - 3) Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:  
Jednotka: **kWh**  
Požadované množstvo: **1 703 346**
  - 4) Maximálna výška zdrojov: **68 000,00 € s DPH**
  - 5) Druh všeobecných zmluvných podmienok: kúpna zmluva
  - 6) Druh financovania:  
Zákazka ~~je~~ nie je financovaná zo zdrojov EÚ

#### **10. Kritéria ponuky:**

Kritériom určujúcim poradie dodávateľov je **celková cena predmetu zákazky s DPH.**

#### **11. Stanovenie lehoty na predkladanie ponúk:**

Dátum a čas vyhlásenia:

Lehota na predkladanie ponúk elektronického trhoviska: min. 5 pracovných dní od vyhlásenia zákazky.

#### **12. Elektronická aukcia:**

Systém elektronického trhoviska automaticky nastaví začiatok elektronickej aukcie po ukončení lehoty na predkladanie ponúk.

#### **13. Počet zúčastnených dodávateľov:**

- min. 2 dodávatelia

V Trebišove, dňa 10.09.2018

Spracoval: Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku  
Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 26

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Verejné obstarávanie zákazky s nízkou hodnotou - Strážna služba  
v priemyselnom parku

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 – objednávkový formulár

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 5.10.2015 verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou s názvom – **Strážna služba v priemyselnom parku**, s predpokladanou hodnotou zákazky vo výške 42 400,- EUR bez DPH, s využitím elektronického trhoviska, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čížmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Miroslav Eliáš, referent správy majetku

Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ

## **Dôvodová správa k obstaraniu strážnej služby**

Dňa 22.9.2004 uzavrelo Mesto Trebišov Nájomnú zmluvu s Business Company Žilina, s.r.o. (terajší Priemyselný park Trebišov s.r.o.), ktorou si prenajalo pozemky a budovy bývalého areálu Frucony za účelom realizácie projektu Priemyselný park Trebišov.

V zmysle článku 8. bod 8.4 nájomnej zmluvy uzatvorenej dňa 22.09.2004 v znení neskorších dodatkov medzi spoločnosťou PRIEMYSELNÝ PARK TREBIŠOV, s.r.o. (ďalej len „**PP TV**“) ako prenajímateľom a Mestom Trebišov ako nájomcom platí: „*Nájomca sa zaväzuje, že po prevzatí predmetu nájmu **na vlastné náklady alebo na náklady podnájomníkov zabezpečí počas celej doby nájmu nepretržité stráženie predmetu nájmu profesionálnou strážnou službou. Nájomca je oprávnený zabezpečiť stráženie predmetu nájmu počas doby výstavby priemyselného parku prostredníctvom profesionálnej strážnej služby zabezpečenej dodávateľom stavebných prác.***“

Z vyššie uvedeného vyplýva záväzok Mesta Trebišov zabezpečiť stráženie celého objektu priemyselného parku, ktorý má mesto Trebišov prenajatý od spoločnosti PP TV a to až do skončenia platnosti nájomnej zmluvy, t.j. do 04.05.2021, a to prostredníctvom profesionálnej strážnej služby, ktorá musí mať licenciu na prevádzkovanie bezpečnostnej služby v zmysle zákona č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti.

Lehota plnenia Zmluvy, na základe ktorej je v súčasnej dobe táto činnosť vykonávaná končí 7.11.2018. Z dôvodu zabezpečenia kontinuity stráženia areálu predkladáme materiál k realizácii verejného obstarávania na zákazku s nízkou hodnotou s názvom **Strážna služba v priemyselnom parku** na obdobie 1 roka s možnosťou výpovede aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 mesiace. Predpokladaný objem obstarávaných služieb predstavuje poskytovanie služby v rozsahu 14 520 hodín. Predpokladaná hodnota zákazky 42 400,- € bez DPH bola stanovená na úrovni hodnoty zákazky súťaženej v roku 2017.

V Trebišove, dňa 5.9.2018

Spracoval : Ing. Miroslav Eliáš, referent správy majetku

## Objednávkový formulár

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa - objednávateľa:

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 202 077 3590  
IČ DPH: SK 202 077 3590

### 2. Názov predmetu zákazky:

**Strážna služba v priemyselnom parku**

### 3. Kľúčové slová:

strážna služba, bezpečnosť, stráženie, SBS, súkromná bezpečnostná služba, ochrana objektu, fyzická ochrana objektov, hliadkové služby, monitorovanie objektov

### 4. CPV kódy:

79713000-5 Strážne služby  
79710000-4 Bezpečnostné služby

### 5. Druh zákazky (nehodiace sa prečiarknúť):

- ~~—~~ zákazka na dodanie tovaru,
- zákazka na poskytnutie služieb,
- ~~—~~ zákazka na uskutočnenie stavebných prác.

### 6. Funkčná špecifikácia predmetu zákazky:

- Predmetom zákazky je poskytovanie strážnej služby v areáli priemyselného parku o rozlohe 10,5 ha, v ktorom sa nachádzajú objekty výrobných hál, prístrešky, vrátnica, administratívna budova, trafostanice a ďalšie súvisiace objekty.
- Výkon strážnej služby spočíva hlavne v kontrole vstupného a výstupného režimu osôb a motorových vozidiel, ochrane majetku objednávateľa, zamedzení rozkrádania a poškodenia majetku vo vlastníctve objednávateľa resp. ním užívaného majetku v právnom postavení nájomcu, ako aj majetku podnájomníkov pôsobiacich v areáli priemyselného parku, v súlade s § 3 zákona č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o súkromnej bezpečnosti).
- Výkon strážnej služby musí byť zabezpečený len odborne spôsobilými osobami, ktoré spĺňajú podmienky stanovené zákonom č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Stráženie a ochrana sa vykonáva nepretržitou službou 24 hodín denne, 7 dní v týždni (vrátane dní pracovného voľna, pracovného pokoja a vo sviatok).
- Strážna služba bude zabezpečovaná:
  - v pracovných dňoch od 6,00 hod. do 18,00 hod. – 1 odborne spôsobilou osobou,
  - od 18,00 hod. do 6,00 hod. – 2 odborne spôsobilými osobami,

v dňoch pracovného voľna, pracovného pokoja a počas štátnych sviatkov - 2 odborne spôsobilými osobami 24 hodín denne.

- Strážna služba bude vykonávaná statickou službou na vrátnici v kombinácii s preukázateľnými obchôdzkami v stráženom objekte.
- Strážna služba pozostáva najmä z týchto činností:
  - a) zabezpečiť ochranu majetku v stráženom objekte,
  - b) zabezpečiť kontrolu a evidenciu osôb pri vstupe a výstupe zo stráženého objektu podľa požiadaviek objednávateľa a jeho interných smerníc,
  - c) zabezpečiť kontrolu a evidenciu vozidiel pri vjazde a výjazde zo stráženého objektu,
  - d) kontrolovať neporušenosť oplotenia, funkčnosť osvetlenia, prípadné nedostatky zapísať do Knihy výkonu strážnej služby - v časti – Závady,
  - e) monitorovať pohyb v objekte prostredníctvom kamerového systému,
  - f) vykonávať fyzicky kontrolu objektu v časovom limite minimálne raz za 60 minút, o vykonaných kontrolách viesť časovo-chronologický záznam v Knihe výkonu strážnej služby,
  - g) viesť písomný záznam o priebehu služby,
  - h) vykonávať stráženie objektu v určenom pracovnom čase a dodržiavať pracovnú disciplínu v zmysle Zákonníka práce, Smernice pre výkon strážnej služby, Zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, pravidiel slušného správania sa a vystupovania na verejnosti,
  - i) v prípade mimoriadnej udalosti súvisiacej s výkonom strážnej služby, odborne spôsobilá osoba musí bezodkladne informovať svojho nadriadeného a spíšať záznam o udalosti, v ktorom uvedie jej priebeh, časové údaje a osobné údaje zúčastnených osôb,
  - j) v prípade, že dôjde k zadržaniu osoby podozrivej z krádeže alebo poškodenia stráženého majetku, odborne spôsobilá osoba je povinná bezodkladne informovať políciu.
- Spôsob a rozsah výkonu strážnej služby bude konkrétne stanovený v Smernici pre výkon strážnej služby, ktorá bude pre dodávateľa záväzná.
- Objednávateľ požaduje, aby odborne spôsobilé osoby používali pri poskytovaní strážnej služby jednotné uniformy s jasne označeným názvom dodávateľa (SBS) a s uvedením mena odborne spôsobilej osoby na viditeľnom mieste na prednej hornej časti rovnošaty a ďalej používali vecné bezpečnostné prostriedky.
- Objednávateľ požaduje, aby dodávateľ mal k dispozícii 24 hodín denne minimálne 1 označené zásahové vozidlo s výjazdovou jednotkou (hliadkou) schopnou v prípade potreby zasiahnuť v stráženom objekte.

## 7. Technická špecifikácia predmetu zákazky:

| Technické vlastnosti       | Jednotka | Minimum | Maximum | Presne |
|----------------------------|----------|---------|---------|--------|
| nepretržitá strážna služba | rok      |         |         | 1      |

## 8. Osobitné požiadavky na plnenie:

| Názov   |
|---|
| Dodávateľ musí mať oprávnenie - licenciu na prevádzkovanie bezpečnostnej služby podľa zákona č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o súkromnej bezpečnosti).   |
| Odborne spôsobilé osoby musia byť držiteľom <b>platného</b> preukazu odbornej spôsobilosti typu S – osoby poverené výkonom fyzickej ochrany a pátrania.   |
| V prípade zmeny odborne spôsobilých osôb je dodávateľ povinný predložiť objednávateľovi tieto zmeny písomne, najneskôr v deň vykonania zmeny.   |
| Dodávateľ je oprávnený vystaviť každý mesiac faktúru za služby poskytnuté v predchádzajúcom mesiaci. K faktúre bude priložený Protokol o poskytnutí služieb za predchádzajúci mesiac v súlade s bodom 6.7.6. Obchodných podmienok elektronického trhoviska 2. časť -Všeobecné zmluvné podmienky účinných od |

|  |   |
|--|---|
| 25.05.2018.  |   |
| Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.  |   |
| Mesačná výška úhrady bude 1/12 z celkovej ceny predmetu zmluvy.  |   |
| Celková cena za poskytované služby musí zahŕňať všetky náklady súvisiace s poskytovaním požadovanej služby.  |   |
| Pred uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy je možné ukončiť zmluvný vzťah založený touto zmluvou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane, aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.  |   |
| Pred uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy je možné ukončiť zmluvný vzťah založený touto zmluvou aj odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou.   |   |
| <b>Názov</b>   | <b>Upresnenie</b>   |
| Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi úradne overenú kópiu Licencie na prevádzkovanie bezpečnostnej služby podľa zákona č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o súkromnej bezpečnosti).   | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ je povinný najneskôr 3 dni pred začatím poskytovania služby predložiť objednávateľovi zoznam odborne spôsobilých osôb – zamestnancov vykonávajúcich v jeho mene predmet plnenia podľa tejto zmluvy s uvedením mena, priezviska, čísla preukazu odbornej spôsobilosti a doby platnosti uvedených preukazov.   | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ je povinný najneskôr 3 dni pred začatím poskytovania služby predložiť objednávateľovi kópiu Zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone strážnej služby a o poistení pre prípad škôd spôsobených krádežou, vlámaním alebo lúpežným prepadnutím, ako aj doklad o zaplatení poistného na stanovené aktuálne obdobie podľa poistnej zmluvy. Poistná suma, na ktorú má byť poistený dodávateľ je vo výške minimálne 1 000 000 € počas celej doby platnosti Zmluvy o poskytovaní služieb. | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ je povinný o prípadných zmenách v Zmluve o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone strážnej služby a o poistení pre prípad škôd spôsobených krádežou, vlámaním alebo lúpežným prepadnutím bezodkladne písomne informovať objednávateľa.   | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| V prípade, že počas trvania Zmluvy o poskytovaní služieb dôjde k takým zmenám v Zmluve o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone strážnej služby a o poistení pre prípad škôd spôsobených krádežou, vlámaním alebo lúpežným prepadnutím, že poistná suma bude nižšia ako 1 000 000 €, má objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10 000 €.  |   |
| V prípade škody spôsobenej objednávateľovi alebo tretím osobám zavinenej dodávateľom pri plnení predmetu zmluvy, uplatní objednávateľ u dodávateľa náhradu škody.  |   |
| Dodávateľ je povinný vybaviť odborne spôsobilé osoby jednotnými uniformami a vecnými bezpečnostnými prostriedkami potrebnými pre výkon strážnej služby.  | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ a odborne spôsobilé osoby sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach zistených pri výkone strážnej služby aj po ukončení zmluvného vzťahu. Táto mlčanlivosť je časovo neobmedzená.   | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ je povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa požiarnej ochrany a BOZP.  | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |
| Dodávateľ nesmie ponechať strážené objekty voľne prístupné bez dozoru.   | Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok. |

Dodávateľ je povinný dodržať postupy stanovené v Smernici pre výkon strážnej služby a predchádzať tým vzniku škody.

Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok.

## 9. Zmluvné podmienky:

- 1) Miesto plnenia zmluvy:  
Štát: Slovensko  
Kraj: Košický  
Okres: Trebišov  
Obec: Trebišov  
Ulica a číslo: Areál Priemyselného parku, ul. Cukrovarská
- 2) Čas / lehota plnenia zmluvy: od 07.11.2018 06:00 hod.  
do 07.11.2019 06:00 hod.
- 3) Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:  
Jednotka: rok  
Požadované množstvo: 1
- 4) Maximálna výška zdrojov: 42 400,00 € bez DPH
- 5) Druh všeobecných zmluvných podmienok: Zmluva o poskytovaní služieb
- 6) Druh financovania:  
Zákazka ~~je~~ nie je financovaná zo zdrojov EÚ

## 10. Kritéria ponuky:

Kritériom určujúcim poradie dodávateľov je **celková cena predmetu zákazky bez DPH.**

## 11. Stanovenie lehoty na predkladanie ponúk:

Dátum a čas vyhlásenia: .....

Lehota na predkladanie ponúk elektronického trhoviska: min. 5 pracovných dní od vyhlásenia zákazky.

## 12. Elektronická aukcia:

Áno, uplatní sa elektronická aukcia.

## 13. Počet zúčastnených dodávateľov:

min. 2 dodávatelia

V Trebišove, dňa 10.09.2018

Vypracovali: Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku  
Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 27

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Oprava miestnych komunikácií – 2. etapa 2018

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 – objednávkový formulár

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

1. verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – **Oprava miestnych komunikácií – 2. etapa 2018**, s predpokladanou hodnotou zákazky 210 369,00 EUR bez DPH, 252 443,00 EUR s DPH, s využitím elektronického trhoviska, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia,
2. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2018 na opravu cesty a opravu chodníkov v objeme 252 443,00 EUR,
3. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2018 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2018 na financovanie opravy cesty a opravu chodníkov v objeme najviac 252 443,00 EUR s DPH.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska – Timečko poverený zastupovaním  
vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 12.9.2018

predkladateľ

## **Dôvodová správa k návrhu opráv miestnych komunikácií – 2. etapa 2018**

V zmysle aktualizovaného Prehľadu poškodených mestských cestných komunikácií a chodníkov, početných opakovaných sťažností občanov na stav mestských chodníkov, interpelácií a podnetov poslancov mestského zastupiteľstva a vykonaných obhliadok komunikácií, bol spracovaný Návrh na opravu miestnych komunikácií – 2. etapa 2018. Obhliadka poškodených mestských komunikácií a vypracovanie návrhu na opravu boli realizované v súčinnosti s Technickými službami mesta. Predpokladaná hodnota opráv mestských komunikácií uvedených v návrhu je 252 443 eur s DPH.

Do návrhu opráv sú zaradené:

### **Cestné komunikácie:**

**1. Ul. M. R. Štefánika, vjazd na kruhovú križovatku pred predajňou Orange – súvislá oprava cesty na ploche 771 m<sup>2</sup>.**

- Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 771 m<sup>2</sup>
  - Výšková úprava existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustí: 4 ks
  - Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 8 m: 8ks
  - Obrubník betónový cestný 100x25x15: 8 ks
  - Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 8 m
  - Odstránenie podkladu na ploche: 30 m<sup>2</sup>
  - Podklad z kameniva frakcie 32-63 hr. 150 mm: 30 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkodrvy hr. 150 mm po zhutnení: 30 m<sup>2</sup>
  - Vyrovňavka nerovností asfaltobetón AC 11, priem. hr. 3 cm na ploche 110 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 11, hr. 4 cm: 771 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: 12 186 eur s DPH**

### **Chodníky a spevnené plochy:**

**2. M. R. Štefánika, chodník pred budovou pošty- celková opravovaná plocha 1 034 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia: 1 034 m<sup>2</sup>
  - Odstránenie podkladu na ploche: 12 m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu hr. 10 cm na ploche 12 m<sup>2</sup>
  - Výšková úprava existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustí: 1 ks
  - Výšková úprava existujúcich poklopov: vodovodný hydrant: 1 ks
  - Vyrovňavka nerovností, asfaltobetón AC 08, priem. hr. 3 cm na ploche 30 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 1 034 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: 15 972 eur s DPH**

**3. Ul. Čsl. armády, severný chodník od svetelnej križovatky po BD 1782 – celková opravovaná plocha 590 m<sup>2</sup>**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 590 m<sup>2</sup>
- Odstránenie podkladu na ploche: 9 m<sup>2</sup>
- Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 9 m<sup>2</sup>



- Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 10 m<sup>2</sup>
- Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 14 m: 14 ks
- Obrubník betónový cestný 100x25x15: 14 ks
- Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 14 m
- Rezanie betónového krytu: 14 m
- Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 9,28 m<sup>2</sup>
- Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 7,04 m<sup>2</sup>
- Dlažba zámkovej dlažby pre nevidiacich drážková 20x20x6 červená: 2,24 m<sup>2</sup>
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 590 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **9 638 eur s DPH**

**4. Ul. Komenského, chodník pri BD 2116 - celková opravovaná plocha 120 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 120 m<sup>2</sup>
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu, asphaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 120 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **1 773 eur s DPH**

**5. Ul. Komenského, chodník pri BD 2209 - celková plocha 160 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 160 m<sup>2</sup>
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu, asphaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 160 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **2 363 eur s DPH**

**6. Ul. T. G. Masaryka, južný chodník od ul. Komenského po ul. Berehovskú – celková opravovaná plocha 700 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 700 m<sup>2</sup>
- Odstránenie podkladu na ploche: 10 m<sup>2</sup>
- Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: m<sup>2</sup>
- Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 13 m<sup>2</sup>
- Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 14 m: 14 ks
- Obrubník betónový cestný 100x25x15: 14 ks
- Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 14 m
- Rezanie betónového krytu: 14 m
- Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 9,60 m<sup>2</sup>
- Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 7,36 m<sup>2</sup>
- Dlažba zámkovej dlažby pre nevidiacich drážková 20x20x6 červená: 2,24 m<sup>2</sup>
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 700 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **11 319 eur s DPH**

**7. Ul. Cintorínska, vnútro sídliskové chodníky vrátane vstupov k BD (za areálom VVS) – celková opravovaná plocha 1 180 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 1 180 m<sup>2</sup>
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu, asphaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 1 180 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **17 431 eur s DPH**

**8. Ul. J. Kostru, chodník k futbal. areálu a vstup na kúpalisko** - celková opravovaná plocha 950 m<sup>2</sup>

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 950 m<sup>2</sup>
- Vyrovnanie nerovností – podklad z betónu priem. hr. 3 cm na ploche 90 m<sup>2</sup>
- Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 52 m: 52 ks
- Obrubník betónový cestný 33x25x15: 36 ks
- Obrubník betónový cestný 100x20x10: 40 ks
- Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 52 m
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 950 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **16 232 eur s DPH**

**9. Ul. Hollého, severný chodník** – celková opravovaná plocha 340 m<sup>2</sup>.

- Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia: 230 m<sup>2</sup>
- Vyfrézovanie ,odvoz a likvidácia starého asfaltu: 110 m<sup>2</sup>
- Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 110 m: 110 ks
- Obrubník betónový cestný 100x20x10: 110 ks
- Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 110 m
- Odstránenie podkladu na ploche: 190 m<sup>2</sup>
- Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 60 m<sup>2</sup>
- Podklad z betónu hr. 10 cm na ploche 190 m<sup>2</sup>
- Výšková úprava existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustí: 1 ks
- Penetrácia
- Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 340 m<sup>2</sup>

Celkové náklady na prevedené práce: **12 641 eur s DPH**

**10. Ul. Moyzesova, chodník od ul. Varichovskej po ul. Škultétyho** – celková opravovaná plocha 240 m<sup>2</sup>.

- Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia: 240 m<sup>2</sup>
- Vyrovnanie nerovností – podklad z betónu priem. hr. 3 cm na ploche 60 m<sup>2</sup>
- Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 240 m<sup>2</sup>
- Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 4 m: 4 ks
- Obrubník betónový cestný 33x25x15: 12 ks
- Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 4 m
- Odstránenie podkladu na ploche: 4 m<sup>2</sup>
- Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 4 m<sup>2</sup>
- Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 4 m<sup>2</sup>
- Rezanie betónového krytu: 5 m
- Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 3,84 m<sup>2</sup>
- Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 2,72 m<sup>2</sup>
- Dlažba pre nevidiacich drážková 20x20x6červená: 1,12 m<sup>2</sup>
- Penetrácia

Celkové náklady na prevedené práce: **4 482 eur s DPH**

**11. Ul. Šrobárova, chodník od ul. M. R. Štefánika a vedľa aut. nástupišť po ul. J. Husa** – celková opravovaná plocha 960 m<sup>2</sup>.

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 960 m<sup>2</sup>
- Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08, priem. hr. 3 cm na ploche 155 m<sup>2</sup>
- Vyrovnanie nerovností – zníženie vybúraním-frézovaním 16 m<sup>2</sup>

- Odstránenie podkladu na ploche: 10 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 5 m<sup>2</sup>
  - Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 6 m: 6 ks
  - Obrubník betónový cestný 100x25x15: 6 ks
  - Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 6 m
  - Rezanie betónového krytu: 6 m
  - Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 4,64 m<sup>2</sup>
  - Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 3,36 m<sup>2</sup>
  - Dlažba zámkovej dlažby pre nevidiacich drážková 20x20x6 červená: 1,28 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 960 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: 16 116 eur s DPH**

**12. Ul. Štúrova –východný chodník a napojenie cesty na cestu na ul. Kpt. Nálepku – celková plocha 590 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 500 m<sup>2</sup>
  - Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 90 m<sup>2</sup>
  - Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov,7 m: 7 ks
  - Obrubník betónový 100x20x10: 7 ks
  - Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 7 m
  - Odstránenie podkladu na ploche: 46 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 46 m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 46 m<sup>2</sup>
  - Vyrovňávka nerovností, asfaltobetón AC 08 priem. hr. 3 cm na ploche 180 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 590 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: 9 773 s DPH**

**13. Ul. Štúrova – západný chodník – celková plocha 600 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 600 m<sup>2</sup>
  - Odstránenie podkladu na ploche: 30 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 30 m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 30 m<sup>2</sup>
  - Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov,9 m: 9 ks
  - Obrubník betónový cestný 100x10x20: 9 ks
  - Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 9 m
  - Penetrácia
  - Vyrovňávka nerovností, asfaltobetón AC 08, priemerná hr. 3 cm na ploche 180m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm na ploche 600 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: 11 124 s DPH**

**14. Ul. Pribinova – chodník bez asfaltového povrchu - celková plocha 820 m<sup>2</sup>.**

- Odstránenie podkladu z betónu na ploche: 11 m<sup>2</sup>
- Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 11 m<sup>2</sup>
- Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 11 m<sup>2</sup>
- Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 5,84 m<sup>2</sup>
- Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 4,72 m<sup>2</sup>
- Dlažba pre nevidiacich drážková 20x20x6červená: 1,12 m<sup>2</sup>
- Penetrácia

- Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08, priemerná hr. 3 cm na ploche 246m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm na ploche 820 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: **11 694 eur s DPH**

**15. Ul. Kukučínova –severný chodník od ul. Hodvábnej po ul. Varichovskú - celková plocha 330 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 330 m<sup>2</sup>
  - Odstránenie podkladu z betónu na ploche: 11 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10 cm: 11 m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 11 m<sup>2</sup>
  - Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 5,84 m<sup>2</sup>
  - Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 4,72 m<sup>2</sup>
  - Dlažba pre nevidiacich drážková 20x20x6červená: 1,12 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08, priemerná hr. 3 cm na ploche 110m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm na ploche 330 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: **6 147 eur s DPH**

**16. Ul. Stavebná – východný chodník od ul. Čsl. armády po ul. T. G. Masaryka – celková plocha 460 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 460 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08, priemerná hr. 3 cm na ploche 92m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 460 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: **7 399 eur s DPH**

**17. Ul. T. G. Masaryka – severný chodník od ul. Sládkovičovej po ul. Stavebnú – celková plocha 210 m<sup>2</sup>**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 210 m<sup>2</sup>
  - Výšková úprava : uzáver plynu 1ks
  - Odstránenie podkladu z betónu na ploche: 8 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkopiesku po zhutnením hr. 10 cm: 8 m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 8 m<sup>2</sup>
  - Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich: 3,36 m<sup>2</sup>
  - Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6 cm červená: 2,24 m<sup>2</sup>
  - Dlažba pre nevidiacich drážková 20x20x6červená: 1,12 m<sup>2</sup>
  - Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08 priem. hr. 3 cm na ploche 63 m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 210 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: **4 067 eur s DPH**

**18. Ul. Škultétyho, vnútro sídliskový chodník pri BD1895/22, 1924/4, detskom ihrisku a škôlke – celková plocha 700 m<sup>2</sup>.**

- Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 700 m<sup>2</sup>
- Výšková úprava existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustí: 1 ks
- Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 6 m: 6 ks
- Obrubník betónový 100x20x10: 6 ks
- Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 6 m
- Vyrovnávanie nerovností – podklad z betónu hr. 10 cm na ploche 6 m<sup>2</sup>
- Vyrovnávka nerovností asfaltobetón AC 08, priem. hr. 3 cm na ploche 140 m<sup>2</sup>
- Penetrácia

-Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm: 700 m<sup>2</sup>  
Celkové náklady na prevedené práce: **11 886 eur s DPH**

**19. Ul. Komenského – vnútro sídliskový chodník za BD2210, 2209 od Milk Agro po 1. decembra** - celková plocha 1 030 m<sup>2</sup>.

-Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 1 030 m<sup>2</sup>  
-Výšková úprava vodomernej šachty 1ks  
-Výšková úprava existujúcich poklopov: uzáver vody 1ks  
-Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 16 m: 16 ks  
-Obrubník betónový 100x20x10: 16 ks  
-Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 16 m  
-Vyrovnanie nerovností – podklad z betónu hr. 10 cm na ploche 6 m<sup>2</sup>  
-Vyrovňávka nerovností asfaltobetón AC 08, priem. hr. 3 cm na ploche 206 m<sup>2</sup>  
-Penetrácia  
-Pokladka asfaltu, asfaltobetón AC 08, hr. 4 cm na ploche 1 030 m<sup>2</sup>  
Celkové náklady na prevedené práce: **17 216 eur s DPH**

**20. Ul. 1. decembra – vnútro sídliskový chodník za BD 2207** – celková plocha 315 m<sup>2</sup>.

-Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu: 315 m<sup>2</sup>  
-Penetrácia  
-Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 315 m<sup>2</sup>  
Celkové náklady na prevedené práce: **4 181 eur s DPH**

**21. Ul. Komenského – sídliskový chodník za BD 2173** - celková plocha 710 m<sup>2</sup>.

-Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia: 710 m<sup>2</sup>  
-Výšková úprava existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustí: 6 ks  
-Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 6 m: 26 ks  
-Obrubník betónový 100x20x10: 26 ks  
-Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 26 m  
-Vyrovnanie nerovností – zníženie vybúraním -frézovaním 20 m<sup>2</sup>  
-Vyrovnanie nerovností – podklad z betónu priem. hr. 10 cm na ploche 16 m<sup>2</sup>  
-Penetrácia  
-Vyrovňávka nerovností asfaltobetón AC 08, priem. hr. 3 cm na ploche 142 m<sup>2</sup>  
-Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 710 m<sup>2</sup>  
Celkové náklady na prevedené práce: **13 241 eur s DPH**

**22. Ul. Cintorínska – chodník pri BD 850, spevnená plocha a zriadenie päť nových parkovacích miest** – celková plocha 1 380 m<sup>2</sup>.

-Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia: 1 380 m<sup>2</sup>  
-Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov, 74 m  
-Obrubník betónový 100x25x15: 74 ks  
-Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 74 m  
-Vybúranie kamenných obrubníkov: 18 m  
-Uloženie kamenných obrubníkov do lôžka z betónu: 12m  
-Výšková úprava existujúcich poklopov uličných a kanalizačných vpustí: 4 ks  
-Odstránenie podkladu z betónu na ploche: 13 m<sup>2</sup>  
-Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 38 m<sup>2</sup>  
-Vyrovňávka nerovností asfaltobetón AC 11, priem. hr. 4 cm na ploche 120 m<sup>2</sup>  
-Odstránenie podkladu na ploche: 60 m<sup>2</sup>

- Úprava plane v zárezoch so zhutnením: 60 m<sup>2</sup>
  - Podklad z kameniva frakcie 32-63 hr. 150 mm: 60 m<sup>2</sup>
  - Podklad zo štrkodrvy hr. 100 mm po zhutnení: 60 m<sup>2</sup>
  - Podklad z betónu tr. C 8/10 hr.10: 60 m<sup>2</sup>
  - Penetrácia
  - Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 390 m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu AC 11, hr. 4 cm: 1 050 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: **27 803 eur s DPH**

**23. Ul. L. Sáru – chodník za BD 2361 – celková plocha 440 m<sup>2</sup>**

- Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia: 420 m<sup>2</sup>
  - Obrubník betónový 100x20x10: 22 ks
  - Uloženie obrubníka do lôžka z betónu: 22 m
  - Vyrovnávanie nerovností – podklad z betónu priem. hr. 10 cm na ploche 20 m<sup>2</sup>
  - Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08 hr. 3 cm na ploche 84 m<sup>2</sup>
  - Pokladka asfaltu AC 08, hr. 4 cm: 440 m<sup>2</sup>
- Celkové náklady na prevedené práce: **7 759 eur s DPH**

V Trebišove, 12.09.2018  
Spracoval: Ing. Bogda

## Objednávkový formulár

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa - objednávateľa:

Mesto Trebišov  
 M. R. Štefánika 862/204  
 075 25 Trebišov  
 IČO: 00 331 996  
 DIČ: 202 077 3590  
 IČ DPH: SK 202 077 3590

### 2. Názov predmetu zákazky:

#### Oprava miestnych komunikácií – 2. etapa 2018

### 3. Kľúčové slová:

oprava ciest, komunikácií, odstránenie výtlkov, obnova povrchu vozovky, obnova povrchu chodníkov

### 4. CPV kódy:

45233223-8 Obnova povrchu vozoviek  
 45233220-7 Práce vrchnej stavby ciest  
 45233142-6 Práce na oprave ciest  
 45233253-7 Práce vrchnej stavby chodníkov  
 60000000-8 Dopravné služby

### 5. Druh zákazky (nehodiace sa prečiarknúť):

- ~~— zákazka na dodanie tovaru~~
- zákazka na uskutočnenie stavebných prác
- zákazka na poskytnutie služieb

### 6. Funkčná špecifikácia predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je oprava povrchu miestnych komunikácií – ciest a chodníkov - v 23 lokalitách mesta.

### 7. Technická špecifikácia predmetu zákazky:

| Technické vlastnosti   | Jednotka | Minimum | Maximum | Presne |
|--|----------|---------|---------|--------|
| <b>Oprava povrchu miestnych komunikácií v 23 lokalitách mesta:</b>         | dielo    |         |         | 1      |
| 1. Ul. M. R. Štefánika – cesta od kruhovej križovatky pred objektom Orange | m2       |         |         | 771    |
| 2. Ul. M. R. Štefánika – chodník pred budovou pošty                        | m2       |         |         | 1 034  |
| 3. Ul. Čsl. armády – severný chodník od svetelnej križovatky po BD 1782    | m2       |         |         | 590    |
| 4. Komenského ul. – chodník pri BD 2116                                    | m2       |         |         | 120    |

|  |    |  |  |       |
|--|----|--|--|-------|
| 5. Komenského ul. – chodník pri BD 2209  | m2 |  |  | 160   |
| 6. Ul. T. G. Masaryka – južný chodník od Komenského ul. po Berehovskú ul.                        | m2 |  |  | 700   |
| 7. Ul. Cintorínska – vnútrošídľskový chodník za VVS, BD 2220, 2221, 2222                         | m2 |  |  | 1 180 |
| 8. Ul. J. Kostru – chodník k futbalovému areálu a vstup na kúpalisko                             | m2 |  |  | 950   |
| 9. Hollého ul. – severný chodník   | m2 |  |  | 340   |
| 10. Moyzesova ul. – chodník od Varichovskej ul. po Škultétyho ul.                                | m2 |  |  | 240   |
| 11. Šrobárová ul. – chodník od Ul. M. R. Štefánika a vedľa aut. nástupíšť po Ul. J. Husa         | m2 |  |  | 960   |
| 12. Štúrova ul. – východný chodník s napojením na Ulicu Kpt. Nálepku                             | m2 |  |  | 590   |
| 13. Štúrova ul. – západný chodník  | m2 |  |  | 600   |
| 14. Pribinova ul. – severný chodník bez asfaltového povrchu                                      | m2 |  |  | 820   |
| 15. Kukučínova ul. – severný chodník od Hodvábnej ul. po Varichovskú ul. a úsek na Hodvábnej ul. | m2 |  |  | 330   |
| 16. Ul. Stavebná – východný chodník od Ul. Čsl. armády po Ul. T. G. Masaryka                     | m2 |  |  | 460   |
| 17. Ul. T. G. Masaryka – severný chodník od Sládkovičovej ul. po Stavebnú ul.                    | m2 |  |  | 210   |
| 18. Škultétyho ul. – vnútrošídľ. chodník pri BD 1895/22, 1924/4, dets. ihrisku a škôlke          | m2 |  |  | 700   |
| 19. Komenského ul. – vnútrošídľ. chodník od Milk Agro, BD 2210, 2209 po Ul. 1. decembra          | m2 |  |  | 1 030 |
| 20. Ul. 1. decembra – vnútrošídľ. chodník za BD 2207   | m2 |  |  | 315   |
| 21. Komenského ul. – chodník pri BD 2137   | m2 |  |  | 710   |
| 22. Ul. Cintorínska – chodník pri BD 850, spevn. plocha a 5 parkovacích miest                    | m2 |  |  | 1 380 |
| 23. Ul. L. Sáru – chodník za BD 2361   | m2 |  |  | 440   |



|  |                |  |  |        |
|--|----------------|--|--|--------|
| <b>Sumarizácia za 23 lokalít podľa jednotlivých činností:</b>    |                |  |  |        |
| Rezanie existujúceho krytu alebo podkladu                        | m              |  |  | 39     |
| Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu                 | m <sup>2</sup> |  |  | 971    |
| Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu                    | m <sup>2</sup> |  |  | 12 819 |
| Uloženie obrubníka do lôžka z betónu                             | m              |  |  | 380    |
| Obrubník betónový cestný 100x25x15                               | kus            |  |  | 116    |
| Obrubník betónový cestný 100x20x10                               | kus            |  |  | 236    |
| Obrubník betónový cestný 33x25x15                                | kus            |  |  | 48     |
| Výšková úprava existujúcich poklopov                             | kus            |  |  | 21     |
| Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 11, hr. 3cm               | m <sup>2</sup> |  |  | 110    |
| Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 08, hr. 3cm               | m <sup>2</sup> |  |  | 1 628  |
| Vyrovnávka nerovností – podklad z betónu tr. C 8/10 hr. 3cm      | m <sup>2</sup> |  |  | 150    |
| Vyrovnávka nerovností – podklad z betónu tr. C 8/10 hr. 10cm     | m <sup>2</sup> |  |  | 28     |
| Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov                 | m              |  |  | 364    |
| Vyrovnanie nerovností – zníženie vybúraním – frézovaním          | m <sup>2</sup> |  |  | 36     |
| Pokládka asfaltového koberca, asfaltobetón AC 11, hr. 4cm        | m <sup>2</sup> |  |  | 1 941  |
| Pokládka asfaltu AC 8, hr. 4cm                                   | m <sup>2</sup> |  |  | 12 869 |
| Odstránenie podkladu z betónu, odvoz a likvidácia starého betónu | m <sup>2</sup> |  |  | 444    |
| Podklad zo štrkopiesku po zhutnení hr. 10cm                      | m <sup>2</sup> |  |  | 259    |
| Podklad zo štrkodrvy hr. 150mm po zhutnení                       | m <sup>2</sup> |  |  | 30     |
| Podklad z prostého betónu tr. C 8/10 hr. 10cm                    | m <sup>2</sup> |  |  | 458    |

|   |  |  |  |       |
|---|--|--|--|-------|
| Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením    | m2   |  |  | 60    |
| Podklad z kameniva frakcie 32-63 po zhutnení hr. 15cm | m2   |  |  | 90    |
| Kladenie zámkovej dlažby pre nevidiacich              | m2   |  |  | 42,40 |
| Dlažba pre nevidiacich s výstupkami 20x20x6cm červená | m2   |  |  | 32,16 |
| Dlažba pre nevidiacich drážková 20x20x6cm červená     | m2   |  |  | 10,24 |
| <b>Technické vlastnosti</b>                           | <b>Hodnota/charakteristika</b>                             |  |  |       |
| Asfaltová zmes – asfaltový betón AC                   | STN EN 13108-1 Asfaltový betón AC08, AC11                  |  |  |       |
| Penetrácia  | áno  |  |  |       |
| Položenie novej asfaltovej obaľovanej zmesi           | áno, s následným zhutnením a zarovnaním s povrchom vozovky |  |  |       |

### 8. Osobitné požiadavky na plnenie:

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Názov</b>  |                   |
| Vrátane dopravy na miesto plnenia.  |                   |
| V cene diela musia byť zahrnuté všetky náklady spojené s prácami a dodávkou materiálu ako aj náklady spojené s odvozom a likvidáciou starého asfaltu a starých obrubníkov.  |                   |
| Dodávateľ sa zaväzuje vykonať dielo s odbornou starostlivosťou a za dodržania všetkých súvisiacich právnych predpisov a noriem.   |                   |
| Dodávateľ sa zaväzuje použiť na vykonanie diela len také materiály a zariadenia, ktoré majú platné certifikáty kvality a splňajú podmienky kladené na stavebné materiály daného typu príslušnými všeobecne záväznými predpismi. |                   |
| Dopravné značenie v rámci platnej legislatívy si na stavenisku zabezpečuje dodávateľ.   |                   |
| Dodávateľ je povinný pri odovzdaní diela odovzdať objednávateľovi súpis vykonaných prác a dodávok a stavebný denník.  |                   |
| Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ nebude poskytovať zálohové platby.  |                   |
| Dielo je financované z prostriedkov objednávateľa.  |                   |
| Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru až na základe objednávateľom schváleného a podpísaného Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý vypracuje dodávateľ.   |                   |
| Záručná doba na dielo je 36 mesiacov a začína plynúť dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.  |                   |
| Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi podrobný aktualizovaný rozpočet.  |                   |
| <b>Názov</b>  | <b>Upresnenie</b> |
|   |                   |

### 9. Zmluvné podmienky:

- 1) Miesto plnenia zmluvy:
  - Štát: Slovensko
  - Kraj: Košický
  - Okres: Trebišov
  - Obec: Trebišov

Ulica a číslo: 23 lokalít v intraviláne mesta Trebišov a mestskej časti - Milhostov

- 2) Čas / lehota plnenia zmluvy: do 60 dní od účinnosti zmluvy
- 3) Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:  
Jednotka: dielo  
Požadované množstvo: 1
- 4) Maximálna výška zdrojov: 252 443 € s DPH
- 5) Druh všeobecných zmluvných podmienok: zmluva o dielo
- 6) Druh financovania:  
Zákazka ~~je~~nie je financovaná zo zdrojov EÚ

#### **10. Kritéria ponuky:**

Kritériom určujúcim poradie dodávateľov je **celková cena predmetu zákazky s DPH.**

#### **11. Stanovenie lehoty na predkladanie ponúk:**

Dátum a čas vyhlásenia: .....

Lehota na predkladanie ponúk elektronického trhoviska: min. 5 pracovných dní od vyhlásenia zákazky.

#### **12. Elektronická aukcia:**

Áno, uplatní sa elektronická aukcia.

#### **13. Počet zúčastnených dodávateľov:**

min. 2 dodávatelia

V Trebišove, dňa 12. 9. 2018

Spracovali: Ing. Ján Bogda, referent pre výstavbu

Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 28

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Zmeny a doplnky č.3 Územného plánu mesta Trebišov

**Obsah materiálu:**

- informatívna správa
- vyhodnotenie pripomienok z prerokovania návrhu ZaD č.3 Územného plánu mesta Trebišov
- preskúmanie návrhu ZaD Územného plánu mesta Trebišov  
Okresným úradom Košice Odbor výstavby a bytovej politiky

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A) berie na vedomie**

stanovisko **Okresného úradu Košice, Odboru výstavby a bytovej politiky č. OU-KE-OVBP1/2018/037277 zo dňa 10.08.2018** o preskúmaní návrhu Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov podľa §25 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon),

### **B) súhlasí**

s vyhodnotením pripomienok podaných v rámci prerokovania návrhu Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov,

### **C) schvaľuje**

podľa § 27 ods. (3) stavebného zákona v nadväznosti na §11 ods. (4) písm. c) zákona 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov Zmeny a doplnky č.3 Územného plánu mesta Trebišov,

### **D) žiada**

primátora mesta zabezpečiť prostredníctvom odborne spôsobilej osoby pre obstarávanie Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov v súlade s § 6 ods. (8) zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

- a) vyhlásenie Dodatku č.3 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 108/2011, ktorým sa vymedzujú záväzné časti Územného plánu mesta Trebišov,
- b) označenie textovej časti, výkresovej časti a záväznej časti Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov schvaľovacou doložkou v súlade s § 28 ods. (1) stavebného zákona,
- c) vyhotovenie registračného listu v súlade s § 28 ods. (5) stavebného zákona a jeho doručenie Ministerstvu dopravy a výstavby SR spolu s kópiou uznesenia o schválení Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov,
- d) uloženie Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov v meste – na mestskom úrade, stavebnom úrade a na Okresnom úrade Košice, Odbore výstavby a bytovej politiky do 3 mesiacov od ich schválenia,
- e) zverejniť v súlade s §27 ods. (4) písm. a) a b) stavebného zákona záväznú časť Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov na úradnej tabuli najmenej na 30 dní a doručením dotknutým orgánom štátnej správy.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska-Timečko poverený zastupovaním vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 12.9.2018

predkladateľ

## **IFORMATÍVNA SPRÁVA**

### ***o postupe obstarávania a prerokovania Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov***

---

Územný plán mesta Trebišov bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 136/2011 zo dňa 28.09.2011, na VZN č. 108/2011, ktorým sa vymedzujú záväzné časti ÚPN mesta Trebišov sa mestské zastupiteľstvo v Trebišove uznieslo uznesením č. 136/2011 dňa 28.09.2011. Uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Trebišove č.62/2016 zo dňa 20.06.2016 a 131/2016 zo dňa 12.12.2016 a 249/2017 bolo schválené obstaranie Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov (ZaD č.3 ÚPN mesta Trebišov).

Dotknutým orgánom, organizáciám, fyzickým a právnickým osobám bolo listom zo dňa 02.05.2018 zaslané oznámenie, že v termíne od 07.05.2018 do 07.06.2018 sa uskutoční prerokovanie ZaD č. 3 ÚPN mesta Trebišov. Zároveň bolo oznámenie o prerokovaní ZaD č.3 územného plánu mesta zverejnené na úradnej tabuli mesta od 07.05.2018 do 07.06.2018 a na internetovej stránke obce [www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk).

Do návrhu zmien a doplnkov bolo možné nahliadnuť na Mestskom úrade v Trebišove každý pracovný deň počas úradných hodín. Prerokovanie návrhu zmien a doplnkov za účasti spracovateľa územnoplánovacej dokumentácie sa uskutočnilo dňa 22.05.2018 v priestoroch Mestského úradu v Trebišove a to o 11,00 hod. s dotknutými obcami, dotknutým samosprávnym krajom, dotknutými orgánmi štátnej správy a dotknutými právnickými osobami o 16,00 hod. s verejnosťou – občanmi.

Stanoviská, ktoré boli doručené obstarávateľovi boli vyhodnotené a zapracované do návrhu zmien a doplnkov. V rámci prerokovania bolo obstarávateľovi doručené stanovisko ŠOP SR, CHKO Latorica zo dňa 06.06.2018, v ktorom nesúhlasí so zmenou funkčného využitia územia lokality 1/Z3 z plôch verejnej zelene na plochy občianskej vybavenosti. Na základe uvedenej skutočnosti bolo listom zo dňa 06.07.2018 zvolané rokovanie za účelom uzatvorenia dohody v zmysle §22 ods.7 stavebného zákona. Zo strany ŠOP SR, CHKO LATORICA bolo na predmetnom rokovaní uvedené, že na základe novej žiadosti obstarávateľa sa k predmetnej veci vyjadria písomne. Písomné stanovisko bolo mestu doručené dňa 25.07.2018 a je vyhodnotené v tabuľkovej prílohe. Obstarávateľ nežiadal o udelenie súhlasu k budúcemu možnému použitiu poľnohospodárskej pôdy, nakoľko návrhom ZaD č. 3 ÚPN mesta Trebišov nedochádza k záberu poľnohospodárskej pôdy.

V zmysle zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na ŽP bolo spracované oznámenie o strategickom dokumente a doručené v zmysle § 5 odst. 3 zákona NR SR č.24/2006 Z.z. Okresnému úradu v Trebišove, odboru starostlivosti o životné prostredie. Dňa 07.06.2018 bolo vydané rozhodnutie č. OU-TV-OSZP-2018/005761-027 o tom, že strategický dokument Zmeny a doplnky č. 3 ÚPN mesta Trebišov sa nebude posudzovať podľa zákona č.24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Spracovala: Ing. Iveta Sabaková, poverený obstarávateľ - odborne spôsobilá osoba pre obstarávanie ÚPD podľa § 2 stavebného zákona, reg. číslo 286

August 2018

**OKRESNÝ ÚRAD KOŠICE**  
**ODBOR VÝSTAVBY A BYTOVEJ POLITIKY**

Komenského 52, 041 26 Košice

---

Mesto Trebišov

M.R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

Váš list číslo/zo dňa  
7/2018-140

Naše číslo  
OU-KE-OVBP1-2018/037277

Vybavuje/linka  
Ing. Nemčeková / 055-6001 259

Košice  
10. 08. 2018

Vec

„Územný plán mesta Trebišov – zmeny a doplnky č. 3“ - preskúmanie návrhu

Okresnému úradu v Košiciach, odboru výstavby a bytovej politiky, oddeleniu územného plánovania bola dňa 09. 08. 2018 doručená žiadosť o preskúmanie „Územný plán mesta Trebišov – zmeny a doplnky č. 3“ podľa § 25 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

Okresný úrad v Košiciach, odbor výstavby a bytovej politiky, oddelenie územného plánovania, ako orgán príslušný podľa ust. § 25 ods. 4 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v platnom znení (ďalej len „stavebný zákon“), preskúmal súlad podľa ust. § 25 ods. 1 stavebného zákona a konštatuje nasledovné:

- a) Môžeme konštatovať, že predložený návrh Zmien a doplnkov č.3 územného plánu mesta Trebišov“ je v súlade s nadradenou územnoplánovacou dokumentáciou ÚPN VÚC Košického kraja schválenou uznesením č.323 zo dňa 12.05.1998, ktorého záväzná časť bola vyhlásená nariadením Vlády SR pod č. 281 dňa 17.09.1998 a jeho zmenami a doplnkami.
- b) Obsah a rozsah predmetného návrhu zmien a doplnkov, postup jeho obstarávania a prerokovania je v súlade s príslušnými ustanoveniami stavebného zákona a vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii
- c) Návrh je v súlade so zadaním
- d) Návrh je v súlade s rozsahom územného plánu mesta Trebišov
- e) Taktiež záväzná časť predloženého návrhu zmien a doplnkov územného plánu je v súlade s ust. § 13 stavebného zákona a návrh všeobecne záväzného nariadenia obce, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť územnoplánovacej dokumentácie je v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Okresný úrad v Košiciach, odbor výstavby a bytovej politiky, oddelenie územného plánovania po preskúmaní predloženého návrhu zmien a doplnkov č. 3 územného plánu, **s ú h l a s í** s týmto návrhom a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove, aby v súlade ust. § 27 ods. 3 stavebného zákona schválilo predložený návrh zmien a doplnkov č. 3 územného plánu obce a v súlade s ust. § 31 ods. 1 stavebného zákona vyhlásilo záväznú časť územného plánu obce všeobecne záväzným nariadením mesta.

V schválenej územnoplánovacej dokumentácii orgán územného plánovania, ktorý obstaráva územný plán, podľa ust. § 28 stavebného zákona, označí textovú časť, výkresy a záväznú časť schvaľovacou doložkou.

Územný plán po jeho schválení Mestským zastupiteľstvom v Trebišove spolu s uznesením o jeho schválení, žiadame v súlade s ust. § 28 ods. 3, 4 stavebného zákona zaslať v jednom vyhotovení tunajšiemu odboru výstavby a bytovej politiky, oddeleniu územného plánovania v lehote do troch mesiacov od jeho schválenia.

Ďalej upozorňujeme, že ust. § 28 ods. 5 stavebného zákona ukladá orgánu územného plánovania, ktorý obstaráva územnoplánovacia dokumentáciu povinnosť vyhotoviť o obsahu územného plánu *registračný list*, ktorý spolu s kópiou uznesenia o jeho schválení je potrebné doručiť *Ministerstvu dopravy a výstavby SR, sekcia výstavby*. Obsah registračného listu upravuje ust. § 18 vyhl. č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii.

Okresný úrad Košice  
odbor výstavby a bytovej politiky  
Komenského 52  
041 26 Košice  
-1-

Ing. Matej Styk, DBA  
vedúci odboru





**VYHODNOTENIE PRIPOMIENOK Z PREROKOVANIA  
NÁVRHU  
ZaD č.3 ÚZEMNÉHO PLÁNU (ÚPN) MESTA TREBIŠOV**  
Prerokovanie od 07.05.2018 do 07.06.2018

| P.č.   | Názov organizácie, dotknutého orgánu, (č. vyjadrenie, dátum, vydal)  | Obsah pripomienky, vyjadrenia   | Vyhodnotenie pripomienky, vyjadrenia   |
|--|--|---|--|
| <b>A.<br/>Dotknuté orgány štátnej správy</b> |  |   |  |
| 1.   | <p>Ministerstvo dopravy a výstavby SR, Odbor stratégie a rozvoja, Námestie slobody č.6, Bratislava<br/>Číslo: 14945/2018/OSR/35378<br/>zo dňa 11.05.2018<br/>Vybavuje :<br/>Mgr. Wirth</p> | <p>MDV SR má k oznámeniu o prerokovaní návrhu ZaD č. 3 ÚPN-M Trebišov nasledovne požiadavky a pripomienky:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pri stanovovaní priorit a cieľov rozvoja mesta v oblasti dopravy je potrebné rešpektovať priority rozvoja dopravnej infraštruktúry a ZaD č. 3 ÚPN-M Trebišov zosúladiť okrem aj s Operačným programom Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020 a Strategickým plánom rozvoja dopravy SR do roku 2030;</li> <li>• dopravné napojenia (riešiť na základe dopravno-inžinierskych podkladov, výhľadovej intenzity dopravy, posudenia dopravnej výkonnosti dotknutej a príľahlej cestnej siete), navrhované cestné komunikácie, statickú dopravu a pešie trasy je potrebné riešiť v súlade s aktuálne platnými technickými predpismi a STN;</li> <li>• pri navrhovaných lokalitách v blízkosti pozemných komunikácií a železničných tratí je potrebné posúdiť nepriaznivé vplyvy z dopravy a vyznačiť pásma prípustných hladín hluku v zmysle Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí v znení neskorších zmien a predpisov. Umiestnenie lokalít, predovšetkým bývania/ubytovania v pásme s prekročenou prípustnou hladinou hluku neodporúčame. V prípade realizácie takýchto lokalít je nevyhnutné navrhnuť opatrenia na maximálnu možnú elimináciu negatívnych účinkov dopravy a zaväzať investorov na vykonanie protihlukových opatrení. Voči správcovi pozemných komunikácií a železničných tratí nebude možné uplatňovať požiadavku na realizáciu týchto opatrení, pretože negatívne účinky vplyvu dopravy sú v čase realizácie známe.</li> </ul> | <p><i>Akceptuje sa.</i></p> <p><i>Akceptuje sa v rozsahu zmien a doplnkov ÚPN.</i></p> <p><i>Akceptuje sa.</i></p> |

|    |  |  |   |
|----|--|--|---|
|    |  | MDV SR požaduje rešpektovať stanovisko Železníc Slovenskej republiky, Slovenskej správy ciest a Dopravného úradu, o ktoré ste požiadali priamo.  | <i>Akceptuje sa, body č. 16,36 a 38 tohto vyhodnotenia.</i> |
| 2. | <b>Ministerstvo obrany SR,<br/>Agentúra správy majetku,<br/>Komenského 39/A, Košice</b>  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>   |   |
| 3. | <b>Ministerstvo ŽP SR, Sekcia<br/>geológie a prírodných zdrojov,<br/>Odbor štátnej geologickej<br/>správy, Námestie L. Štúra 1,<br/>Bratislava<br/>Číslo:<br/>2287/2018-5.3; 21599/2018<br/>zo dňa 11.05.2018<br/>Vybavuje:<br/>Mgr. Štefančík</b> | <p>1. V katastrálnom území mesta Trebišov (ďalej len „predmetné územie“) sa nachádza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výhradné ložisko „Trebišov – zemný plyn (91)“ s určeným chráneným ložiskovým územím (CHLU) a dobývacím priestorom (DP) pre NAFTA a.s., Bratislava,</li> <li>- výhradné ložisko „Trebišov; hzp - gazolin (850)“ s určeným chráneným ložiskovým územím a dobývacím priestorom pre NAFTA a.s., Bratislava.</li> </ul> <p>Podľa § 15 ods. 1 banského zákona sú orgány územného plánovania a spracovatelia územnoplánovacej dokumentácie povinní pri územnoplánovacej činnosti vychádzať z podkladov o zistených a predpokladaných výhradných ložiskách a sú povinní navrhovať riešenie, ktoré je z hľadiska ochrany a využitia nerastného bohatstva a ďalších verejných záujmov najvýhodnejšie.</p> <p>Ministerstvo požaduje dodržať ustanovenia § 18 a § 19 banského zákona tak, aby bola zabezpečená ochrana výhradných ložísk proti znemožneniu alebo sťaženiu ich dobývania a podľa § 17 ods. 5 a § 26 ods. 3 banského zákona vyznačiť hranice chránených ložiskových území a dobývacích priestorov v územnoplánovacej dokumentácii.</p> <p>Vzhľadom na súčasné a predpokladané využívanie ložísk žiadame územia v blízkosti chránených ložiskových území a dobývacích priestorov nevyužívať na obytné, prípadne rekreačné účely.</p> | <i>Akceptuje sa.</i>  |
|    |  | <p>2. V predmetnom území sa nachádza prieskumné územie (PÚ) „Východoslovenská nížina – horľavý zemný plyn“ určené pre držiteľa prieskumného územia NAFTA a.s. Bratislava, s platnosťou do 04.11.2019.</p>  | <i>Akceptuje sa.</i>  |
|    |  | <p>Ministerstvo je dotknutým orgánom v územnom konaní podľa § 23 ods. 16 geologického zákona.</p> <p>Nakoľko podľa § 22 ods. 1 geologického zákona môže ministerstvo lehotu prieskumného územia predĺžiť, žiadame v súlade s § 12 ods. 4 písm. n) Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii vyznačiť hranice prieskumných území v územnoplánovacej dokumentácii.</p>   | <i>Akceptuje sa.</i>  |

|  |  |  |                             |
|--|--|--|-----------------------------|
|  |  | <p>3. V predmetnom území sú evidované skládky odpadov tak, ako sú zobrazené na priloženej mape. Ministerstvo odporúča uvedené skládky odpadov dostatočne zohľadniť v územno-plánovacej dokumentácii.</p>   | <p><i>Akceptuje sa.</i></p> |
|  |  | <p>4. V predmetnom území sú na základe výpisu z Informačného systému environmer záťaží evidované environmentálne záťaže:</p> <p>Pravdepodobná environmentálna záťaž</p> <p>1.</p> <p>Názov EZ: TV (009) / Nový Ruskov - Koronč<br/> Názov lokality: Koronč<br/> Druh činnosti: základne Armády SR<br/> Stupeň priority: EZ so strednou prioritou (K 35 – 65)<br/> Registrovaná ako: A Pravdepodobná environmentálna záťaž</p> <p>2.</p> <p>Názov EZ: TV (014) / Trebišov – bývalý potravinársky kombinát<br/> Názov lokality: bývalý potravinársky kombinát<br/> Druh činnosti: skladovanie vykurovacích olejov<br/> Stupeň priority: EZ so strednou prioritou (K 35 – 65)<br/> Registrovaná ako: A Pravdepodobná environmentálna záťaž</p> <p>Sanovaná / rekultivovaná lokalita</p> <p>1.</p> <p>Názov EZ: TV (016) / Trebišov – ČS PHM M.R. Štefánika<br/> Názov lokality: ČS PHM M.R. Štefánika<br/> Druh činnosti: čerpacia stanica PHM<br/> Stupeň priority: v registri nie je uvedené<br/> Registrovaná ako: C Sanovaná / rekultivovaná lokalita</p> <p>2.</p> <p>Názov EZ: TV (017) / Trebišov – garážový dvor<br/> Názov lokality: garážový dvor<br/> Druh činnosti: základne armády SR<br/> Stupeň priority: v registri nie je uvedené<br/> Registrovaná ako: C Sanovaná / rekultivovaná lokalita</p> <p>3.</p> <p>Názov EZ: TV (015) / Trebišov – ČS PHM Cukrovarská<br/> Názov lokality: ČS PHM Cukrovarská<br/> Druh činnosti: čerpacia stanica PHM<br/> Stupeň priority: v registri nie je uvedené<br/> Registrovaná ako: C Sanovaná / rekultivovaná lokalita</p> | <p><i>Akceptuje sa.</i></p> |

|    |  |   |                             |
|----|--|---|-----------------------------|
|    |  | Pravdepodobne environmentálne záťaže a environmentálne záťaže môžu negatívne ovplyvniť možnosti ďalšieho využitia územia.   |                             |
|    |  | 5. Predmetné územie spadá do nízkeho až stredného radónového rizika, tak ako je to zobrazené na priloženej mape. Stredné radónové riziko môže negatívne ovplyvniť možnosti ďalšieho využitia územia.  | <i>Akceptuje sa.</i>        |
|    |  | 6. Informácie o geotermálnej energii v predmetnom území sú k dispozícii na webovej stránke Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra – aplikácia Atlas geotermálnej energie <a href="http://apl.geology.sk/mapportal/#/aplikacia/14">http://apl.geology.sk/mapportal/#/aplikacia/14</a> .  | <i>Berie sa na vedomie.</i> |
|    |  | Podľa § 20 ods. 3 geologického zákona ministerstvo vymedzuje ako riziká stavebného využitia územia výskyt stredného radónového rizika. Vhodnosť a podmienky stavebného využitia územia s výskytom stredného radónového rizika je potrebné posúdiť podľa zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MZ SR č. 528/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na obmedzenie ožiarenia z prírodného žiarenia. | <i>Akceptuje sa.</i>        |
| 4. | Ministerstvo ŽP SR, Sekcia ochrany prírody, biodiverzity a krajiny, Námestie L. Štúra 1, 812 35 Bratislava   | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |                             |
| 5. | Okresný úrad Košice, Odbor výstavby a bytovej politiky, Komenského 52, Košice<br>Číslo: OU-KE-OVBP1-2018/025769<br>zo dňa 14.06.2018<br>Vybavuje: Ing. Nemčeková | K spracovaným zmenám a doplnkom č. 3 mesta Trebišov nemáme pripomienky.   | <i>Berie sa na vedomie.</i> |

|  |  |   |                             |
|--|--|---|-----------------------------|
|  |  | <p>O preskúmanie súladu predloženého návrhu zmien a doplnkov č. 3 ÚPN mesta Trebišov, podľa ust. § 25 ods. 1 stavebného zákona je obec povinná požiadať tunajší Okresný úrad Košice, odbor výstavby a bytovej politiky.</p> <p>K žiadosti o toto preskúmanie je potrebné doložiť:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• návrh zmien a doplnkov č. 3 ÚPN mesta Trebišov so zapracovanými pripomienkami</li> <li>• vyhodnotenie stanovísk a pripomienok z prerokovania návrhu zmien a doplnkov č. 3 ÚPN mesta Trebišov (priložiť kópie stanovísk a pripomienok)</li> <li>• dokladovať záverečné záväzné stanoviská, resp. vyjadrenia a rozhodnutia dotknutých orgánov štátnej správy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• vyjadrenie príslušného Okresného úradu, odboru životného prostredia</li> <li>• rozhodnutie príslušného Okresného úradu Košice, odboru opravných prostriedkov(PPF)</li> <li>• záväzné stanovisko príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva</li> <li>• záväzné stanovisko príslušného Okresného úradu životného prostredia – štátna vodná správa</li> </ul> </li> <li>• návrh uznesenia Mestského zastupiteľstva, ktorým mesto Trebišov podľa ust. § 31 ods. 1 v spojení s ust. § 27 ods. 3 stavebného zákona schvaľuje územný plán s uložením ďalších úloh pre mesto ako orgán územného plánovania, prostredníctvom odborne spôsobilej osoby pre obstarávanie, územnoplánovacej dokumentácie, ako je: <ul style="list-style-type: none"> <li>• označenie textovej, grafickej časti a záväznej časti schvaľovacou doložkou podľa ust. § 28 ods. 1 stavebného zákona</li> <li>• vyhotovenie registračného listu podľa ust. § 28 ods. 5 stavebného zákona a jeho doručenie na Ministerstvo dopravy a výstavby SR, odboru územného plánovania</li> <li>• spolu s kópiou uznesenia o schválení ÚPD</li> <li>• uloženie územnoplánovacej dokumentácie v obci, na stavebnom úrade a na Okresnom úrade, odbore výstavby a bytovej politiky <b>do troch mesiacov od jej schválenia</b></li> </ul> </li> <li>• návrh všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť územného plánu podľa ust. § 27 ods. 3 stavebného zákona</li> <li>• informatívnu správu o postupe obstarávania a prerokovania tohto návrhu</li> </ul> <p>V zmysle ust. § 25 stavebného zákona, návrh územného plánu, ktorého obsah nebude v súlade so záväznou časťou územnoplánovacej dokumentácie vyššieho stupňa alebo s príslušnými právnymi predpismi, nebude možné schváliť.</p> | <p><i>Akceptuje sa.</i></p> |
|--|--|---|-----------------------------|

|    |  |   |                                    |
|----|--|---|------------------------------------|
| 6. | <p><b>Okresný úrad Košice</b><br/> <b>Odbor starostlivosti o životné prostredie</b><br/> <b>Komenského 52, Košice</b><br/> <b>Číslo:</b><br/> <b>OU-KE-OSZP1-2018/025582</b><br/> <b>zo dňa 11.05.2018</b><br/> <b>Vybavuje:</b><br/> <b>Ing. Horenská</b></p> | <p>Okresný úrad, ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny podľa § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v spojení s § 67 písm. f) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) dáva podľa § 9 ods. 1 písm. a) k predmetnej veci nasledovné</p> <p style="text-align: center;"><b>vyjadrenie:</b></p> <p>Predmetné zmeny územnoplánovacej dokumentácie sú lokalizované v území s prvým stupňom ochrany v zmysle zákona a netýkajú sa žiadneho z území patriacich do európskej sústavy NATURA 2000 ani chránených území z národnej sústavy osobitne chránených častí prírody.</p> <p>Na základe uvedených skutočností z hľadiska ochrany prírody a krajiny nemáme voči návrhu Zmien a doplnkov č. 3 Územného plánu mesta Trebišov námietky.</p> <p>Toto vyjadrenie slúži ako podklad pre účely ďalšieho konania inými orgánmi štátnej správy podľa osobitných predpisov. Nenahrádza vyjadrenia ani súhlasy iných dotknutých orgánov a v zmysle § 81 ods. 2 písm. a) zákona sa na predmetné vyjadrenie nevzťahujú predpisy o správnom konaní. Vyjadrením z hľadiska ochrany prírody a krajiny je v zmysle § 103 ods. 9 zákona orgán štátnej správy viazaný.</p>  | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> |
| 7. | <p><b>Okresný úrad Košice,</b><br/> <b>Odbor opravných prostriedkov,</b><br/> <b>Komenského 52, Košice</b><br/> <b>Číslo:</b><br/> <b>OU-KE-OOP6-2018/026369</b><br/> <b>zo dňa 21.06.2018</b><br/> <b>Vybavuje:</b><br/> <b>Ing. Bittóová</b></p>             | <p>Okresný úrad Košice, odbor opravných prostriedkov, pozemkový referát, ako orgán ochrany poľnohospodárskej pôdy príslušný na konanie podľa ustanovení § 22 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ochrane a využívaní PP), § 4 zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 3, písm. f) zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a pozemkových spoločenstvách a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov k návrhu Z a D č. 3 ÚPN mesta Trebišov zaujíma nasledovné stanovisko:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- návrh Z a D č. 3 rieši zmenu funkčného využitia v lokalitách: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1/Z3 – z pôvodnej funkcie pre verejnú sprievodnú a parkovú zeleň na funkciu obč. vybavenosti</li> <li>- 2/Z3 – z pôvodnej funkcie plochy garážových dvorov na funkciu občianskej vybavenosti,</li> </ul> </li> <li>- lokality sú situované v hranici zastavaného územia obce Trebišov so stavom k l. 1. 1990 v okrese Trebišov, druh pozemku ostatná a zastavaná plocha,</li> <li>- nakoľko návrhom nebude dotknutá poľnohospodárska pôda, k prerokovanému návrhu Z a D č. 3 mesta Trebišov nemáme z pohľadu ochrany PP pripomienky.</li> </ul> | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> |

|     |   |   |                             |
|-----|---|---|-----------------------------|
| 8.  | Okresný úrad Košice,<br>Odbor cestnej dopravy<br>a pozemných komunikácií<br>Komenského 52, Košice   | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadriili.</i>   |                             |
| 9.  | Okresný úrad Trebišov,<br>Odbor starostlivosti o životné<br>prostredie, M.R.Štefánika 32,<br>Trebišov – úsek OPaK<br>Číslo:<br>OU-TV-OSZP-2018/005962-2<br>zo dňa 16.05.2018<br>Vybavuje :<br>Mgr. Ferjová              | <p>Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie ako vecne a miestne príslušný orgán podľa § 2 ods. 3, § 3 ods. 1 a § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 5 zákona NR SR č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 64 ods. 1 písm. d) v spojitosti s § 68 zákona NR SR č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o OPaK“) podľa § 9 ods. 2 zákona o OPaK, na základe žiadosti Mesto Trebišov v y d á v a</p> <p style="text-align: center;"><b>s t a n o v i s k o.</b></p> <p>Riešená záujmová oblasť sa nachádza v 1. stupni ochrany podľa zákona o OPaK. Hlavným cieľom Zmien a doplnkov č. 3 Územného plánu mesta Trebišov je zmena funkčného využitia lokalít. Orgán ochrany prírody a krajiny, nemá pripomienky k predkladanému dokumentu „Zmeny a doplnky č. 3 Územného plánu mesta Trebišov“.</p> <p>Toto stanovisko neslúži ako vyjadrenie dotknutého orgánu ochrany prírody a krajiny k schváleniu územnoplánovacej dokumentácie podľa § 9 ods. 1 písm. a) zákona o OPaK. O predmetné vyjadrenie treba požiadať príslušný orgán ochrany prírody - Okresný úrad Košice-odbor starostlivosti o životné prostredie .</p> | <i>Berie sa na vedomie.</i> |
| 10. | Okresný úrad Trebišov,<br>Odbor starostlivosti o životné<br>prostredie, M.R.Štefánika 32,<br>Trebišov – štátna vodná správa<br>Číslo:<br>OU-TV-OSZP-2018/005870-2<br>zo dňa 10.05.2018<br>Vybavuje :<br>RNDr. Girmanová | <p>Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný správny orgán podľa § 2 ods.3, § 3 ods.1 a § 4 ods.1 zákona č.180/2013 o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 5 zákona 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade s § 28 zákona NR SR č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) vydáva k predloženým „Zmenám a doplnkom č.3 ÚPN mesta Trebišov,“ nasledovné vyjadrenie:</p> <p>Ako dotknutý orgán, Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, orgán štátnej vodnej správy, <b>nemá žiadne pripomienky.</b></p> <p>Vyjadrenie nie je rozhodnutím v správnom konaní a nenahrádza povolenie ani súhlas orgánu štátnej vodnej správy vydávané podľa zákona č. 364/2004 Z.z.</p> <p>Vyjadrenie orgánu štátnej vodnej správy podľa § 28 vodného zákona sa považuje za záväzné stanovisko.</p>   | <i>Berie sa na vedomie.</i> |

|      |   |  |                                    |
|------|---|--|------------------------------------|
| 11.a | <b>Okresný úrad Trebišov,<br/>Odbor starostlivosti o životné<br/>prostredie, M.R.Štefánika 32,<br/>Trebišov – odpadové<br/>hospodárstvo</b><br><b>Číslo:<br/>OU-TV-OSZP-2018/005859-002<br/>zo dňa 09.05.2018<br/>Vybavuje :<br/>Ing. Zambori</b> | <p>S navrhovanými zmenami a doplnkami č.3 Územného plánu mesta Trebišov z<br/>hľadiska odpadového hospodárstva</p> <p style="text-align: center;">s ú h l a s í</p> <p>bez pripomienok.</p>  | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> |
| 11.b | <b>Okresný úrad Trebišov,<br/>Odbor starostlivosti o životné<br/>prostredie, M.R.Štefánika 32,<br/>Trebišov – ochrana ovzdušia</b><br><b>Číslo:<br/>OU-TV-OSZP-2018/005866-2<br/>zo dňa 11.05.2018<br/>Vybavuje :<br/>Ing. Čižmár</b>             | <p>Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný správny<br/>orgán podľa § 2 ods. 3, § 3 ods. 1 a § 4 ods. 1 zákona č.180/2013 Z.z. o organizácii miestnej<br/>štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v spojení s § 5 zákona č. 525/2003 Z.z.<br/>o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov,<br/>v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení § 22 písm. d) a § 26 ods. 3 písm. r) zák. č.<br/>137/2010 Z.z. o ovzduší, v znení neskorších predpisov, vydáva pre Mesto Trebišov<br/>podľa § 26 ods. 3 písm. r) zákona o ovzduší, v znení neskorších predpisov,</p> <p style="text-align: center;"><b>súhlasné stanovisko</b></p> <p>z hľadiska ochrany ovzdušia k návrhu zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov.</p> <p>Vaším listom doručeným nám dňa 7.5.2018 ste nás požiadali o stanovisko k návrhu<br/>zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov.</p> <p>Týmto Vám oznamujeme, že k predmetnému návrhu z hľadiska ochrany ovzdušia<br/>nemáme žiadne pripomienky.</p> | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> |



|             |  |   |   |
|-------------|--|---|---|
| <p>11.c</p> | <p><b>Okresný úrad Trebišov,<br/>Odbor starostlivosti o životné<br/>prostredie, M.R.Štefánika 32,<br/>Trebišov – úsek EIA</b><br/>Číslo:<br/><b>OU-TV-OSZP-2018/005761-027</b><br/>zo dňa <b>07.06.2018</b><br/>Vybavuje :<br/><b>Ing. Pač</b></p> | <p>Okresný úrad Trebišov, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „OÚ Trebišov, OSZP“) ako orgán štátnej správy príslušný podľa § 2 ods. 3, § 3 ods. 1 a §4 ods. 1 zákona NR SR č.180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s § 5 zákona NR SR č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa §3 písm. k), § 53 ods. 1 písm. c) a § 56 písm. b) zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva podľa § 7 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe oznámenia o strategickom dokumente „<b>Zmeny a doplnky č.3 - Územný plán mesta Trebišov</b>“, ktoré predložil obstarávateľ, <b>Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, IČO 00331996</b>, po ukončení zisťovacieho konania toto rozhodnutie:<br/>Navrhovaný strategický dokument „<b>Zmeny a doplnky č.3 - Územný plán mesta Trebišov</b>“<br/><b>sa nebude posudzovať</b><br/>podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.<br/>Pri schvaľovaní strategického dokumentu podľa osobitných predpisov zohľadniť požiadavky uvedené v závere rozhodnutia, ktoré vyplynuli zo stanovisk zainteresovaných subjektov k oznámeniu o strategickom dokumente.</p> | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p>  |
|             |  | <p>Prí vypracovaní Zmien a doplnkov č. 3 – Územný plán mesta Trebišov rešpektovať nadradenú dokumentáciu Zmeny a doplnky Územného plánu veľkého územného celku Košického kraja /ÚPN – VÚC/, schválené Zastupiteľstvom KSR v roku 2017.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rešpektovať zásady všeobecnej ochrany prírody a krajiny podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.</li> <li>• Rešpektovať pripomienky uvedené v stanovisku Ministerstva životného prostredia SR, odboru štátnej geologickej správy pod č. 2395/2018-5.3 26163/2018 zo dňa 23.05.2018 citované vyššie v rozhodnutí.</li> <li>• Rešpektovať záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Trebišove pod č. A/2018/00629/HŽP zo dňa 10.5.2018 citované vyššie v rozhodnutí.</li> <li>• V Zmenách a doplnkoch č. 3 – Územný plán mesta Trebišov zohľadniť relevantné pripomienky uvedené vo vyjadrení dotknutej verejnosti - Združenia domových samospráv v Bratislave citované vyššie v rozhodnutí.</li> <li>• Jednotlivé činnosti, ktoré budú spĺňať kritériá pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, treba posúdiť podľa tohto zákona pred rozhodnutím o ich umiestnení alebo pred ich povolením podľa osobitných predpisov ak sa územné rozhodnutie nevydáva.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Akceptuje sa.</i></li> <li>• <i>Akceptuje sa.</i></li> <li>• <i>Akceptuje sa.</i></li> <li>• <i>Akceptuje sa.</i></li> <li>• <i>Akceptuje sa.</i></li> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> </ul> |

|     |  |   |                             |
|-----|--|---|-----------------------------|
| 12. | Okresný úrad Trebišov,<br>Odbor krízového riadenia, M. R.<br>Štefánika 1161, Trebišov  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |                             |
| 13. | Okresné riaditeľstvo hasičského<br>a záchranného zboru Trebišov,<br>T. G. Masaryka 13, Trebišov  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |                             |
| 14. | Okresný úrad Trebišov,<br>Odbor cestnej dopravy<br>a pozemných komunikácií, M. R.<br>Štefánika 1161, Trebišov  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |                             |
| 15. | Okresný úrad Trebišov,<br>Pozemkový a lesný odbor,<br>Námestie Mieru č.1, Trebišov   | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |                             |
| 16. | Regionálny úrad verejného<br>zdravotníctva so sídlom v<br>Trebišove<br>Číslo:<br>A/2018/01044/HŽP<br>zo dňa 24.07.2018<br>Vybavuje:<br>Ing. Konevičová | <p>Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trebišove (ďalej len RÚVZ Trebišov), ako orgán príslušný podľa § 3 ods. 1 písm. e) v spojení s prílohou č. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zák. č. 355/2007 Z. z.) vo veci posúdenia návrhu žiadateľa: Mesto Trebišov, Ul. M. R. Štefánika č. 862/204, 075 25 Trebišov, IČO: 00 331 996, k územnoplánovaciemu dokumentu „Zmeny a doplnky č. 3 – Územný plán mesta Trebišov“ - návrh, podľa § 6 ods. 3 písm. g) a § 13 ods. 3 písm. a) zákona č. 355/2007 Z. z. vydáva toto</p> <p style="text-align: center;"><b>z á v ä z n é   s t a n o v i s k o:</b></p> <p style="text-align: center;">s ú h l a s i sa s územnoplánovacím dokumentom „Zmeny a doplnky č. 3 – Územný plán mesta Trebišov“ - návrh.</p> | <i>Berie sa na vedomie.</i> |
| 17. | Regionálna veterinárna a<br>potravinová správa, ul. S.<br>Chalúpku 22, 07101 Michalovce  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |                             |

|     |  |   |   |
|-----|--|---|---|
| 18. | Krajský pamiatkový úrad<br>Košice, úsek pamiatkového<br>fondu, Hlavná 25 040 01 Košice   | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |   |
| 19. | Archeologický ústav SAV,<br>Výskumné pracovné stredisko<br>Košice, Hrnčiarska 13,04001<br>Košice<br>Číslo:<br>68/18-OVVS<br>zo dňa 11.05.2018<br>Vybavuje:<br>Dr. Kaminská | Archeologický ústav SAV pri realizácii stavieb v rámci Územného plánu <b>odporúča splniť tieto podmienky:</b><br><br>1. Stavebník/investor v každej etape stavby vyžadujúcej si zemné práce si od príslušného Krajského pamiatkového úradu už v stupni územného konania vyžiada (v zmysle zákona 50/1976 Zb. o územnom plánovaní) stanovisko k plánovanej stavebnej akcii vo vzťahu k možnosti narušenia archeologických nálezísk.<br><br>Zároveň upozorňujeme na § 37 ods. 3 citovaného zákona v znení neskorších zmien a doplnkov (zákon 208/2009 Z. z.). „O nevyhnutnosti vykonať záchranný výskum rozhoduje Krajský pamiatkový úrad. V prípade záchranného archeologického výskumu KPÚ vydá rozhodnutie.“   | <i>Berie sa na vedomie, územnoplánovacia dokumentácia je záväzným podkladom pre vydanie rozhodnutí v zmysle stavebného zákona, stanovenie rozsahu potrebných vyjadrení je v kompetencii príslušného stavebného úradu.</i> |
| 20. | Obvodný bankský úrad<br>v Košiciach, Timonova 23, 040<br>01 Košice<br>Číslo:<br>503-1084/2018- IV<br>zo dňa 15.05.2018<br>Vybavuje:<br>Ing. Mihalík                        | Na základe Vašej žiadosti č. OU-IV-OSZP-2018/005761-004 zo 7.5.2018 Obvodný bankský úrad v Košiciach Vám, v predmetnej veci podáva toto<br><br><b>stanovisko:</b><br><br>V katastri mesta Trebišov sa nachádza časť určeného dobývacieho priestoru „Trebišov“, ktorým sa zabezpečuje ochrana výhradného ložiska zemného plynu proti znemožneniu alebo sťaženiu jeho dobývania a jeho využívanie. V súčasnosti ochranu tohto výhradného ložiska zabezpečuje a ložisko využíva organizácia NAFTA a.s., so sídlom Votrubova 1, 821 09 Bratislava.<br><br>Nakoľko „Zmeny a doplnky č. 3 – Územný plán Trebišov“ rešpektujú otázku ochrany a využívania tohto výhradného ložiska, tunajší úrad <u>nemá pripomienky</u> k vypracovaným zmenám a doplnkom č. 3 - Územný plán mesta Trebišov. | <i>Berie sa na vedomie.</i>   |
| 21. | Štátny geologický ústav Dionýza<br>Štúra<br>Mlynská dolina 1, Bratislava   | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>  |   |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| 22.   | <p>Štátna ochrana prírody SR,<br/>CHKO Latorica, M.R. Štefánika<br/>1755, 075 01 Trebišov<br/>Číslo:<br/>CHKOLA/131-001/2018<br/>zo dňa 06.06.2018<br/>Vybavuje:<br/>Ing. M. Džuganová</p>  | <p><u>Návrh riešenia a odôvodnenie:</u> Súhlasíme so zmenou funkčného využitia lokality č. 2/Z3 z plochy určenej s funkčným využitím územia pre plochy garážových dvorov na plochu s funkčným využitím so zástavbou pre verejnú občiansku vybavenosť.</p> <p><u>Nesúhlasíme so zmenou funkčného využitia lokality č. 1/Z3</u> z plochy určenej s funkčným využitím územia pre verejnú sprievodnú a parkovú zeleň na plochu s funkčným využitím so zástavbou pre verejnú občiansku vybavenosť.</p> <p>Osobitné predpisy, ako aj ostatné ustanovenia zákona NR SR č. 543/2003 Z. z. o ochrane prírody a krajiny ostávajú vydaním súhlasu nedotknuté.</p>   | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> <p><i>Opakované prerokovanie.</i></p>               |
|   | <p>Číslo:<br/>CHKOLA/131-005/2018<br/>zo dňa 23.07.2018<br/>Vybavuje:<br/>Ing. M. Džuganová</p>   | <p><u>Návrh riešenia a odôvodnenie:</u> Súhlasíme so zmenou funkčného využitia lokality č. 2/Z3 z plochy určenej s funkčným využitím územia pre plochy garážových dvorov na plochu s funkčným využitím so zástavbou pre verejnú občiansku vybavenosť.</p> <p><u>Súhlasíme so zmenou funkčného využitia lokality č. 1/Z3</u> z plochy určenej s funkčným využitím územia pre verejnú sprievodnú a parkovú zeleň na plochu s funkčným využitím so zástavbou pre verejnú občiansku vybavenosť <u>za podmienky, že v regulatívoch sa pre danú plochu uvedie, že zastavanosť pozemkov môže byť maximálne 50 % a ponechá sa vzrastlá zeleň tak, že sa nesmie zastavať priestor pod korunou stromu do vzdialenosti 1 m od obvodu koruny stromu.</u></p> | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> <p><i>Akceptuje sa, bol doplnený regulatív.</i></p> |
| <p><b>B.</b><br/><b>Dotknutý samosprávny kraj</b></p> |   |  |  |
| 23.   | <p>Úrad Košického samosprávneho kraja, odbor územného plánovania, odbor dopravy, Námestie maratónu mieru č.1, 042 66 Košice<br/>Číslo:<br/>4437/2018/ORRÚPŽP 16681<br/>zo dňa 29.05.2018<br/>Vybavuje:<br/>Ing. arch. Anna Soročinová</p> | <p>V zmysle § 22 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov zasielame k návrhu Zmien a doplnkov č. 3 ÚPN mesta Trebišov</p> <p style="text-align: center;"><u>stanovisko:</u></p> <p>– V kapitole č. 3.3. Textovej časti je potrebné opraviť nasledovné: zmeniť číslo bodu 2.8.3. na č. 2.8.2.; text bodu č. 3.6. upraviť podľa VZN KSK č. 18/2017 (preškrtnuté ponechať, zvýraznené preškrtnúť), do bodu 6.7.1. doplniť odrážku „širokorozchodná trať Maťovce – Košice“, doplniť bod č. 6.18.6., do kapitoly Verejnoprospešné stavby doplniť stavbu č. 2.6. (zdvojkofajnenie a elektrifikácia trate Michalany – Michalovce – Strážske – Humenné).</p>  | <p><i>Akceptuje sa.</i></p>  |
|   |   | <p>– Aktuálne znenia verejnoprospešných stavieb, vyplývajúcich z VZN KSK č. 18/2017, je potrebné doplniť do Závaznej časti Zmien a doplnkov č. 3 ÚPN mesta Trebišov.</p>   | <p><i>Akceptuje sa.</i></p>  |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>- Do záväznej časti odporúčame doplniť podmienky stavebného využitia územia so stredným radónovým rizikom, ktoré je vyznačené v kapitole 8.6. Textovej časti.</p>   | <p><i>Berie sa na vedomie, príslušným orgánom štátnej správy z hľadiska ochrany, podpory a rozvoja verejného zdravia je príslušný RÚVZ, ktorý je oprávnený vydávať stanovisko podľa zákona č. 355/2007 Z.z., vid' bod č. 16 tohto vyhodnotenia.</i></p>     |
|  |  | <p>- V lokalite č. 1 je navrhovaná zmena z funkčnej plochy „parkovej a sprievodnej zelene“ (verejnej zelene) na plochu komerčnej občianskej vybavenosti s navrhovaným koeficientom zastavania max. 60%. Považujeme za potrebné zabezpečiť náhradnú plochu verejnej zelene za navrhovanú plochu občianskej vybavenosti. Do záväznej časti doplniť regulatív o potrebe neznižovať výmery plôch verejnej zelene v meste a v nevyhnutných prípadoch ich nahradiť adekvátnymi plochami verejnej zelene.</p> | <p><i>Berie sa na vedomie, príslušným orgánom štátnej správy z hľadiska ochrany prírody a krajiny je OÚ KE, odbor starostlivosti o ŽP, ktorý je oprávnený vydávať stanovisko podľa §9 ods.1 zákona 543/2002 Z.z. , vid' bod č.6 tohto vyhodnotenia.</i></p> |

**C.  
Dotknuté obce**

|     |   |  |  |
|-----|---|--|--|
| 24. | Obec Horovce, Horovce 25, 072 02 Tušická Nová Ves                 | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 25. | Obec Vojčice, P. O. Hviezdoslava 408/1, 076 22 Vojčice            | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 26. | Obec Nový Ruskov, Sv. Cyrila a Metoda 155/113, 075 01 Nový Ruskov | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 27. | Obec Plechotice, Hlavná 39/70, 076 11 Plechotice                  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| 28.   | Obec Čelovce, Hlavná 72/49, 076 17 Čelovce                          | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 29.   | Obec Zemplínska Nová Ves, Hlavná 182/51, 076 16 Úpor                | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 30.   | Obec Zemplínske Hradište, Obecná 392, 076 01 Zemplínske Hradište    | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 31.   | Obec Markovce, Markovce 63, 072 06 Malčice                          | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 32.   | Obec Falkušovce, Falkušovce 179, 072 05 Bracovce                    | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 33.   | Obec Bracovce, Bracovce 275, 072 05 Bracovce                        | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 34.   | Obec Bánovce nad Ondavou, Bánovce nad Ondavou 191, 072 04 Trhovište | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| 35.   | Obec Kačanov, Kačanov 66, 072 05 Kačanov                            | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |
| <b>D.<br/>Dotknuté právnické osoby, organizácie</b> |   |  |  |
| 36.   | Slovenská správa ciest, Miletičova 19, 826 19 Bratislava            | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i> |  |

|     |  |  |                                    |
|-----|--|--|------------------------------------|
| 37. | <p><b>Dopravný úrad, Letisko M. R. Štefánika, Bratislava</b><br/> <b>13028/2018/ROP-002/18773</b><br/> <b>Číslo:</b><br/> <b>zo dňa 30.05.2018</b><br/> <b>Vybavuje:</b><br/> <b>Ing. Tomanová</b></p> | <p>Vaším listom ste nám oznámili prerokovanie „Zmien a doplnkov č. 3 Územného plánu mesta Trebišov“, so žiadosťou o stanovisko.</p> <p>Dopravný úrad, ako dotknutý orgán štátnej správy na úseku civilného letectva v zmysle ustanovenia § 28 ods. 3 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (<b>letecký zákon</b>) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vám oznamuje, že v riešenom území sa nenachádza žiadne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• letisko,</li> <li>• heliport,</li> <li>• letecké pozemné zariadenie a ani</li> <li>• iná plocha, ako je letisko, ktorá sa používa na vzlety a pristátia lietadiel iba dočasne alebo príležitostne alebo na vzlety a pristátia lietajúcich športových zariadení, pre ktorú Dopravný úrad určil podmienky pre jej používanie podľa ustanovenia § 32 ods. 10 leteckého zákona (ďalej len „<b>iná plocha</b>“), na ktorých by Dopravný úrad zabezpečoval výkon štátnej správy a štátneho odborného dozoru, alebo územnú ochranu prostredníctvom ochranných pásiem.</li> </ul> <p>Do riešeného územia nezasahujú ani ochranné pásma, resp. prekážkové roviny letísk, heliportov, leteckých pozemných zariadení alebo iných plôch, ktoré sa nachádzajú mimo riešeného územia, preto Dopravný úrad neuplatňuje pripomienky k predmetnej územnoplánovacej dokumentácii.</p> <p>Upozorňujeme Vás však na skutočnosť, že v zmysle ustanovenia § 30 leteckého zákona je nutné prerokovať s Dopravným úradom nasledujúce stavby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ stavby alebo zariadenia vysoké 100 m a viac nad terénom (§ 30 ods. 1 písmeno a) leteckého zákona),</li> <li>→ stavby a zariadenia vysoké 30 m a viac umiestnené na prírodných alebo umelých vyvýšeninách, ktoré vyčnievajú 100 m a viac nad okolitú krajinu (§ 30 ods. 1 písmeno b) leteckého zákona),</li> <li>→ zariadenia, ktoré môžu rušiť funkciu leteckých palubných prístrojov a leteckých pozemných zariadení, najmä zariadenia priemyselných podnikov, vedenia VVN 110 kV a viac, energetické zariadenia a vysielacie stanice (§ 30 ods. 1 písmeno c) leteckého zákona),</li> <li>→ zariadenia, ktoré môžu ohroziť let lietadla, najmä zariadenia na generovanie alebo zosilňovanie elektromagnetického žiarenia, klamlivé svetlá a silné svetelné zdroje (§ 30 ods. 1 písmeno d) leteckého zákona).</li> </ul> <p>Ďalej Vás upozorňujeme, že toto stanovisko je vydané len z hľadiska záujmov civilného letectva.</p> | <p><i>Berie sa na vedomie.</i></p> |
| 38. | <p><b>Železnice SR , Generálne riaditeľstvo, odb. expertízy, Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1</b></p>   | <p><i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i></p>  |                                    |

|     |   |   |   |
|-----|---|---|---|
| 39. | Východoslovenská distribučná a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadřili.</i>  |   |
| 40. | <p>Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice,<br/>         Komenského 50, 041 26 Košice<br/>         Číslo:<br/>         39257/2018/Fi/O/ÚVR<br/>         zo dňa 22.05.2018<br/>         Vybavuje:<br/>         Ing. Ficzeri</p> | <p>K predmetným Zmenám a doplnkom č. 3 Územného plánu mesta Trebišov dávame nasledovné stanovisko:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Z funkčného hľadiska k navrhovaným Zmenám a doplnkom č.3 Územného plánu mesta Trebišov nemáme zásadné pripomienky, pretože nedochádza k zmene koncepcie riešenia vodného hospodárstva platného znenia spoločného územného plánu mesta Trebišov.</li> <li>2. V meste Trebišov je vybudovaný verejný vodovod a tiež verejná kanalizácia v sprave našej spoločnosti.</li> <li>3. Pri projektovej príprave a pri realizácii jednotlivých investičných zámerov žiadame rešpektovať naše vybudované vodohospodárske zariadenia (vodovod, kanalizácia) a dodržať ich ochranné pásma v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách.</li> </ol> <p>Toto stanovisko je vydané pre potreby spracovania Návrhu Zmien a doplnkov č. 3 Územného plánu mesta Trebišov a nenahradza vyjadrenie k technickému riešeniu na úrovni PD.</p> <p>Spracované projektové dokumentácie jednotlivých lokalít žiadame predložiť našej spoločnosti na vyjadrenie.</p> <p>Schválené ZaD č. 3, ÚPN mesta Trebišov, resp. schválení záväznú časť prosíme zaslať našej spoločnosti na vedomie.</p> <p>Toto stanovisko má platnosť 1 rok odo dňa vydania a stráca platnosť pri zmene údajov, na základe ktorých bolo vydané.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <li>• <i>Akceptuje sa, záväzná časť ÚPD.</i></li> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <li>• <i>Berie sa na vedomie, predkladanie stanovísk k projektovým dokumentáciám sleduje príslušný stavebný úrad pri povoľovaní umiestňovania a realizácie stavieb.</i></li> <li>• <i>Akceptuje sa , záväzná časť bude po schválení doručená.</i></li> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> </ul> |



|     |  |   |   |
|-----|--|---|---|
| 41. | <p>Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Košice,<br/>         Ďumbierska 14, 041 59 Košice<br/>         Číslo:<br/>         CS SVP OZ KE 1738/2018/62<br/>         zo dňa 15.05.2018<br/>         Vybavuje:<br/>         Ing. Vágášiová</p> | <p>Z hľadiska záujmov našej organizácie k Zmenám a doplnkom č. 3 Územného plánu mesta Trebišov zaujíname nasledovné</p> <p style="text-align: center;"><b>stanovisko:</b></p> <p>K lokalitám 1/Z3 a 2/Z3 nemáme pripomienky, keďže v uvedených lokalitách nedochádza ku kontaktu s vodným tokom v našej správe a nachádzajú sa mimo inundačného územia vodného toku Trnávka (HCP 4-30-10).</p> <p>V navrhovaných lokalitách žiadame uskutočniť opatrenia na zdržanie povrchového odtoku dažďových vôd zo spevnených plôch (z komunikácií, spevnených plôch, striech rodinných domov a iných objektov) na pozemku stavebníka tak, aby nedochádzalo k zhoršeniu odtokových pomerov v recipiente.</p> <p>Pri vypúšťaní vôd z povrchového odtoku žiadame realizovať opatrenia na zachytávanie plávajúcich látok tak, aby nebola zhoršená kvalita vody v recipiente v súlade s ustanovením § 36 ods. 17 zákona č. 364/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a v zmysle požiadaviek NV SR č. 269/2010 Z. z. podľa § 9.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Berie sa na vedomie.</li> <li>• Akceptuje sa – záväzná časť ÚPD.</li> <li>• Akceptuje sa – záväzná časť ÚPD.</li> </ul>                                  |
| 42. | <p>SPP – Distribúcia a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26<br/>         Číslo:<br/>         DPSMK<br/>         zo dňa 28.05.2018<br/>         Vybavuje:<br/>         Ing. Jozef Szamosi</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. V katastrálnom území mesta Trebišov sa v súčasnosti nachádza distribučná sieť prevádzkovaná SPP-distribúcia, a.s. V riešených lokalitách je distribučná sieť vybudovaná v tlakovej úrovni ST1 – 100 kPa. Je vybudovaná z materiálu oceľ a polyetylén (PE).</li> <li>2. Znárodnenie umiestnenia plynárenských zariadení, vrátane ich príslušenstva (napr. zariadenia katódovej ochrany) v riešenom území, platné k dátumu vydania tohto vyjadrenia, ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území mesta Trebišov bolo zaslané vo formáte PDF ako prílohu e-mailu, na e-mailovú adresu: <a href="mailto:valiska-timecko@trebisov.sk">valiska-timecko@trebisov.sk</a> <a href="mailto:boskov.marianna@gmail.com">boskov.marianna@gmail.com</a><br/> <u>Existujúce plynárenské zariadenia je nevyhnutné zakresliť do UPN-O.</u> V prípade ak e-mail so znázornením umiestnenia nami prevádzkovaných zariadení nebol na vyššie uvedení adresu doručený, alebo sa vyskytol akýkoľvek problém s otvorením jeho prílohy, kontaktujte nás prosím e-mailom zaslaným na e-mailovú adresu: <a href="mailto:jozef.szamosi@spp-distribucia.sk">jozef.szamosi@spp-distribucia.sk</a> s požiadavkou na zaslanie znázornenia umiestnenia nami prevádzkovaných zariadení v tlačenej forme.</li> <li>3. Požadujeme zachovať a rešpektovať ochranné a bezpečnostné pásma (ďalej len „OP a BP“) existujúcich plynárenských zariadení tak, ako tieto vyplývajú z ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov. Podrobnosti o rozsahu „OP“ a „BP“ a obmedzeniach v týchto pásmach je možné získať na základe žiadosti zaslanej na oddelenie prevádzky SPP-D.</li> <li>4. Prípadnú plynofikáciu riešených území požadujeme riešiť koncepčne v súlade s podmienkami, vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných právnych predpisov a na základe podmienok a vyjadrení SPP-D, ako prevádzkovateľa siete.</li> <li>5. V prípade požiadavky na uskutočnenie preložky existujúcich plynárenských zariadení prevádzkovaných SPP-D, je potrebné kontaktovať oddelenie prevádzky SPP-D, ktoré možnosť realizácie preložky posúdi a stanoví konkrétne podmienky jej realizácie.</li> </ol> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Berie sa na vedomie.</li> <li>• Berie sa na vedomie.</li> <li>• Akceptuje sa.</li> <li>• Berie sa na vedomie.</li> <li>• Berie sa na vedomie.</li> </ul> |


|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  |  | <p>6. Podľa ustanovenia § 79 ods. 5 a 6 a ustanovenia § 80 ods. 4 zákona č. 251/2012 / z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriaďovať stavby v ochrannom pásme a bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia a vykonávať činnosti v ochrannom pásme plynárenského zariadenia možno len po predchádzajúcom súhlase prevádzkovateľa siete a za podmienok ním určených. Súhlas prevádzkovateľa siete na zriadenie stavby je dokladom pre územné a stavebné konanie, pričom každá projektová dokumentácia alebo iná dokumentácia stavieb, drobných stavieb, informačných, propagačných a/alebo reklamných zariadení, stavebných prác, terénnych úprav alebo ťažobných prác, sa posudzuje individuálne na základe žiadosti, ktorej vzor je zverejnený na webovom sídle SPP-D: <a href="http://www.spp-distribucia.sk">www.spp-distribucia.sk</a>.</p> <p>7. Agendu, týkajúcu sa plynárenských zariadení prevádzkovaných SPP-D v súvislosti s procesom tvorby územnoplánovacej dokumentácie vybavuje: SPP - distribúcia, a.s. - oddelenie stratégie siete - koncepcia a hydraulika MS, <b>Ing. Jozef Szamosi, Rozvojová č. 6, 040 01 Košice</b></p> <p>8. O presné vytyčenie existujúcich plynárenských zariadení prevádzkovaných SPP-D (plynovodov, pripojok, regulačných staníc, regulačných zostáv, zariadení katódovej ochrany, elektrických káblov atď. ) je možné požiadať na adrese: <b>SPP- distribúcia, a.s. Bratislava, Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, pracovisko LC Košice</b>. Podrobnosti týkajúce sa postupu pri vytyčení plynárenských sietí a podmienky, za akých je táto služba poskytovaná, sú zverejnené na webovom sídle SPP-D: <a href="http://www.spp-distribucia.sk">www.spp-distribucia.sk</a></p> <p>9. Všeobecné podmienky týkajúce sa rozširovania distribučnej siete a pripájania odberateľov, priemyselných alebo obytných zón k distribučnej sieti prevádzkovej SPP-D, sú obsiahnuté v prevádzkovom poriadku SPP-D, zverejnenom na webovom sídle SPP-D: <a href="http://www.spp-distribucia.sk">www.spp-distribucia.sk</a>.</p> <p>10. Toto vyjadrenie slúži iba pre účely spracovania územného plánu obce Trebišov. Nie je súhlasným vyjadrením SPP-D k technickému riešeniu navrhovaných plynárenských zariadení, ani nie je súhlasným vyjadrením SPP-D k uskutočneniu stavieb v riešenom území.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <br/> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <br/> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <br/> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> <br/> <li>• <i>Berie sa na vedomie.</i></li> </ul> |
|--|--|---|---|

|                         |  |  |                             |
|-------------------------|--|--|-----------------------------|
| 43.                     | Hydromeliorácie, š.p.,<br>Vrakunská 10577/29, 821 06<br>Bratislava – Podunajské<br>Biskupice<br>Číslo:<br>2582-2/120/2018<br>zo dňa 28.05.2018<br>Vybavuje:<br>Ing. Labiková | Po preverení dokumentácie na internetovej stránke a dostupných mapových podkladov Vám oznamujeme, že na lokalitách č. 1/Z3 a 2/Z3 riešených v „Zmenách a doplnkoch č. 3 Územného plánu mesta Trebišov“ v k. ú. Trebišov <b>nevidujeme</b> žiadne hydromelioračné zariadenia v sprave Hydromeliorácie, š.p.<br><br>Platnosť tohto vyjadrenia je 2 roky od dátumu vyhotovenia. | <i>Berie sa na vedomie.</i> |
| 44.                     | Slovak Telecom a.s., Bajkalská<br>28, 817 62 Bratislava  | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>   |                             |
| 45.                     | ORANGE Slovensko a.s.,<br>Prievozská 6/A, Bratislava   | <i>V stanovenej lehote sa nevyjadrili.</i>   |                             |
| <b>E.<br/>Verejnosť</b> |  |  |                             |
|                         |  | <i>Zo strany verejnosti neboli podané žiadne námietky.</i>   |                             |

V zmysle §22 ods.5 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov sa predpokladá, že dotknuté orgány, organizácie, právnické a fyzické osoby, ktorým bolo písomnou formou oznámené prerokovania Z a D č.3 ÚPN mesta Trebišov a ktoré sa v 30 dňovej lehote nevyjadrili nemajú pripomienky.

V Trebišove, august 2018

Vypracovala: Ing. Sabaková Iveta, Agátová 2396/10, 075 01 Trebišov  
odborne spôsobilá osoba na obstarávanie ÚPP a ÚPD



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 29

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Dodatok č. 3 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 108/2011, ktorým sa vymedzujú záväzné časti Územného plánu mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** - návrh dodatku  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

Dodatok č. 3 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 108/2011, ktorým sa vymedzujú záväzné časti Územného plánu mesta Trebišov

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska-Timečko poverený zastupovaním vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 12.9.2018

predkladateľ

## Návrh

Návrh dodatku vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa  
Návrh dodatku zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....  
Dodatok schválený dňa ..... uznesením č. ....  
Dodatok vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....  
Dodatok zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....  
Dodatok nadobúda účinnosť dňa.....



## **Dodatok č. 3**

**k**

## **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉMU NARIADENIU MESTA TREBIŠOV**

### **č. 108/2011**

**o vyhlásení záväznej časti Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov, ktorým sa vymedzujú záväzné časti Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov.**

Mesto Trebišov na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, podľa §6 ods.1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa §27 ods. (3) zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov ( stavebný zákon ) vydáva pre katastrálne územie mesta Trebišov tento **Dodatok č.3 k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 108/2011 mesta Trebišov zo dňa 28.09.2011 o vyhlásení záväznej časti Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov:**

#### **Článok 1**

##### **Úvodné ustanovenia**

Týmto dodatkom sa vymedzujú záväzné časti Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov zásadami a regulatívmi priestorového usporiadania a funkčného využívania územia určenými v záväzných regulatívoch funkčného a priestorového usporiadania územia, sú záväznou časťou územného plánu mesta a tvoria Prílohu č.1 tohto Dodatku č.3 k VZN č. 108/2011.

#### **Článok 2**

##### **Záverečné ustanovenia**

- 2.1. Dodatok schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....
- 2.2. Tento Dodatok č.3 k VZN č. 108/2011 nadobúda účinnosť 15 – tým dňom odo dňa jeho vyhlásenia zverejnením na úradnej tabuli obce a podľa §27 ods.4 stavebného zákona ho obec zverejňuje po dobu 30 dní.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## **1. ZÁSADY A REGULATÍVY PRIESTOROVÉHO USPORIADANIA A FUNKČNÉHO VYUŽÍVANIA ÚZEMIA MESTA V SÚLADE S VÝKRESOM ČASTI Č.1 A Č.1/a Z3, 1/b Z3**

a) Obytné územie, zmiešané územie s mestskou štruktúrou a zmiešané územie bývania a vybavenosti.

1.10. Nové plochy verejnej občianskej vybavenosti realizovať:

- v navrhovanom obytnom súbore Trebišov Západ
- na sídlisku Juh formou jeho dostavby
- v centrálnej mestskej zóne v rozsahu návrhu ÚPN mesta
- vo výrobnom okrsku Juh
- **v Paričove**
- **lokalita pri autobusovej zastávke (Ul. Komenského, Ul. Ján Husa a Ul. Ľudmily Podjavorinskej) - 1/Z3**
- **lokalita Ul. Švermova - 2/Z3**

Novú verejnú občiansku vybavenosť realizovať v navrhovanom zmiešanom území výroby a vybavenosti :

- v Milhostove v bývalom hospodárskom dvore Západ
- v Priemyselnom parku Trebišov
- vo výrobnom okrsku Juh
- pri Hospodárskom dvore Čeriaky

Novú verejnú občiansku vybavenosť realizovať v zmiešanom území bývania a vybavenosti:

- v navrhovanom obytnom súbore Trebišov Západ
- v sídlisku Juh dostavba
- formou prestavby a obnovy jestvujúcej zástavby na ul. Československej armády, v južnej časti Ul. M. R. Štefánika a na Gorkého ulici

**Navrhované záväzné regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využitia územia mesta sú zdokumentované vo výkrese č.1, 1a/Z3, 1b/Z3 Komplexný návrh v M 1: 5 000 (formou priesvitky).**

**2) Určenie záväzných prípustných, obmedzujúcich, vylučujúcich (zakazujúcich) podmienok na využitie jednotlivých funkčných plôch a v zmysle ZaD č.2 a ZaD č.3**

**2.4. Obytné územie, plochy verejnej občianskej vybavenosti (kód 104).**

**2.4.1. Lokalita „01/Z3: Hlavné funkčné využitie – plocha s funkčným využitím so zástavbou pre verejnú občiansku vybavenosť“.**

2.4.1. Prípustné funkčné využitie sú plochy so zástavbou (so stavbami) pre školstvo, kultúru, zdravotníctvo, sociálne služby, spoje, obchody, služby, verejné stravovanie a ubytovanie, správu a riadenie, verejnú hygienu, požiarnu bezpečnosť a na cirkevné účely.

2.4.2. Obmedzené funkčné využitie sú menšie plochy verejnej zelene, prechodné bývanie, zariadenia technického vybavenia územia a plochy statickej dopravy (parkoviská, garáže a pešie komunikácie) **a polyfunkčné bytové domy.**

**Výstavba je podmienená priamym prístupom k stavbe z verejnej prístupnej komunikácie. Max. koeficient zastavanosti je 50% - podiel plôch zastavanými stavbami a plochami dopravných a inžinierskych stavieb k celkovej ploche bilancovaného územia (vrátane plôch dopravy a technickej vybavenosti). Pri vzrastlej zeleni sa nesmie zastavať priestor pod korunou stromu vo vzdialenosti 1m od obvodu koruny stromu.**

**Maximálna výška zástavby je 3. nadzemné podlažia (15,0m). Index podlžnosti regulačného celku je 2,0.**

**Odstavné a parkovacie plochy musia byť riešené na pozemku prevádzkovateľa služieb v požadovanom počte v zmysle platnej STN 736110.**

2.4.3. Zakázané funkčné využitie sú všetky ostatné funkčné využitia územia. Maximálna podlažnosť zástavby a koeficient zastavanosti rozvojových plôch je na jednotlivé plochy zdokumentovaný v schéme záväznej časti riešenia ÚPN mesta.

**V zmysle dodržania regulatívov záväznej časti ÚPN M Trebišov pozemok nie je možné oplotiť.**

**2.4.2. Lokalita „02/Z3: Hlavné funkčné využitie – plocha s funkčným využitím so zástavbou pre verejnú občiansku vybavenosť“.**

2.4.1. Prípustné funkčné využitie sú plochy so zástavbou (so stavbami) pre školstvo, kultúru, zdravotníctvo, sociálne služby, spoje, obchody, služby, verejné stravovanie a ubytovanie, správu a riadenie, verejnú hygienu, požiarnu bezpečnosť a na cirkevné účely.

2.4.2. Obmedzené funkčné využitie sú menšie plochy verejnej zelene, prechodné bývanie, zariadenia technického vybavenia územia a plochy statickej dopravy (parkoviská, garáže a pešie komunikácie) **a polyfunkčné bytové domy**.

**Výstavba je podmienená priamym prístupom k stavbe z verejnej prístupnej komunikácie.**

**Max. koeficient zastavanosti je 60% - podiel plôch zastavanými stavbami a plochami dopravných a inžinierskych stavieb k celkovej ploche bilancovaného územia (vrátane plôch dopravy a technickej vybavenosti) .**

**Max. výška zástavby je 2 nadzemné podlažia. Odstavné a parkovacie plochy musia byť riešené na pozemku prevádzkovateľa služieb v požadovanom počte v zmysle platnej STN 736110.**

2.4.3. Zakázané funkčné využitie sú všetky ostatné funkčné využitia územia. Maximálna podlažnosť zástavby a koeficient zastavanosti rozvojových plôch je na jednotlivé plochy zdokumentovaný v schéme záväznej časti riešenia ÚPN mesta.

**V zmysle dodržania regulatívov záväznej časti ÚPN M Trebišov pozemok nie je možné oplotiť.**

**6) Zásady a regulatívy starostlivosti o životné prostredie podľa grafickej časti č.1a/Z3 a 1b/z3 (priesvitka)**

**6.3. Odpadové hospodárstvo sa dopĺňa:**

**V ZaD č.3 ÚPN-O navrhujeme pre lokalitu č. 1/Z3 a 2/Z3 nasledovné::**

- pre zabezpečenie ochrany vodných tokov je potrebné vybudovanie kanalizácie s prípojkami v celej obci
- v rámci občianskej vybavenosti je ponechaný systém zberu lokálny (každý držiteľ má vlastné zberové vrecia a zberné nádoby,
- odpady, ktoré budú vznikať počas výstavby: Predpokladaná tvorba vzniknutých odpadov počas výstavby v členení podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v zmysle zákona č. 313/2016 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov č.91/2016 Z.z. a v zmysle vyhlášok 373/2015 Z.z., 371/2015 Z.z., 370/2015 Z.z., 366/2015 Z.z.,
- zber, zvoz a zneškodnenie komunálnych odpadov bude zabezpečovať organizácia, ktorá k tomu má v mieste stavby oprávnenie od orgánu štátnej správy.

**6.5. Zložky životného prostredia**

- a) Pri umiestňovaní jednotlivých aktivít rešpektovať ochranné a bezpečnostné pásma, prípustné hlukové intenzity z cestnej dopravy a iných zdrojov s realizáciou opatrení na ich elimináciu.
- b) Podľa §20 ods. 3 geologického zákona ministerstvo vymedzuje ako riziká stavebného využitia územia výskyt stredného radónového rizika.
  - Výskyt stredného radónového rizika - vhodnosť a podmienky stavebného využitia územia s výskytom stredného radónového rizika je potrebné posúdiť podľa zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov a vyhlášky MZ SR č. 528/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na obmedzenie ožiarenia z prírodného žiarenia.

#### 6.6. Zeleň

- a) Pri umiestňovaní nových aktivít, pri ktorých je schválený výrub stromov, realizovať náhradnú výsadbu zelene v určených lokalitách mesta.
  - b) Pri vzrastlej zelene sa nesmie zastavať priestor pod korunou stromu vo vzdialenosti 1m od obvodu koruny stromu.
- 10) Plochy pre verejnoprospešné stavby, návrh plôch na asanáciu v súlade s grafickou časťou schémou verejnoprospešných stavieb.
- Nové verejnoprospešné stavby sa nevymedzujú v ZaD č. 3 ÚPN mesta Trebišov.

## 2. ZÁVEREČNÉ DOPORUČENIA A USTANOVENIA

- a) Schvaľujúcim orgánom pre Územný plán mesta Trebišov a jeho zmeny a doplnky je podľa § 26, odst.3 a §27, odst.3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov a vo väzbe na §11, odst.5 , písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o mestskom zriadení v znení neskorších predpisov Mestské zastupiteľstvo mesta Trebišov.
- b) Závazná časť - regulatívy pre územný rozvoj Územného plánu mesta Trebišov a jej zmeny a doplnky vyhlasuje mesto Trebišov Všeobecne záväzným nariadením mesta Trebišov prostredníctvom Mestského zastupiteľstva mesta Trebišov.
- c) Uloženie dokumentácie je podľa ust. § 28 odst. 3 stavebného zákona na Mestskom úrade mesta Trebišov, na Okresnom úrade Košice, Odbor výstavby a bytovej politiky, odd. územného plánovania a na príslušnej úradovni stavebného úradu mesta.
- d) Mesto Trebišov a príslušný stavebný úrad obce sledujú dodržiavanie schválených záväzných častí Územného plánu mesta.
- e) Mesto je povinné pravidelne, najmenej raz za 4 roky, preskúmať schválený územný plán, či nie sú potrebné jeho zmeny a doplnky alebo či netreba obstarat' nový územný plán.

Poznámka:

ÚPN mesta Trebišov: - pôvodný text,

ÚPN mesta Trebišov: - ~~pôvodný text na zrušenie,~~

ÚPN mesta Trebišov: - nový text, návrh zmien a doplnkov č.3



## Dôvodová správa

Územný plán mesta Trebišov bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 136/2011 zo dňa 28.09.2011, na VZN č. 108/2011, ktorým sa vymedzujú záväzné časti ÚPN mesta Trebišov sa mestské zastupiteľstvo v Trebišove uznieslo uznesením č. 136/2011 dňa 28.09.2011.

Uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Trebišove č.62/2016 zo dňa 20.06.2016 a 131/2016 zo dňa 12.12.2016 a 249/2017 bolo schválené obstaranie Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov (ZaD č.3 ÚPN mesta Trebišov).

Dotknutým orgánom, organizáciám, fyzickým a právnickým osobám bolo listom zo dňa 02.05.2018 zaslané oznámenie, že v termíne od 07.05.2018 do 07.06.2018 sa uskutoční prerokovanie ZaD č. 3 ÚPN mesta Trebišov. Zároveň bolo oznámenie o prerokovaní ZaD č.3 územného plánu mesta zverejnené na úradnej tabuli mesta od 07.05.2018 do 07.06.2018 a na internetovej stránke obce [www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk).

Do návrhu zmien a doplnkov bolo možné nahliadnuť na Mestskom úrade v Trebišove každý pracovný deň počas úradných hodín. Prerokovanie návrhu zmien a doplnkov za účasti spracovateľa územnoplánovacej dokumentácie sa uskutočnilo dňa 22.05.2018 v priestoroch Mestského úradu v Trebišove a to o 11,00 hod. s dotknutými obcami, dotknutým samosprávnym krajom, dotknutými orgánmi štátnej správy a dotknutými právnickými osobami o 16,00 hod. s verejnosťou – občanmi.

Stanoviská, ktoré boli doručené obstarávateľovi boli vyhodnotené a zapracované do návrhu zmien a doplnkov. V rámci prerokovania bolo obstarávateľovi doručené stanovisko ŠOP SR, CHKO Latorica zo dňa 06.06.2018, v ktorom nesúhlasí so zmenou funkčného využitia územia lokality 1/Z3 z plôch verejnej zelene na plochy občianskej vybavenosti. Na základe uvedenej skutočnosti bolo listom zo dňa 06.07.2018 zvolané rokovanie za účelom uzatvorenia dohody v zmysle §22 ods.7 stavebného zákona. Zo strany ŠOP SR, CHKO LATORICA bolo na predmetnom rokovaní uvedené, že na základe novej žiadosti obstarávateľa sa k predmetnej veci vyjadria písomne. Písomné stanovisko bolo mestu doručené dňa 25.07.2018 a je vyhodnotené v tabuľkovej prílohe. Obstarávateľ nežiadal o udelenie súhlasu k budúcemu možnému použitiu poľnohospodárskej pôdy, nakoľko návrhom ZaD č. 3 ÚPN mesta Trebišov nedochádza k záberu poľnohospodárskej pôdy.

V zmysle zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na ŽP bolo spracované oznámenie o strategickom dokumente a doručené v zmysle § 5 odst. 3 zákona NR SR č.24/2006 Z.z. Okresnému úradu v Trebišove, odboru starostlivosti o životné prostredie. Dňa 07.06.2018 bolo vydané rozhodnutie č. OU-TV-OSZP-2018/005761-027 o tom, že strategický dokument Zmeny a doplnky č. 3 ÚPN mesta Trebišov sa nebude posudzovať podľa zákona č.24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.

V Trebišove 18.8.2018

Spracovala: Ing. Iveta Sabaková, poverený obstarávateľ - odborne spôsobilá osoba pre obstarávanie ÚPD podľa § 2 stavebného zákona, reg. číslo 286

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 30

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Zriadenie Miestnej občianskej poriadkovej služby v meste Trebišov

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

- príloha č.1 -výzva na predkladanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok- informácia
- príloha č. 2 - žiadosť o nenávratný finančný príspevok - DRAFT

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ konštatuje**

že ciele predkladaného projektu sú v súlade s platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Trebišov a v súlade s Územným plánom mesta Trebišov

### **B/ schvaľuje**

1. predloženie žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci Výzvy OPLZ-PO5-2018-1, za účelom realizácie projektu s názvom “ Zriadenie miestnej občianskej poriadkovej služby v meste Trebišov“,
2. zabezpečenie realizácie projektu mestom Trebišov po schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok,
3. spolufinancovanie projektu vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov,
4. zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov projektu, ktoré predstavujú rozdiel medzi celkovými výdavkami projektu a celkovými oprávnenými výdavkami projektu.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Peter Sovák, prednosta

V Trebišove dňa 12.9.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, ako Sprostredkovateľský orgán pre operačný program Ľudské zdroje, vyhlásilo výzvu na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok zameranú na **Zvýšenie zamestnanosti a zamestnatel'nosti ľudí žijúcich v prostredí MR poskytovaním miestnej občianskej poriadkovej služby (MOPS) v obciach s prítomnosťou MRK.**

Kód výzvy : OPLZ-PO5-2018-1

Dátum vyhlásenia výzvy: 31.08.2018

Typ výzvy : otvorená

### Uzavretie 1. hodnotiaceho kola – 21.09.2018

Minimálna dĺžka realizácie projektu : 12 mesiacov

Maximálna dĺžka realizácie projektu : 24 mesiacov

Projekty budú spolufinancované formou nenávratného finančného príspevku vo výške 85% zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu a 10% zo štátneho rozpočtu, ktorý bude mestu poskytnutý v prípade schválenia žiadosti o poskytnutie NFP.

---

Miestna občianska poriadková služba v meste Trebišov bude pracovať v počte **12 členov** na plný pracovný úväzok, jednu hliadku musia tvoriť najmenej dvaja členovia.

V oprávnených paušálnych výdavkoch projektu sú zahrnuté výdavky nevyhnutné k práci hliadky – príprava a zaškolenie člena hliadky, pracovné pomôcky (reflexná vesta, baterky) pracovný odev, stravné lístky, cestovné náhrady, vybavenie (vysielačky, alkohol tester a pod.).

Príklady pracovnej náplne člena hliadky :

- monitoruje a zabezpečuje bezpečnosť detí, hlavne počas ich odchodu do školy a zo školy,
- dohliada na ochranu verejného a súkromného majetku pred poškodzovaním
- upozorňuje na protispoločenskú činnosť a protiprávne konanie páchatel'a a následne oznamuje danú skutočnosť príslušnej inštitúcii,
- kontroluje pohyb a miesta stretávania sa maloletých detí a mládeže vo večerných hodinách bez prítomnosti rodičov (napr. cintorín, športoviská,...),
- upozorňuje na zákaz vypaľovania trávy, lesných a lúčnych porastov,
- monitoruje a nahlasuje prípady nelegálnych skládok,
- monitoruje a predchádza vzniku konfliktu v rámci MRK,
- je nápomocný hliadke Policajného zboru SR a obecnej polície,
- dohliada nad poriadkom a bezpečnosťou v obci.

Projekt by sa mal začať realizovať začiatkom roka 2019.

**Predpokladané výdavky :**

Výška celkových oprávnených výdavkov : 296 288,83 EUR s DPH

Výška nenávratného finančného príspevku : 281 474,39 EUR s DPH

Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov : 14 814,44 EUR s DPH

V Trebišove, dňa 12.09.2018

Spracoval : Mgr. Peter Sovák

VÝZVA NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ  
O NENÁVRATNÝ FINANČNÝ PRÍSPEVOK

## MOPS

Kód výzvy OPLZ-PO5-2018-1

Uzavretie 1. hodnotiaceho kola – 21.09.2018

Financovanie projektu

| Žiadateľ | Zdroj financovania NFP | Výška NFP (%) | Výška NFP (EUR) | Výška spolufinancovania zo zdrojov žiadateľa (%) |
|----------|------------------------|---------------|-----------------|--|
| obec     | Európsky sociálny fond | 85            |                 | 5  |
|          | Štátny rozpočet        | 10            |                 |  |

Minimálna dĺžka realizácie projektu: 12 mesiacov

Maximálna dĺžka realizácie projektu: 24 mesiacov

### Zoznam skupín oprávnených výdavkov

V rámci projektu sa uplatňuje zjednodušené vykazovanie výdavkov prostredníctvom štandardnej stupnice jednotkových nákladov, ktorá je prílohou výzvy.

- **Výška jednotkovej ceny na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“** pri plnom úväzku je stanovená v sume **647,76 EUR**.
- **Výška jednotkovej ceny na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“** pri polovičnom úväzku je stanovená v sume **323,88 EUR**.

Predpokladané výdavky spojené so zvýšením minimálnej mzdy sú oprávneným výdavkom v rámci skupiny výdavkov 910 Jednotkové výdavky a pre potreby prípravy rozpočtu ŽoNFP sú stanovené nasledovne:

- **Výška predpokladaného zvýšenia jednotkovej ceny pre rok 2019** na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“ pri plnom úväzku je stanovená v sume **55,00 EUR, t.j. výška jednotkovej ceny na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“ pre rok 2019** pri plnom úväzku pre potreby prípravy rozpočtu ŽoNFP je stanovená maximálne v sume **702,76 EUR**.
- **Výška predpokladaného zvýšenia jednotkovej ceny pre rok 2019** na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“ pri polovičnom úväzku je stanovená v sume **27,50 EUR, výška jednotkovej ceny na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“** pri polovičnom úväzku pre potreby prípravy rozpočtu ŽoNFP je stanovená maximálne v sume **351,38 EUR**.
- **Výška predpokladaného zvýšenia jednotkovej ceny pre rok 2020** na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“ pri plnom úväzku je stanovená v sume **110,00 EUR, výška jednotkovej ceny na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“** pri plnom úväzku pre potreby prípravy rozpočtu ŽoNFP je stanovená maximálne v sume **757,76 EUR**.

- **Výška predpokladaného zvýšenia** jednotkovej ceny **pre rok 2020** na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“ pri polovičnom úväzku je stanovená v sume **55,00 EUR**, **výška jednotkovej ceny na pracovné miesto „miestna občianska poriadková služba“** pri polovičnom úväzku pre potreby prípravy rozpočtu ŽoNFP je stanovená maximálne v sume **378,88 EUR**.

Paušálna sadzba na ostatné výdavky projektu je stanovená maximálne do výšky **40 % priamych nákladov** na zamestnancov na pokrytie ostatných oprávnených nákladov.

#### Výpočet jednotkovej ceny

| Celková cena práce                            | pracovné miesto (mesačne)<br>plný úväzok | pracovné miesto (mesačne)<br>polovičný úväzok |
|---|--|---|
| Hrubá mzda                                    | 480,00 €                                 | 240,00  |
| Povinné odvody zamestnávateľa (z hrubej mzdy) | 167,76 €                                 | 83,88   |
| <b>Celková cena práce</b>                     | <b>647,76 €</b>                          | <b>323,88</b>                                 |

Oprávnené mesačné náklady prijímateľa a zamestnancov sú násobkom jednotkovej ceny za daný mesiac na pracovné miesto a počtu pracovných miest zamestnancov v pracovnom pomere na pozícii MOPS.

V prípade zmeny výšky minimálnej mzdy bude vyplácaná jednotková cena oprávnená v zmenenej výške a za výdavky vzniknuté najskôr ku dňu účinnosti legislatívnej zmeny, vrátane prepočítanej výšky odvodov. Uvedené sa vzťahuje rovnako aj na prípadnú zmenu legislatívy týkajúcej sa odvodov.

#### Podmienky oprávnenosti a uplatnenia zjednodušeného vykazovania výdavkov

Poskytovanie komplexnej MOPS bude zabezpečené prostredníctvom zamestnancov prijímateľa. **Spôsob stanovenia počtu, rozsahu pracovných činností, prípadnej zmennosti MOPS je v kompetencii prijímateľa, pričom musia byť dodržané nižšie uvedené pravidlá.**

##### Informácie k počtu členov jednotlivých MOPS:

- **minimálny počet členov „miestnej občianskej poriadkovej služby“** zamestnaných na plný pracovný úväzok je **dva** (v prípade využitia polovičného pracovného úväzku môže vzrásť počet členov hliadky maximálne dvojnásobne),
- **na počet obyvateľov MRK od 80 do 599 - maximálne štyria** členovia „miestnej občianskej poriadkovej služby“ zamestnaní na plný pracovný úväzok (v prípade využitia polovičného pracovného úväzku môže vzrásť počet členov hliadky maximálne dvojnásobne),
- **na počet obyvateľov MRK od 600 do 1199 – maximálne ôsmi** členovia „miestnej občianskej poriadkovej služby“ zamestnaní na plný pracovný úväzok (v prípade využitia polovičného pracovného úväzku môže vzrásť počet členov hliadky maximálne dvojnásobne)
- **na počet obyvateľov MRK od 1200 a viac – maximálne dvanásť** členovia hliadky zamestnaní na plný pracovný úväzok (v prípade využitia polovičného pracovného úväzku môže vzrásť počet členov hliadky maximálne dvojnásobne).

Jednotková cena za daný mesiac na pracovné miesto podporeného zamestnanca pri výkone činnosti MOPS bude zo strany poskytovateľa uhradená na základe „Zmluvy o NFP“ a súčasne pri splnení nasledovných podmienok:

- prijímateľ postupuje pri zamestnávaní zamestnancov v súlade so zákonníkom práce a ostatnou platnou legislatívou,
- **zamestnanec má uzatvorenú pracovnú zmluvu s prijímateľom na ustanovený týždenný pracovný čas, alebo kratší pracovný čas v rozsahu ½ ustanoveného týždenného pracovného času,**

- zamestnanec má ukončenú povinnú školskú dochádzku v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní („školský zákon“),
- zamestnanec má minimálne 18 rokov,
- zamestnanec nesmie byť právoplatne odsúdený za:
  - trestný čin podľa „1. hlavy Trestné činy proti životu a zdraviu“ Trestného zákona č.300/2005 Z. z. a
  - akýkoľvek zločin v zmysle Trestného zákona č.300/2005 Z. z.,
- zamestnanec má uzatvorenú pracovnú zmluvu ktorá pokrýva celé obdobie príslušného kalendárneho mesiaca t.j. zmluva je platná a účinná najneskôr od 1. dňa v mesiaci kedy zamestnanec začne vykonávať prácu,
- prijímateľ vedie evidenciu mesačného fondu pracovného času v zmysle zákonníka práce,
- za poskytovanie služieb prostredníctvom MOPS sa v požadovanom rozsahu považuje reálny výkon najmä činností zamestnanca uvedených nižšie v príkladoch pracovných činností MOPS v súlade s pracovnou zmluvou, pracovnou náplňou a Zmluvou o NFP, ak:
  - a) náklady prijímateľa vznikli najskôr v deň nasledujúci po dni, v ktorom Zmluva o NFP nadobudla účinnosť,
  - b) hodnotu stanoveného mesačného paušálu je možné uznať za oprávnenú ak výkon činnosti v intenciách výzvy bol realizovaný najmenej 15 dní z mesačného fondu pracovného času vrátane platených sviatkov, pričom platí, že v danom mesiaci musí odpracovať:
    - pri 7,5 hodinovom pracovnom čase minimálne 112,5 hodín z mesačného fondu pracovného času alebo 57 hodín v rámci kratšieho pracovného času v rozsahu ½ mesačného fondu pracovného času,
    - pri 8 hodinovom pracovnom čase minimálne 120 hodín z mesačného fondu pracovného času alebo 60 hodín v rámci kratšieho pracovného času v rozsahu ½ z mesačného fondu pracovného času,
    - pri inom pracovnom čase minimálne ekvivalent zodpovedajúci násobku 15-tich dní a stanoveného hodinového pracovnému času z mesačného fondu pracovného času .

### **Príklady pracovných činností MOPS:**

- monitoruje a zabezpečuje bezpečnosť detí, hlavne počas ich odchodu do školy a zo školy, zabezpečuje bezpečný prechod školopovinných detí cez cestu a upozorňuje deti na dodržiavanie pravidiel cestnej premávky, predovšetkým v súvislosti s pohybom po komunikácii a prechodom cez cestu,
- dohliada na ochranu verejného a súkromného majetku pred poškodzovaním (znečisťovanie spoločných priestorov v bytových domoch, vandalizmus, t.z. úmyselné poškodzovanie verejno-prospešných zariadení...)
- upozorňuje na protispoločenskú činnosť a protiprávne konanie páchatel'a a následne oznamuje danú skutočnosť (skutok, následky a pod.) príslušnej inštitúcii, ktorá má riešenie danej skutočnosti v kompetencii,
- kontroluje pohyb a miesta stretávania sa maloletých detí a mládeže vo večerných hodinách bez prítomnosti rodičov (napr. cintorín, športoviská,...),
- upozorňuje na zákaz vypaľovania trávy, lesných a lúčnych porastov a kontroluje dodržiavanie zákazu zakladania ohňov na miestach, ktoré na to nie sú určené a kde hrozí následný požiar,
- monitoruje a nahlasuje prípady nelegálnych skládok,

- je účastný a nápomocný, po predchádzajúcom súhlase starostu obce, pri zabezpečovaní a organizácii kultúrnych a športových podujatí, podujatí organizovaných obcou, alebo členmi MRK,
- monitoruje a predchádza vzniku konfliktu v rámci MRK, MRK a väčšinového obyvateľstva,
- je nápomocný hliadke Policajného zboru SR a obecnej polície,
- dohliadanie nad poriadkom a bezpečnosťou v obci.

**Minimálne vybavenie MOPS Členovia MOPS musia pri výkone svojej činnosti disponovať minimálne nasledovným vybavením:**

- preukaz člena MOPS, v ktorom musí byť uvedené: miestna občianska poriadková služba, názov obce, fotografia, meno a priezvisko, podpis starostu, a musí byť pripnutý na viditeľnom mieste každého člena MOPS,
- reflexná vesta resp. reflexné prvky,
- baterka,
- zastavovací terč (pre zabezpečenie prechodu cez vozovku).

| Prílohy Žiadosť o NFP |   |
|-----------------------|---|
| Príloha č. 1 ŽoNFP    | Rozpočet projektu s podrobným komentárom  |
| Príloha č. 2 ŽoNFP    | Doklady preukazujúce finančnú spôsobilosť <b>ZABEZPEČÍ ŽIADATEĽ</b>   |
| Príloha č. 3 ŽoNFP    | Výpis z registra trestov starostu/primátora- <b>ZABEZPEČÍ ŽIADATEĽ</b>  |
| Príloha č. 4 ŽoNFP    | Uznesenie zastupiteľstva o schválení programu rozvoja obce/mesta a príslušnej územnoplánovacej dokumentácie - <b>ZABEZPEČÍ ŽIADATEĽ</b> |



# ŽIADOSŤ O POSKYTNUTIE NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

## Sprostredkovateľský orgán OPLZ-MV SR

Dátum odoslania:

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Operačný program:                   | 312000 - Operačný program Ľudské zdroje                           |
| Žiadateľ:                           | Mesto Trebišov  |
| Identifikátor (IČO):                | 00331996  |
| Názov projektu:                     | Zriadenie miestnej občianskej poriadkovej služby v meste Trebišov |
| Kód výzvy:                          | OPLZ-PO5-2018-1   |
| Celkové oprávnené výdavky projektu: | 296 288,83 €  |
| Požadovaná výška NFP:               | 281 474,39 €  |
| Kód žiadosti o NFP:                 | NFP312050S194   |

# 1. Identifikácia žiadateľa

|                               |  |                                    |            |
|-------------------------------|--|------------------------------------|------------|
| <b>Obchodné meno / názov:</b> | Mesto Trebišov                           | <b>Hlavný identifikátor (IČO):</b> | 00331996   |
| <b>Sídlo:</b>                 | Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 07525 | <b>Štát:</b>                       | Slovensko  |
| <b>Právna forma:</b>          | Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad) | <b>IČO:</b>                        | 00331996   |
| <b>DIČ:</b>                   | 2020773590                               | <b>IČZ:</b>                        | 1001457963 |
| <b>Platiteľ DPH:</b>          | Nie                                      | <b>IČ DPH / VAT:</b>               |            |

## Štatutárny orgán

**Meno a priezvisko štatutára:** PhDr. Marek Čizmár

# 2. Identifikácia partnera

Nevztahuje sa

# 3. Identifikácia organizačnej zložky zodpovednej za realizáciu projektu

Nezaevidované

# 4. Komunikácia vo veci žiadosti

|                          |   |                             |                            |
|--------------------------|---|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Subjekt:</b>          | MESTO TREBIŠOV                          | <b>Identifikátor (IČO):</b> | 00331996                   |
| <b>Meno a priezvisko</b> | <b>Adresa na doručovanie písomností</b> | <b>E-mail</b>               | <b>Telefonický kontakt</b> |
| Mgr. Martina Dembická    | M.R.Štefánika 862/204, 07525 Trebišov   | dembicka@trebisov.sk        | 0566713318                 |
| Ing. Jozef Ferjo         | M. R. Štefánika 862/204, 07525 Trebišov | ferjo@trebisov.sk           | 0917112771                 |

# 5. Identifikácia projektu

**Názov projektu:** Zriadenie miestnej občianskej poriadkovej služby v meste Trebišov

**Akronym:**

**Kód ŽoNFP:** NFP312050S194

|  |  |
|--|--|
| <b>Výzva:</b>  | OPLZ-P05-2018-1 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK |
| <b>NACE projektu:</b>  | Verejný poriadok a bezpečnosť  |
| <b>Kategórie regiónov:</b>   | LDR - menej rozvinuté regióny  |
| <b>Projekt s relevanciou k Regionálnym integrovaným územným stratégiám:</b>                | Nie  |
| <b>Projekt s relevanciou k Udržateľnému rozvoju miest:</b>                                 | Nie  |
| <b>Identifikácia príspevku k princípu udržateľného rozvoja:</b>                            | 1. Podpora sociálneho začlenenia a boj proti chudobe   |
| <b>Identifikácia príspevku k princípu podpory rovnosti mužov a žien a nediskriminácia:</b> | Projekt je priamo zameraný na znevýhodnené skupiny.  |

### Operačný program / Prioritná os / Konkrétny cieľ

312000 - Operačný program Ľudské zdroje

– 312050 - 5. Integrácia marginalizovaných rómskych komunít

– 312050021 - 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komunít, predovšetkým Rómov

### Kategorizácia za Konkrétne ciele

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Konkrétny cieľ:</b> | 312050021 - 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komunít, predovšetkým Rómov |
| Oblasť intervencie:    | 110 - Sociálno-ekonomická integrácia marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia   |
| Hospodárska činnosť:   | 21 - Sociálna pomoc, služby na úrovni komunít, sociálne a osobné služby  |
| Typ územia:            | 07 - Neuplatňuje sa  |
| Forma financovania:    | 01 - Nenávratný grant  |

## 6.A Miesto realizácie projektu

| P.č. | Štát      | Región (NUTS II)   | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (NUTS IV) | Obec     |
|------|-----------|--------------------|-------------------------------|-----------------|----------|
| 1.   | Slovensko | Východné Slovensko | Košický kraj                  | Trebišov        | Trebišov |

## 6.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 7. Popis projektu

## Stručný popis projektu:

### Hlavným cieľom projektu je:

- prevencia a zmiernenie sociálneho vylúčenia obyvateľov rómskej komunity v meste Trebišov prostredníctvom poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby s prítomnosťou MRK

### Špecifické ciele projektu sú:

- prostredníctvom miestnej občianskej poriadkovej služby zlepšenie rizikového správania, ochrana vlastníckych práv a dodržiavanie pravidiel občianskeho spolunažívania,
- zlepšenie nepriaznivej životnej situácie vylúčených skupín obyvateľstva vyplývajúcej zo sociálneho vylúčenia

### Plánované aktivity:

Mesto Trebišov patrí medzi mesta s rómskou populáciou, a tým je do určitej miery limitovaná v rozvoji. Rómovia sú mnohokrát neprispôsobiví s častými prejavmi deviantného správania a prejavmi sociálno-patologických javov. Väčšina z nich žije v osadách a miera nezamestnanosti je vysoká.

Hlavná aktivita: „**356S1940001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK**“ je zameraná na podporu miestnej občianskej poriadkovej služby, návyku k práci a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity. Senzibilizačné aktivity majú za cieľ vzájomne prepojiť komunitu - majoritné obyvateľstvo, príslušníkov MRK, samosprávu a iné inštitúcie a vyzdvihnúť prácu členov miestnej občianskej poriadkovej služby a polície, prevencia pred kriminálnymi činmi a zníženie patologických javov. Miestna občianska poriadková služba bude preto dohliadať na zlepšovanie ochrany vlastníckych práv, verejného poriadku a dodržiavanie pravidiel občianskeho spolunažívania. Bude vykonávať aktivity zamerané na riešenie a predchádzanie krízových situácií, sociálno-patologických javov v prostredí MRK na základe získaných informácií.

**Podporné aktivity** budú súčasťou hlavnej aktivity: Riadenie projektu a Informovanosť a komunikácia. Zlepší sa komunikácia obyvateľov v prostredí, v ktorom sa nachádzajú, zníži sa ich stres a napätie, zlepši sa dôvera v inštitúcie, otvoria sa komunikačné kanály a zlepšia sa komunikačné zručnosti.

Hlavný cieľ projektu vyplýva z Investičnej priority **5.1 Sociálno-ekonomická integrácia marginalizovaných komunit, ako sú Rómovia, Špecifického cieľa 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komunit, predovšetkým Rómov a Tematického cieľa 9 Podpora sociálneho začlenenia, boj proti chudobe a akejkoľvek diskriminácii.**

Jedným zo základných predpokladov spoločenskej integrácie Rómov je miera zamestnanosti. Presné štatistiky o nezamestnanosti Rómov neexistujú. V okresoch s vysokým počtom RK je miera nezamestnanosti najvyššia. Dlhodobo nezamestnaní občania v evidencii UoZ tvoria najpočetnejšiu skupinu znevýhodnených. Patria sem ťažko umiestniteľné osoby s nízkou vzdelanosťou úrovňou, bez kvalifikácie, čo negatívne ovplyvňuje postoj k výkonu zamestnania. Z výskumov a analýz zameraných na nezamestnanosť rómskej populácie vyplýva, že diskriminácia Rómov na trhu práce nie je jediný problém. Nízka úroveň vzdelania a pracovných zručností je nedostatkom v oblasti konkurencieschopnosti na trhu práce. Postoje zamestnávateľov k zamestnávaniu Rómov sú negatívne. Výsledky prieskumu FRA/UNDP (2012) preukázali, že priemerne menej ako jeden z troch Rómov má zamestnanie, každý tretí rómsky respondent uviedol, že je nezamestnaný 20% nemá ZP, 90% je v riziku chudoby. Metodikou štatistického zisťovania pracovných síl sa vo výskume UNDP (2010) ukázalo, že v rámci rómskej populácie vo veku 15-64 rokov sú najpočetnejšie zastúpení nezamestnaní – z rómskych mužov ich je 72% a z rómskych žien 75% populácie. Podľa rovnakého výskumu s použitím rovnakej metodiky je zamestnaných 20% rómskych mužov a 11% rómskych žien. Tieto podiely sú štatisticky rovnaké aj v analýzach SB podľa rovnakej metodiky-nezamestnaných je 71% rómskych mužov a 75% rómskych žien. Miera zamestnanosti rómskych mužov vychádza na úrovni 20% a rómskych žien na úrovni 12%. Výskum sociálneho vylúčenia Rómov ukazuje, že v r. 2006-2010 asi 2/3 Rómov rezignovali na hľadanie pracovného miesta. Dôležitým faktorom vplyvu je zhoršovanie štruktúry podľa ekonomickej aktivity s úrovňou priestorového vylúčenia. Z empirických dát vyplýva, že zoznam možných faktorov vplyvu na (ne)zamestnanosť rómskej populácie je rôznorodý podľa konkrétnej situácie a východiskových predpokladov. Nevyhnutnou potrebou je zabezpečenie pravidelného zberu dát na meranie pokroku realizácie inkluzívnych politík v oblasti zamestnanosti a ich dosahu na obyvateľov MRK.

**Výsledkom projektu ma byť zvýšenie dostupnosti služieb zamestnanosti v prostredí MRK a zvýšenie zamestnateľnosti obyvateľov MRK.**

Realizáciou projektu dôjde k naplneniu merateľných ukazovateľov projektu:

**P0885** – Počet zamestnancov poskytujúcich asistenčné služby - **12**

**P0886** - Počet zamestnancov z MRK poskytujúcich asistenčné služby - **8**

## 7.1 Popis východiskovej situácie

Trebišov ako centrum južného Zemplína sa rozprestiera v juhozápadnej časti Východoslovenskej nížiny. Nachádza sa v nadmorskej výške 109 m zväčša na pravom brehu potoka Trnávka, prítoku Ondavy. Okolie Trebišova predstavuje prevažne poľnohospodársky kraj. Dominantami sú úrodné lány, ovocné sady, zelené záhrady, lužné lesy s prírodnými rezerváciami a malebné pahorkatiny so scenériou Slanských vrchov, ktoré poskytujú možnosti pre rekreáciu a oddych. Súčasťou regiónu je tokajská vinohradnícka oblasť, ktorá má vynikajúce vína najvyššej kvality. V meste žije cca 23 523 obyvateľov z tohto počtu je asi 9% obyvateľov rómskej národnosti, cca 21 17 obyvateľov MRK. V meste Trebišov sa nachádza koncentrácia rómskej komunity situovaná na južnom okraji mesta. V okrese Trebišov sa tiež nachádzajú v niektorých dedinách rómske osady a Rómovia v niektorých obciach tvoria až 50% obyvateľstva. Ďalej v blízkosti dedín sa nachádzajú aj segregované rómske osady, ktoré tvoria samostatný celok od obce, ktorý je vzdialený niekoľko desiatok metrov od obce. Problému MRK v meste Trebišov nie je dlhodobo venovaná patričná pozornosť. K posilneniu ich sociálnej inklúzie by malo dôjsť rovnocenným rozvojom tak v oblasti vzdelávania, zamestnanosti, riešenia bytovej otázky, zdravia a vzájomnej akceptácie Rómov a majority, v sociálnej oblasti a ich vzájomným prepojením. Neriešenie tohto problému bude mať negatívny dopad na sociálno-kultúrnu úroveň života Rómov v MRK a narastanie priepasti medzi Rómami a majoritou. Identifikácia potrieb/problémov skupín v prospech ktorých je projekt realizovaný: Problémy rómskej komunity v meste môžeme charakterizovať v niekoľkých rovinách. Rómovia sú sociálne a často aj fyzicky vytlačení na okraj spoločnosti. Vo zvýšenej miere sa v rámci tejto komunity vyskytujú javy, ktoré oni sami, ale aj okolitá majorita vníma negatívne, medzi ne patrí hlavne vysoká miera nezamestnanosti. S tým je spojená vysoká miera odkázanosti na sociálny systém, nízka vzdelanostná úroveň, zlá zdravotná situácia, ktorá je často dôsledkom zlých životných podmienok, v ktorých Rómovia žijú a pod. Špecifikom v tejto oblasti zostáva aj fakt, že v regióne absentujú viaceré štatistické ukazovatele a ucelene analýzy zamerané na hodnotenie reálneho stavu života Rómov v segregovaných komunitách. Aj keď nemáme presne štatistiky, mnohé indicie z oficiálnych štatistik alebo pilotných či sondážnych výskumov jasne poukazujú na veľmi zlu situáciu vo vzdelanostnej úrovni Rómov. V zásade môžeme zovšeobecniť tieto problémy do konštatovaní, ktoré hovoria, že v prípade rómskych komunít je oproti majorite veľmi nízky počet Rómov, ktorí ukončili jednotlivé stupne vzdelania, pričom tato negatívna tendencia je priamo úmerná miere priestorovej a sociálnej marginalizácie rómskych komunít. Priama úmera je ešte viditeľnejšia v rovine jednotlivých stupňov vzdelania. Najmarkantnejšie je to asi v prípade vysokoškolského vzdelania. V Trebišovskom okrese môžeme hovoriť snáď iba o jednotlivcoch, ktorí majú ukončený tento stupeň vzdelania. Popis toho ako realizácia projektu rieši identifikované potreby (problémy) skupín, v prospech ktorých je projekt realizovaný: Komunita v meste je postihnutá nie len ekonomickou depresiou s klesajúcim charakterom celkovej ekonomickej situácie, ale i procesmi sociálneho vylúčenia. To má za následok značný rozsah relatívneho úpadku spoločenstva. Tento dopad je zrejmi najmä u rodín s veľkým počtom detí. Vzdelanostná úroveň prevažnej väčšiny obyvateľov patriacej do marginalizovanej rómskej komunity je na úrovni základného vzdelania, resp. neukončeného základného vzdelania. Ich zásadným hendikepom je veľmi nízka vzdelanostná úroveň, absencia odborných zručností, chýba im i odborná prax a pracovné návyky. I tieto dôvody im priamo znemožňujú aktívne sa začleniť do pracovného procesu. Realizáciou uvedeného projektu by preto malo dôjsť k zvýšeniu dostupnosti služieb zamestnanosti v prostredí MRK a zvýšeniu zamestnateľnosti obyvateľov MRK.

NEPLATNÉ  
NEPREDKLADÁTEĽNÉ

## 7.2 Spôsob realizácie aktivít projektu

Naplnenie stanoveného cieľa projektu bude realizované a zabezpečené prostredníctvom jednej hlavnej aktivity: „**356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK**“.

Realizácia aktivity projektu bude prebiehať súbežne za aktívnej spolupráce všetkých zúčastnených osôb projektového tímu. Činnosti na realizácii hlavnej aktivity budú realizované a zabezpečované v úzkej súčinnosti projektových pracovníkov a príslušných zamestnancov žiadateľa tak, aby nedochádzalo k prekrývaniu pracovných úloh. Obsah aktivity vychádza zo stanovených cieľov projektu a je relevantný pre naplnenie cieľa, merateľných ukazovateľov projektu a zabezpečenie maximálneho prínosu pre cieľové skupiny.

### Časová následnosť realizácie aktivít projektu (etapizácia):

- podanie žiadosti o NFP, získanie dotácie,
- realizácia verejného obstarávania na dodanie predmetov projektu, inštalácia zariadení,
- zaškolenie poverených pracovníkov,
- realizácia preberacieho konania,
- finančné vyrovnanie.

Súbežne s realizáciou hlavnej aktivity projektu budú realizované podporné aktivity projektu, konkrétne riadenie projektu a informovanie a komunikácia.

### Popis jednotlivých aktivít projektu, ich spôsob realizácie, technické zabezpečenie:

Hlavná aktivita projektu vytvorí podmienky a zabezpečí nevyhnutné pomôcky a vybavenie pre činnosť miestnych občianskych poriadkových služieb.

Hlavná aktivita: „**356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK**“. Predmetom aktivity je obstaranie, dodanie, inštalácia zariadenia a vybavenia potrebného na činnosť miestnej občianskej poriadkovej služby. V rámci uvedeného vybavenia sa bude jednať o pracovný odev, obuv a potrebné moderné vybavenie a pomôcky. Samotnému nákupu bude predchádzať realizácia verejnej súťaže, ktorej cieľom bude výber dodávateľa uvedených pomôcok. Až následne budú uvedené pomôcky zakúpené, nainštalované a bude možné pokračovať vo využívaní pri činnosti miestnej občianskej poriadkovej služby. Výber dodávateľa prebehne pod dohľadom osôb zodpovedných za verejné obstarávanie a bude sa riadiť platnou legislatívou.

### Výstupy aktivity: - zriadenie miestnych občianskych poriadkových služieb

Rozpočet projektu: - pre 12 člennú miestnu občiansku poriadkovú službu (COV: 296 288,83 EUR s DPH),

Zodpovedné osoby za realizáciu aktivity: - manažér projektu,

Podporné aktivity projektu: Riadenie projektu

Riadenie projektu bude zabezpečované z paušálnej sadzby na ostatné výdavky projektu (nariadenie 1304/2013 čl. 14 ods.2) v zmysle a rozsahu podmienok príručiek a pokynov zo strany poskytovateľa NFP. Riadenie projektu bude personálne zabezpečené podľa opisu v časti: „7.4 Administratívna a prevádzková kapacita žiadateľa“ v zmysle ktorého žiadateľ spĺňa všetky nevyhnutné personálne predpoklady pre riadenie projektu.

Zabezpečenie realizácie projektu a minimalizovania rizík je založené na nasledujúcom:

- kvalifikovaný a skúsený projektový tím zložený z odborníkov, ktorý bude projekt riadiť a zabezpečovať po manažérskej stránke a efektívnosť jeho organizácie;
- stála prítomnosť projektového tímu na mieste realizácie projektu, čím sa zabezpečí možnosť okamžitej reakcie na vzniknuté kritické situácie počas celej doby realizácie projektu;

- úzka spolupráca všetkých na projekte zainteresovaných strán za neustálej implementácie princípu doplnkovosti a zainteresovanosti jednotlivcov.

Projektový tím bude kladť dôraz na zabezpečenie nasledujúceho za účelom minimalizovania rizika, zabezpečenia efektívnosti a úžitku:

- zodpovednosť bude definovaná v skorých štádiách implementácie projektu, vo fáze mobilizácie a zároveň sa položia základy úzkej spolupráce všetkých zainteresovaných strán,
- flexibilita časových plánov a harmonogramov, harmonogramov a plánov ľudských zdrojov;
- strategické monitorovanie projektu;
- riadenie projektu bude obsahovať prístupy manažmentu riadenia rizík;
- riadenie projektu bude obsahovať prístupy manažmentu kvality.

Kontrola stavu realizácie projektu bude prebiehať mesačne a bude založená na kontrole dodržiavania časového harmonogramu, dodržiavania rozpočtového plánu, kvality práce a po zistení nedostatkov v plánoch sa tieto budú riešiť okamžite po zistení a príjmu sa opatrenia na ich odstránenie alebo nápravu. Predkladanie monitorovacích správ bude rešpektovať podmienky zmluvy o NFP. Periodicita predkladania monitorovacích správ bude realizovaná v zmysle zmluvy o NFP a jej prípadných dodatkov aj po ukončení realizácie projektu.

### Finančná kontrola

Finančná kontrola projektu bude zabezpečená v súlade s relevantnou slovenskou a Európskou legislatívou a na základe Finančného manažmentu projektu. Na zabezpečenie úspešného finančného riadenia projektu a účinnej kontroly sa budú vykonávať nasledujúce aktivity:

- zavedenie monitorovacieho a kontrolného systému nákladov;
- pravidelné finančné správy počas trvania projektu;
- aktualizovanie tokov cash flow;
- príprava, vyjednávanie a ohodnocovanie účtovania prebiehajúcich prác a následne platby dodávateľom.

### Podporné aktivity projektu: Informovanosť a komunikácia

Bude zabezpečená v zmysle požiadaviek definovaných v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a jej príloh:

- žiadateľ na miestach realizácie projektu zabezpečí realizáciu informovanosti a komunikácie projektu plnofarebnými plagátmi vo formáte A3, ktoré budú obsahovať všetky povinné náležitosti.
- označí nálepkami všetok majetok, ktorý žiadateľ nadobudne v rámci realizácie projektu.

Prijímateľ bude tiež uvádzať vo všetkých dokumentoch a písomných výstupoch projektu nasledovné informácie:

- odkaz na Európsku úniu a znak Európskej únie v súlade s grafickými štandardmi stanovenými poskytovateľom pomoci;
  - odkaz na Operačný program vrátane jeho loga. Informácia o projekte, jeho cieľoch, aktivitách a výstupoch bude zverejnená aj na webovej stránke žiadateľa.
- Povinnú publicitu v rámci realizácie projektu bude žiadateľ realizovať mimo rozpočet projektu z vlastných finančných zdrojov.

### Verejné obstarávanie

Bude realizované externým expertom v zmysle platnej legislatívy a metodických usmernení. Pre účasť v procesoch verejného obstarávania budú vyžadované len zákonom stanovené podmienky a splnenie minimálnych technických špecifikácií predmetov verejného obstarávania definovaných zadávateľom. Popis navrhovaných postupov a riešení pri realizácii aktivít projektu (vybrané materiály, technológie, technické riešenia, potreby nákupu konkrétnych zariadení).

## Opis pracovných pomôcok, ktoré budú predmetom obstarania v rámci realizácie projektu

V rámci projektu bude obstarané len pracovné pomôcky, ktoré majú priamy súvis s realizáciou projektu a sú nevyhnutné pre dosiahnutie v projekte stanovených cieľov a naplnenie jeho merateľných ukazovateľov. Pracovné pomôcky a vybavenie, ktoré je obsahom projektu na meste chýba a je nevyhnutné pre zriadenie miestnych občianskych poriadkových služieb.

## Rozpočet s dôrazom na efektívnosť a hospodárnosť

Rozpočet vychádza z plánovaných aktivít projektu. Predložený rozpočet bol zostavený na základe zoznamu skupín oprávnených výdavkov pre túto výzvu. V jednotlivých rozpočtových cenách sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s realizáciou projektových aktivít. Celkový rozpočet financovania projektu (296 288,83 EUR) pozostáva zo spolufinancovania zo strany žiadateľa (14 814,44 EUR) a nenávratného finančného príspevku (281 474,39 EUR) v pomere 5% a 95%. Pri financovaní projektu plánuje žiadateľ na spolufinancovanie projektu využívať vlastné zdroje, ktorých zabezpečenie preukazuje v príslušnej prílohe projektového zámeru. Finálny rozpočet projektu vzíde z procesu verejného obstarávania realizovaného v rámci platnej legislatívy a metodických príručiek poskytovateľa NFP. Proces bude prístupný všetkým uchádzačom a nebude obsahovať žiadne požiadavky, ktoré by mohli niektorého z potenciálnych uchádzačov diskriminovať. Realizovaná verejná a otvorená súťaž bude zárukou efektívneho a hospodárneho nakladania s finančnými prostriedkami a na základe jej výsledku bude zostavený finálny rozpočet projektu.

Časová následnosť realizácie aktivít projektu: „356S1940001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK“

| Začiatok realizácie         | Koniec realizácie |
|-----------------------------|-------------------|
| 03/2019                     | 02/2021           |
| Informovanosť a komunikácia |                   |
| 03/2019                     | 02/2021           |
| Riadenie projektu           |                   |
| 03/2019                     | 02/2021           |

## Popis ako budú dosiahnuté stanovené ciele aktivít projektu:

Naplnenie cieľov bude dosahované realizáciou vyššie uvedenej hlavnej aktivity projektu: Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK. Hlavným cieľom projektu je prevencia a zmierňovanie sociálneho vylúčenia obyvateľov rómskej komunity v meste Trebišov prostredníctvom poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby s prítomnosťou MRK. Súlad aktivít projektu s princípmi destigmatizácie, degetoizácie a desegregácie: Bude zabezpečené poskytovanie sociálnych a asistenčných služieb v oblastiach s prítomnosťou MRK prostredníctvom činností miestnej občianskej poriadkovej služby, a to:

- ochranu verejného poriadku v súčinnosti s Policajným zborom SR, predchádzaním vzniku konfliktov, a prevenciu protiprávneho správania sa vo vylúčenej lokalite,
- ochranu súkromného a verejného majetku, predchádzanie poškodzovania majetku obyvateľov MRK ako aj ostatných obyvateľov obce a verejného majetku,
- ochranu životného prostredia, ohlasovanie požiarov, prevenciu protiprávneho správania pri nakladaní s odpadmi,
- plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky, predovšetkým v súvislosti s pohybom po komunikácii a prechodom cez cestu.

## Súlad aktivít projektu s princípmi destigmatizácie, degetoizácie a desegregácie:

Bude zabezpečené poskytovanie sociálnych a asistenčných služieb v oblastiach s prítomnosťou MRK prostredníctvom činností miestnej občianskej poriadkovej služby, a to:

- ochranu verejného poriadku v súčinnosti s Policajným zborom SR, predchádzaním vzniku konfliktov, a prevenciu protiprávneho správania sa vo vylúčenej lokalite,
- ochranu súkromného a verejného majetku, predchádzanie poškodzovania majetku obyvateľov MRK ako aj ostatných obyvateľov obce a verejného majetku,
- ochranu životného prostredia, ohlasovanie požiarov, prevenciu protiprávneho správania pri nakladaní s odpadmi,
- plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky, predovšetkým v súvislosti s pohybom po komunikácii a prechodom cez cestu.

## Destigmatizácia

V rámci realizácie hlavnej aktivity projektu bude dodržaný princíp destigmatizácie, čo znamená, že sa budeme snažiť dosiahnuť v dominujúcej skupine to, aby pristupovala ku každému členovi stigmatizovanej skupiny individuálne a posudzovala ho na základe jeho skutočného správania a činnosti. Vhodnou intervenciou v oblasti destigmatizácie budeme realizovať spoločné osvetové, neformálne aktivity zamerané na zvyšovanie akceptácie rôznorodosti, posilňovanie kultúrnej identity a senzibilizácie.

## Degetoizácia

Degetoizácia vo svojich dôsledkoch vedie vždy aj k sociálnemu prepadu a ďalším nežiaducim javom, preto je nevyhnutné pri inklúzii marginalizovaných rómskych komunit striktné aplikovať tento princíp. Degetoizácia znamená prerušiť popísanú gradáciu sociálneho vylúčenia a postupne rušiť stigmatizáciu cieľovej skupiny. Preto v rámci realizácie hlavnej aktivity bude dodržaný aj princíp degetoizácie, keďže hlavná aktivita projektu bude realizovaná na celom území obce.

## Desegregácia

Odstraňovanie segregácie / desegregácia predstavuje proces, ktorého výsledkom je ukončenie priestorového a sociálneho oddelenia či izolovania príslušníkov a príslušníčok rómskych komunit a majoritnej populácie. Na lokálnej úrovni však môže prísť k situáciám, kedy je problematické alebo nemožné úplne sa vyhnúť segregáciám. Priestorová segregácia v takomto prípade môže byť akceptovaná ako dočasné riešenie za predpokladu, že ostatné procesy, opatrenia a intervencie, ktoré sa týkajú rómskych komunit sú smerované k sociálnemu začleneniu. Preto aj v rámci projektu sa budeme snažiť dodržať princíp desegregácie tým, že hlavná aktivita bude realizovaná rovnakým dielom v minoritnej ako aj v majoritnej časti obce.

Synergie a komplementarity s inými programami EŠIF, EÚ a SR OP Ľudské zdroje, Prioritná os: 5, Tematický cieľ: 9, Investičná priorita: 5.1, Špecifický cieľ: 5.1.2

Identifikované výzvy EŠIF so synergickým účinkom k programu: OP Efektívna verejná správa

Prioritná os: 1 - Posilnené inštitucionálne kapacity a efektívna VS

Tematický cieľ: 11 - Posilnenie inštitucionálnych kapacít orgánov verejnej správy a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy

Investičná priorita: 11 - Investície do inštitucionálnych kapacít a do efektívnosti verejných správ a verejných služieb na národnej, regionálnej a miestnej úrovni v záujme reforiem, lepšej právnej úpravy a dobrej správy

Špecifický cieľ: 1.3 - Transparentné a efektívne uplatňovanie pravidiel verejného obstarávania a dôsledné uplatňovanie princípov 3E

Identifikovaná podpora z iných nástrojov EÚ so synergickým účinkom k programu:

Program: ROMACT, ROMED

Inklúzia Rómov na miestnej úrovni – Program ROMACT ako spoločný program Európskej komisie a Rady Európy vykonáva Rada Európy. Program ROMACT sa zameriava na budovanie kapacity miestnych orgánov v oblasti navrhovania a zavádzania opatrení a verejných služieb začleňujúcich všetkých obyvateľov vrátane Rómov.

## 7.3 Situácia po realizácii projektu a udržateľnosť projektu

Realizáciou hlavnej a podporných aktivít projektu žiadateľ naplní ciele stanovené v projekte, rovnako tak plánované merateľné ukazovatele. Jednou z najrizikovejších skupín nezamestnaných tvorí marginalizovaná rómska komunita.

Hlavnou aktivitou „356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK“, na ktorú je projekt zameraný, sa zvýši množstvo novonadobudnutých teoretických a manuálnych zručností jej zamestnancov. Prostredníctvom rekvalifikácie budú mať vytvorené ideálne podmienky pri hľadaní si práce v podobnej oblasti a zamestnať sa. Zároveň poskytovaním miestnej občianskej poriadkovej služby mesto získa kvalifikovanú pracovnú silu, ktorá realizáciou aktivít prispeje k celkovému zveľadeniu mesta a zlepšeniu sociálnych pomerov ale i životných podmienok v meste. Vďaka realizácii projektu budú obyvateľom v meste Trebišov poskytované i služby ochrany majetku. Zlepší sa komunikácia obyvateľov v prostredí, v ktorom sa nachádzajú a zníži sa ich stres a napätie, zlepší sa dôvera v inštitúcie, otvoria sa komunikačné kanály a zlepšia sa komunikačné zručnosti. Mesto bude naďalej pokračovať a rozširovať vedomostnú úroveň sociálne slabších – marginalizovaných skupín, čím sa postupne odstráni nevzdelanosť a zabezpečí sa väčšia rovnosť príležitostí. Ďalšie projekty / programy / sú potrebné i dôležité a sú nástrojom pre ľudí v hmotnej núdzi, ale i pre ľudí snažiacich sa nájsť si prácu, uplatnenie, alebo prehĺbiť svoje vzdelanie.

Projektom sa:

- rekvalifikujú zamestnanci miestnej občianskej poriadkovej služby, čím sa zlepší ich pozícia na trhu práce a môžu tak pokračovať v nadobudnutých zručnostiach,
- zníži sa počet osôb ohrozených sociálnym vylúčením,
- zníži sa deviantné správanie obyvateľov marginalizovanej rómskej komunity a zlepší sa sociálne prostredie obyvateľov mesta,
- zvýši sa povedomie o individuálnej zodpovednosti pri riešení svojich vlastných problémov v meste, ktoré ich vedú k sociálnemu vylúčeniu.

**Popis očakávaných výsledkov v nadväznosti na konkrétne merateľné ukazovatele.**

Výsledkom projektu bude zvýšenie dostupnosti služieb zamestnanosti v prostredí MRK a zvýšenie zamestnateľnosti obyvateľov MRK.

**P0885** – Počet zamestnancov poskytujúcich asistenčné služby - **12** Počet osôb zamestnaných na zabezpečenie asistenčných služieb v obciach s prítomnosťou MRK (ako napr. občianske hliadky, asistencia pre finančnú gramotnosť, tútoring a mentoring pre zamestnané osoby MRK)

**P0886** - Počet zamestnancov z MRK poskytujúcich asistenčné služby - **8** Počet osôb z MRK zamestnaných na zabezpečenie asistenčných služieb v obciach s prítomnosťou MRK (ako napr. občianske hliadky, asistencia pre finančnú gramotnosť, tútoring a mentoring pre zamestnané osoby MRK apod.)

NEPLATNÉ  
NEPREDKLADAŤ!



## 7.4 Administratívna a prevádzková kapacita žiadateľa

### Účelnosť navrhnutého systému riadenia projektu

Žiadateľ na základe doterajších skúseností s realizáciou projektov vytvoril projektový tím, ktorý bude zodpovedný za realizáciu projektu ako celku. Projektový tím tvorený odborníkmi expertmi bude navrhnutý tak, aby bola zabezpečená účelnosť systému riadenia. Jednotliví členovia tímu budú zabezpečovať realizáciu a implementáciu projektu ako celku.

### Odborná kapacita žiadateľa - odborný personál potrebný na realizáciu aktivít projektu

Na zabezpečenie úspešnej implementácie projektu žiadateľ zostavil projektový tím, ktorý obsadí pracovné pozície, ktoré je nevyhnutné vytvoriť pre úspešnú implementáciu projektu a dosiahnutie v projekte stanovených cieľov: Na realizácii projektu sa bude podieľať spolu 5 zamestnancov, ktorí budú zabezpečovať riadenie projektu. Náklady na činnosť projektového tímu budú hradené aj z prostriedkov žiadateľa. Pri výbere jednotlivých členov projektového tímu bude požadované primerané vzdelanie, odborná prax ako aj skúsenosti s realizáciou projektov obdobného charakteru.

#### Projektový manažér

Personálne obsadenie: interný zamestnanec mesta, trvalý pracovný pomer (táto pozícia bude vykonávaná na dohodu o pracovnej činnosti mimo prac. pomeru)  
Pracovná náplň:

- zodpovedný za plynulú realizáciu projektu,
- riadi činnosť projektového tímu,
- dbá na dodržiavanie časového harmonogramu projektu,
- zodpovedá za kontrolu a efektívne vynakladanie finančných prostriedkov,
- plánuje, organizuje, riadi, zabezpečuje a kontroluje aktivity projektu, komplexne pripravuje procesy na priebežné monitorovanie aktivít.

#### Finančný manažér

Personálne obsadenie: interný zamestnanec mesta, trvalý pracovný pomer (táto pozícia bude vykonávaná na dohodu o pracovnej činnosti mimo prac. pomeru)  
Pracovná náplň:

- zodpovedá za čerpanie finančných prostriedkov pre dosiahnutie cieľov projektu podľa zmluvy, styk s bankovými inštitúciami a zabezpečenie obchodných procesov z ekonomického hľadiska,
- zabezpečuje vyhotovenie interných finančných predpisov (sledovanie čerpania finančných prostriedkov, odpisový plán, evidencia majetku obstarávaného z prostriedkov NFP a pod.),
- zabezpečuje, resp. vedie účtovnú agendu, zodpovedá za vypracovanie miezd, zabezpečuje ucelené časti účtovného systému organizácie, evidencia a účtovanie, inventarizácia, spravovanie daní a poplatkov, vyhotovenie, triedenie a archivácia účtovných dokladov, spracováva prvotnú ekonomickú agendu v rámci projektu pre zaúčtovanie externým ekonómom, zabezpečuje evidenciu príjmov/výnosov a výdavkov/ nákladov pre sledovanie finančných prostriedkov podľa zmluvy.

#### Referent pre personalistiku a mzdy

Personálne obsadenie: interný zamestnanec mesta, trvalý pracovný pomer (táto pozícia bude vykonávaná na dohodu o pracovnej činnosti mimo prac. pomeru)  
Pracovná náplň:

- komplexné zabezpečovanie personálnej a mzdovej agendy mesta, výkazová agenda voči daňovému úradu, sociálnym a zdravotným poisťovniam, spracovanie štatistických výkazov v oblasti mzdovej a personálnej agendy, spracovávanie a evidencia mzdovej agendy v prácach na dohodu, evidencia a odvody všetkých zrážok pracovníkov.

#### Manažér publicity

Personálne obsadenie: interný zamestnanec mesta, trvalý pracovný pomer (táto pozícia bude vykonávaná na dohodu o pracovnej činnosti mimo prac. pomeru)  
Pracovná náplň:

- zodpovednosť za zabezpečenie publicity, propagácie a medializácie projektu a informovanie verejnosti o projekte v rôznych médiách, ako aj monitorovanie realizácie aktivít, fotodokumentáciu aktivít týkajúcu sa priebehu projektu.

#### Referent pre verejné obstarávanie

Personálne obsadenie: interný zamestnanec mesta, trvalý pracovný pomer (táto pozícia bude vykonávaná na dohodu o pracovnej činnosti mimo prac. pomeru)  
Pracovná náplň:

- zodpovedá za správnosť vykonania verejného obstarávania na tovary/práce/služby pre účely projektu v zmysle legislatívy EÚ a SR.

### Prevádzková kapacita žiadateľa - pripravenosť žiadateľa na realizáciu vo forme materiálne – technického zázemia.

V rámci priestorov žiadateľa bude vyclenená jedna kancelária na činnosť projektového tímu. Tá bude jeho členom k dispozícii 24 hodín. Okrem pracovných stretnutí, vykonávanie činnosti jeho jednotlivých členov vyplývajúcich z ich pracovných náplní bude slúžiť aj na archiváciu dokumentov a dokumentácie súvisiacej s realizáciou projektu. V majetku žiadateľa je dostatočne množstvo výpočtovej a kancelárskej techniky, notebookov, multifunkčných tlačiarňí s možnosťou tlače, kopírovania a skenovania, ktoré sa využívajú pri administratívnych a riadiacich prácach súvisiacich so zabezpečením chodu organizácie. Vo všetkých kancelárskych priestoroch, na všetkých zariadeniach je dostupný neobmedzený prístup k vysokorychlostnému internetu. Komunikácia je zabezpečovaná aj prostredníctvom inštalovanej telefónnej linky s faxom a mobilných telefónov. Pre potreby realizácie projektu bude z uvedeného majetku vyclenený potrebný počet výpočtovej techniky, notebook s permanentným prístupom k vysokorychlostnému internetu, multifunkčné zariadenie s možnosťou tlače, kopírovania, skenovania. Projektovému tímu bude k dispozícii telefónna pevná linka, fax, mobilný telefón. Zároveň bude žiadateľom zabezpečené dostatočne množstvo kancelárskych potrieb a spotrebného materiálu. Realizácia činnosti, na ktoré je projekt zameraný vyplýva aj zo zákona (napr. 369/1990 Zb.). Pri realizácii hlavnej aktivity projektu: Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK bude využívať odborný personál (zamestnancov žiadateľa) tak, že bude zrejmy počet odborného personálu (pracovníkov MOPS), podmienky pre výber odborného personálu (pracovníkov MOPS) v súlade s podmienkami uvedenými v prílohe č. 10 výzvy Štandardná stupnica jednotkových nákladov.

Mesto Trebišov ako žiadateľ má skúsenosti s realizáciou rôznych projektov, napr.:

Názov: „Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít“

Kód: ITSM2014+ : 31 2051 C909

Výška COV: 68 103,96 €

Názov: „Revitalizácia Pariča (RePar)“

Výška COV: 835 032 €

Názov: „Multifunkčné ihrisko v Milhostove“

Výška COV: 53 164,39 €

Názov: „Učíme sa celý život“

Výška COV: 67 597,17 €

Názov: „Výchovno – vzd. centrum, adapt. skladu na školské zariadenie, časť ZŠ“

Výška COV: 266 983,56 €

Názov: Základná škola, Pribinova 34, Trebišov - obstaranie IKT učebne

Č. výzvy: IROP-PO2-SC222-2016-13

Výška žiadaných fin. prostriedkov: 17 483,49 €

Názov: Zníženie energetickej náročnosti budovy MŠ Pri polícii, Trebišov

Č. výzvy: OPKZP-PO4-SC431-2017-19 - 19

Výška žiadaných fin. prostriedkov: 949 567,66 €

Názov: Zníženie energetickej náročnosti budovy CZŠ sv. Juraja, Gorkého 55

Č. výzvy: OPKZP-PO4-SC431-2017-19 - 19

Výška žiadaných fin. prostriedkov: 1 491 719,99 €

## 8. Popis cieľovej skupiny

### Cieľová skupina

1. príslušníci a obyvatelia marginalizovaných rómskych komunít
2. zamestnanci/zamestnankyne štátnej správy a samosprávy pracujúci s marginalizovanými rómskymi komunitami

## 9. Harmonogram realizácie aktivít

Celková dĺžka realizácie aktivít projektu (v mesiacoch): 24

### 9.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

|                                   |  |                             |                          |
|-----------------------------------|--|-----------------------------|--------------------------|
| <b>Subjekt:</b>                   | MESTO TREBIŠOV   | <b>Identifikátor (IČO):</b> | 00331996                 |
| <b>Hlavné aktivity projektu</b>   |  |                             |                          |
| <b>Typ aktivity:</b>              | 35631205002 - Podpora systematického poskytovania sociálnych a asistenčných služieb v obciach s prítomnosťou MRK zameraných na zvýšenie zamestnateľnosti ľudí žijúcich v prostredí MRK |                             |                          |
|                                   |  | <b>Začiatok realizácie</b>  | <b>Koniec realizácie</b> |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b>  | 356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK  | 3.2019                      | 2.2021                   |
| <b>Podporné aktivity projektu</b> |  |                             |                          |
|                                   |  | <b>Začiatok realizácie</b>  | <b>Koniec realizácie</b> |
| <b>Podporné aktivity:</b>         | Podporné aktivity  | nezaevidované               | nezaevidované            |

## 9.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 10. Aktivity projektu a očakávané merateľné ukazovatele

## 10.1 Aktivity projektu a očakávané merateľné ukazovatele

|                                  |  |                                    |                                |
|----------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Kód:</b>                      | P0885  | <b>Merná jednotka:</b>             | počet                          |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b>     | Počet zamestnancov poskytujúcich asistenčné služby   | <b>Čas plnenia:</b>                | K - koniec realizácie projektu |
|                                  |  | <b>Celková cieľová hodnota:</b>    | 12,0000                        |
|                                  |  | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b> | Súčet                          |
| <b>Subjekt:</b>                  | MESTO TREBIŠOV   | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 00331996                       |
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 312050021 - 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov  |                                    |                                |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 35631205002 - Podpora systematického poskytovania sociálnych a asistenčných služieb v obciach s prítomnosťou MRK zameraných na zvýšenie zamestnateľnosti ľudí žijúcich v prostredí MRK |                                    |                                |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK  | <b>Cieľová hodnota</b>             | 12                             |

|                                  |  |                                    |                                |
|----------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Kód:</b>                      | P0886  | <b>Merná jednotka:</b>             | počet                          |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b>     | Počet zamestnancov z MRK poskytujúcich asistenčné služby   | <b>Čas plnenia:</b>                | K - koniec realizácie projektu |
|                                  |  | <b>Celková cieľová hodnota:</b>    | 8,0000                         |
|                                  |  | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b> | Súčet                          |
| <b>Subjekt:</b>                  | MESTO TREBIŠOV   | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 00331996                       |
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 312050021 - 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov  |                                    |                                |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 35631205002 - Podpora systematického poskytovania sociálnych a asistenčných služieb v obciach s prítomnosťou MRK zameraných na zvýšenie zamestnateľnosti ľudí žijúcich v prostredí MRK |                                    |                                |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK  | <b>Cieľová hodnota</b>             | 8                              |

## 10.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

| Kód   | Názov  | Merná jednotka | Celková cieľová hodnota | Príznak rizika | Relevancia k HP | Typ závislosti ukazovateľa |
|-------|--|----------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| P0885 | Počet zamestnancov poskytujúcich asistenčné služby       | počet          | 12,0000                 | Nie            | PraN, UR        | Súčet                      |
| P0886 | Počet zamestnancov z MRK poskytujúcich asistenčné služby | počet          | 8,0000                  | Nie            | PraN, UR        | Súčet                      |

# 11. Rozpočet projektu

## 11.A Rozpočet žiadateľa

|                 |                |                                    |              |
|-----------------|----------------|------------------------------------|--------------|
| <b>Subjekt:</b> | MESTO TREBIŠOV | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 00331996     |
|                 |                | <b>Výška oprávnených výdavkov:</b> | 296 288,83 € |

### Priame výdavky

|                                  |  |                          |
|----------------------------------|--|--------------------------|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 312050021 - 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov  |                          |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 35631205002 - Podpora systematického poskytovania sociálnych a asistenčných služieb v obciach s prítomnosťou MRK zameraných na zvýšenie zamestnateľnosti ľudí žijúcich v prostredí MRK |                          |
|                                  |  | <b>Oprávnený výdavok</b> |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 356S19400001 - Podpora komplexného poskytovania miestnej občianskej poriadkovej služby v obciach s prítomnosťou MRK  | <b>296 288,83 €</b>      |
| <b>Skupina výdavku:</b>          | 903 - Paušálna sadzba na ostatné výdavky projektu (nariadenie 1304/2013, čl. 14 ods. 2)  | 84 653,95 €              |
|                                  | 910 - Jednotkové výdavky   | 211 634,88 €             |

### Nepriame výdavky

|                           |   |                          |
|---------------------------|---|--------------------------|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>    | 312050021 - 5.1.2 Zvýšiť finančnú gramotnosť, zamestnateľnosť a zamestnanosť marginalizovaných komúní, predovšetkým Rómov |                          |
|                           |   | <b>Oprávnený výdavok</b> |
| <b>Podporné aktivity:</b> | 312S194P0001 - Podporné aktivity  | <b>0,00 €</b>            |
| <b>Skupina výdavku:</b>   |   | nezaevidované            |

## 11.B Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

## 11.C Požadovaná výška NFP

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>                                | 296 288,83 € |
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b> |              |
| <b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>                     | 95,0000%     |
| <b>Žiadaná výška nenávratného finančného príspevku:</b>                   | 281 474,39 € |
| <b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov:</b>                       | 14 814,44 €  |

### 11.C.1 Požadovaná výška NFP žiadateľa

|   |                |                             |          |
|---|----------------|-----------------------------|----------|
| <b>Subjekt:</b>   | MESTO TREBIŠOV | <b>Identifikátor (IČO):</b> | 00331996 |
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>                                | 296 288,83 €   |                             |          |
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b> |                |                             |          |
| <b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>                     | 95,0000%       |                             |          |
| <b>Žiadaná výška nenávratného finančného príspevku:</b>                   | 281 474,39 €   |                             |          |
| <b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov:</b>                       | 14 814,44 €    |                             |          |

### 11.C.2 Požadovaná výška NFP partnerov

Nevzťahuje sa

## 12. Verejné obstarávanie

#### Sumár realizovaných VO

|                                |   |                             |        |
|--------------------------------|---|-----------------------------|--------|
| <b>Počet realizovaných VO:</b> | 0 | <b>Suma VO pre projekt:</b> | 0,00 € |
|--------------------------------|---|-----------------------------|--------|

#### Sumár plánovaných VO

|                              |   |                             |        |
|------------------------------|---|-----------------------------|--------|
| <b>Počet plánovaných VO:</b> | 0 | <b>Suma VO pre projekt:</b> | 0,00 € |
|------------------------------|---|-----------------------------|--------|

NEPLATNÉ!  
NEPREDKLADAŤ!

# 13. Identifikácia rizík a prostriedky na ich elimináciu

## Riziko 1

|  |   |
|--|---|
| <b>Názov rizika:</b>                   | Ekonomické riziká   |
| <b>Popis rizika:</b>                   | Vznik rizika môže byť spojený s meškajúcimi platbami zo strany poskytovateľa NFP.   |
| <b>Závažnosť:</b>                      | Nízka   |
| <b>Opatrenia na elimináciu rizika:</b> | Žiadateľ naplánoval realizáciu projektu tak, aby vedel z vlastných zdrojov vykryť prípadné meškanie platieb zo strany poskytovateľa. Rozpočet projektu je po finančnej stránke nastavený možnostiam žiadateľa zvládnuť meškajúce platby z vlastných finančných zdrojov. V rámci verejného obstarávania na výber dodávateľov žiadateľ do zmlúv zakomponuje klauzulu o maximálnej možnej splatnosti faktúr zo strany dodávateľov, víťazov procesov verejného obstarávania, čo mu vytvorí komfortný priestor vyčakať na zálohovú platbu zo strany poskytovateľa NFP aj v prípade jej meškania. |

## Riziko 2

|  |  |
|--|--|
| <b>Názov rizika:</b>                   | Právne a personálne riziká   |
| <b>Popis rizika:</b>                   | Právne riziká môžu vyplynúť zo zmeny legislatívy, ktorá upravuje oblasti zamerania projektu. Personálne riziká môžu byť spôsobené odstúpením niektorého z členov projektového tímu   |
| <b>Závažnosť:</b>                      | Nízka  |
| <b>Opatrenia na elimináciu rizika:</b> | Vzhľadom na dobu realizácie projektu sa nepredpokladá so zásadnou zmenou legislatívy, ktorá by nejakým kľúčovým spôsobom ovplyvnila realizáciu projektu. Rovnako tak predmet projektu, nepodlieha častým legislatívnym zmenám. Prípadné zmeny môžu nastať v rámci zmeny výšky minimálnej mzdy, no vzhľadom na skutočnosť, že projektový tím, ktorý plánuje žiadateľ zostaviť nie je obsiahly, nie je predpoklad, že by žiadateľovi nepostačovali aj po prípadnom zvýšení minimálnej mzdy finančne prostriedky, ktoré sú rozpočtované v rámci rozpočtu projektu. Žiadateľ zostavil projektový tím tak, aby zabezpečil zastupiteľnosť každého jeho člena. Projektový tím bude spolupracovať na realizácii projektu s vedením mesta. Dokumentácia z realizácie projektu bude archivovaná výhradne v priestoroch žiadateľa. Preto budú potrebnými informáciami ohľadom implementácie projektu disponovať vždy viacerí ľudia. |

## Riziko 3

|  |   |
|--|---|
| <b>Názov rizika:</b>                   | Riziká omeškania s realizáciou aktivít projektu   |
| <b>Popis rizika:</b>                   | Riziko môže nastať vznikom nepredvídaných okolností, ktoré by mohli spôsobiť časové prietahy v plánovanom harmonograme realizácie aktivít projektu. Vzhľadom na skutočnosť, že aktivity plánované počas realizácie projektu nie sú časovo, technicky ani technologicky náročné, nie je predpoklad, že by mohli nastať situácie, ktoré by spôsobili výrazné riziká ktoré by ohrozili dodržanie stanoveného časového harmonogramu realizácie projektových aktivít.  |
| <b>Závažnosť:</b>                      | Nízka   |
| <b>Opatrenia na elimináciu rizika:</b> | Jediným rizikom, ktoré by mohlo spôsobiť prietahy v dodržiavaní časového harmonogramu projektu sú prietahy v realizácii verejného obstarávania projektu. Tie môžu nastať úmyselným, alebo neúmyselným predĺžovaním procesu verejného obstarávania zo strany niektorého z uchádzačov. Žiadateľ sa snaží uvedené riziko eliminovať už pri príprave projektového zámeru, naplánovaním času realizácie aktivít s dostatočnou rezervou tak, aby mohol verejné obstarávanie k projektu realizovať opakovane, až do úspešného podpisu zmluvy s úspešným uchádzačom a následne na základe príslušnej zmluvy realizovať aktivity projektu. |

## Riziko 4

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Názov rizika:</b> | Riziká z nedosiahnutia cieľových hodnôt merateľných ukazovateľov |
|----------------------|--|

|  |   |
|--|---|
| <b>Popis rizika:</b>                   | Riziko predstavuje ohrozenie, že nebudú dosiahnuté cieľové hodnoty žiadateľom definovaných merateľných ukazovateľov, ktoré boli v rámci projektu zvolené.   |
| <b>Závažnosť:</b>                      | Nízka   |
| <b>Opatrenia na elimináciu rizika:</b> | Napĺňanie hodnôt merateľných ukazovateľov bude žiadateľ pravidelne sledovať a v prípade vzniku odchýlky od plánovaného stavu podnikne opatrenia na minimalizáciu až elimináciu pravdepodobnosti nedosiahnutia hodnôt merateľných ukazovateľov v stanovených monitorovacích obdobiach. Projektový tím bude používať počas celého projektu štandardné nástroje na riadenie rizík. Každé čiastkové identifikované riziko bude jasne popísané, bude stanovený detailný harmonogram krokov na jeho minimalizáciu a zodpovednosti za jednotlivé oblasti. Projektový manažér zabezpečí kontrolu dosiahnutia merateľných ukazovateľov. Riadenie rizík bude spočívať vo vytvorení plánu riadenia rizík, ktorý určí postup pri voľbe stratégií, ktoré budú v priebehu projektu použité na odvrátenie alebo zníženie hrozby projektových rizík. Stanoví sa globálna úroveň rizikovosti projektu a posúdia sa hlavné projektové riziká vrátane rizík z externého prostredia. Identifikujú sa všetky problémové oblasti projektu a prebehne ich analýza a základná kategorizácia. Tieto riziká sa budú počas projektu a po jeho ukončení sledovať z rôznych hľadísk (závažnosť, predvídateľnosť, väzby a vzťahy medzi jednotlivými rizikami, ovplyvniteľnosť). Na zvládnutie identifikovaných rizík a implementácie stratégie ich minimalizácie až eliminácie budú využité skúsenosti a znalosti interných aj externých zdrojov zapojených do projektu. Riziko nedosiahnutia plánovaných hodnôt merateľných ukazovateľov je na základe vyššie uvedeného minimálne. |

NEPLATNÉ!  
NEPREDKLADAŤ!

# 14. Zoznam povinných príloh žiadosti o NFP

| Názov PPP/ Názov prílohy/ Názov dokumentu  | Predloženie    |
|--|----------------|
| Podmienka nebyť dlžníkom na sociálnom poistení.  | spolu so ŽoNFP |
| Potvrdenie Sociálnej poisťovne   | spolu so ŽoNFP |
| Súhrnné čestné vyhlásenie žiadateľa  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka nebyť dlžníkom poistného na zdravotnom poistení.   | spolu so ŽoNFP |
| Potvrdenie každej zdravotnej poisťovne   | spolu so ŽoNFP |
| Súhrnné čestné vyhlásenie žiadateľa  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka poskytnutia príspevku z hľadiska definovania merateľných ukazovateľov projektu   | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka oprávnenosti z hľadiska súladu s horizontálnymi princípmi  | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka súladu projektu s princípmi desegregácie, degetoizácie a destigmatizácie   | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka poskytnutia príspevku z hľadiska časovej oprávnenosti realizácie projektu  | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka neporušenia zákazu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania  | spolu so ŽoNFP |
| Potvrdenie inšpektorátu práce  | spolu so ŽoNFP |
| Čestné vyhlásenie  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka týkajúca sa štátnej pomoci a vyplývajúca zo schém štátnej pomoci/pomoci de minimis   | spolu so ŽoNFP |
| Čestné vyhlásenie  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka spôsobu financovania   | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka splnenia hodnotiacich kritérií   | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Prílohy definované RO/SO   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka oprávnenosti cieľovej skupiny projektu   | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka oprávnenosti miesta realizácie projektu  | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka, že výdavky projektu sú oprávnené a nárokováná výška výdavkov je oprávnená na financovanie z OP LZ   | spolu so ŽoNFP |
| Prílohy definované RO/SO   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka, že žiadateľ neukončil fyzickú realizáciu všetkých hlavných aktivít projektu pred predložením ŽoNFP  | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka, že hlavné aktivity projektu sú vo vecnom súlade s oprávnenými aktivitami operačného programu Ľudské zdroje (ďalej len „OP LZ“)                  | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka, že žiadateľ má schválený program rozvoja obce v súlade s ustanovením § 7 ods. 6 a § 8 ods. 6/ § 8a ods. 4 zákona o podpore regionálneho rozvoja | spolu so ŽoNFP |



|  |                |
|--|----------------|
| Prílohy definované RO/SO   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka, že žiadateľ ani jeho štatutárny orgán, ani žiadny člen štatutárneho orgánu, ani prokurista/i, ani osoba splnomocnená zastupovať ho v konaní o ŽoNFP neboli právoplatne odsúdení | spolu so ŽoNFP |
| Výpis z registra trestov   | spolu so ŽoNFP |
| Čestné vyhlásenie  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka finančnej spôsobilosti spolufinancovania projektu  | spolu so ŽoNFP |
| Prílohy definované RO/SO   | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka zákazu vedenia výkonu rozhodnutia voči žiadateľovi   | spolu so ŽoNFP |
| Čestné vyhlásenie  | spolu so ŽoNFP |
| Podmienka nebyť dlžníkom na daniach, vedeným miestne príslušným daňovým úradom   | spolu so ŽoNFP |
| Potvrdenie miestne príslušného správcu   | spolu so ŽoNFP |
| Čestné vyhlásenie  | spolu so ŽoNFP |
| Právna forma/ konkrétny oprávnený žiadateľ   | spolu so ŽoNFP |
| Bez osobitnej prílohy (Formulár ŽoNFP)   | spolu so ŽoNFP |

**NEPLATNÉ!  
NEPREDKLADAŤ!**

# 15. Čestné vyhlásenie žiadateľa

Ja, dolupodpísaný žiadateľ (štatutárny orgán žiadateľa) čestne vyhlasujem, že:

- všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o nenávratný finančný príspevok a všetkých jej prílohách sú úplné, pravdivé a správne,
- projekt je v súlade s princípmi rovnosti mužov a žien a nediskriminácie podľa článku 7 nariadenia o Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (ďalej len „všeobecné nariadenie“) a v súlade s princípom udržateľného rozvoja podľa článku 8 všeobecného nariadenia,
- zabezpečím finančné prostriedky na spolufinancovanie projektu tak, aby nebola ohrozená jeho implementácia,
- na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc, resp. požadovanie inej pomoci je v súlade s pravidlami kumulácie ustanovenými v príslušných právnych predpisov poskytovaní štátnej pomoci a na tieto výdavky v minulosti nebol poskytnutý príspevok z verejných prostriedkov ani z Recyklačného fondu,
- spĺňam podmienky poskytnutia príspevku uvedené v príslušnej výzve,
- údaje uvedené v žiadosti o NFP sú identické s údajmi odoslanými prostredníctvom verejnej časti portálu ITMS2014+,
- som si vedomý skutočnosti, že na NFP nie je právny nárok,
- som si vedomý zodpovednosti za predloženie úplných a správnych údajov, pričom beriem na vedomie, že preukázanie opaku je spojené s rizikom možných následkov v rámci konania o žiadosti o NFP a/alebo implementácie projektu (napr. možnosť mimoriadneho ukončenia zmluvného vzťahu, vznik neoprávnených výdavkov).

Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností. Súhlasím so správou, spracovaním a uchovávaním všetkých uvedených osobných údajov podľa § 47 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

S ohľadom na podmienky poskytnutia príspevku zároveň čestne vyhlasujem, že:

- žiadateľ nie je dlžníkom na daniach, dlžníkom poisťného na zdravotnom poistení v žiadnej zdravotnej poisťovni poskytujúcej verejnú zdravotnú poisťovňu v Slovenskej republike, dlžníkom na sociálnom poistení,
- žiadateľ neporušil zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu (zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní v znení neskorších predpisov) za obdobie 5 rokov predchádzajúcich podaniu ŽoNFP,
- žiadateľ nie je v rozpore s dodržiavaním pravidiel týkajúceho sa konfliktu záujmov (§ 46 zákona o EŠIF),
- žiadateľ nie je v nútenej správe v zmysle §19 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
- žiadateľ zabezpečí podmienky pre rovnakú dostupnosť pre všetkých, tak aby nedochádzalo k vylúčeniu ľudí na základe rodu, veku, rasy, etnika, zdravotného postihnutia a pod. a to nasledovným spôsobom:
  - pri výbere zamestnancov v rámci realizácie projektu bude dodržaný princíp rovnosti mužov a žien a nediskriminácia a tieto princípy budú zohľadnené v podmienkach na výber zamestnancov,
  - pri zadávaní podmienok verejného obstarávania nebudú podmienky definované tak, aby mohlo dôjsť k nerovným príležitostiam pri výbere dodávateľa (napr. horšie možnosti pre etnické menšiny, osoby so zdravotným postihnutím) a aby nedochádzalo k nerovnakému zaobchádzaniu pri finančnom ohodnotení (nerovné odmeňovanie za rovnakú prácu na základe pohlavia alebo príslušnosti k akejkoľvek znevýhodnenej skupine osôb),
  - v rámci vzdelávania zamestnancov za účelom ich rozvoja a zvyšovania odborných zručností nebude dochádzať k znevýhodneným podmienkam pre akúkoľvek skupinu osôb.
- žiadateľ zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu, ktoré vzniknú v priebehu realizácie aktivít projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa projektu v zmysle rozhodnutia o schválení ŽoNFP,
- voči žiadateľovi nie je vedený výkon rozhodnutia (vymáhacie konanie v zmysle článku 71 všeobecného nariadenia[1]),
- žiadateľ ani jeho štatutárny orgán, ani žiadny člen štatutárneho orgánu, ani prokurista/i, ani osoba splnomocnená zastupovať žiadateľa v konaní o ŽoNFP neboli právoplatne odsúdení za niektorý z nasledujúcich trestných činov:
  - trestný čin poškodzovania finančných záujmov ES (§261-§263 Trestného zákona)
  - niektorý z trestných činov korupcie (§328 - § 336 Trestného zákona)
  - trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti (§ 233 - § 234 Trestného zákona)
  - trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny (§296 Trestného zákona)
  - machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe (§ 266 až § 268 Trestného zákona)
  - oprávnené aktivity tak, ako sú stanovené touto výzvou nie sú poskytovaním štátnej pomoci a teda vo vzťahu k oprávneným aktivitám sa neuplatňujú pravidlá štátnej pomoci,
- **v prípade už existujúceho projektu zameraného na poskytovanie MOPS schváleného v rámci výzvy s kódom OPLZ-PO5-2017-1 zabezpečím pokračovanie poskytovania tejto služby v rámci tejto predkladanej žiadosti o NFP tak, aby som vylúčil riziko duplicitného financovania aktivít MOPS dvoma projektami s rovnakým predmetom v rovnakej lokalite MRK.** V tejto súvislosti deklarujem záväzok ukončenia aktivít poskytovania MOPS v rámci existujúceho projektu zazmluvneného v rámci výzvy s kódom OPLZ-PO5-2017-1 jeho ukončením v prípade schválenia tejto predkladanej žiadosti o NFP, v rámci ktorej budem pokračovať v aktivitách poskytovania MOPS v rovnakej lokalite s MRK.
- každá z kópií ŽoNFP je zhodná s predloženým originálom ŽoNFP.

Žiadateľ o NFP si je vedomý právnych dôsledkov nepravdivého vyhlásenia o skutočnostiach uvedených v jednotlivých bodoch tohto čestného vyhlásenia. V schvaľovacom procese je sprostredkovateľský orgán povinný v prípade akéhokoľvek podozrenia nasvedčujúceho, že bol alebo mohol byť spáchaný trestný čin (napr. subvenčný podvod v súlade s § 225 Trestného zákona, poškodzovanie finančných záujmov poškodzovanie finančných záujmov Európskych spoločenstiev v súlade s § 261 Trestného zákona, falšovanie a pozmeňovanie verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky v súlade s § 352 Trestného zákona), takúto skutočnosť podľa § 3 ods. 2 Trestného poriadku oznámiť bezodkladne orgánom činným v trestnom konaní.

| Miesto podpisu | Dátum podpisu | Titul, meno a priezvisko<br>štatutárneho orgánu | Subjekt        | Podpis |
|----------------|---------------|---|----------------|--------|
| .....          | .....         | PhDr. Marek Čížmár                              | Mesto Trebišov | .....  |

**NEPLATNÉ!  
NEPREDKLADAŤ!**

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 31

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.9.2018**

**Názov materiálu:** Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami

**Obsah materiálu:** - cenník služieb  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami, účinný od 1.októbra 2018.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Peter Sovák, prednosta

V Trebišove, dňa 10.9.2018

predkladateľ



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

[www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

---

## CENNÍK SLUŽIEB

**poskytovaných mestom a mestskými organizáciami**

účinný od 1. októbra 2018

Cenník schválilo mestské zastupiteľstvo na zasadnutí dňa 17.09.2018 uznesením číslo .....

Dňom nadobudnutia účinnosti tohto cenníka sa ruší Cenník služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami účinný od 1. januára 2018.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

**CENNÍK SLUŽIEB**  
poskytovaných v športových areáloch

## AREÁL VODNÝCH ŠPORTOV

**Letné kúpalisko**

| P o l o ž k a  | Merná jednotka      | Cena €    |
|--|---------------------|-----------|
| Vstupenka pre dieťa do 3 rokov                                     | 1 deň               | bezplatne |
| Vstupenka pre dieťa od 3 do 10 rokov v sprievode dospelého         | 1 deň               | 1,00      |
| Vstupenka pre dieťa od 10 rokov do 15 rokov                        | 1 deň               | 1,50      |
| Vstupenka pre osobu od 15 rokov                                    | 1 deň               | 2,50      |
| Prenájom reklamnej plochy  | m <sup>2</sup> /rok | 1000,00   |
| Permanentka pre dieťa od 10 do 15 rokov                            | 20 vstupov          | 25,00     |
| Permanentka pre osobu od 15 rokov                                  | 20 vstupov          | 40,00     |
| Permanentka PAKET (1 osoba od 15 rokov + 1 dieťa od 3 do 10 rokov) | 20 vstupov          | 50,00     |
| Skupina v počte 25 osôb  | zľava               | 20 %      |

## ZIMNÝ ŠTADIÓN

**Ľadová plocha**

| P o l o ž k a                             | Merná jednotka      | Cena €    |
|---|---------------------|-----------|
| Vstupenka pre dieťa do 5 rokov            | 2 hodiny            | bezplatne |
| Vstupenka pre dieťa od 5 do 15 rokov      | 2 hodiny            | 1,00      |
| Vstupenka pre osobu od 15 rokov           | 2 hodiny            | 1,70      |
| Vstupenka žiacka pre školy                | 1 hodina            | 0,70      |
| Prenájom plochy pre školy a školské kluby | 1 hodina            | 40,00     |
| Prenájom plochy                           | 1 hodina            | 100,00    |
| Prenájom reklamnej plochy                 | m <sup>2</sup> /rok | 1000,00   |
| Prenájom plochy a hľadiska                | 1 hodina            | 150,00    |
| Prenájom plochy a hľadiska                | 1 deň               | 300,00    |

**Kolkáreň**

| P o l o ž k a             | Merná jednotka | Cena € |
|---------------------------|----------------|--------|
| Prenájom dráhy s obsluhou | 1 hodina       | 4,00   |

## ŠPORTOVÁ HALA

**Halové ihrisko**

| P o l o ž k a   | Merná jednotka      | Cena €  |
|---|---------------------|---------|
| Prenájom ihriska na športovanie – organizovaný individuálny šport | 1 hodina            | 10,00   |
| Prenájom ihriska na športovanie – kolektívny šport                | 1 hodina            | 35,00   |
| Prenájom ihriska a hľadiska                                       | 1 hodina            | 150,00  |
| Prenájom ihriska a hľadiska                                       | 1 deň               | 300,00  |
| Prenájom reklamnej plochy   | m <sup>2</sup> /rok | 1000,00 |
| Vyučovanie telesnej výchovy pre školy                             | 1 hodina            | 14,00   |

Poznámka: Príprava ihriska na športovanie sa považuje za prenájom ihriska

**Fitness štúdio**

| P o l o ž k a   | Merná jednotka | Cena € |
|-----------------|----------------|--------|
| Vstupenka       | 1 hodina       | 1,50   |
| Permanentka     | 20 vstupov     | 20,00  |
| Prenájom štúdia | 1 hodina       | 40,00  |

**So Senior kartou je vstup do športových areálov bezplatný**

**CENNÍK SLUŽIEB**  
poskytovaných formou pracovných činností Technických služieb mesta Trebišov

| P o l o ž k a   | Merná jednotka | Cena € |
|---|----------------|--------|
| Nakladač UN 053.1   | hod.           | 20,00  |
| Nakladač UNC 60   | hod.           | 18,00  |
| M 25 (zametanie, kropenie, sypanie)                             | km             | 1,00   |
| M 25 (zametanie, kropenie, sypanie)                             | hod.           | 8,00   |
| Š 706 RTH MTSP (posypový materiál)                              | km             | 1,30   |
| Š 706 RTH MTSP (posypový materiál)                              | hod.           | 26,00  |
| Š 706 RTH MTSP (pluhovanie)                                     | km             | 1,30   |
| Š 706 RTH MTSP (pluhovanie)                                     | hod.           | 8,00   |
| Š 706 RTH MTSP (vyklápanie)                                     | km             | 1,30   |
| Š 706 RTH MTSP (vyklápanie)                                     | hod.           | 26,00  |
| Traktor Z 7245  | hod.           | 20,00  |
| AVIA 30, 31   | km             | 1,30   |
| AVIA 30, 31   | hod.           | 10,00  |
| MP - 16   | km             | 1,30   |
| MP - 16   | hod.           | 48,00  |
| MP - 20   | km             | 1,30   |
| MP - 20   | hod.           | 50,00  |
| Zametací voz 806 BT   | km             | 1,30   |
| Zametací voz 806 BT   | hod.           | 50,00  |
| Kosenie mulčovačím strojom                                      | hod.           | 20,00  |
| Vlečka – odvoz konárov  | ks             | 10,00  |
| Motorová píla   | hod.           | 10,00  |
| Motorová kosačka so zberom                                      | hod.           | 15,00  |
| Zbijačka  | hod.           | 15,00  |
| Rezák asfaltu   | m              | 6,00   |
| Vibračný valec  | hod.           | 15,00  |
| Orez živých plotov šírka 1 m                                    | m <sup>2</sup> | 2,00   |
| Orez stromov vo výške   | ks             | 5,00   |
| Výrub stromov s priemerom vo výške 1,30 m - do 0,4 m            | ks             | 25,00  |
| - do 0,6 m  | ks             | 80,00  |
| - nad 0,6 m   | ks             | 170,00 |
| Štiepkovanie konárov  | hod.           | 13,00  |
| Kosenie ručné   | m <sup>2</sup> | 0,10   |
| Ručné čistenie a pomocné práce                                  | hod.           | 10,00  |
| Prenájom krytého pódia  | deň            | 200,00 |
| Prenájom altánku 3x3  | deň            | 10,00  |
| Prenájom party stanu 10x4                                       | deň            | 35,00  |
| Prenájom predajného stánku                                      | deň            | 20,00  |
| Prenájom veľkoobjemového kontajnera                             | deň            | 5,00   |
| Vývoz veľkoobjemového kontajnera – Trebišov - pre fyzické osoby | ks             | 50,00  |
| Vývoz veľkoobjemového kontajnera-Trebišov- pre právnické osoby  | ks             | 200,00 |

| P o l o ž k a                                  | Merná jednotka | Cena € |
|--|----------------|--------|
| Doprava mikrobusedom Renault Master (15 miest) | 1 km           | 0,60   |
| - stojné                                       | 1 hodina       | 3,30   |
| Doprava autobusom Renault ( 48 miest )         | 1 km           | 1,00   |
| - stojné                                       | 1 hodina       | 3,30   |

Osobitné podmienky poskytovania dopravy mikrobusedom a autobusom pre súbory, skupiny, kluby reprezentujúce mesto sú nasledovné:

- folklórne skupiny, resp. umelecké skupiny reprezentujúce mesto na kultúrnych a spoločenských akciách vyslané na pokyn pána primátora – **cesta bez náhrady**,
- pre denné centra (seniori), základné školy, materské školy, základné umelecké školy a mestský úrad bez náhrady vo výške 250 € (vypočítanej podľa cenníka bez čakajúcej doby). Po vyčerpaní limitu poskytovanie podľa schváleného cenníka,
- športové kluby reprezentujúce mesto Trebišov v súťažiach a na turnajoch - vo výške spotreby PHM.



**CENNÍK SLUŽIEB**  
**poskytovaných formou krátkodobého prenájmu**

## ZÁKLADNÉ ŠKOLY A CENTRUM VOĽNÉHO ČASU

| P o l o ž k a   | Merná jednotka      | Cena € |
|---|---------------------|--------|
| Telocvičňa malá (ZŠMRŠ)   | 1 hodina            | 4,00   |
| Telocvičňa malá (ZŠMRŠ)-pre športové kluby pôsobiace na území mesta         | 1 rok               | 1,00   |
| Telocvičňa stredná (ZŠMRŠ, ZŠK)   | 1 hodina            | 8,00   |
| Telocvičňa stredná (ZŠMRŠ, ZŠK)-pre športové kluby pôsobiace na území mesta | 1 rok               | 1,00   |
| Telocvičňa veľká (ZŠP, ZŠK)   | 1 hodina            | 12,00  |
| Telocvičňa veľká (ZŠP, ZŠK)-pre športové kluby pôsobiace na území mesta     | 1 rok               | 1,00   |
| Trieda na vzdelávanie (ZŠ, CVC)   | 1 hodina            | 2,00   |
| Trieda na mimovzdelávacie aktivity (ZŠ, CVC)                                | 1 hodina            | 10,00  |
| Učebňa informatiky (ZŠ)   | 1 hodina            | 20,00  |
| Lekárska (zubná) ambulancia (ZŠ)  | m <sup>2</sup> /rok | 17,00  |
| Kancelária, sklad (ZŠ)  | m <sup>2</sup> /rok | 4,00   |
| Bufet (ZŠ)  | mesiac              | 20,00  |
| Tenisový kurt (ZŠMRŠ, ZŠK, ZŠP)   | 1 hodina            | 5,00   |
| Futbalové minihriško (ZŠP)  | 1 hodina            | 5,00   |

## MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO

| P o l o ž k a  | Merná jednotka | Cena € |
|--|----------------|--------|
| Prednášková sála   | 1 hodina       | 12,00  |
| Šatňa - veľká  | 1 hodina       | 4,00   |
| - stredná  | 1 hodina       | 2,00   |
| - malá   | 1 hodina       | 1,00   |
| Chodba pred Estrádnou sálou  | 1 hodina       | 5,00   |
| Vestibul na prízemí  | 1 hodina       | 5,00   |
| Zhotovenie pútača-povlaková veba-mal'ba                                | 1 ks           | 20,00  |
| Grafické elektronické spracovanie a tvorba propagačného materiálu      | 1 hodina       | 10,00  |
| Prenájom obrusov   | 1 ks           | 0,50   |
| Prenájom stolov  | 1 ks           | 1,00   |
| Prenájom inventára (poháre, taniere, ...)                              | 1 ks           | 0,20   |
| Prenájom výstavnej miestnosti ( plocha miestnosti: 48 m <sup>2</sup> ) | 1 hodina       | 12,00  |

Estrádna sála (plocha: sedenie 300 m<sup>2</sup>, javisko 57 m<sup>2</sup>)

| P o l o ž k a   | Merná jednotka | Cena € |
|---|----------------|--------|
| Prenájom sály bez stoličiek, osvetlenie štandard                      | 1 hodina       | 20,00  |
| Prenájom sály so stoličkami, osvetlenie štandard                      | 1 hodina       | 25,00  |
| Prenájom sály so stoličkami, osvetlenie štandard, ozvučenie 1mikrofón | 1 hodina       | 30,00  |
| Prenájom sály so stoličkami, osvetlenie štandard,ozvučenie hudobné    | 1 hodina       | 35,00  |
| Prenájom sály – komerčné využitie                                     | 1 hodina       | 70,00  |

**Divadelná sála** (plocha javiska: cca 120 m<sup>2</sup>, kapacita 288 miest)

| <b>P o l o ž k a</b>                                     | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|--|-----------------------|---------------|
| Prenájom sály, osvetlenie štandard                       | 1 hodina              | 20,00         |
| Prenájom sály, osvetlenie štandard, ozvučenie 1 mikrófon | 1 hodina              | 25,00         |
| Prenájom sály, osvetlenie divadelné, ozvučenie hudobné   | 1 hodina              | 30,00         |
| Prenájom sály – komerčné využitie                        | 1 hodina              | 70,00         |

## ADMINISTRATÍVNA BUDOVA MESTSKÉHO ÚRADU

| <b>P o l o ž k a</b>                      | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|---|-----------------------|---------------|
| Zasadacie miestnosti - komerčné podujatia | do 4 hodín            | 70,00         |
| - komerčné podujatia                      | nad 4 hodiny          | 140,00        |
| - nekomerčné podujatia                    | 1 deň                 | bezplatne     |

## MESTSKÝ PARK

| <b>P o l o ž k a</b> | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|----------------------|-----------------------|---------------|
| Prenájom amfiteátra  | 1 hodina              | 50,00         |
| Stará športová hala  | 1 deň                 | 40,00         |

## MESTSKÉ TRHOVISKO

| <b>P o l o ž k a</b> | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|----------------------|-----------------------|---------------|
| Predajný stôl        | 1 deň                 | 2,00          |

## SPOLOČENSKÉ CENTRUM MILHOSTOV

| <b>P o l o ž k a</b>  | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|-----------------------|-----------------------|---------------|
| Spoločenské podujatie | 1 hodina              | 10,00         |

**CENNÍK SLUŽIEB**  
poskytovaných v krytom parkovisku na Berehavskej ulici

## PARKOVANIE

| <b>P o l o ž k a</b>  | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|-----------------------|-----------------------|---------------|
| Automobil             | 1 deň                 | 1,00          |
| Automobil ZŤP         | 1 deň                 | 0,40          |
| Motocykel             | 1 deň                 | 0,40          |
| Motocykel ZŤP         | 1 deň                 | 0,20          |
| Automobil + motocykel | 1 deň                 | 1,20          |

**CENNÍK SLUŽIEB**  
**poskytovaných v mestských detských jasliach**

| <b>P o l o ž k a</b>                    | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|---|-----------------------|---------------|
| Príspevok rodiča za umiestnenie dieťaťa | 1 mesiac              | 165,00        |

**CENNÍK SLUŽIEB**  
poskytovaných formou dočasného ubytovania

## MESTSKÁ SOCIÁLNA UBYTOVNĀ

| <b>P o l o Ź k a</b>             | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|----------------------------------|-----------------------|---------------|
| Zariadená izba - dospelá osoba   | 1 deň                 | 4,00          |
| - dieťa                          | 1 deň                 | 0,50          |
| Nezariadená izba - dospelá osoba | 1 deň                 | 3,00          |
| - dieťa                          | 1 deň                 | 0,50          |

## ZÁKLADNÉ ŠKOLY

| <b>P o l o Ź k a</b> | <b>Merná jednotka</b> | <b>Cena €</b> |
|----------------------|-----------------------|---------------|
| Služobný byt         | 1 mesiac              | 25,00         |

## CENNÍK SLUŽIEB

poskytovaných formou prenájmu ihriska s umelým povrchom – futbalový areál Slavoj Trebišov

ZÁPAS – 120 min.

| P o l o ž k a                                       | Merná jednotka | Cena € |
|---|----------------|--------|
| Ihrisko s umelým povrchom bez šatní                 | 1 zápas        | 120,00 |
| Ihrisko s umelým povrchom bez šatní a s osvetlením  | 1 zápas        | 140,00 |
| Ihrisko s umelým povrchom so šatňami                | 1 zápas        | 140,00 |
| Ihrisko s umelým povrchom so šatňami a s osvetlením | 1 zápas        | 160,00 |

TRÉNING – 60 min.

| P o l o ž k a                                       | Merná jednotka | Cena € |
|---|----------------|--------|
| Ihrisko s umelým povrchom bez šatní                 | 1 tréning      | 40,00  |
| Ihrisko s umelým povrchom bez šatní a s osvetlením  | 1 tréning      | 60,00  |
| Ihrisko s umelým povrchom so šatňami                | 1 tréning      | 60,00  |
| Ihrisko s umelým povrchom so šatňami a s osvetlením | 1 tréning      | 80,00  |

|                                  |                          |                |
|----------------------------------|--------------------------|----------------|
| <b>Prenájom reklamnej plochy</b> | <b>m<sup>2</sup>/rok</b> | <b>1000,00</b> |
|----------------------------------|--------------------------|----------------|

**Osobitné podmienky poskytovania prenájmu ihriska s umelým povrchom sú nasledovné :**

Ihrisko s umelým povrchom môžu bezodplatne užívať tieto organizácie na základe osobitnej zmluvy o užívaní a v súlade s harmonogramom využívania ihriska s umelým povrchom :

- Futbalový klub Slavoj Trebišov
- Školy a školské zariadenia pôsobiace na území mesta v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov
- Školy a školské zariadenia pôsobiace na území mesta v zriaďovateľskej pôsobnosti Košického samosprávneho kraja
- Školy a školské zariadenia pôsobiace na území mesta v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi

## **Dôvodová správa**

Prekladáme Vám návrh Cenníka služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami, ktorý je na základe požiadaviek podnikateľov pôsobiacich v meste Trebišov i mimo neho, doplnený o položku prenájom reklamnej plochy. Cena za prenájom plochy je navrhovaná vo výške 1000 EUR za m<sup>2</sup> ročne. Reklamnú plochu si bude možné prenajať v priestoroch zimného štadióna, športovej haly, areálu vodných športov a v priestoroch ihriska s umelým povrchom vo futbalovom areáli Slavoj Trebišov.

V Trebišove, dňa 12.09.2018  
Spracoval : Mgr. Peter Sovák

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 32

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17. 9. 2018**

**Názov materiálu:** Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2018

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa,  
- harmonogram organizačno-technického zabezpečenia volieb,  
- utvorenie volebných okrskov a určenie volebných miestností,  
- určenie zamestnancov zodpovedných za organizačno-technické zabezpečenie volieb.

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2018

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 5. 9. 2018

predkladateľ



## **Dôvodová správa**

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky dňa 10. 7 . 2018, rozhodnutím č. 203/2018 zo dňa 6. 7. 2018, vyhlásil voľby do orgánov samosprávy obcí a určil deň ich konania na sobotu 10. novembra 2018.

Vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí dňa 22. augusta 2018 schválila Harmonogram organizačno-technického zabezpečenia volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2018.

V súvislosti s plnením úloh uložených v Harmonograme organizačno-technického zabezpečenia volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2018 vypracovalo Mesto Trebišov v stanovenej lehote harmonogram organizačno-technického zabezpečenia volieb na podmienky mesta, primátor mesta vytvoril volebné okrsky, určil volebné miestnosti a zamestnancov zodpovedných za organizačno-technické zabezpečenie volieb tak, aby príprava volieb bola zabezpečená v súlade s platnou právnou úpravou.

Na základe plnenia úloh, vyplývajúcich pre obce, uložených týmto harmonogramom, bude ďalší súbor činností zameraný na tlač, distribúciu oznámení pre voličov mesta, školenie členov okrskových volebných komisií, prípravu 19 volebných miestností, zabezpečenie ochrany, spracovanie výsledkov hlasovania, archiváciu volebnej dokumentácie, úhradu odmien členom a zapisovateľom okrskových volebných komisií a ďalších súvisiacich činností.



# MESTO TREBIŠOV

## MESTSKÝ ÚRAD

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

### Harmonogram organizačno-technického zabezpečenia volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2018

Na prípravu a vykonanie volieb do orgánov samosprávy obcí je potrebné z hľadiska organizačno-technického zabezpečenia realizovať tieto úlohy:

- |  |                                |                              |
|--|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Vymenovať zapisovateľa mestskej volebnej komisie a zverejniť na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce, ak ho má zriadené jeho meno, priezvisko, sídlo, telefónne číslo a emailovú adresu                | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor | do 30. 08. 2018              |
| 2. Zaslať okresnému úradu údaj o počte obyvateľov obce   | PhDr. Anna Dragulová           | do 30. 08. 2018              |
| 3. Určiť osoby na organizačnú a technickú prípravu volieb a ich vykonanie  | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor | do 30. 08. 2018              |
| 4. Aktualizovať stály zoznam voličov   | Kvetoslava Koščová             | priebežne                    |
| 5. Riešiť podania občanov k stálemu zoznamu voličov v rámci námietkového konania   | Kvetoslava Koščová             | do 3 dní od podania námietky |
| 6. Zverejniť na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce, ak ho má zriadené, emailovú adresu na doručenie oznámenia o delegovaní člena a náhradníka do mestskej volebnej komisie a okrskovej volebnej komisie | PhDr. Anna Dragulová           | do 30. 08. 2018              |
| 7. Zaslať zoznam volebných obvodov a počet poslancov obecného zastupiteľstva, ktorý sa v nich má zvoliť pracovisku Štatistického úradu Slovenskej republiky v príslušnom kraji                                   | PhDr. Anna Dragulová           | do 30. 08. 2018              |
| 8. Utvoriť volebné okrsky, určiť volebné miestnosti a zoznam predložiť príslušnému okresnému úradu   | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor | do 11. 09. 2018              |
| 9. Vymenovať zapisovateľa okrskovej volebnej komisie   | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor | do 11. 09. 2018              |
| 10. Vymenovať chýbajúcich členov mestskej volebnej komisie   | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor | 12. 09. 2018                 |

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 11. Zvolať a uskutočniť prvé zasadanie mestskej volebnej komisie, vykonať poučenie členov mestskej volebnej komisie o ochrane osobných údajov a vykonať školenie členov mestskej volebnej komisie k činnosti mestskej volebnej komisie  | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor,<br><br>Mgr. Katarína Futóva        | do 18. 09. 2018   |
| 12. Zaslať registračný formulár Štatistickému úradu Slovenskej republiky na využitie elektronického spracovania výsledkov volieb  | PhDr. Anna Dragulová   | do 18. 09. 2018   |
| 13. Vymenovať chýbajúcich členov okrskovej volebnej komisie   | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor                                     | 12. 10. 2018  |
| 14. Uverejniť zoznam zaregistrovaných kandidátov pre voľby do mestského zastupiteľstva a pre voľby primátora mesta spôsobom v mieste obvyklým   | Ing. Radovan Podpinka,<br>Mgr. Katarína Futóva                     | do 16. 10. 2018   |
| 15. Zaslať zoznam zaregistrovaných kandidátov pre voľby primátora mesta v elektronickej podobe okresnému úradu  | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor                                     | do 16. 10. 2018   |
| 16. Rozdeliť vyhradenú plochu na vylepovanie volebných plagátov v rovnakom pomere podľa počtu kandidujúcich politických strán, koalícií a nezávislých kandidátov pre voľby do mestského zastupiteľstva a podľa kandidujúcich politických strán, koalícií a nezávislých kandidátov pre voľby primátora mesta | PhDr. Anna Dragulová   | bezodkladne<br>po doručení<br>zoznamu<br>zaregistrovaných<br>kandidátov |
| 17. Doručiť do každej domácnosti oznámenie o čase a mieste konania volieb   | PhDr. Anna Dragulová,<br>zapisovateľ okrskovej<br>volebnej komisie | do 16. 10. 2018   |
| 18. Zvolať a uskutočniť prvé zasadanie okrskovej volebnej komisie a vykonať poučenie zapisovateľa a členov okrskovej volebnej komisie o ochrane osobných údajov   | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor                                     | do 24. 10. 2018   |
| 19. Zabezpečiť dostupnosť elektronického komunikačného spojenia miestnej volebnej komisie a okrskových volebných komisií v rozsahu poskytnutých nezúčtovateľných finančných prostriedkov vo výške 5 eur na mestskú volebnú komisiu a každú okrskovú volebnú komisiu   | PhDr. Anna Dragulová   | do 31. 10. 2018   |

- |     |  |  |   |
|-----|--|--|---|
| 20. | Doručiť sken alebo fotokópie originálu hlasovacích lístkov príslušnému pracovisku Štatistického úradu Slovenskej republiky | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor,<br>predseda mestskej<br>volebnej komisie     | do 31. 10. 2018   |
| 21. | Vykonať školenie členov okrskovej volebnej komisie   | PhDr. Marek Čižmár<br>primátor,<br>zapisovateľ okrskovej<br>volebnej komisie | do 06. 11. 2018   |
| 22. | Zabezpečiť vybavenie volebných miestností  | PhDr. Anna Dragulová   | do 09. 11. 2018   |
| 23. | Doručiť hlasovacie lístky a obálky okrskovej volebnej komisii  | PhDr. Anna Dragulová   | do 10. 11. 2018   |
| 24. | Odovzdať okrskovej volebnej komisii zoznam voličov   | PhDr. Anna Dragulová   | najneskôr hodinu<br>pred začatím<br>hlasovania  |
| 25. | Zabezpečiť doručenie zápisnice mestskej volebnej komisie okresnej volebnej komisii   | PhDr. Anna Dragulová   | bezodkladne po<br>podpísaní zápisnice<br>mestskej volebnej<br>komisie                                 |
| 26. | Prevziať do úschovy volebné dokumenty mestskej volebnej komisie a okrskovej volebnej komisie                               | PhDr. Anna Dragulová   | bezprostredne po<br>ukončení činnosti<br>mestskej volebnej<br>komisie a okrskovej<br>volebnej komisie |

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

V Trebišove, dňa 28. 08. 2018

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **utváram volebné okrsky a určujem volebné miestnosti** v meste Trebišov pre voľby do orgánov samosprávy obcí v roku 2018, ktoré boli dňa 10.07.2018 vyhlásené Rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 203/2018 a termín ich konania bol určený na **sobotu 10. novembra 2018**.

## **OKRSOK č. 1**

**Volebná miestnosť: Cirkevná základná škola sv. Juraja/a Trebišov, Gorkého 55**

Ulice: Budovateľská, Duklianskych hrdinov, Hradišská, Jarková, Jarná, Lesná, Májová, Muškátová, Ondavská, Paričovská, Petrovova, Roľníckeho povstania, Ružová, Východná.

Počet obyvateľov: 1232

Počet voličov: 1011

## **OKRSOK č. 2**

**Volebná miestnosť: Cirkevná základná škola sv. Juraja/b Trebišov, Gorkého 55**

Ulice: 29. augusta, 8. marca, Bitúnková, Dobrovoľnícka, Gorkého, J. Jesenského, Kapušanská, M. R. Štefánika orientačné čísla 175 – 402, Rybárska, Švermova, Záhradná orientačné čísla 1 – 27, 29.

Počet obyvateľov: 1362

Počet voličov: 1029

## **OKRSOK č. 3**

**Volebná miestnosť: Základná škola I. Krasku/a Trebišov, I. Krasku 1**

Ulice: Garaňka, Medická, I. Krasku, Jesenná.

Počet obyvateľov: 2104

Počet voličov: 963

## **OKRSOK č. 4**

**Volebná miestnosť: Základná škola I. Krasku/b Trebišov, I. Krasku 1**

Ulice: Pažitná, Záhradná orientačné čísla 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58.

Počet obyvateľov: 1923

Počet voličov: 904

## **OKRSOK č. 5**

**Volebná miestnosť: Gymnázium/a Trebišov, Komenského 32**

Ulice: Cintorínska, Čerjaky, Dargovská, Družstevná, Gagarinova, Hviezdna, Jilemnického, Južná, Komenského orientačné čísla 93, 95, Mlynská, Námestie mieru, Nižnianska, Repná, Slnčná, Stredná, Západná.

Počet obyvateľov: 879

Počet voličov: 740

**OKRSOK č. 6****Volebná miestnosť: Gymnázium/b Trebišov, Komenského 32**

Ulice: B. Němcovej, Janského, L. Sáru, Slovenského národného povstania, Pri polícii.

Počet obyvateľov: 1249

Počet voličov: 1009

**OKRSOK č. 7****Volebná miestnosť: Mestský úrad Trebišov, M. R. Štefánika 862/204**

Ulice: evidovaní bezdomovci, Komenského orientačné čísla 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, M. R. Štefánika orientačné čísla 63 – 174, Nemocničná.

Počet obyvateľov: 1963

Počet voličov: 1524

**OKRSOK č. 8****Volebná miestnosť: Súkromná stredná odborná škola DSA Trebišov, Komenského 12**

Ulice: 1. decembra, Komenského orientačné čísla 12, 21, 23, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, Poľná.

Počet obyvateľov: 1107

Počet voličov: 917

**OKRSOK č. 9****Volebná miestnosť: Mestské kultúrne stredisko Trebišov, M. R. Štefánika 53**

Ulice: Berehovská orientačné čísla 1 – 20, J. Kostru.

Počet obyvateľov: 1010

Počet voličov: 862

**OKRSOK č. 10****Volebná miestnosť: Základná škola Komenského/a, Komenského 1962/8**

Ulice: 17. novembra, Berehovská orientačné čísla 21 – 27, Čelovská, Dopravná, J. Záborského, J. Kráľa, Kalinčiakova, Konečná, Krajná, Letná, Puškinova, Sládkovičova, Slovenská, Stavebná, Svätoplukova, Šafárikova, T. G. Masaryka orientačné čísla 2 – 33, Alexandra Dubčeka.

Počet obyvateľov: 1289

Počet voličov: 1103

**OKRSOK č. 11****Volebná miestnosť: CVČ/a Trebišov, T. G. Masaryka 36**

Ulice: Čsl. armády orientačné čísla 21 – 98, Komenského orientačné čísla 8, 9, 13, 15, 25, T. G. Masaryka orientačné čísla 1, 3, 5, 7, 9, 11, 32, 34, Tržná, Zimná.

Počet obyvateľov: 1365

Počet voličov: 1094

**OKRSOK č. 12****Volebná miestnosť: CVČ/b Trebišov, T. G. Masaryka 36**Ulice: Komenského orientačné čísla 1, 3, 4, 5, 7, 17, 19, Kutnohorská, Ľ. Podjavorinskej.

Počet obyvateľov: 962

Počet voličov: 823

**OKRSOK č. 13****Volebná miestnosť: Základná škola M. R. Štefánika/a, M. R. Štefánika 51**Ulice: Drehňovská, Hollého, Košická, Krátka, Kukučínova, Kvetná, Lipová, Lúčna, Moyzesova, Orgovánová, Palárikova, Parková, Poštová, Radová, Rastislavova, Športová, Varichovská orientačné čísla 2A, 8, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, Gaštanová, Námestie Š. B. Romana.

Počet obyvateľov: 1021

Počet voličov: 858

**OKRSOK č. 14****Volebná miestnosť: Základná škola M. R. Štefánika/b, M. R. Štefánika 51**Ulice: M. R. Štefánika orientačné čísla 29, 30, 33, 35A, 41, 43A, 44, 45/A, 46, 47, 50, 51, 52A, 53, 56, 56E, 57, 58, 60, 61, Mariánske námestie, Škultétyho, Školská.

Počet obyvateľov: 932

Počet voličov: 799

**OKRSOK č. 15****Volebná miestnosť: Základná škola Komenského/b, Komenského 1962/8**Ulice: Čsl. armády orientačné čísla 1 – 14, Hviezdoslavova, J. Husa, Šrobárova.

Počet obyvateľov: 1013

Počet voličov: 868

**OKRSOK č. 16****Volebná miestnosť: Základná škola Pribinova/a Trebišov, Pribinova 34**Ulice: Hodvábna, Severná, Ľ. Svobodu, Ternavská orientačné čísla 2, 4, 6, 8, 19, Varichovská orientačné čísla 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 82, 84, 86, 88, 90, 96, 98.

Počet obyvateľov: 1377

Počet voličov: 1192

**OKRSOK č. 17**

**Volebná miestnosť: Základná škola Pribinova/b Trebišov, Pribinova 34**

Ulice: Agátová, Hurbanova, M. R. Štefánika orientačné čísla 1 – 27, Nový Majer, Olšina, Pribinova, Sadovská, Ternavská orientačné čísla 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 53, 55.

Počet obyvateľov: 1361

Počet voličov: 1103

**OKRSOK č. 18**

**Volebná miestnosť: Regionálna veterinárna a potravinová správa Trebišov, Bottova 2**

Ulice: Bottova, Cukrovarská, Jablonkova, Kollárova, Kpt. Nálepku, Nová Koronč, Orechová, Ruskovská, Štúrova, Tabaková, Tichá, Skladná.

Počet obyvateľov: 731

Počet voličov: 629

**OKRSOK č. 19**

**Volebná miestnosť: Spoločenské centrum Milhostov, Zvonárska 17**

Ulice: Milhostovská, Staničná, Zvonárska, Pri Trnávke, Višňová, Veterná.

Počet obyvateľov: 517

Počet voličov: 446

**SPOLU OBYVATEĽOV: 23 397**

**SPOLU VOLIČOV: 17 874**

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

V Trebišove, dňa 5. 9. 2018





# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

[www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

---

Určujem zamestnancov mesta Trebišov zodpovedných za organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí v roku 2018

1. PhDr. Anna Dragulová  
Oddelenie organizačné
2. Kvetoslava Koščová  
Oddelenie organizačné
3. Katarína Hippová  
Oddelenie organizačné
4. Andrej Maťovka  
Oddelenie organizačné
5. Jozef Horváth  
Oddelenie organizačné
6. Oto Poľaško  
Oddelenie organizačné
7. Ing. Radovan Podpinka  
Oddelenie organizačné
8. PhDr. Beáta Hippová  
Oddelenie finančné
9. Mgr. Margita Davalová  
Oddelenie finančné

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

V Trebišove, dňa 30. 8. 2018

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 33

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa:** 17.9.2018

**Názov materiálu:** Správa o výsledku kontroly nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov so zameraním na správnosť určenia výmery prenajatej plochy a celkového stavu nájomných priestorov.

**Obsah materiálu:** správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu z kontroly nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov so zameraním na správnosť určenia výmery prenajatej plochy a celkového stavu nájomných priestorov.

**Predkladá:** Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 11.9.2018

predkladateľ

## Hlavný kontrolór mesta Trebišov

---

### **Správa o výsledku kontroly nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov so zameraním na správnosť určenia výmery prenajatej plochy a celkového stavu nájomných priestorov.**

V zmysle ustanovenia § 18d zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v platnom znení, rovnako aj na základe požiadaviek Mestského zastupiteľstva v Trebišove bola vykonaná kontrola nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov so zameraním na správnosť určenia výmery prenajatej plochy a celkového stavu nájomných priestorov.

#### **Začiatok kontroly:**

22.3.2018

#### **Kontrolovaný subjekt:**

Mesto Trebišov, Mestský úrad Trebišov

#### **Kontrolu vykonal:**

Ing. Ľubomír Princík

#### **Predmet kontroly:**

Kontrola nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov so zameraním na správnosť určenia výmery prenajatej plochy a celkového stavu nájomných priestorov.

#### **Cieľ kontroly:**

Zistenie správnosti určenia výmery nebytových priestorov v nájomných zmluvách a upozornenie na nedostatky celkového stavu nebytových priestorov.

#### **Kontrolované obdobie:**

Rok 2018

## Zistený stav:

Vyžiadané doklady a informácie:

- kópie nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov
- evidencie platieb nájomného za mestské nebytové priestory

Pri kontrole bol fyzický premeraný každý prenajatý nebytový priestor laserovým diaľkomerom značky EXTOL PREMIUM 80m s presnosťou merania  $\pm 1,5$  mm. Odchýlka do 5% z celkovej výmery prenajatej plochy nebola považovaná za nesúlad s výmerou uvedenej v nájomnej zmluve, nakoľko presnosť výpočtu celkovej prenajatej plochy závisí od spôsobu merania, odpočítavania plochy stavebných prvkov – pilierov, plochy výkladov, zádverí a pod. Pri kontrole boli zároveň zisťované nedostatky v nebytových priestoroch.

## NS Berehovo – predajne

Základná charakteristika:

V NS Berehovo sú obsadené mestské obchodné priestory najmä na prízemí a obsadenosť týchto priestorov bola k 31.7.2018 takmer 100%. Neobsadený je jedine priestor po spol. FOXCORP s. r. o., kde prebieha súdny spor. Na poschodí NS Berehovo sú obsadené len 3 nebytové priestory. Priestory reštaurácie a 4 obchodné priestory na poschodí sú neobsadené.

Ročné nájomné za všetky prenajaté priestory NS Berehovo – predajne – 57494,93 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- Alžbeta Ľopotová – BETTA – predajňa textilu – ÁNO
- Helena Volochová – Zlatníctvo NIKA – ÁNO
- Jozef Voloch – Oprava zlata – ÁNO
- Patrik Degro Vanessa – kaviareň – ÁNO
- SLSP a. s. - bankomat – ÁNO
- Slovak Telekom – telefónna ústredňa – ÁNO
- Ing. Maščuk Marián - koberce – **NIE – nesúlad v neprospech mesta Trebišov**
- Slavomír Husár – predajňa mäsa – ÁNO
- Diana Ferencíková – predajňa kozmetiky – ÁNO
- Milk Agro – predajňa potravín – ÁNO
- Jana Balintová – Dielnička u babičky – predajňa darčkových predmetov – ÁNO
- Crystal Call a. s. – Call centrum – ÁNO
- Ladislav Wass – predaj ovocia a zeleniny – ÁNO
- ANNDESING s. r. o. – kúpeľňové štúdio – predajňa – ÁNO
- ANNDESING s. r. o. – kúpeľňové štúdio – sklad – ÁNO
- Peter Molnár ADONAI – palacinkáreň, občerstvenie – ÁNO
- Peter Gore – Železiarstvo Peter – sklad – ÁNO
- E + D Slovakia, s. r. o. Beniakovce – herňa, bar – ÁNO

Zistené nedostatky:

- u jedného nájomcu – Ing. Mariána Maščuka – predajňa kobercov a podlahových krytín bol zistený nesúlad užívanej plochy s nájomnou zmluvou v neprospech mesta
- sťažnosti nájomcov na kúrenie, platia aj za teplo v miestnostiach, kde nie sú radiátory, žiadajú pomerové merače tepla
- sťažnosti nájomcov na zastaranú a poruchovú elektroinštaláciu
- sťažnosti nájomcov na pravidelný neporiadok v lokalite NS Berehovo
- staré netesniace vstupné dvere a výklady na niektorých prevádzkach
- nedostatočná údržba priestorov zo strany vlastníka – Mesta Trebišov

### **NS Berehovo – kancelárie**

Základná charakteristika:

Kancelárske priestory sa nachádzajú na poschodí NS Berehovo. Aj keď sa po oprave pretekajúcej strechy a rekonštrukcii WC zvýšila atraktivita priestorov obsadených len 5 kancelárií z celkového počtu 19. Tieto kancelárie prenajímajú štyri podnikateľské subjekty.

Ročné nájomné za všetky prenajaté priestory NS Berehovo – kancelárie – 2716,43 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- RPIC Trebišov – ÁNO
- OMEGA SPEDIOTION SLOVAKIA s. r. o. – ÁNO
- Jozef Zbojovský, PROFI MONT – ÁNO
- Dobrovoľná požiarna ochrana SR – ÁNO

Zistené nedostatky:

- zatečené kazetové podhlady na WC
- na vstupnom schodišti sa pravidelne zhromažďuje mládež a asociáli a znečisťujú schodište, ktoré pôsobí ošarpaným dojmom
- staré netesniace vstupné dvere do sekcie kancelárskych priestorov sa zasekávajú
- sťažnosti nájomcov na nedôkladné upratovanie priestorov

### **KaSS – Tržnica**

Základná charakteristika:

Nebytové nájomné priestory sa nachádzajú v suteréne, na prízemí a poschodí budovy. Sú to priestory, ktoré môžu slúžiť ako predajné priestory a priestory služieb. Priestor bývalej estrádnej sály je zrekonštruovaný a odhlučnený smerom k obytnej zóne a môže slúžiť ako priestor pre kultúrne akcie, tanečné kluby, diskotéky a pod. Súčasťou budovy sú zrekonštruované sociálne zariadenia so vstupom zvonku aj z interiéru budovy a slúžia aj ako verejné WC. Väčšina priestorov je prázdnych. V budove pôsobí len 5 subjektov.

Ročné nájomné za všetky prenajaté priestory v KaSS – Tržnica – 5012,87 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- Emília Michalková – kozmetický salón – ÁNO
- B-klub Turista s. r. o. – cestovná kancelária a mestské informačné centrum – ÁNO

- Juraj Lenhardt - Proinvest Slovakia – nácviky amatérskych hudobných skupín – ÁNO
- L.K.T. spol. s r. o. – masárske služby – ÁNO
- Jozefína Repovská – účesový salón, kaderníctvo – ÁNO

Zistené nedostatky:

- staré netesniace okná, mnohé sa nedajú otvoriť a umyť, navyiac väčšina je situovaná na severnú stranu
- sociálne zariadenia súžiace pre nájomcov a ich klientov hlavne na poschodí sú dávno za hranicou životnosti, sú v zlom technickom stave, ošarpané a esteticky neprijateľné
- celkový stav exteriéru aj interiéru budovy okrem zrekonštruovaných verejných WC a estrádnej sály je zlý, neestetický a nevhodný pre budovu v absolútnom centre mesta

**Nebytové priestory pod BD 1515, ul. M. R. Štefánika**

Základná charakteristika:

Vo vlastníctve mesta zostal jediný nebytový priestor, ostatné nebytové priestory sú vo vlastníctve súkromných subjektov.

Ročné nájomné za prenajatý priestor pod BD 1515, ul. M. R. Štefánika – 9943,70 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou:

- Východoslovenská energetika a. s. – zákaznícke centrum – ÁNO

Zistené nedostatky:

- nájomcom kompletne zrekonštruované prevádzkové priestory nekorešponujú s poškodenou strechou s opadáajúcou omietkou prekrytého chodníka pred výkladmi obchodných prevádzok
- fasáda BD 1515 sa už druhý rok zatepluje no bez obvodových múrov prízemí a rekonštrukcie nakladacích rámp, kde sú situované nebytové priestory, hrozí vznik tepelných mostov a utrpí aj vzhľad východnej časti BD 1515, kde sú aj vstupy do obytnej časti BD
- pri zateplovaní stavebná firma pravidelne znečisťuje okolie BD 1515 stavebným materiálom, hlavne úlomkami polystyrénu

**Nebytové priestory pod BD 2136, ul. Komenského**

Základná charakteristika:

Pod BD 2136 sa nachádzajú 4 nebytové priestory vo vlastníctve Mesta. Všetky priestory sú dlhodobo obsadené.

Ročné nájomné za všetky prenajaté priestory pod BD 2136, ul. Komenského – 6363,28 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- Skarleta Cibereová – kaderníctvo – ÁNO
- BIBA Trebišov s. r. o. – kvetinárstvo – ÁNO
- Štefan Tóth – Galantéria Tóth – ÁNO
- Ján Kus Šport fitness – opravovňa hodín – ÁNO

Zistené nedostatky:

- nájomcovia sa sťažujú na úniky tepla cez staré a netesniace vstupné dvere a výklady
- prenajímateľ – Mesto Trebišov zanedbáva údržbu týchto nebytových priestorov

### **Nebytové priestory pod BD 2137, ul. Komenského**

Základná charakteristika:

Pod BD 2137 na ul. Komenského sa nachádza 14 nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trebišov. Všetky priestory sú obsadené.

Ročné nájomné za všetky prenajaté priestory pod BD 2137, ul. Komenského – 27804,44 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- Anna Tóthová – Textil Anna – predajňa dámskeho textilu – ÁNO
- PLAMI s. r. o. – prevádzka lekárne – ÁNO
- Miriam Koscelníková – kvetinárstvo – ÁNO
- Ing. Iveta Luptáková IVISS – predajňa koženej konfekcie a koženej galantérie – ÁNO
- Anna Tóthová – Textil Anna – predajňa detského textilu – ÁNO
- Eva Ješová – predaj tovarov zdravej výživy – ÁNO
- Zuzana Ovšonková – ART ROSES výroba a predaj darčkových predmetov – ÁNO
- Poľacká Martina – farby – laky, papiernictvo, kopírovanie – ÁNO
- Stanislav Andreji – TOPTLACĎ – tlačiarenské a kancelárske služby – ÁNO
- Martin Štec – predajňa potravinárskeho tovaru – ÁNO
- Jozef Drigan DRI-OPTIK – očná optika – ÁNO
- Ing. Vasil Suchý – ROLDOR – výroba nábytku – **NIE – nesúlad v neprospech mesta Trebišov**
- Eva Keclíková – kvetinárstvo – ÁNO
- Milan Kmeť – EMKA – kaderníctvo a predaj skla a bielizne – ÁNO

Zistené nedostatky:

- u nájomcu – Ing. Vasila Suchého - ROLDOR bol zistený nesúlad užívanej plochy s nájomnou zmluvou v neprospech mesta
- nájomcovia sa sťažujú na úniky tepla cez staré a netesniace vstupné dvere a výklady
- prenajímateľ – Mesto Trebišov zanedbáva údržbu týchto nebytových priestorov, časté sú poruchy na kanalizácii a stúpačkách vody a kúrenia
- v nájomných zmluvách je potrebné zjednotiť započítanie plochy výkladov v jednotlivých prevádzkach

### **Nebytové priestory na ul. Komenského 3951**

Základná charakteristika:

Nebytové priestory tvorí časť bývalej kotolne, ktorá je dlhodobo prenajatá ako autoumyvárka, pneuservis a rýchloservis.

Ročné nájomné za prenajaté priestory v budove Komenského 3951 – 6120,00 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- BAMARA s. r. o. – autoumyvárka, pneuservis, rýchloservis – ÁNO

Zistené nedostatky:

- zatekanie strechy
- zlá prístupová cesta
- neupravené parkovacie plochy

### **Nebytové priestory pod BD 1641, ul. Zimná**

Základná charakteristika:

Mesto Trebišov v BD 1641 na ul. Zimnej vlastní 5 nebytových priestorov a všetky sú prenajaté. Ostatné nebytové priestory sú majetkom spoločenstva vlastníkov bytov.

Ročné nájomné za všetky prenajaté priestory pod BD1641 na ul. Zimnej – 4207,62 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- Miroslav Koložváry ART-TEXT – ateliér a predajňa obrazov – ÁNO
- SEHA Textil s.r.o. – predaj lacného textilu – ÁNO
- Vladimír Majerčík – MYKÁDO – stavebné a bytové doplnky – ÁNO
- Júlia Ivaňová IST – výroba náhradných kľúčov, kopírovanie – ÁNO
- František Capík – oprava obuvi – ÁNO

Zistené nedostatky:

- prenajímateľ – Mesto Trebišov zanedbáva údržbu týchto nebytových priestorov
- poškodené podlahy, omietky a maľby v tých obchodných priestoroch, v ktorých si rekonštrukciu nezabezpečili nájomcovia na vlastné náklady
- opotrebovaná sanitárna technika sociálnych zariadení
- vlhnutie múrov sociálnych zariadení pravdepodobne vplyvom upchatej kanalizácie, alebo vzĺnania spodnej vody

### **Mestské kultúrne stredisko (MsKS)**

Základná charakteristika:

V budove MsKS sú prenajímané nebytové priestory pre 2 subjekty. Zemplínska knižnica využíva nebytové priestory bezodplatne. Ing. Anna Manojlovičová má prenajaté komerčné nebytové priestory na prevádzku reštaurácie AMADEUS.

Ročné nájomné za prenajaté priestory v budove MsKS – 23228,57 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou za jednotlivé priestory:

- Ing. Anna Manojlovičová – reštaurácia AMADEUS – ÁNO
- Ing. Anna Manojlovičová – salóniky AMADEUS – ÁNO

Zistené nedostatky:

- problémy s vyregulovaním kúrenia v zimných mesiacoch



- priestory reštaurácie nie sú klimatizované
- nedostatočné odvetranie priestorov prevádzky

### **Zimný štadión**

Základná charakteristika:

Na zimnom štadióne majú prenajaté priestory 2 podnikateľské subjekty, ktorých činnosť je zameraná na údržbu, požičovňu a predaj športového výstroja.

Ročné nájomné za prenajaté priestory na Zimnom štadióne – 1148,95 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmlouvou za jednotlivé priestory:

- Milan Mazár – brúsenie, oprava a požičiavanie korčuli – ÁNO
- Ing. Peter Kločanka – predajňa športových potrieb – ÁNO

Zistené nedostatky:

- vplyvom nedostatočnej údržby došlo k upchatiu dažďového zvodu a vytopeniu predajne športových potrieb

### **Mestská ubytovňa**

Základná charakteristika:

V mestskej ubytovni mali donedávna prenajaté priestory 2 podnikateľské subjekty. Stanislav Čech prevádzkoval saunu a poskytoval masérske služby a Alexandra Timková mala v prenájme telocvičňu, ktorá slúžila ako telovýchovné a regeneračné zariadenie. Oba podnikateľské subjekty však svoju prevádzku v roku 2017 ukončili. Stanislav Čech má v prenájme už len priestory garáže.

Ročné nájomné za prenajaté priestory v Mestskej ubytovni – 360,00 €

Súlad (ÁNO), alebo nesúlad (NIE) kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmlouvou za jednotlivé priestory:

- Stanislav Čech – garáž – ÁNO

Zistené nedostatky:

- vysoká cena za prenájom priestorov slúžiacich ako športové a regeneračné zariadenie
- premnožené holuby v podkrovných priestoroch budovy
- poškodené drevené obloženie atiky strechy
- dlažba vo vnútorných priestoroch ubytovne sa vzdúva a uvoľňuje

### **Ostatné nebytové priestory**

Mesto Trebišov prenajíma aj ďalšie nebytové priestory bezodplatným prevodom, alebo za symbolickú sumu. Ide o tieto priestory:

- LUMEN-ŠZ, ZpS a DSS (nocľaháreň) – M. R. Štefánika, 5 – ročný nájom – 1,00 €
- Bytový podnik Trebišov s. r. o. – areál BP – Puškinova, 18 - ročný nájom – 1,00 €
- Slovenský červený kríž – krízové centrum – Konečná, 5 – ročný nájom – 0,03 €
- Občianske združenie Slavoj Trebišov – J. Kostru, 25 – ročný nájom – 1,00 €

- Greckokatolícka charita Košice – MŠ – Gorkého, 55 – ročný nájom – 1,00 €
- Greckokatolícka charita Košice – ZŠ – Gorkého, 55 – ročný nájom – 1,00 €
- Zemplínska knižnica – M.R.Štefánika, 53 – ročný nájom – 0,00 €
- Hokejový klub 2016 Trebišov – Zimný štadión – ročný nájom – 1,00 €
- Spojená škola internátna – špeciálna MŠ - Gorkého, 18 – ročný nájom – 1,00 €

### **Záver:**

1. Zistený nesúlad kontrolovanej výmery prenajatej plochy s nájomnou zmluvou v neprospech prenajímateľa – Mesta Trebišov pri dvoch nebytových priestoroch vo vlastníctve Mesta Trebišov:
  - Ing. Maščuk Marián – predajňa kobercov – NS Berehovo
  - Ing. Vasil Suchý – ROLDOR – výroba nábytku – Komenského 2137
2. Na mnohých prevádzkach sú staré, netesniace vstupné dvere a výklady a tým sú zvýšené náklady nájomcov na vykurovanie priestorov.
3. Nájomcami je kritizované rozpočítavanie nákladov za vykurovanie priestorov, požadujú pomerové merače tepla.
4. Zanedbaná údržba nebytových nájomných priestorov zo strany prenajímateľa – Mesta Trebišov a nemožnosť odpočítania investícií realizovaných nájomcom od nájmu.
5. Väčšina nájomcov obchodných priestorov má záujem o odkúpenie nebytových priestorov, ktoré majú v nájme.

### **Odporúčania:**

- Odstrániť chyby v nájomných zmluvách, kde boli zistené rozdiely medzi reálne užívanou podlahovou plochou nebytových priestorov a plochou uvedenou v nájomnej zmluve.
- Väčšiu pozornosť venovať údržbe a modernizácii nájomných nebytových priestorov zo strany vlastníka a prenajímateľa – Mesta Trebišov a zvýšiť tým atraktivitu priestorov.
- Odstrániť nedostatky v rozpočítavaní nákladov na vykurovanie priestorov montážou pomerových meračov tepla.
- Väčšiu pozornosť venovať okoliu nájomných nebytových priestorov – čistote a poriadku, dobrému prístupu k prevádzkam a dostatočnému počtu a kvalite parkovacích miest.

### **Lehoty pre kontrolovaný subjekt:**

Návrh správy z kontroly predložený dňa 24.8.2018.

Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 10.9.2018.

Námietky k návrhu správy neboli podané.

Lehota na predloženie písomnej správy o splnených opatreniach prijatých na nápravu nedostatkov zistených kontrolou a o odstránení ich príčin – do 30.11.2018

V Trebišove, dňa 11.9.2018

---

Ing. Ľubomír Princík  
hlavný kontrolór mesta